

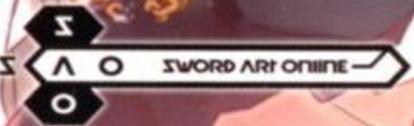
004

イラスト/abec

川原礫

# ソードアート オンライン

フェアリーダンス



電撃文庫

## Prologo

Mirando hacia arriba, había muchas luces brillando más allá del cielo oscuro.

Las que no eran estrellas. Eran incontables carámbanos<sup>1</sup> que colgaban del enorme techo y emitían una tenue fosforescencia en su interior. En otras palabras, éste era el fondo de una cueva, y su tamaño era el problema.

La distancia entre los acantilados lejanos era, en distancia del mundo real, probablemente 30 kilómetros. La menor altura hasta el techo era de 500 metros. Un número incontable de acantilados esculpidos y barrancos, lagos congelados en blanco y montañas cubiertas de nieve, y las estructuras de una fortaleza como castillo se podía ver en la parte inferior.

Con eso, la escala de la cueva era increíble. Este espacio subterráneo, no, debe ser llamado el “inframundo”.

De hecho, fue precisamente eso. Este fue otro campo que llena los subterráneos del mundo de las hadas, Alfheim, un oscuro mundo de hielo y nieve, gobernado por un monstruo maligno clase dios. Su nombre es-

“Jötunheimr<sup>2</sup>”.

---

<sup>1</sup> También conocidas como estalactitas son formaciones de hielo que descienden de las cuevas hacia el suelo por la filtraciones de agua congelada

<sup>2</sup> Jötunheimr es el mundo de los gigantes de dos tipos: Roca y Hielo, llamados colectivamente Jotuns en la mitología nórdica. Desde allí amenazan a los humanos de Midgard y a los dioses de Asgard, de los que están separados por el río Iving. La ciudad principal de Jötunheimr es Utgard. Era gobernado por el rey Brymr. Glæsisvellir.

## Capítulo 5

"¡Achoo!"

Lyfa, un espadachín de la raza Sylph, rápidamente se cubrió la boca con ambas manos después de dejar escapar un estornudo explosivo, impropio de una dama.

Ella miró hacia la entrada del santuario, temerosa de que el Dios maligno la hubiera escuchado y asomaba su enorme cara.

Afortunadamente, lo único que flotaba en el aire era la nieve que caía. A medida que la nieve se acercaba al fuego que ardía en el suelo de la capilla, se convertía en una nube de vapor y desaparecía.

Lyfa se agachó junto a la pared de nuevo mientras se rascaba el cuello de piel gruesa de su manto.

"Haa..."

Suspirando, Lyfa comenzó a calentarse cerca del fuego. Se sentía mucho más cómoda y pronto se encontró asintiendo para dormir.

El santuario de piedra en el que estaban era de unos cuatro metros de longitud, de altura y anchura. Las paredes y el techo estaban decorados con relieves de monstruos espeluznantes que parecían moverse en la luz del fuego, no era el más cómodo interior. A medida que su mirada se volvió hacia un lado, Lyfa vio a su compañero recostado contra la pared, comenzando a quedarse dormido, su pacífica o tonta cara asintiendo con la cabeza arriba y abajo como un barco flotando en el puerto.

"Hey, despierta"

Mientras susurraba, Lyfa jalo su oreja puntiaguda. La única respuesta fue un murmullo que sonó como "munyamunya". A su lado estaba otro compañero, un Pixie, durmiendo a pierna suelta mientras estaba hecho un ovillo.

"Oye, si te duermes, ¡vas a salir!"

Ella tiró de su oreja. Haciendo esto hizo que su cabeza termina en sus muslos, su cabeza dio vueltas como si estuviera buscando una posición cómoda.

El cuerpo de Lyfa se puso rígido en la mortificación, apretando sus manos inútilmente mientras se preguntaba qué método siguiente intentaría para despertarlo.

No es de extrañar que se esté quedando dormido, sin embargo, se dio cuenta, mientras miraba a la parte inferior derecha de su campo de visión. Después de todo, ya había pasado de las 2:00 am en el mundo real. Normalmente, Lyfa ya habría cerrado la sesión y estaría profundamente dormida en su cama.

Así es, Jötunheimr y Alfheim eran mundos que eran productos de una compañía de juegos. En algún lugar en el mundo real en la ciudad metropolitana de Tokio, Japón está el servidor y este lugar es un mundo virtual en su interior. Lyfa y su compañero existían aquí como la gente que usa la máquina de interfaz FullDive llamado "AmuSphere".

En realidad era bastante fácil salir del mundo virtual. Uno sólo tenía que extender el dedo índice y el medio de su mano izquierda, lo moverían para abrir el menú del juego, y presionar el botón "Log Out". Alternativamente, puedes simplemente acostarte y dormirte, el AmuSphere del usuario sentiría la baja actividad de ondas cerebrales y se desconecta automáticamente. A la mañana siguiente, los usuarios se despertaban cómodamente en sus propias camas.

Sin embargo, había una razón específica por la que Lyfa y su compañero no podían dormir aquí.

Por último decidió sobre un curso de acción traviesa, Lyfa hizo un puño con la mano izquierda y golpeó fuertemente a su compañero en los picos de pelo negro en su cabeza.

¡Whoosh! Junto con la explosión de un sonido refrescante, la luz amarilla que caracteriza la activación de un ataque de bala homing. El compañero de Lyfa hizo un sonido extraño, sorprendido e incorporándose de golpe en posición vertical. Inmediatamente tomo su cabeza con dolor en ambas manos, miró alrededor y vio a Lyfa sonriendo.

"Buenos días, Kirito-kun."

"... Oh, buenos días."

Su compañero era un espadachín Spriggan. Él tenía la piel ligeramente oscura, cabello negro, y si no fuera por la expresión deprimida, podría ser confundido con el héroe en un manga shounen<sup>3</sup>

"... Yo, ¿me estaba durmiendo?"

"Y hasta tomaste la libertad de usar mi regazo como almohada, así que deberías estar agradecido de que solo te diese un pequeño golpe".

"... Entonces yo estaba siendo grosero, como una disculpa, puedes utilizar mi regazo como almohada si lo deseas, Lyfa..."

"¡Eso no es necesario!"

Lyfa se alejó rápidamente, lanzando una mirada de reojo a Kirito.

"No digas cosas estúpidas ¿Sabías que cualquier sueño agradable es un escape de ideas?"

"Hablando de sueños, yo estaba mirando y a punto de comer un delicioso postre con una enorme ración de helado".

---

<sup>3</sup>Manga Shounen es el manga que se comercializa a un público masculino de aproximadamente de 10 años en adelante, series como Dragon Ball, Naruto o One Piece son ejemplos de este género.

Pensando en sí misma como una tonta por preguntar, los hombros de Lyfa se hundieron y se volvió de nuevo hacia la entrada del santuario. Nieve danzaban en el viento que sopla a través de la oscuridad, pero nada más se movía.

Allí estaba la razón por la que no podían salir. Kirito, Lyfa, y Yui, durmiendo en el regazo de Kirito, fueron atrapados en Jötunheimr, incapaces de escapar a la superficie.

Por supuesto, si lo único que querían hacer era dejar el juego, era fácilmente posible. Sin embargo, este santuario no era ni una zona de seguridad ni una posada. Por lo tanto, si tuvieran que volver a la realidad actual, sus cuerpos virtuales aquí quedarían esencialmente sin alma por un período de tiempo. Cuerpos virtuales desatendidos tenían la tendencia a atraer a los monstruos, y sus cuerpos indefensos se reducirían a la nada, causando su "muerte", en muy poco tiempo. Posteriormente, serán devueltos a "Sylvain". Si eso sucediera entonces ¿cuál sería el significado de viajar por todo el camino hasta aquí desde territorio Sylph?

El propósito de este viaje que Lyfa y Kirito han emprendido es llegar a la ciudad central de Alfheim: "Aarun".

Habían dejado Sylvain el día de ayer por la noche para ser exactos. Después de pasar sobre una zona de bosque inmenso y luego a través de una serie de túneles de minas, fueron emboscados por un grupo de Salamanders. Después de repeler el ataque, se habían reunido con el Lord Sylph Sakuya, y luego se dieron las gracias, después, los acontecimientos finalmente se calmaron un poco de tiempo alrededor de la 1:00 AM.

En este momento, Lyfa y Kirito ya habían estado en FullDive durante ocho horas continuas, menos los descansos necesarios para ir al baño. Sin Aarun a la vista y muy lejos, decidieron parar en el primer pueblo que encontraran y cerrar la sesión. Justo en ese momento, la pareja vio un pueblo en medio de la selva y, animando a su buena suerte, descendieron en ella.

En ese momento, incluso si hubiera sido molesto, deberían haber revisado el mapa aunque sólo sea para confirmar el nombre de la ciudad y la presencia de una posada. Después de todo que podría pasar o...

"... ¿Quién iba a pensar, que ese pueblo era un monstruo mímico...?"

Kirito, que parecía estar recordando lo mismo, suspiró. Lyfa también suspiró y asintió.

"Es verdad... ¿Quien dijo que no había monstruos que aparecen en la meseta Aarun?"

"Creo que eras tú."

"Yo no recuerdo haber dicho nada de eso."

Con esta broma sin esfuerzo, volvieron a suspirar al unísono.

Al aterrizar en el pueblo misterioso, no había algún aldeano—NPCs—mientras miraban a su alrededor. Aun pensando que debería haber por lo menos un posadero, fueron a entrar en el edificio más grande del pueblo cuando...

Los tres edificios en el pueblo se derrumbaron. Lo que antes era la posada inmediatamente reveló una masa carnosa. Sin embargo, no tuvieron tiempo de sorprenderse por que a medida que el suelo bajo sus pies se abría para revelar un agujero hecho de la misma sustancia carnosa. Era un monstruo gigantesco tipo gusano que esperó bajo tierra con sus pliegues proyectados sobre el suelo para atraer a sus presas.

Kirito, con Yui en el bolsillo, y Lyfa fueron jalados en la boca de la lombriz de tierra por una fuerte succión. Mientras se deslizaba por la garganta del gusano, Lyfa estaba convencida de que la muerte en la disolución en jugos digestivos de una lombriz de tierra era probablemente la peor manera de morir que había experimentado en un año de jugar ALO.

Su suerte parecía estar segura, sin embargo, como la lombriz de tierra no parecía tener un estómago. El recorrido de su tracto digestivo duró unos buenos tres minutos antes de ser expulsados sin miramientos desde el otro extremo de la lombriz de tierra, el cuerpo de Lyfa con el revestimiento de mucosa, dándole la piel de gallina y un sentimiento de repulsión. Mientras trataba de frenar su caída con sus alas, empezó a entrar en pánico.

Ella no podía volar. No importa la cantidad de fuerza que puso en sus omóplatos, no pudo batir sus alas. Cayo hacia abajo en la oscuridad, con Kirito cerca, y con una explosión, aterrizó en un montón de nieve profunda.

Lyfa fue la primera en recuperarse y luchar por salir del banco de nieve, y, al levantar la vista, no vio la luna y las estrellas pero un dosel de piedra se extendía hasta donde alcanzaba la vista. "No es de extrañar que no podía volar, se trata de una cueva", Lyfa pensó mientras inspeccionaba los alrededores.

Mientras ella seguía mirando alrededor, una forma anormal apareció cerca del banco de nieve donde había caído primero. Era, sin duda, un "monstruo maligno clase dios", el cual anteriormente sólo había visto en fotos.

Junto a ella, Kirito asomó la cabeza por la nieve. Antes de que pudiera decir nada, ella rápidamente le cubrió la boca, comprendiendo su situación desesperada. Ellos estaban en el mundo subterráneo sin fin, "Jötunheimr", el campo más difícil de ALO. En otras palabras, la lombriz gigante no era una trampa para capturar a sus presas para comer, sino para transportar a los jugadores aquí a esta tierra de hielo.

El edificio de casi cinco pisos de alto, multi-piernas dios maligno finalmente se alejó. El grupo de Lyfa, entonces encontraron esta capilla donde esconderse, y se preguntaba qué hacer. Por desgracia, no había manera rápida y fácil de salir de este lugar cuando el vuelo estaba prohibido. Habían estado mirando el fuego mientras estaban sentados con su espalda contra la pared durante aproximadamente una hora, lo que llevó las cosas al presente.

"Bueno... antes de que pueda hacer un plan de escape, que necesito saber sobre Jötunheimr considerando que tengo cero conocimiento sobre este campo..."

Kirito finalmente se alejó de su somnolencia, miró hacia la oscuridad con sus penetrantes ojos negros, y habló.

"De hecho, antes de venir aquí, el Lord Sylph dijo algo cuando le entregue las monedas. "Creo que para ganar esta cantidad de dinero, había la necesidad de cazar malvados dioses en Jötunheimr", o algo por el estilo."

"Ah, sí, ella dijo eso."

Lyfa asintió con la cabeza, recordando.

Antes de ser tragados por el gusano, Kirito y Lyfa se habían reunido con los Lords Sylph y Cait Sith en su conferencia y lucharon contra una gran fuerza hostil de Salamanders que los habían atacado por sorpresa. Después, Kirito había dado a los mismos Lords una gran suma de dinero cuando se enteró de que carecían de fondos. Al aceptar estos fondos, el Lord Sylph Sakuya había hecho sin duda alguna una observación parecida a eso.

"... Una vez dicho esto, Kirito-kun, ¿de dónde sacaste todo ese dinero?"

La pregunta inesperada descarriló el tren de pensamiento de Kirito y le hizo tropezar con sus palabras.

"Eso, ahh, algunas personas que conocí me lo dieron. Solían jugar a este juego mucho en el pasado, pero ahora han dejado de jugar..."

"Bueno, si tú lo dices..."

Era una historia bastante común. Un jugador, retirándose del juego, dándole su dinero y equipo a los amigos o conocidos. Lyfa decidió creer y volvió a su conversación original.

"Entonces, ¿cuál es el problema? ¿Qué hay en las palabras de Sakuya?"

"Bueno, si el Lord dijo algo así, entonces debe haber jugadores cazando en este campo ¿no?"

"Debe haber algunos".

"Por lo tanto, además de la lombriz de tierra gigante que actúa como un viaje de ida, debe haber otra forma de entrar y salir de este campo."

Finalmente comprendiendo a lo que Kirito quería llegar, ella asintió con la cabeza en afirmación.

"Parece que hay... pero al igual que tu esta es mi primera vez aquí, así que no he estado allí. En la ciudad Aarun hay grandes mazmorras al Este, Oeste, Sur y Norte, con sus más profundos suelos supuestamente tienen escaleras que conducen a Jötunheimr. El lugar debe ser... "

Lyfa llamó al menú con la mano izquierda y abrió el mapa. Podía ver que Jötunheimr parecía ser casi circular, con todo lo que les rodea, excepto su ubicación actual en gris ya que no ha estado allí antes. Tocó el mapa con el dedo índice derecho, indicando los puntos en la parte superior, inferior, izquierda y derecha.

"Deberían estar aquí, aquí, aquí y aquí. Ahora estamos en un santuario entre el centro y la pared suroeste, por lo que las escaleras más cercanas deben estar al sur o al oeste. Pero..."

Los hombros de Lyfa cayeron antes de hacer su siguiente comentario.

"Todas las escaleras de las mazmorras tendrán de guardias a monstruos malignos clase dios allí."

"Esos dioses malignos, ¿qué tan fuertes son?"

Lyfa miró con incredulidad a Kirito antes de responder a su pregunta.

"No importa lo fuerte que seas, esta vez no va a ser suficiente. Corre el rumor de que cuando esta área se abrió por primera vez, los Salamanders enviaron un grupo grande. Ellos fueron completamente destruidos por el primer monstruo maligno clase dios que encontraron. El General Eugene, contra el que luchaste, no duró más de diez segundos en su contra. "

"... Eso es ciertamente algo..."

"Para cazar aquí, debes tener jugadores con armaduras pesadas como escudos humanos, atacantes de gran potencia y que al menos ocho jugadores se centren en el apoyo y recuperación. Somos dos espadachines con armamento ligero; Antes de poder hacer cualquier cosa podríamos ser pisoteados y morir".

"Me gustaría evitar eso."

Kirito asintió con la cabeza, pero escuchando hablar de ese tipo de desafío parecía haber llegado él, tan excitado que hasta sus fosas nasales temblaban. Lyfa, al ver esto, se aseguró de añadir otra advertencia.

"Pero antes de eso, hay una probabilidad del 99% de que no lleguemos a las escaleras. Corriendo esta larga distancia llamaría a dioses malignos, y vamos a estar muertos antes de que podamos llegar."

"Ya veo... y no podemos volar en este mapa."

"Sí. Para restaurar el poder de volar, necesitaríamos ya sea del sol o de la luna. Pero como puedes ver, ninguno de los dos está disponible aquí... La única excepción son los jugadores Imp, que pueden volar un poco bajo tierra..."

Aquí, sus palabras se cortaron y veían sus alas. Las alas Sylph verdes oscuras de Lyfa y las alas Spriggan grises de Kirito habían perdido su luminiscencia y se marchitaron. Lo único que los marca como hadas eran sus orejas puntiagudas, ya que no podían volar.

"Por lo tanto, nuestra última esperanza es encontrar a uno de los grandes equipos que cazan dioses malignos que mencionaste anteriormente, unirnos, y hacer el camino de vuelta sobre la tierra."

"Eso suena bien".

Lyfa volvió la mirada fuera del pequeño santuario mientras asentía.

A través de la fina oscuridad azul, más allá de un bosque expansivo de la nieve y el hielo, había un edificio que parece una fortaleza. Por supuesto, estaba controlada por el más poderoso jefe de clase dios y sus secuaces, ir cerca de ese lugar significaría una muerte muy desagradable. Naturalmente, no hay otros jugadores se puedan encontrar en la zona.

"Este Jötunheimr reemplaza a los calabozos por encima del suelo como el más alto nivel en dificultad. Fue recientemente añadido. Así, el número de veces que una partida de caza ha llegado hasta aquí es al parecer menos de diez. Las probabilidades de que accidentalmente estén cerca de este santuario podría ser menor que derrotar a un monstruo maligno de clase dios solos".

"Creo que esta será una verdadera prueba de nuestra buena suerte."

Kirito dio una débil sonrisa, y luego usó su dedo índice derecho para empujar la cabeza de la niña durmiendo de casi diez centímetros de altura en su regazo.

"Hey... Yui despierta."

Después de parpadear sus ojos con sus pestañas largas dos o tres veces, su pequeño cuerpo envuelto en un vestido rosa de repente se levantó. Ella puso su mano derecha sobre su mejilla, estiraba su brazo izquierdo por encima de ella, y dio un gran bostezo. Este gesto era tan encantador que Lyfa sólo podía mirar con fascinación.

"Fuwaaa... Buenos días papá, Lyfa-san."

La pequeña hada los saludo con su voz como campana. Kirito le hablaba con mucha suavidad.

"Buenos días, Yui. Lamentablemente, aún es de noche, y todavía estamos bajo tierra. Siento molestarte, pero ¿podrías buscar a otros jugadores cercanos a nosotros?"

"Sí, entendido. Por favor, espera..."

Yui asintió con la cabeza y cerró los ojos.

El nombre oficial de la pequeña hada, Yui, que Kirito lleva alrededor era un "Navigation Pixie". Mientras los jugadores pagan una cuota adicional, pueden llamar a uno de la ventana del menú. A pesar de lo que ha oído Lyfa, los duendes de navegación sólo deben dar la información básica que el sistema considere pertinente. También deben hablar con una voz sintetizada y no tienen emociones. Nunca había oído hablar de uno con una personalidad o incluso un nombre.

"Si constantemente convocas la misma Pixie de Navegación durante mucho tiempo, ¿se vuelven amigables?" pensó Lyfa mientras esperaba la respuesta de Yui.

Cuando abrió los ojos, sus orejas colgaban en decepción, ella negó con el brillante y largo cabello color azabache.

"Lo siento, no veo ninguna respuesta que indica a otros jugadores en el alcance de mi colección de datos. Antes de eso, si solo me hubiera dado cuenta de que ese pueblo no estaba registrado en el mapa..."

Al ver la pequeña hada colgar su cabeza tristemente desde su posición en la rodilla derecha de Kirito, Lyfa usó sus dedos para frotar suavemente la cabeza de Yui.

"No, no es tu culpa, Yui-chan. En ese momento te pedí que nos advirtieras de los jugadores cercanos como primera prioridad. No necesitas sonar tan triste."

"... Gracias, Lyfa-san."

Mirando a los ojos húmedos de Yui, a Lyfa le pareció difícil de creer que el pequeño duendecillo era más que un simple trozo de código del programa. Ella destello una sonrisa de su corazón, tocó el pequeño rostro de Yui, y volvió su atención a Kirito.

"Bueno, ya que se ha llegado a esto, lo único que podemos hacer es tratar lo mejor posible."

"Tratar... ¿tratar qué?"

Lyfa dio a Kirito, que sólo pudo parpadear en la confusión, una sonrisa sin miedo.

"Sólo quiero intentarlo - Sea o no los dos de nosotros podemos llegar a las escaleras que llevan sobre la tierra. Sentarnos aquí es sólo una pérdida de tiempo".

"Pero, pero, acabas de decir que era absolutamente imposible..."

"Dije que era un 99% imposible. Pero quiero tomar un riesgo en esa posibilidad del 1%. Siempre y cuando sepamos cómo los dioses malignos circulan y permanecer fuera de su vista, avanzar cuidadosamente debería ser posible."

"Lyfa-san, ¡eres increíble!"

Yui aplaudió sus manos, y Lyfa respondió con un guiño antes de levantarse.

Sin embargo, Kirito agarró la manga de Lyfa y señaló a su espalda.

"¿Q-qué?"

Lyfa cayó de nuevo a su asiento. Ella empezó a protestar, pero los oscuros ojos que la miran fijamente a los suyos en la cercanía la tranquilizaron. Mientras sostenía su mirada, el hasta ahora relajado Kirito se dirigió a ella en un tono firme.

"No, deberías salir ahora. Voy a proteger tu avatar hasta que desaparezca."

"¡¿Eh?! ¿Q-qué?"

"Ahora son las dos y media. ¿No has dicho que eres un estudiante? Hoy, has estado en el FullDive más de ocho horas por mí. No puedo dejar que te quedes conmigo por más tiempo."

"..."

Los repentinos de los comentarios de Kirito dejaron su aferramiento a las palabras, pero se limitó a mirarla con calma y continuó hablando.

"Incluso yendo directamente no sabemos cuánto tiempo va a tomar. Si evitamos a los monstruos con alto rango de detección, además de aumentar nuestro recorrido. Aunque lleguemos a las escaleras, sería alrededor del amanecer. Tengo una razón por la que tengo que ir a Aarun, pero hoy es un día entre semana, así que creo que es mejor cerrar la sesión."

"No, estoy bien. Es sólo una desvelada..."

Forzando una sonrisa, Lyfa negó con la cabeza.

Kirito, soltando la manga de Lyfa, bajó la cabeza para hacer su discurso final.

"Gracias por venir hasta aquí conmigo, Lyfa. Si no fuera por ti, yo probablemente habría tomado varios días sólo para obtener información. Pero gracias a ti, yo sólo necesite medio día para llegar aquí. No importa lo mucho que te agradezca no sería suficiente".

"..."

Incapaz de luchar de nuevo con el dolor en su pecho nacido de estos comentarios sorprendentes, Lyfa sólo podía apretar los puños inútilmente.

Lyfa no estaba segura de por qué estas palabras la lastiman tan profundamente, pero su boca se movió instintivamente y casi escupió las palabras.

"... Yo no estoy haciendo esto por ti."

"¿Eh?"

Kirito levantó la cara. Lyfa evito el contacto visual con él y continuó con voz dura.

"Yo... Yo quería venir, así es como terminé aquí. Espero que entiendas eso por lo menos. ¿Qué es esto del viaje forzoso? ¿Crees que odiaba venir todo el camino hasta aquí contigo?"

Su brote de emociones fue detectado por el AmuSphere, y trató de hacer una película de lágrimas cubriendo sus ojos - Ella se vio obligada a parpadear rápidamente para eliminarlas. Para escapar de las miradas de pánico de Yui entre ella y Kirito, Lyfa se volvió hacia la entrada del santuario y se levantó.



"Yo... Yo creo que la aventura de hoy fue la mejor que he tenido en ALO. Había un montón de cosas interesantes. Finalmente, yo también empecé a pensar que este mundo es otra realidad, ¡Yo estaba empezando a creer!"

Lyfa se secó los ojos con la mano derecha, y estaba a punto de salir cuando de repente-

Un ruido enorme y extraño que no era ni truenos ni un terremoto provenía de una corta distancia.

"¡BORURURU!" Ese rugido, era sin duda de la boca de un monstruo enorme. Posteriormente, el suelo comenzó a temblar, y se oyó un estruendo de pisadas.

-¡Oh, no! ¡Mis gritos anteriores deben haber atraído a un dios maligno! ¡Soy tan estúpida, estúpida! "Mientras mentalmente se culpaba, Lyfa rápidamente decidió ser carnada para alejar al monstruo.

Kirito la interrumpió agarrando su muñeca izquierda Lyfa ni siquiera sabía cuándo había llegado a su espalda. Su agarre firme le impedía correr hacia el campo.

"¡Déjame ir! Voy a atraer al enemigo, y pueden utilizar ese espacio para salir de aquí..."

Lyfa instó a Kirito en voz baja, pero su mirada atrapo algo y advirtió a Lyfa.

"No, espera. Esto es un poco extraño."

"Extraño, que es..."

"No es sólo uno".

Después de oír esto, Lyfa escuchó con atención y, de hecho, había dos rugidos de dioses malignos. Uno era un gigante motor produciendo un bajo bass (contrabajo), pero que también se mezclaba con el sonido del viento como de una flauta de madera. Lyfa contuvo la respiración, luego se sacudió la mano restrictiva de Kirito.

"¡Si hay dos es aún peor! ¡Si eres el objetivo de cualquiera ya será demasiado tarde! ¡Después de morir, tienes que reiniciar desde Sylvain otra vez!"

"No, eso no es todo, ¡Lyfa-san!"

Ese pequeño grito vino de Yui, que estaba sentada en el hombro de Kirito.

"Los dos monstruos malignos de clase dios están cerca... ¡ellos están luchando entre sí!"

"¡¿Eh?!"

Lyfa rápidamente cerró los ojos y se concentró en escuchar. De hecho, las rugientes huellas no sonaban como un galope emitido por ir en línea recta sino más bien como si estuvieran moviéndose irregularmente.

"P... Pero, monstruos que luchan entre sí, cómo..."

Lyfa murmuró con asombro, olvidando por completo la tristeza en su pecho. Kirito parecía haber decidido sobre algo y habló.

"Vamos a ir a ver. Este santuario no servirá mucho de refugio de todos modos."

"Eso es cierto".

Lyfa asintió con la cabeza y puso su mano en la empuñadura de la katana en su cintura y luego siguió a Kirito en la oscuridad llena de nieve bailando.

Después de correr sólo unos pasos, el ruido se resolvió en dos monstruos malignos de clase dios. Lentamente se acercaban desde el este de la capilla, sus movimientos como el temblor de pequeñas montañas. De casi veinte metros de altura, los dos eran azul grisáceo único para dioses malignos.

Al echar un vistazo más de cerca, los dos dioses malignos eran diferentes en tamaño. La emisión del sonido "¡BORURURU!" era del mayor de los dos, sobre dos veces la altura del otro, un monstruo más pequeño haciendo sonar un chirrido "¡Hyuruhyuru!".

El más grande era vagamente en forma humana, pero tenía tres caras alineadas verticalmente, así como cuatro brazos, dos a cada lado - podría llamarse un gigante. Cada una de las caras angulares da la impresión de un dios pagano. Mientras cada cara hacia su grito, las tres juntas hacían el continuo sonido, como motor "BORUBORU". En cada una de las cuatro manos de la bestia tenía una espada que parecía más como una viga de acero, las hojas grandes y pesadas se balanceaban como si fueran livianos.

Por el contrario, era más difícil de entender al monstruo más pequeño que fue modelado después. Orejas grandes y un tronco largo como elefante, y un cuerpo tan plano como un bollo con el apoyo de veinte patas terminadas en garras ganchudas. La impresión general era de una medusa con cabeza de elefante.

Extendió las garras de gancho para presionar al gigante de tres caras, pero el otro de cuatro espadas de hierro las balanceaba a la velocidad de la tormenta y bloqueaba fácilmente la ofensiva. Las garras inútilmente intentaron llegar a las caras del gigante. Por otro lado, las cuchillas del gigante hirieron fácilmente al cuerpo del monstruo como medusa, fluidos corporales oscuros volando como la niebla.

"¿Qué...? ¿Qué está pasando...?"

Lyfa susurró, sorprendida, olvidando por completo ocultarse, debido a su asombro.

En ALO, las batallas entre monstruos podrían ocurrir, pero sólo por tres razones. En primer lugar, si un monstruo fue domesticado por un jugador Cait Sith con alta habilidad para domar, es decir, una "mascota". En segundo lugar, si un Puca reproduce una melodía que sea confuso o agita al monstruo. Y en tercer lugar, si uno de los monstruos fue hipnotizado por la magia de tipo ilusión y fue forzado a pelear.

En la batalla teniendo lugar delante de ellos, ninguno de estos parece ser el caso. Si uno de los monstruos era una mascota, su cursor debe estar de color amarillo-verde, pero a la vez los dioses malignos - tenían cursores amarillos. No hay música se oía el retumbar de la tierra y los gritos llenaban el aire, y ninguno de los efectos de luz causados por la magia de ilusión estaban presentes.

No parecían darse cuenta del grupo de Lyfa en absoluto, los dos dioses malignos - continuaron su batalla intensa. Sin embargo, el gigante de tres caras parecía tener una ventaja, mientras que el movimiento de la medusa elefante parecía lento. Por último, con un swing de su espada, el gigante cortó una de las patas con garras de la medusa, la extremidad cayó al suelo cerca de Lyfa con un impacto en la tierra que temblaba.

"Hey, ¿No te parece un poco peligroso quedarse aquí...?"

Kirito susurró a su lado, Lyfa asintió, pero no podía obligarse a moverse. La sangre de las heridas pulverizadas sobre la blanca nieve, teñido de negro, y Lyfa no podía apartar los ojos del dios maligno con cabeza de elefante.

Las lesiones de la medusa la obligaron a gritar con voz aguda, ya que trató de huir de nuevo. El gigante no lo dejaría escapar sin embargo, blandiendo las espadas de hierro con más fuerza en el cuerpo de la medusa. Incapaz de soportar la presión, la medusa gritó cuando él se agachó en el suelo, sus gritos se hicieron más y más débiles. El gigante sin piedad manteniendo balanceando sus espadas, grabando crueles heridas en la piel gris de la medusa.

"... Ayúdalo, Kirito-kun."

Escuchando esas palabras que salen de su boca, Lyfa se sorprendió a sí misma. La expresión en el rostro de Kirito era tres veces más sorprendida que la de ella. En cuanto a ella, y los dos dioses malignos, le preguntó con voz desconcertada.

"¿Cuál de ellos?"

De hecho, en comparación con el gigante de tres caras, la medusa tenía una forma extraña. Pero en esta situación, no era necesario para la vacilación.

"Por supuesto, el que está siendo intimidado."

Lyfa respondió de inmediato, pero Kirito respondió con una pregunta muy natural.

"¿Cómo?"

"Bueno..."

Lyfa no tuvo respuesta inmediata. Sobre todo debido al hecho de que ella no tenía la menor idea de qué hacer. Durante el período de indecisión de Lyfa, más heridas aparecieron en la parte posterior del dios maligno azul-gris, con cabeza de elefante.

"... Kirito-kun, ¡haz algo!"

Lyfa lloraba mientras juntaba ambas manos en su pecho. El chico Spriggan no podía hacer nada más que rascarse el pelo negro.

"Incluso si dices que haga algo..."

De repente, la mano de Kirito dejó de moverse y se quedó mirando a los dioses malignos de nuevo. Ojos entrecerrados ligeramente, el destello en sus ojos negros brillantes reflejan la velocidad de los pensamientos que atraviesan su cerebro.

"... Una forma como eso, si tiene algún sentido...."

Kirito murmuró. Entonces, mirando alrededor de la zona, le susurró a Yui sentado en su hombro.

"Yui, ¿hay agua cerca? ¡Un río o lago está muy bien!"

Al escuchar esto, el duendecillo cerró los ojos sin preguntar por una razón y comenzó a asentir con la cabeza casi de inmediato.

"¡Hay uno, papá! ¡Unos doscientos metros al norte, hay un lago helado!"

"Bueno... Lyfa, corre allí como si tu vida dependiera de ello."

"Uh... ¿eh?"

Parecía que Kirito estaba hablando de la forma del gigante con tres caras y cuatro brazos, pero ¿qué tiene que ver el agua con esto?

Lyfa estaba perpleja, pero Kirito no dijo nada mientras él se inclinó y sacó un clavo largo, y gordo fuera del cinturón. Debe de ser una selección de tirar, pensó Lyfa a pesar de que nunca había visto una de esas cosas usada antes. Debido a que ALO tenía muy potentes hechizos de ataque de largo alcance, no tenía sentido entrenar simples habilidades de armas de largo alcance.

Kirito estaba haciéndolo de verdad, sin embargo. Giró la selección de doce centímetros por encima de su hombro, sosteniéndola con sólo sus dedos.

"... ¡Allí!"

Con un grito, el brazo derecho Kirito se movió más rápido de lo que podía ver, y la aguja de hierro voló directamente con una corriente de luz azul...

El misil golpeó justo entre los brillantes ojos de color rojo oscuro de la mejor cara del gigante de tres caras.

Lyfa se sorprendió, ya que su observación cuidadosa de la barra de HP del gigante mostró que su salud se redujo muy levemente. Un arma pequeña penetrando la armadura de un enorme monstruo maligno clase dios no podría hacerse sin una muy alta habilidad de lanzando.

Mientras que el daño no era nada a la barra de HP del enorme dios maligno, que no estaba haciendo ningún daño a todo lo que es importante aquí porque-

"¡BOBOBORURURURU!"

Un rugido de ira vino del gigante de tres caras como los seis ojos se centraron en Kirito y Lyfa, señalando el cambio de objetivo de la medusa a los jugadores.

"... ¡Corre por tu vida!"

Kirito gritó mientras corría hacia el norte, la pulverización de nieve en todas las direcciones mientras despegaba a toda velocidad.

"Esper..."

Mientras la boca de Lyfa se movía, ella se apresuró a seguir al Spriggan que estaba corriendo lejos. Entonces, desde detrás de ella llegó un rugido como el trueno y el sonido de algo pesado pisoteando el suelo. El gigante estaba persiguiendo a los dos.

"Espera... ¡Nooooooooo!"

Lyfa gritó cuando ella corrió a toda velocidad. Sin embargo, Kirito corriendo delante de ella tenía una forma que incluso los velocistas olímpicos envidiarían mientras se ponía cada vez más lejos de Lyfa. Había experimentado su velocidad de carrera mientras escapaban en "Ruger Corridor", pero quedando atrás era un asunto diferente.

"¡Taaan maaalo!"

Mientras gritaba desesperadamente Lyfa, el sonido de la enorme sacudida detrás de ella se acercaba. El dios maligno estaba en un punto de alcáncele siendo trece veces el tamaño de era ella, así que cada uno de sus pasos era de la misma proporción en comparación con los Lyfa. Su temor de que el tamaño del haz de la espada de acero pueda balancearse en ella, incluso ahora hace a Lyfa empujar su cuerpo completo al límite, es decir, el movimiento de las señales de su cerebro trabajaban más rápido en un intento de alcanzar a Kirito.

De repente, delante de ella, el joven vestido de negro se detuvo en una nube de nieve. Se dio la vuelta y tomó a Lyfa en sus brazos extendidos. A pesar de sus nefastas rectas, Lyfa podía sentir su cara calentarse cuando se volvió para mirar detrás de ellos.

El gigante de tres caras estaba lo suficientemente cerca para ser aterrador. Serían alcanzados en tan sólo unos segundos. Si iban a ser golpeados con las espadas de hierro, las armaduras ligeras de Kirito y Lyfa perderían todo su HP en un solo golpe.

"... ¿¡Qué demonios es lo que quieres hacer!?"

Lyfa quería preguntar a Kirito, que tenía cerca de él. Al mismo tiempo...

Crackcrackcrack... sonaba el suelo, ya que explotó hacia afuera.

Las piernas del gigante, del tamaño de troncos de árboles, habían roto el hielo que yace bajo la nieve. Kirito se había detenido en el centro de un gran lago congelado que estaba cubierto por la nieve.

El hielo de 15 metros alrededor del dios maligno se hundió, dejando al descubierto oscuras aguas transparentes. El gigante de tres caras se desplomó con su propio esfuerzo en el lago causando una columna ridículamente grande de agua que chapoteo en el aire.

"Sólo húndete así..."

Lyfa rogó desesperadamente, pero esa solución fácil no ocurrió. Una y media de sus caras aparecieron sobre el agua, y poco a poco se acercaba. Parecía que por debajo del agua sus dos brazos inferiores estaban actuando como remos, a pesar de su cuerpo en forma de roca, sin duda sabía nadar bien. Si Kirito apostaba por el ahogamiento del dios maligno, parecía que había perdido.

Queriendo empezar a correr de nuevo, Lyfa dio la vuelta sólo para notar Kirito de pie inmóvil. Él se aferró a lo suficiente para activar la alerta de acoso de Lyfa, pero Kirito quedó mirando fijamente al gigante.

"... Ah, tú, no podrás..."

‘¿¡Quieres morir aquí!?’.

Ese pensamiento pasó por la mente de Lyfa.

No podía estar haciendo lo que Lyfa había intentado antes, sacrificarse para que Lyfa cerrara sesión, muriendo y volviendo al punto de guardado en la capital Sylph, Sylvain.

Lyfa no podía permitirlo. Kirito tenía una razón muy fuerte para ir a Aarun, o más específicamente, el "Árbol del Mundo", había descubierto durante su primer día de viaje. La única razón por la que el chico Spriggan empezó a jugar ALO fue con el propósito de conocer a alguien allí, y él había superado muchos obstáculos para llegar hasta aquí.

"No, tienes que escapar..."

Lyfa débilmente gritó mientras trataba de escapar de sus brazos, pero fue interrumpida por otro sonido de salpicaduras.

Sorprendida, ella volvió la cabeza y vio a una nueva columna de agua apareciendo detrás del gigante de tres caras.

"¡Yurururu!" Ese rugido era definitivamente del dios maligno con la cabeza de elefante que el gigante de tres caras tenía antes atormentado. A pesar de que el gigante se había retirado una distancia, después había perseguido al gigante de tres caras en lugar de escapar.

En ese instante Lyfa se olvidó de su situación, abriendo mucho los ojos del asombro al ver-

Cortando el agua, alrededor de veinte miembros se levantaron y se enrollaron alrededor de la cara y los brazos del gigante.

"¡BORUBORU!" El gigante rugió furiosamente, tratando de girar en torno a sus espadas de hierro. Sin embargo, se movían lentamente en el agua y no podía cortar la piel de la medusa.

"...Ya, Ya veo..."

Lyfa susurró con voz ronca.

El rostro del dios maligno elefante medusa era originalmente un monstruo acuático. Cuando en la tierra, la mayoría de sus miembros eran necesarios para apoyar ese enorme cuerpo en forma de tazón. Ahora que está en el lago, con su cuerpo flotando en el agua, todos sus miembros se están utilizando para atacar. El gigante por otra parte, necesita utilizar dos de sus brazos para nadar, reduciendo su poder ofensivo en un 50%.

La "forma" de la que Kirito hablaba se refería en realidad al dios maligno medusa. Al darse cuenta de que era completamente natural que una medusa este en el agua, Lyfa estaba desilusionada de que no era capaz de notar que ella se juntó ambas manos con fuerza.

El dios maligno con la cabeza de elefante es como un pez en el agua, la energía de la medusa forzado a la cabeza del gigante de tres caras bajo el agua. La lucha de los dos súper grandes monstruos violentos causó olas altas, pulverizando grandes cantidades de agua y hielo en todas las direcciones.

La medusa elefante dio un rugido intenso, su cuerpo brillaba con una luz blanca y azul. La luz cambió a chispas que fluyen a lo largo de sus veinte miembros.

"Ah..."

"¡Muy bien!"

Kirito y Lyfa ambos gritaron al mismo tiempo. El HP del gigante de tres caras comenzó a disminuir a gran velocidad. Usando la habilidad de identificación, podían ver lo que equivale a cientos de miles de puntos de vida que desaparecen cada vez que las chispas de electricidad tocaban a su oponente.

Podría haber sido la sangre hirviendo del gigante, pero había varios destellos de rojo bajo el agua con columnas de vapor que subía, los cuales no tuvieron efecto en el HP del dios maligno medusa. Con el tiempo, la frecuencia de los gritos "BORUBORU" se desaceleraron y pararon seguido de una explosión de polígonos suficientemente grandes como para bloquear la visión de Lyfa.

Lyfa apartó los ojos por un momento, y cuando se volvió de nuevo sólo había un cursor que aparecía.

"Yurururururuuuu..." Con un grito de victoria, la medusa elefante levantó sus muchas patas, y luego los devolvió al agua y comenzó a nadar sin problemas a través del lago.

El agua corría por su cuerpo como una cascada enorme, ya que se arrastró hasta la orilla y luego camino sobre el hielo hacia ellos. Lyfa contuvo la respiración mientras lo veía.

Con pasos "Don Don" ondulantes se acercaba, deteniéndose justo en frente de ellos - Lyfa una vez más se sorprendió por su enorme tamaño. Cuando luchaba contra el gigante, los tentáculos gigantes habían parecido extremidades delgadas, pero de cerca se dio cuenta de que no podía rodear uno con los brazos abiertos. Muy por encima de las extremidades como tronco debe ser su cuerpo redondo, pero sólo su contorno puede ser visto.

No importa cómo lo miraba, su cabeza era la de un elefante. En lugar de orejas que cuelgan por los lados de su cara, las tenía redondas, las extremidades como apéndices cubiertos de adornos que deben ser branquias. Por debajo de su cara redonda colgaba una nariz como sus extremidades. Los ojos eran un poco espeluznantes con tres lentes redondos color negro azabache lado a lado. Alineados como tazones de arroz que en realidad le daban una expresión humorística al mirarlo.

"... Entonces, ¿qué debemos hacer ahora?" Kirito murmuró.

Lyfa había, dicho que ayudara al monstruo parecido al elefante, pero no había pensado en qué hacer después. El temible dios maligno ante sus ojos tenía un cursor amarillo, lo que indica que era hostil, y probablemente podría matarlos con un paso de sus garras.

Sin embargo, el hecho de que no había atacado ya podría decirse que es un desarrollo irregular. Cuando se llega a las mazmorras avanzadas como Jötunheimr, era normal para todos los monstruos atacar a los jugadores en el momento en que los vean. Al no haber hecho esto, el elefante medusa podría irse si sólo esperamos...

El pensamiento de Lyfa fue traicionado un segundo más tarde. Con un sonido "Yurururu", el dios maligno extendió su larga nariz a los dos de ellos.

"Ack..."

Mientras Kirito estaba retrocediendo, Yui, que había permanecido en silencio hasta ahora, agarró la oreja Kirito y trató de calmar al Spriggan.

"Está bien, papá. Este niño no está enojado".

'... ¿Niño?' pensó Lyfa, pero pronto se encontró sin el tiempo para reflexionar sobre esa pregunta adicional.

La larga nariz suavemente se enrolló alrededor de las dos personas y poco a poco los levanto del suelo.

"¡Hiieee!"

Kirito gritó mientras Lyfa se quedó sin habla. El dios maligno elefante lentamente los levantó varias decenas de metros en el aire y parecía como si fuera a colocarlos en su boca, por suerte no fue así, sino que simplemente los dejó caer sobre su espalda.

Aterrizaron en su espalda y rebotaron una vez antes de detenerse. Visto desde lejos, el cuerpo de la medusa elefante era suave, pero su proximidad actual reveló que estaba cubierto de pelo gris. Al ver a Kirito y Lyfa sentados en el medio de su espalda, la medusa elefante parecía satisfecho. Hizo un sonido de satisfacción antes de moverse como si nada hubiera pasado.

"..."

Lyfa y Kirito se miraron una vez antes de que la chica Sylph renunciara a tratar de analizar la situación actual, optando en su lugar para ver tranquilamente el paisaje circundante.

El reino oscuro de Jötunheimr no estaba completamente a oscuras. El techo estaba cubierto de carámbanos de hielo que liberaban un resplandor pálido. Luz azul pálida iluminaba el paisaje cubierto de nieve, y a pesar de ser un área extremadamente peligrosa, era muy hermosa. Un castillo antiguo en el centro de un bosque negro, rodeado de acantilados, la torre construida para unir este mundo al mundo sobre la tierra. Lyfa podía ver todo esto claramente donde estaba sentada a decenas de metros del suelo.

La medusa elefante caminaba sobre sus veinte miembros, y después de un minuto de viajar en la espalda temblorosa, Kirito susurró una duda a su compañero.

"Así que esto es... ¿el comienzo de una búsqueda?"

"Bueno..."

Un poco desconcertada, Lyfa formulo una respuesta tranquila.

"Si esto fuera una búsqueda, cuando se inicia, debería mostrar un Start-log en esta área..."

Lyfa agitó su mano izquierda alrededor de su campo superior izquierda de la vista.

"Debido a que no se muestra aquí, no es un tipo de solicitud de búsqueda. Si eso es así, entonces es probable que sea un tipo de evento... Esto podría ser un poco problemático."

"¿En qué sentido?"

"Si se trata de una búsqueda, siempre habrá algún tipo de recompensa al final. Pero un evento es más como si el jugador estuviera participando en un drama que no siempre tiene un final feliz."

"... Quieres decir que puede terminar con uno de los finales trágicos, ¿no?"

"Es posible. Antes, tomé una decisión equivocada en un tipo de evento de terror y morí cuando una bruja me hirvió en una olla".

"Que juego tan interesante."

Kirito soltó una carcajada y se puso una sonrisa tensa, comenzando a acariciar el pelo grueso debajo de él.

"... Bueno, desde que esto sucedió también podríamos pasear con el bote fuera - No, esto sería una medusa. De todos modos, incluso si bajamos de un salto desde esta altura tomaríamos un poco de daño grave, por lo que bien podríamos montarlo al final... Bueno, esto, es, tal vez sea un poco tarde..."

"¿Q, qué?"

Lyfa miró perpleja al chico Spriggan. Kirito agachó la cabeza mientras respondía.

"... Siento lo de antes, Lyfa. No tome en cuenta tus sentimientos... Bueno, no debería mirar hacia abajo en este mundo y mucho menos ponerme tan serio. Es sólo un juego... Pero sea real o virtual, lo que sientes y piensas es real, debería saberlo ya..."

Kirito, que tenía la cabeza agachada, tenía una expresión triste en su rostro.

Lyfa lo miró de lado y no pudo evitar sentir un poco de déjà vu, pensando que había visto esa expresión. Lyfa desestimó ese sentimiento y negó con la cabeza varias veces.

"S, sí... Yo también lo siento... Has trabajado muy duro para salvarme a mí y a mi raza. 'ALO es sólo un juego', tú nunca piensas así, debo entenderlo más..."

"VRMMO-RPGs", incluyendo ALFheim Online, eran un género completamente nuevo de juego en algún lugar que podría estar probando sus jugadores. Últimamente, Lyfa fuertemente se sentía así.

Pruebas, exagerar, significaba que era probablemente un desafío. Debido a que era un juego, no siempre se puede ganar. A veces las trampas de razas hostiles detienen tu progreso, o simplemente la atacaban de frente y te dejaban fuera.

En ese momento, la seriedad con la que te esfuerzas o si puedes mantener el pecho alto, incluso en la derrota, este juego es la prueba de ello. En la anterior pantalla plana (MMORPG de ordenador), con excepción de los comandos de movimiento, tu avatar no cambiaría un poco, lo que escribías en el chat acerca de tu derrota se miraría como querías que se mirara. Ahora, bajo el FullDive, el avatar reproduce fielmente los sentimientos del jugador. Incluso era posible derramar lágrimas de mortificación.

Mucha gente odiaba ser vistos mostrando sus verdaderos sentimientos, cuando una situación se volvía contra ellos algunos trataron de reírse de ello, y muchos de cerrar la sesión en el momento de la derrota. Incluso Lyfa no quiere que nadie vea su cara llorando si puede evitarlo.

Pero el misterioso Spriggan delante de ella no tenía ninguna relación con el proceso de pensamiento que se ha mencionado anteriormente. Incluso cuando estaba atrapado por un ataque unilateral de Salamanders en el Corredor Ruger o durante la lucha con el general Eugene, donde fue empujado hacia atrás por la espada demoníaca, nunca dudó en mostrar su ira y pesar.

Él sólo hizo lo que tenía que hacer, superó todos los obstáculos en su camino y ganó en última instancia. No sería posible hacer esto para una persona que hizo la luz de este mundo como "solo un juego".

"Tú..."

"Antes de venir aquí, ¿En qué tipo de juego te encontrabas? ¿Qué clase de persona eres en realidad?"

Ella quería preguntar eso, pero mantuvo los labios apretados. En VRMMOs, hacer preguntas acerca de la realidad de alguien era algo que incluso un amigo muy cercano deben abstenerse de hacer.

Como Kirito inclinó la cabeza en dirección a ella, ella se limitó a sacudir la cabeza y sonrió en silencio diciendo: "No es nada".

"... Bueno, estamos decidiendo ahora. Puedo quedarme el tiempo que sea necesario. La asistencia escolar ya es opcional para mí."

Terminado, Lyfa ofreció su mano derecha. "Ya veo," parecía Kirito decir con una sonrisa antes de que él le estrechara la mano. Lyfa constantemente sacudiendo la cabeza para ocultar sus mejillas sonrojadas. Se dio cuenta de Yui, que estaba sentada en el hombro de Kirito estaba riendo alegremente, y Lyfa se sintió aún más avergonzada. Cuando retiró la mano, hasta las puntas de sus orejas estaban calientes, así que ella volvió la cabeza.

Sin preocuparse por los tres sobre su espalda, el dios maligno - continuó avanzando rápidamente. Mirando a lo lejos, Lyfa al instante se olvidó de la sensación de calor en la cara, y frunció el ceño.

"¿Qué pasa?"

En la voz de Kirito, Lyfa extendió su mano derecha, apuntando a la distancia.

"¿Recuerdas que te dije sobre ir a las escaleras más cercanas hacia el oeste o al sur? Porque este niño parece estar yendo en la dirección opuesta... Mira allí".

En la dirección en la que Lyfa estaba señalando, una silueta gigante comenzó a salir de la oscuridad. Formando un arco en el techo de Jötunheimr, una estructura cónica enorme colgado. Como una red, ramas se tejían juntas para sostener un carámbano enorme en su lugar.

A juzgar por el efecto borroso, esta por lo menos a diez kilómetros de distancia, pero el enorme tamaño desorganizaba totalmente el sentido de un jugador de la distancia. Varios puntos luminosos estaban atrapados dentro del carámbano, dando la ilusión de un ojo gigantesco parpadeando majestuosamente.

"... ¿Qué es esa cosa líquida dentro del carámbano...?"

"Sólo lo he visto en una foto... Esa debe ser la raíz del Árbol del Mundo."

"¿Qué...?"

Los ojos de Lyfa se estrecharon y lanzó una mirada afilada en el perfil de Kirito, antes de que su comentario continuara:

"Las raíces que pasan por la tierra de ALFheim cuelgan desde el techo de Jötunheimr. Así que en vez de ir a la orilla del Jötunheimr, este dios maligno nos está llevando derecho hacia el centro."

"Hmm... El Árbol del Mundo, pero pasa a ser nuestro destino final... Así que si subimos las raíces, ¿seremos capaces de salir de aquí?"

"Nunca he oído hablar de él. En primer lugar, mira allí - Las raíces se extienden sólo a mitad de camino entre el techo y el suelo. Esto significa que son más de 200 metros arriba del suelo. Ya que no podemos volar en este campo, de ninguna manera se puede llegar a esa altura."

"Ya veo..."

Después de un pequeño suspiro, Kirito finalmente se echó a reír sin poder hacer nada.

"Bueno, ahora solo tenemos que dejar que este gorgojo o bathynomus giganteus<sup>4</sup>. Ya sea que nos dé la bienvenida al Dragon's Palace<sup>5</sup>, o nos convierta en el desayuno."

"Hey, espera un minuto. ¿Qué quiere decir todo lo que bathyno? Debería ser elefante o medusa."

Cuando Lyfa puso mala cara y replicó, Kirito sólo levantó las cejas en su respuesta inesperada.

"Oh, ¿no lo sabes? Su otro nombre es isópodo gigante... Vive en aguas profundas, se ve como un Armadillidium vulgare<sup>6</sup> de este tamaño..."

Kirito extendió sus brazos como si la fuera a abrazar. La parte superior del cuerpo de Lyfa se sacudió y se apresuró a cambiar de tema.

"Lo entiendo, ¡vamos a darle un nombre! ¡Un lindo nombre!"

Con una cabeza redonda y la parte inferior del cuerpo y los tentáculos, el nombre para el elefante, nombre parecido al elefante... Lyfa pensó realmente duro en ello.

'Yuuzou'... no... 'Zooringen'... No es que sea...

"Entonces, ¡Tonkii!".

---

<sup>4</sup> El isópodo gigante podría ser una de aproximadamente nueve especies de isópodos grandes (crustáceos relacionados con el marisco y el cangrejo) en el género '**Bathynomu**'. Se piensa que abundan en las aguas frías y profundas del Océano Atlántico.

<sup>5</sup> En la mitología japonesa, Ryūgū-jō (Palacio del Rey Dragón) es el palacio submarino de Ryūjin el dios dragón del mar.

<sup>6</sup> Armadillidium vulgare la (común) cochinilla es una subespecie de cochinillas europea

Kirito dijo de pronto, ganándose una mirada en blanco de Lyfa. Seguro que era un nombre lindo, pero ¿cómo diablos lo pensó él? - Elefante Tonkii, el nombre le sonaba familiar.

La respuesta vino a ella en dos segundos una vez que empezó a hurgar en su memoria. Cuando era pequeña, tenía un libro ilustrado, con el mismo nombre en un elefante. En el libro, al final de la guerra de hace mucho tiempo, la orden había sido dada para disponer de animales feroces en el zoológico. Mientras lloraba, el cuidador del zoológico puso veneno en la alimentación de los animales, pero el inteligente elefante Tonkii no comió, sino que murió de hambre mientras recibía repetidos aplausos, esa era la trama de la historia. Cada vez que su madre le leía esa parte, no podía evitar llorar.

"... Siento que el nombre no nos traerá buena suerte."

Lyfa susurró y Kirito también asintió con la cabeza con una mirada de lástima en el rostro.

"Puede que sea así, pero eso fue lo primero que me vino a la mente."

"Oh, así que sabes acerca de ese libro ilustrado también. Bien, bien. Vamos a usar eso."

Lyfa se llevó las manos, luego acarició los cabellos cortos cerca de sus pies.

"Hey, dios maligno-kun, de ahora en adelante te llamarás Tonkii".

Por supuesto, el monstruo no dio ninguna respuesta, pero no se negó por lo que asumieron que aceptó el nombre. Si utilizan la habilidad de domar en este dios maligno y lo hace una mascota, entonces pueden utilizar el sistema para darle un nombre. Sin embargo, ella nunca había oído hablar de un Cait Sith que habían dominado la habilidad de domar que pueda hacer obedecer a un dios maligno.

Yui, que estaba sentada en el hombro de Kirito, también agitó las manos pequeñas, y siguiendo a Lyfa, llamó a la bestia cientos de veces más grande.

"Tonkii-san, gusto en conocerte ¡Por favor cuida de nosotros!"

Esta vez, como si entendiera o tal vez por accidente, el dios maligno, movió las aletas branquiales en ambos lados de su cabeza.

La medusa elefante, ahora llamado Tonkii, continuó hacia el norte a lo largo del río helado.

Más de dos veces, evitó los encuentros con otros dioses malignos vagando en otros campos. Pero, por alguna razón, los otros dioses malignos que los miraban en el bosque de árboles o colinas, se iban.

Ellos podrían haber pensado que Lyfa y Kirito pertenecían a Tonkii, pero entonces ¿por qué el dios maligno con tres caras atacó a Tonkii en el primer lugar? Puede que haya habido uno o dos dioses malignos que eran del mismo tipo que Tonkii, pero la mayoría de ellos tenían forma diferente a Tonkii o el gigante.

Lyfa volvió a su lado, con ganas de obtener la opinión de Kirito, pero el Spriggan tenía los ojos cerrados y parecía estar asintiendo con la cabeza de nuevo. Lyfa preparó el puño otra vez y estaba a punto de golpearlo, cuando un pensamiento se le ocurrió, ella tomó un puñado de nieve que había caído sobre la espalda de Tonkii.

Antes de que el objeto bola de nieve pudiera desaparecer, Lyfa rápidamente lo empujó hacia abajo el collar negro Kirito en su espalda.

"¡Frio!"

Golpeado directamente por el efecto frío, Kirito gritó mientras saltaba hacia arriba. Después de decir "buenos días" a él, Lyfa le preguntó acerca de su duda anterior. El Spriggan tenía una mirada de reproche por un tiempo, pero al poco tiempo hablaba mientras pensaba.

"... En otras palabras, incluso entre los dioses malignos, los que tienen formas humanas y aquellos con formas bestiales luchan regularmente..."

"Posiblemente... Pero tal vez el tipo humanoide sólo ataca a los dioses malignos del tipo de Tonkii..."

El campo de Jötunheimr se añadió apenas hace un mes, como parte de una actualización importante, sin embargo, la mayor parte está todavía sin explorar debido a la alta dificultad. Si se trataba de algún tipo de evento, era posible que ellos fueran los primeros jugadores en saber de su existencia. Si se trataba de una partida de caza normal que hubiera tropezado con la batalla de Tonkii con el gigante, ellos acabarían de ver la pelea, y después de que Tonkii muriera, probablemente hubieran luchado con el gigante que habría sido el resultado esperado.

"Bueno, sólo el diseñador y Tonkii saben cómo va a terminar este evento, así que vamos a dejarlo jugar".

Después de decir esto, Kirito se dejó caer hacia abajo y utilizó sus manos como una almohada y cruzó las piernas. Yui voló de su hombro y cayó sobre su pecho, acostada en la misma posición como el chico de negro. Con un suspiro cuando notó lo relajado que estaban los dos, Lyfa decidió prepararse con un hechizo de congelación si se dormían en este momento. Mirando el reloj en el borde de su punto de visión, los números verdes pálidos ya pasaron las 3 a.m. hace algún tiempo.

Hasta el momento, Lyfa nunca antes había estado en el juego después de las 2:00 am, y lo que viene es un territorio desconocido. Lyfa suavemente acarició los cabellos cortos a sus pies, con sentimientos encontrados acerca de jugar un juego en línea toda la noche por primera vez.

El extraño dios maligno, sin darse cuenta de lo que estaba sucediendo en su espalda, siguió caminando a un ritmo constante...

El avance se detuvo de pronto en una suave colina cubierta de hielo y nieve.

"Uwaa..."

Pasando a la parte frontal de la cabeza de Tonkii, Lyfa miraba con interés y sin querer se quedó sin aliento por la sorpresa.

Era un agujero.

La escala no era normal. Un gran agujero vertical tan grande que el otro lado se desvanecía en un color azul brumoso. Acantilados escarpados cubiertos por la nieve y el hielo grueso profundo que era transparente en la parte superior, pero poco a poco se desvanecía en un color azul claro, luego a través del azul a azul índigo y se establecían en una laca oscura cuanto más abajo se miraba. Pero, no importa lo fijamente que tuvieran los ojos, el fondo estaba envuelto en una profunda oscuridad que parecía no tener fondo.

"... Me pregunto qué pasaría si alguien cayera en eso..."

Kirito dijo con voz tensa. Yui, vuelta en su hombro, respondió con voz grave:

"La parte inferior de la estructura no está definida en los datos de mapa que puedo acceder."

"Wow, realmente es un pozo sin fondo".

Kirito y Lyfa lentamente se movieron de nuevo, volviendo a la parte superior de la espalda de Tonkii. Antes de eso, el dios maligno comenzó a moverse de nuevo.

"De ninguna manera, ¿nos quiere echar al agujero?"

Lyfa gritó en su corazón, pero, afortunadamente, el dios maligno - no parecía ser tan ingrato. Dobló sus veinte piernas y mantuvo su espalda horizontal, ya que se sentó.

Después de unos segundos, Tonkii establecido en la nieve con un ruido sordo. Yururu, gritó en voz baja, tirando en su larga nariz y Tonkii dejó completamente de moverse.

"..."

Kirito y Lyfa miraron el uno al otro, entonces cautelosamente bajaron de su espalda.

Después de unos pasos fuera, se dieron la vuelta para mirar hacia atrás a la medusa, pero lo que estaba parecía una mentira ya no había ni un elefante o una medusa. Con sus extremidades y la cabeza metida debajo de su cuerpo, lo que parecía que era un bollo al vapor gigante consagrado en la nieve.

"... Este tipo, ¿qué está haciendo...?"

Lyfa se adelantó unos pasos para estar al lado de Kirito, quien pronunció con asombro. Ella golpeó la gruesa piel gris.

"Hey, Tonkii, ¿qué debemos hacer ahora?"

No hubo respuesta. Lyfa aplastó el lado del dios maligno un poco más duro con la mano derecha y sintió un ligero cambio. Cuando Tonkii les había dado un paseo, su piel había sido como un colchón de poliuretano, pero ahora, se había vuelto dura.

No puede ser, ¿murió cuando llegó a su objetivo? Pensando en eso, Lyfa corrió a su lado y obligó a oreja por debajo de su piel. Un débil, periódico 'boom boom, boom, boom' sonido se podía escuchar, aliviada, Lyfa apartó su cabeza de su lado.

Él aún está vivo. Lyfa se volvió a ver a su medidor de HP se había recuperado de su batalla con el gigante de tres caras y ahora estaba completo.

"Esto significa que... ¿está durmiendo? ¿Aun cuando estamos trabajando duro toda la noche?"

Lyfa puso mala cara, se acercó a Tonkii y estaba a punto de tirar de su pelo en venganza, cuando Kirito levantó la voz a sus espaldas.

"Hey Lyfa, mira en la parte superior, ¡es increíble!"

"¿Que....?"

Lyfa levantó la cabeza para mirar la escena, de hecho, era una vista increíble.

Las raíces del Árbol del Mundo y el cono invertido que se envuelve alrededor de lo que habían visto antes estaban ahora directamente sobre sus cabezas. Aunque todavía era difícil de estimar, el diámetro del carámbano anteriormente era probablemente el mismo que el agujero que se extiende debajo. Mirando con mucho cuidado, se podía ver algún tipo de estructura en el carámbano. Pasillos transparentes y corredores estaban iluminados por el fuego, arrojando luz azul a través del hielo.

"Realmente, increíble... si todo esto es parte de un calabozo, no me cabe duda que sea el más grande de ALO".

Lyfa suspiró e inconscientemente retiró su mano hacia ella. Sin embargo, por supuesto había un espacio de 200 metros o más a la parte inferior del carámbano grande. Era una distancia que incluso un miembro de la raza Imp, que podía volar en el subterráneo, no sería capaz de cruzar.

"¿Cómo se llega allí...?"

Lyfa preguntó a Kirito, pero antes de que pudiera responder, la pequeña Pixie en el hombro del chico vestido de negro habló con una voz penetrante.

"Papá, ¡hay otros jugadores que se acercan desde el este!... Uno no detrás de él son... ¡veinte y tres!"

"¡...!"

Lyfa respiró hondo.

Veinticuatro personas. Esto es obviamente una party formada para cazar dioses malignos.

Originalmente, era lo que deseaban encontrar. Si les decían su situación y los dejaban participar, podían usar el calabozo con escaleras y escapar a la superficie.

Sin embargo, ahora. En una palabra, el objetivo de los jugadores que se acercan en esta situación...

Lyfa se mordió el labio, mirando hacia el este, y después de unos segundos, oyó el crujido leve de los pies que se mueven a través de la nieve. Era un sonido que habría sido inaudible si no fuera por su fino oído como un miembro de la raza Sylph. No podía verlos, por lo que probablemente están utilizando magia de sigilo.

Lyfa rápidamente levantó las manos, dispuesta a usar la magia que le permitiera verlos. Sin embargo, en un espacio de no más de diez metros de distancia comenzó a distorsionarse como una película de agua. Un solo jugador apareció.

Él era un hombre de piel blanca pálida que tenía un tono azulado y el cabello largo, de color azul claro. No había duda, era un Undine. Los grabados en su armadura de cuero gris imitaba la apariencia de escamas, y un pequeña arco colgaba de su hombro.

Este hombre es probablemente el que se ocupaba del reconocimiento y localización de la posición del enemigo, es decir, un explorador. A juzgar por su movimiento flexible y equipo de alta calidad, se notaba que era un jugador de alto rango.

Con un brillo agudo en los ojos, el explorador se adelantó y dijo las palabras que Lyfa más temía.

"Oigan Ustedes, a ese dios maligno, ¿van a cazarlo o no?"

Por supuesto, él estaba refiriéndose a Tonkii, que estaba acurrucado en una bola al lado de Lyfa.

Cuando Lyfa no respondió, el rostro del hombre se hizo aún más agudo, y continuó.

"Si lo van a matar, háganlo rápidamente. De lo contrario, salgan del camino, o van a quedar atrapados en nuestros ataques a distancia."

Antes de terminar estas palabras, muchos de los pasos sonaron en la cresta detrás del hombre. Al parecer, la fuerza principal de la party lo había alcanzado.

Si fueran un party formado por razas mixtas en la zona neutral, aún había esperanza...

Pero las esperanzas de Lyfa fueron traicionados rápidamente a medida que más de veinte jugadores caminaban sobre la nieve. Todos tenían la misma piel blanca y el pelo azul. En otras palabras, eran una party élite de los Undine para la caza de dioses malignos, probablemente de "Crescent Moon Bay"<sup>7</sup>, lejos hacia el este.

---

<sup>7</sup> Bahía de Media Luna

Si se trataba de una fuerza mixta formada por “renegados” que habían salido de su territorio, podrían haber pasado por alto la combinación de una Sylph y un Spriggan. Pero si todos eran honorables miembros de la raza Undine, no sería tan agradable. En realidad podrían acumular "puntos de honor" si matan al grupo mixto de Lyfa y Kirito. Probablemente sería justo considerar a los dos un juego justo. Así podrían estar agradecidos que se molestaron en avisarles.

Pero, por ahora sólo tenía que ser razonable. No podía dejar que mataran a nuestro compañero, Tonkii.

Lyfa pensó así desde el fondo de su corazón, y se movió entre Tonkii y el explorador de pelo azul, y dijo en voz baja:

"... Le pido a riesgo de malos modales. Este dios maligno, déjenos tenerlo".

Al escuchar esto, el hombre y el batallón de jugadores detrás de él mostraban una leve sonrisa, amarga.

"En los terrenos de caza de menor nivel podría ser, pero decir esto en Jötunheimr es otra cosa. 'Este lugar es mío' y 'Este monstruo es mío' no tienen ningún significado aquí. Si vienes aquí, debes ser un veterano y debes comprender."

Lo que decía el hombre tenía toda la razón. La insistencia en el derecho a un campo o un monstruo, si la situación se invertía Lyfa se sorprendería demasiado. Por supuesto, la prioridad se otorga en la batalla con un monstruo, pero en este momento Tonkii estaba acurrucado y los Undines querían atacar, Lyfa no tenía derecho a interferir.

Era doloroso. Mientras Lyfa se mordía los labios, una sombra se movió hacia adelante. Era Kirito.

Lyfa de repente respiró hondo. De ninguna manera iba a hacer algo irrazonable otra vez, como cuando se enfrentó al General Eugene y los Salamanders eso era - ¿iba a luchar contra ellos? ¿Desenvainaría su espada contra los opositores con tanta gente?

Sería una pelea inútil. Había veinticuatro jugadores en frente de ellos, y todos ellos deben ser súper veteranos o no estarían aquí en Jötunheimr. Ellos estaban en un nivel completamente diferente a los Salamanders en el corredor Ruger. Guerreros con armaduras pesadas y con magos en su personal mostraban claramente la diferencia.

Sin embargo, las acciones tomadas por Kirito fueron totalmente inesperadas.

El chico Spriggan vestido de negro, sin tocar su espada, se arrodilló en la nieve y bajó la cabeza.

"Yo se los ruego."

La voz que salía de su boca estaba completamente seria.

"... Aunque el cursor es de color amarillo, este dios maligno es nuestro compañero... No, nuestro amigo. Hemos venido hasta aquí después de que casi se muere. Hasta el final, queremos que haga lo que tiene que hacer."

Con eso, Kirito inclinó la cabeza más profundamente, el explorador de pelo azul cerró los ojos por un segundo.

Cuando los abrió, dejó escapar una enorme carcajada. Una risa se hizo eco rápidamente por el pelotón de jugadores que se aproximaban por detrás de él.

"Hey... hey, ¿tú eres realmente un jugador? No eres un NPC, ¿cierto?"

Con una carcajada final, el explorador extendió las manos y negó con la cabeza. Entonces llegó por encima del hombro y se quitó el arco de elegante diseño. Saco una flecha de plata de su carcaj y la coloco en su arco.

"... Lo siento, pero no estamos simplemente jugando en este campo. Justo hace un rato, fuimos aniquilados por un enorme dios maligno. Era muy difícil de recoger todas las Remain Lights y restaurar nuestro party. Cuando veo una presa fácil frente a mí, la quiero cazar. Porque soy un buen tipo... te daré diez segundos para salir del paso. Cuando ese tiempo se acabe, no vamos a verlos más. El equipo de Magos, comenzara echando magia de apoyo."

El hombre hizo un gesto con la mano, y los jugadores en la fila de atrás comenzaron a recitar hechizos. Uno tras otro, con los efectos de luz de colores aparecieron, la concesión de aumentos de diversas estadísticas a los guerreros.

"Diez... nueve... ocho..."

El nivel de ruido aumento varias veces con el sonido de la magia como su cuenta regresiva ruidosa del explorador comenzó.

Lyfa apretó sus puños tan duro que sus nudillos crujieron y todo su cuerpo temblaba de ira. Frente a la espalda Kirito, Lyfa exclamó:

"... Vamos a retroceder, Kirito".

"... Ok."

Kirito susurró con la cabeza hacia abajo, girando al oeste, moviéndose a lo largo del borde del abismo. Lyfa también caminó con él, de lado a lado. El explorador continuó con la cuenta regresiva detrás de ellos.

"Tres... dos... uno... Comiencen el ataque".

Sin espíritu de lucha, escucharon la instrucción con calma, y después de eso...

El sonido del feroz ataque de magia solapado con sonidos metálicos que resonaban como los guerreros lanzando su asalto.

Justo detrás de sus espaldas, una sucesión de abrumadoras explosiones sacudió el suelo seguido de una ráfaga de aire caliente que envió la cola de caballo verde de Lyfa al frente de ella.

Kirito y Lyfa giraron después de que se habían trasladado a unos 30 pasos de distancia.

En ese momento, las espadas de los guerreros, hachas, lanzas y otras armas golpeaban el cuerpo grande de Tonkii, uno tras otro. Intensos efectos de luz y efectos de sonido de pesados impactos siguieron los ataques. A pesar de tener la defensa de un dios maligno, los repetidos ataques de los jugadores con un equipamiento de alto nivel está tomando su peaje. El HP de Tonkii disminuía constantemente.

Los ocho guerreros continuaron atacando durante varios segundos antes de volver a cierta distancia. Tan pronto como los guerreros se alejaron, la segunda descarga de ataques mágicos fue completada y lanzada junto con las flechas de varios arqueros.



La magia causó una terrible explosión que tragó por completo a Tonkii, a pesar de ser de más de cuatro metros de altura. Con una columna de llamas, el pelo brillante fue quemado, ardiendo en el. Con eso, alrededor de un diez por ciento del HP total de Tonkii había desaparecido.

Por encima del sonido de las llamas, se podía oír el rugido, como flauta Yururuuu, Yururuuu.

Eso era sin duda el grito de Tonkii. Era incluso más delgado y más trágico que cuando estaba siendo abrumado por el dios maligno con tres caras.

Como no quería ver más, Lyfa volvió la cara hacia la izquierda.

Haciendo eso, una escena que pinchó su corazón fue vista. Kirito de pie con las manos en puños, en su bolsillo, la pequeña Pixie Yui, mostró su cara y apretó las manos sobre el borde de la bolsa.

Su hermoso rostro estaba distorsionado por el dolor, desde sus oscuros ojos una lágrima goteaba. Viendo la lágrima de la Pixie conteniendo sus gritos mientras sus hombros se estremecían, Lyfa sintió algo caliente emanando de sus ojos.

'- ¡Si sólo las fuerzas Undine fueran un grupo PK despiadado!'

Entonces Lyfa podía odiarlos. Así podría jurar que iba a tomar venganza por la muerte Tonkii.

Pero ahora no están más que ejerciendo sus derechos legítimos como jugadores de un MMO. Matar monstruos para ganar dinero y experiencia era la primera razón para jugar, que se originó en las plataformas RPG hace muchos años, y no habían cambiado en los últimos años, con el tiempo se convirtió en juegos de tipo FullDive. Ni las formas ni las normas de ALFheim permitían a Lyfa hablar en contra de los Undines.

Sin embargo, incluso si era un monstruo, ya que él se convirtió en un amigo y un compañero de viaje, ¿qué tipo de costumbres no le permitirá protegerlo? "Este niño es un amigo, así que no lo maten", si no podían decir eso, ¿cuál era el significado de las reglas?

Lyfa cree que incluso en este mundo, había "libertad de espíritu". Lyfa creía que era posible mostrar sentimientos aquí que nunca expondría en el mundo real. Sin embargo, los jugadores mejoraban su condición, se ponen el equipo más raro y más potente, su rango aumenta, pero al mismo tiempo, sus alas están atadas con cadenas. En un momento, incluso aquellos Undines que estaban empezando a jugar que no conocía a la derecha de la izquierda, cuando vieron a monstruos inactivos en el campo, algunos podrían haber pensado que eran lindos y no querían matarlos.

Con los ataques, los sonidos continuaban, Lyfa estaba inconsolable. A medida que los ataques se hicieron más fuertes, los gritos de Tonkii, que eran inversamente proporcionales, se volvían más y más débiles. El HP de Tonkii había caído ya por debajo del 50%. Dos minutos - no, sesenta segundos le quedaba de vida.

"... Kirito-kun."

"Lyfa".

Hablaron casi simultáneamente.

Lyfa alzó los ojos para encontrarse con los ojos negros del Spriggan y le dijo:

"... Yo voy a ayudar".

"Yo también iré."

'Tu objetivo es Aarun así que huye', Lyfa se tragó sus palabras y asintió con la cabeza. Si los dos interfieren, estarán muertos en diez segundos o menos. No había significado detrás de sus acciones.

Pero al igual que con Kirito, las creencias de Lyfa no la van a dejar que se siente en el banquillo y no hacer nada. Habían salvado a Tonkii del gigante de tres caras y Tonkii los había salvado a cambio. Incluso si el dios maligno no es más que un montón de códigos enterrados en un rincón del servidor, se habían convertido en amigos, e incluso le dieron un nombre, no había manera de que sólo pudieran estar allí y verlo morir, o bien no tenía sentido jugar VRMMOs.

"... Ya sabes, hoy te ayudaré a viajar de Sylvain a Aarun de nuevo."

Lyfa dijo rápidamente y Kirito asintió y se llevó la mano a la empuñadura de su espada.

"Gracias.... Yui, ocúltate bien".

"Sí... Papá, Lyfa-san... ¡buena suerte!"

Yui se escondió profundo en el bolsillo de Kirito, la cara de la Pixie ya estaba sin lágrimas. Kirito y Lyfa desenvainaron sus espadas al mismo tiempo. Al sonido metálico agudo, un mago Undine en el lado volvió con una mirada inquisitiva.

Iremos después de la defensa bajo los magos primero. Confirmando por contacto con los ojos, ambos corriendo a toda velocidad. Nieve dispersada tan alto que el aire se estremecía con la fuerza de sus pasos.

Lyfa se movía demasiado en el límite de la velocidad de su katana con ambas manos al llegar y derribar a su objetivo.

"¡Eyaa!"

Vino la katana con ímpetu feroz. Como un rayo verde, la katana mordió el hombro del mago en el borde posterior izquierdo.

La túnica de color azul claro que llevaba era una pieza bastante rara de equipo, y su HP sólo se redujo en un 30%. Cuando se levantaba, un destello negro golpeó su cuerpo en posición horizontal. Un poco más tarde, un fuerte efecto de sonido de ataque se escuchó. Su HP se redujo otro 40% por uno de los golpes de buena suerte de Kirito con su gran espada.

No mostrando ninguna piedad, Lyfa sin descanso siguió atacando al jugador flotando silenciosamente por el aire. Con cada golpe, el HP del mago disminuyó hasta que con un golpe final llegó a cero.

Luego, en una columna de agua azul el avatar del mago desapareció. Todo lo que quedaba era un Remain Light, y Lyfa se volvió hacia el próximo enemigo.

En este punto, los otros magos que estaban enfocados en atacar a Tonkii con hechizos de largo alcance por fin parecían darse cuenta de que algo andaba mal. Con una expresión atónita, empezaron a gritar.

"... ¿Es en serio?"

"Bueno, ¡¿Tú que...Piensas?!"

Gritando en respuesta, Lyfa pateó la nieve.

Eran precisamente las tropas de élite Undine, su velocidad de reacción fue muy rápida. Se detuvieron los conjuros de largo alcance, y cambiaron a alta velocidad a hechizos de corto alcance. Sin embargo, la velocidad de Lyfa y Kirito era ligeramente superior. En condiciones de utilizar el segundo mago como un escudo, continuaron atravesando ataques con sus espadas. Los magos seguían lanzado sus hechizos, pero lo máximo que sucedió era que sus ropas fueron pastoreadas mientras los magos estaban utilizando el tipo de magia que se movía en línea recta.

Lyfa frunció el ceño cuando uno o dos hechizos de tipo homing, se mezclaron, e impactaron directamente. Matando a su segundo mago, Lyfa se volvió para ver Kirito pasando a su próximo objetivo. Con un golpe de su espada, Kirito rompió el suelo, el envío de nieve volando en todas las direcciones.

De repente, se oyó un sonido mientras una flecha de plata se hundía en el hombro izquierdo de Kirito.

Al darse la vuelta para mirar el líder de los exploradores, de pie a una distancia considerable, con una cara seria preparó una segunda flecha. Abriendo la boca, ordenó gritando:

"¡El equipo de Guerreros!, ¡retrocedan! ¡El equipo de magos está bajo ataque!"

La segunda flecha fue disparada hacia el pecho de Lyfa, con un destello de plata detrás de ella como un meteoro. Demasiado rápido para esquivar, ella lo bloqueó con el brazo izquierdo. ¡Thunk! Con el sonido de impacto, el HP de Lyfa se redujo en más de un diez por ciento. Mientras que ella se tambaleaba, una corriente de alta presión de agua que era más como un láser atravesó su pierna derecha. Por supuesto, Lyfa no sentía ningún dolor, pero tenía el rostro desencajado por el entumecimiento desagradable.

Mientras Kirito luchaba con su tercer oponente, quien ya había perdido más de la mitad de su HP, se veía envuelto en un tornado de hielo. Lyfa se acercó, dispuesta a usar la magia de recuperación, pero se encontró que los magos se reunieron para preparar un ataque de magia a gran escala. Por

otra parte, los guerreros que habían estado atacando a Tonkii se precipitaron sobre ellos con la mirada de demonios.

'- ¿Es esto es lo más lejos que vamos a llegar? "

Casi cincuenta segundos habían pasado desde que comenzó la batalla, y habían luchado bien teniendo en cuenta el número de oponentes. Con esto, sin duda, Tonkii los perdonaría.

Lyfa cerró los ojos y apoyó la cabeza sobre el pecho de Kirito, esperando el momento en que la espada, flecha o magia soplaría su HP a la distancia.

Sin embargo, antes de que se escuchara el sonido de los ataques, el sonido de la flauta con un grito decenas de miles de veces más fuerte se oyó. El aire intensamente frío se estremeció, el sonido resonando en las montañas lejanas cubiertas de nieve, era sin duda el grito de Tonkii, pero era totalmente diferente a sus anteriores gritos débiles.

No podía ser, ¿Tonkii finalmente murió? Lyfa pensó mientras giraba su rostro dolorido a la cima de la colina.

Ese cuerpo oval estaba grabado con muchas cicatrices, pero era una especialmente larga y profunda. Mientras miraba esa grieta que se extiende hasta conectar los extremos.

"Oh..."

Lyfa susurró. Ella esperaba ver la sangre negra del dios maligno que brotaba de la grieta en su cuerpo.

Pero-

Saliendo a borbotones, era de color blanco puro, una luz deslumbrante.

La luz blanca salió disparada acompañado de una resonancia aguda que envolvió a guerreros, magos, y exploradores, sin dejar a un solo Undine. El aura de magia de apoyo alrededor de sus cuerpos se hizo humo, y se evaporaron, disipándose los efectos de la magia de ataque.

...¡Disipación de campo!

Una habilidad especial de alto nivel que solo monstruos de nivel jefe poseían. Para un dios maligno de bajo nivel esa capacidad, era demasiado fuerte. No entendían lo que estaba sucediendo, Lyfa, Kirito y los 22 Undines se congelaron por un instante.

Con todos los ojos reunidos, la luz que cubría el cuerpo de Tonkii silenciosamente se dispersó. No, no es eso. Sólo su espesor, la cáscara dura voló. La fuente de luz continúa tirado como un minarete en espiral.

La punta de la espiral de la luz se movía, y ella comprendió.

Que la fuente de luz, las tiras de color blanco puro, eran ocho alas resplandecientes expandieron de forma radial, cuatro a cada lado.

"... Tonkii..."

Pareciendo como si escuchara a Lyfa, el elefante sin cambios - con la cara levantada lejos de las alas. Su larga nariz en alto y las orejas bien abiertas revoloteando-

Yurururuuu. El sonido fuerte de nuevo emanaba del dios maligno que ya no era una medusa. Con una solapa de las ocho alas, se elevó hacia el cielo.

El cuerpo es ahora una ronda elegante y aerodinámica. De los 20 tentáculos que una vez colgaban de su estómago, ya no eran tentáculos con garras, pero más como las viñas de una planta. Su HP, que había disminuido a alrededor de 10% se recuperó completamente.

Después de llegar a unos diez metros de altura, Tonkii estuvo rondando durante un momento, cuando, sin previo aviso, su color cambió hasta que emitía un resplandor azul.

"Ah... Eso es malo..."

Kirito susurró eso, luego de repente se retorció alrededor para agarrar Lyfa y la arrastró hasta la nieve.

Justo después de eso, Tonkii lanzó rayos verdaderamente masivos de cada una de sus patas, una tras otra.

Sin ni siquiera tener tiempo para gritar, los Undines fueron golpeados y llevados aparte con el ruido. Algunos magos y arqueros fueron volados en pedazos en un solo golpe, pero los guerreros parecían haber aguantado.

"¡Retírense a la parte inferior de la colina! ¡Cerca de batalla para la sanación y apoyo!"

El comandante explorador, viendo que ya no tenían posibilidad de recuperación, gritó. De los menos de veinte personas que sobrevivieron, todos corrieron cuesta abajo juntas. Los guerreros construyeron muros de escudos, mientras que los magos restantes comenzaron a cantar detrás de ellos.

Sin embargo, poco a poco Tonkii se deslizaba por el aire atrapándolos, esta vez lleno de una luz blanca pura.

Kuaa... ecos como anillos de luz caían, desactivando todo poder mágico. Además, cualquier encantamiento incompleto los convertía en humo y se disipaban.

"¡Maldita sea!"

El dirigente explorador, gritó finalmente habiendo perdido la compostura. Él levantó su mano hacia el cielo. Las flechas de humo estallaron, creando una cortina de humo, escondiendo todo de los Undines.

“¡Retirada!, ¡Retirada!”

Mientras que la orden era gritada, las fuerzas Undine huyeron en una línea recta, claramente visible desde donde Lyfa se puso de pie. Su huida fue también muy rápida, y pronto desaparecieron por la cresta en la distancia.

Por supuesto, para Tonkii que ahora podía volar, alcanzar a los jugadores tratando de escapar en la tierra iba a ser fácil. Pero acababa de emitir un grito de victoria, luego batió cuatro alas en un lado para cambiar de dirección.

Entonces voló lentamente hasta que se cernía justo sobre las cabezas de Lyfa y Kirito. A partir de ahora la cabeza de elefante en su mayoría blanca, y tres pares de ojos pasaron a mirarlos.

"... Entonces, ¿qué debemos hacer ahora?"

Kirito dijo algo que ella había oído antes.

Tonkii simplemente alargó su nariz, respondiendo. Su nariz estirada y enrollada alrededor de Lyfa y Kirito, levantándolos sin una explicación. -¡Eso es lo que yo pensaba! Mientras pensaba eso, los dejó caer de espaldas, aterrizando sobre su trasero al mismo tiempo con un sonido don.

Se miraron el uno al otro y envainaron las espadas. Lyfa comenzó a acariciar su piel blanca. Tal vez era sólo su imaginación, pero la piel parecía ahora más larga y más flexible que antes.

"... Después de todo eso, es bueno que estás vivo, Tonkii".

Lyfa dijo, entonces Yui asomó la cabeza fuera del bolsillo de Kirito, aplaudió sus manos, dijo:

"¡Estoy muy contenta también! ¡Vivo significa que ocurrirán cosas buenas!"

"Eso estaría bien..."

Kirito dijo mientras mira hacia arriba y hacia abajo.

Después de esto, Tonkii probablemente iría a alguna parte. Más adelante, estaba el gran agujero en el centro de Jötunheimr - Si ese era su destino, se volvía más confuso. Afortunadamente, después de un grito, se dirigió hacia arriba, en dirección a las raíces del Árbol del Mundo.

Cada vez que batía sus onduladas alas, su cabello envuelto cerca de su cuerpo, el gran dios maligno comenzó a elevarse por el aire. Voló hacia arriba en una espiral, Lyfa fue capaz de ver la toda la región de Jötunheimr.

"Wow..."

Lyfa no pudo evitar exclamar. Se puso a mirar el hermoso y mortal mundo de hielo.

En esta zona, el vuelo no era posible, así que al ver la vista desde esa altura era algo que sólo Lyfa y Kirito habían visto nunca. Lyfa inconscientemente abrió la ventana del menú para resaltar un elemento a tomar una foto, pero pensó de nuevo y se detuvo. Las vistas en perspectiva puede ser guardadas en las capturas de pantalla, pero el estado de ánimo en este momento no puede ser registrado. La tristeza, la alegría, la melancolía y la sensación de libertad estaban todos mezclados entre sí para formar un sentimiento de asombro.

Si Tonkii sabía cómo se sentía Lyfa o no, ralentizando su velocidad un poco e hizo un pequeño giro, a continuación, una vez más batió con fuerza sus alas.

De pronto, desde lo alto un objeto entró cerca de su visión. Lyfa inmediatamente no podía entenderlo.

El hielo azul transparente del cono invertido de cristal. Estaba envuelto alrededor de mallas negras en forma de cosas como tubos, las raíces del Árbol del Mundo.

De acuerdo con el efecto de la distancia estrecha, la longitud del enorme carámbano es de aproximadamente 200 metros o más. Mientras especulaban en la tierra, se divide internamente en varias secciones, formando un calabozo de hielo.

Sin hacer ruido, Lyfa abrió mucho los ojos, inspeccionando con cuidado. De repente, en el carámbano de abajo hacia el interior de la punta afilada, un destello de luz dorada le llamó la atención.

No importa lo mucho que se concentrara, no podía entenderlo. Lyfa inconscientemente levantó la mano derecha, durante un corto período de tiempo.

Agua comenzó a brotar de sus manos, de inmediato se congeló para formar un cristal plano. Kirito rápidamente se volvió hacia ella y le preguntó:

"¿Qué es eso?"

"Es un tipo de magia de visualización a distancia hecho con un cristal de hielo. Aquí, mira la punta de ese enorme carámbano, se puede ver algo brillante..."

Después de oír esto, Kirito tomó un vistazo más de cerca a través de la lente. La luz dorada sacudiendo lentamente se estabilizó, por último dejando una imagen clara.

"Oh ¡WOW!"

Una vez que ella vio a la verdadera naturaleza de la luz, Lyfa dio un grito como una niña pequeña.

Sellado en la punta del témpano, había un temerosa pero hermosa hoja de oro transparente. A juzgar por la fosforescencia que la envolvía alrededor de la hoja y su minuta decoración, estaba claro que se trataba de una espada legendaria. No, incluso antes de eso, Lyfa ya sabía el nombre de la espada.

"Esa es la "Holy Sword Excaliber". He visto una foto de ella en el sitio web oficial de ALO... Es la única espada que supera a la "Demonic Sword Gram" del General Eugene, la única espada más fuerte... hasta donde yo sé, nadie ha sido capaz de descubrir su ubicación. "

"La más fuerte..."

Como Lyfa está explicando con una voz tan llena de asombro. Kirito tragó su saliva nerviosamente.

La espada sellada se encuentra en la parte inferior de una escalera de caracol, que parecía estar conectada a la mazmorra del carámbano. Es decir, sólo alguien que luchara por la mazmorra entera podría obtener la espada definitiva.

El dios maligno, Tonkii, llevando las dos hadas, dio la vuelta al carámbano y se elevó en espiral. Descamando sus ojos de la espada sagrada, Lyfa levantó la vista y descubrió dos cosas.

Lo primero que Lyfa vio lo que era una plataforma con forma de balcón que sobresale de la mitad del carámbano. La trayectoria de vuelo de Tonkii pasaba cerca de él. Era muy posible saltar de Tonkii a ese balcón.

La Segunda, en la parte superior de la cubierta de hielo de Jötunheimr era una raíz colgante con escaleras talladas. Las escaleras seguían subiendo y continuaban más allá del techo. Era sin duda una vía de escape que conducía a la zona aérea de ALFheim.

No hay relación entre las escaleras que conducen a la superficie y las escaleras que conducen al balcón que lleva a la mazmorra. Si saltaban al balcón para poder ganar la espada sagrada, entonces no había una manera para llegar a las escaleras.

Kirito parecía haber llegado a la misma conclusión. Sus ojos seguían volando hacia atrás y hacia adelante entre el balcón y la escalera de escape. Al hacer eso, se acercó al balcón. Después de veinte... no... Si no tomaban una decisión en diez segundos...

En silencio, Tonkii llegó al balcón, voló horizontalmente como para darles la oportunidad. Para los jugadores VRMMO como Kirito y Lyfa, su primera reacción sería saltar hacia abajo, y sacudir su cuerpo.

-Pero, por supuesto, no saltaron.

Se miraron el uno al otro, llevando sonrisas ligeramente desconcertados, luego Lyfa habló.

"... Hay que venir aquí de nuevo, pero con un montón de compañeros".

"Tienes razón. Esta mazmorra es quizás el lugar más difícil de todo Jötunheimr. Con sólo nosotros dos, no hay manera de que tengamos un gran avance".

"Ah, ¡tienes demasiado que lamentar!"

Mientras que los dos rieron, Tonkii pasó por el balcón sin confusión y siguió elevándose. Mirando más allá de la plaza de entrada de la mazmorra, había una sombra de un terrible dios maligno. Se

parecía al gigante de tres caras que había atacado a Tonkii, pero parecía ser un tipo humanoide mucho más fuerte.

Tal vez el mayor monstruo en el calabozo más profundo de Jötunheimr es de la misma especie. El dios maligno parece ser un tipo que ve a la especie de Tonkii con hostilidad, tal vez porque eran responsables de transportar a los jugadores aquí. Esa fue la razón por la que el gigante estaba tratando de matar a Tonkii antes de que evolucionara.

Si ellos se unieran a un grupo de cazadores de dioses malignos y luchaban mecánicamente, nunca se le ocurriría sólo matar a los monstruos de tipo gigantes y salvar el tipo de medusa elefante. Si los dos no hubieran caído aquí, este evento, no, esta amistad no habría ocurrido.

Mientras ella estaba especulando, Tonkii se acercó la copa. La raíz de la escalera tallada era claramente visible, colgando de la comisura del carámbano.

Con un Yururu, Tonkii extendió sus alas y descendió. Al pasar, extendió su nariz, enrollándola alrededor de la raíz de un árbol cerca de las escaleras como una cuerda, y se detuvo.

Al ver la escalera de madera agitarse, Lyfa se puso de pie.

Naturalmente, tomando la mano de Kirito en la suya, se trasladaron de la parte inferior al fondo.

Con una pequeña sacudida, Tonkii confirmó la pérdida de su carga y desenrolló la nariz de la raíz. Se dio la vuelta por encima preparándose para sumergirse.

Mientras giraba, Lyfa agarró la punta de la nariz enorme en su mano.

"... Vendré otra vez, Tonkii. Cuidate hasta entonces. No dejes que los otros dioses malignos te intimiden."

Cuando lo susurro, Lyfa lo dejó ir. Kirito agarró el tronco y Yui incluso voló del bolsillo de su pecho, agarrando un puñado de la piel que colgaba de su nariz con sus pequeñas manos.

"Vamos a hablar mucho más, Tonkii-san."

El hada sonrió mientras hablaba. El dios maligno - respondió con un Furururu y se volvió, plegando sus alas.

Descendió a una velocidad tremenda, encogiéndose en un momento.

Sus alas brillaron por última vez, el misterioso dios maligno se desvaneció en la oscuridad de Jötunheimr. Sin duda, ahora será capaz de vivir libre del tormento, volando libremente por el cielo. Y, si alguna vez tuvieran la oportunidad de volver a este lugar y llamarlo, seguramente nos daría un paseo en la espalda de nuevo.

Lyfa se secó las lágrimas que habían comenzado a gotear por el rabillo de sus ojos, y mirando a los ojos Kirito, comenzó a reír.

"¡Vamos! ¡Estoy bastante segura de que Aarun está por encima de nosotros!"

Después de escuchar las palabras vibrantes, Kirito se estiró y le respondió:

"Bueno, vamos a terminar la última etapa de este viaje... Lyfa, cuando llegemos a la cima, vamos a mantener lo que sabemos sobre la espada sagrada en secreto".

"Oh tú, diciendo algo para arruinar este momento tan importante..."

El Spriggan vestido de negro se encogió de hombros, sin soltar sus manos, empezaron a correr por las escaleras en espiral a través de la raíz.

El viaje que duró menos de tres minutos al caer a través de la lombriz de tierra gigante, estaba consumiendo mucho más tiempo al recorrerlo a pie. Mientras caminaban por un sendero iluminado tenuemente por hongos que brillan intensamente, pronto renunciaron a contar los pasos. Después de más de diez minutos, una raya fina de luz brillante apareció delante.

Kirito y Lyfa se miraron el uno al otro, y con un esfuerzo final se precipitaron hacia la salida. Tomando dos pasos a la vez, asomaban la cabeza por un agujero en la pared del árbol.



Saltando fuera de la escalera, se encontraron en una terraza de piedra cubierta de musgo. Hicieron un giro completo por el impulso, y luego se sentaron en la acera de piedra.

Después de abrir los ojos que se cerraron al segundo que salieron, tomaron la vista frente a ellos.

Es la vista de noche de una ciudad hermosa, majestuosa.

Como si los restos de una antigua civilización, edificios de piedra de diferentes tamaños en todas las direcciones. Fuegos amarillos, luces azules de magia y luces de color rosa mineral brillaban por todas partes, como polvo de estrellas, aunque había sido rociada sobre la ciudad. No había unidad de la raza entre las siluetas de los jugadores que se mueven alrededor bajo esta luz, sino un número igual de cada una de las nueve razas de hadas.

Después de tomar la ciudad por la noche, Lyfa levantó la cara.

Sobre el azul oscuro del cielo nocturno, una sombra en forma de un árbol dividía la noche.

"... El Árbol del Mundo..."

Lyfa susurró, miró a Kirito a su lado y continuó:

"... Sin duda, se trata de "Aarun". El centro de Alfheim. La ciudad más grande de este mundo".

"Sí.... Por fin estamos aquí."

Kirito asintió con la cabeza, Yui sacó la cara de su bolsillo, revelando una sonrisa brillante.

"¡Wow! ¡Esta es la primera vez que estoy en una ciudad con tanta gente!"

Era lo mismo para Lyfa. Las muchas personas que dejaron su tierra natal y disfrutaban aventuras libremente, nunca había pensado en ello antes.

Los dos se sentaron en el borde de la terraza, disfrutando del ambiente de la bulliciosa ciudad.

Pronto, el pesado sonido de un órgano de tubos sonó, rompiendo a Lyfa de su introspección. Esto fue seguido por una voz femenina flotando desde el cielo. "Este es un aviso del mantenimiento regular semanal, que se produce a las 4 am, el servidor será cerrado", un anuncio del sistema. Lyfa nunca había estado conectada tanto tiempo antes, así que esta era la primera vez que lo escuchaba.

En verdad, una gran cantidad de "primeras veces" que pasaron desde ayer. Mientras pensaba eso, Lyfa movió sus piernas hacia adelante, y se levantó.

"Debemos parar aquí hoy. Vamos a encontrar una posada y cerrar la sesión."

Kirito se puso de pie, y asintiendo con la cabeza una vez, el Spriggan preguntó:

"¿Cuándo termina el mantenimiento?"

"Dura hasta el mediodía de hoy."

"Ya veo..."

Después de mirar ligeramente hacia abajo, Kirito de repente se quedó mirando el cielo.

Las ramas del Árbol del Mundo abiertas, saltando en todas direcciones.

Los ojos negros de Kirito se estrecharon ligeramente, su boca parecía moverse, viendo eso, Lyfa recordó su razón para venir a Alfheim.

Él quiere conocer a "alguien" en la parte superior del Árbol del Mundo.

Me pregunto quién será. Si no es un NPC para una búsqueda, podría ser un miembro del personal en el lado operativo, o...

Antes de que pueda pensar más lejos, Kirito había reanudado su expresión usual y le dijo:

"Vamos a encontrar una posada. Soy pobre ahora, algún lugar no muy lujoso estaría bien."

"... ¿Actuando cool y dándole todo tu dinero a los dos Lords? ¡Por lo menos mantén algo para tus gastos!"

Lyfa se rió de su predicamento, y luego dijo a Yui en el bolsillo del pecho.

"Eso es lo que dijo tu papá. ¿Hay una posada barata cerca?"

Extrañamente, la Pixie de Navegación había arrugado las cejas en un ceño fruncido, mirando el árbol del mundo, pronto sonrió y respondió.

"Sí, ¡allí parece haber un lugar que es súper barato!"

"S, súper barato..."

Sin preocuparse por la vacilación de Lyfa, Kirito comenzó a caminar rápidamente, así que ella lo siguió.

A pesar de que debe sentir sueño por quedarse hasta muy tarde, ella se sintió un poco incómoda y miró el Árbol del Mundo una vez más.

Por supuesto, con el follaje perdido en el cielo nocturno, no había nada que ver.

## Capítulo 6

El encarcelamiento de Asuna/Yuuki Asuna tuvo un doble significado desde enero de 2025.

En el primero de ellos se ubicaba su tipo de prisión, ya que estaba confinada en una jaula de oro. A pesar de que esta jaula de tamaño humano era lujosa y hermosa, no podía ser destruida, no importa qué método se utilizara.

La razón se debía a que las barras de un centímetro de grosor no eran de metal, sino objetos virtuales 3D compuesto por código digital. La jaula había sido designada como “indestructible” por el sistema, por lo que incluso si las barras se golpeaban con un martillo, ni un solo rasguño sería encontrado.

El segundo encarcelamiento era en la de la conciencia de Asuna, que estaba atrapada en una inmersión en el mundo virtual.

El nombre de este mundo era “Alfheim Online”, conocido como ALO. Era un RPG de escala amplia en la red administrada por “RECTO Progress” - un tipo de juego conocido como VRMMO.

En sí ALO estaba operando como un juego en la red sin que nadie sepa la diferencia, decenas de miles de jugadores regulares pagan una cuota de conexión y disfrutan del juego. Sin embargo, por debajo del juego, a causa de las malas intenciones de un hombre, que estaba trabajando en un proyecto masivo ilegal e inhumano.

Los sistemas operativos principales de ALO eran en realidad una copia de la “Sword Art Online” que sacudió y conmocionó a Japón por dos años desde 2022 hasta 2024.

El desarrollo de SAO fue controlado por “Argus”, que había dejado a diez mil personas, independientemente de su edad o sexo, convertidas en cautivos en un mundo virtual, con un recuento de la muerte de casi un 40%. A raíz de ese incidente terrible, que se declaró en quiebra. “RECTO”, un importante fabricante de productos electrónicos, el Departamento de Investigación FullDive fue el encargado de realizar tareas de mantenimiento en el servidor de SAO. El hombre en cuestión tenía una posición importante y utilizó una copia de los datos originales de SAO para crear con éxito ALO. Después de que el juego de la muerte fue despejado, la mente de todos los jugadores restantes debían haber sido liberadas, pero él, con la “Consciousness Abduction”, encarceló el conocimiento de 300 jugadores en el servidor de ALO.

El propósito del hombre era utilizar los cerebros de estos 300 jugadores como materiales experimentales, utilizando el sistema FullDive para estudiar las emociones humanas y la manipulación de la memoria.

El hombre también encarceló la conciencia de Asuna dentro del mundo de ALO. Su avatar estaba encerrado en una jaula de pájaros colgando de una rama del “Árbol del Mundo” en el centro de Alfheim, a una altura que ningún jugador podría alcanzar. El motivo del hombre es asegurar el sueño de Asuna, y convertirse en su esposo en la vida real y por lo tanto convertirse en el sucesor

del CEO de RECTO, padre de Asuna, Yuuki Shouzou. Ahora, dos meses después de la resolución del incidente de SAO, estaba cerca de alcanzar sus metas.

El nombre de ese hombre es Sugou Nobuyuki. Su otro nombre es el gobernante de Alfheim, "Fairy King Oberon".

Usando el código de acceso que le fue difícil obtener, Asuna abrió la jaula y salió al camino que conduce de la jaula de oro. Miró el sol que se ponía sobre el horizonte mientras ella lentamente se deslizaba hacia adelante.

Grabado con el patrón de timbre de un árbol, las ramas del "Árbol del Mundo" formaron un camino largo y ancho. Las ramas más pequeñas que actúan como pasamanos le dieron una sensación orgánica. Además de las ramas, también había pequeños pájaros y animales pequeños que en ocasiones se mostraron, añadiendo a la ilusión de que esto era el "interior del juego".

Ante el temor de que los monstruos aparecieran, Asuna cautelosamente avanzó. Después de unos minutos de caminata, un muro enorme, el tronco principal del Árbol del Mundo, quedó a la vista en el otro lado de una cortina de hojas. Un enorme, agujero negro apareció en la rama y el tronco, que lleva al interior del árbol del mundo. Inconscientemente humedeciendo sus pasos, Asuna se acercó con cautela al agujero.

Cuando llegó delante del agujero oval que imitaba un nudo de árbol natural, vio una puerta rectangular inequívocamente artificial. La única diferencia era que esta puerta no tenía manija, pero al lado de ella había un panel táctil. Orando con todo su corazón para que no estuviera cerrada con llave, Asuna lo tocó con sus dedos.

Sin ruido, la puerta se abrió a la derecha. Después de verificar si hay signos de vida, se apresuró a entrar.

La vía que se encuentra en el interior era de color blanco y condujo directamente a las profundidades del árbol. La tenue luz reflejada por las paredes inorgánicas de luces de color naranja periódicamente establecido en el techo. A diferencia de los corredores de árboles que mostraban una impresionante belleza exterior, aquí parecía que nadie se había tomado la molestia de colocar objetos, dejándola completamente sin decorar.

Era como si alguien hubiera encendido de repente el mundo del juego con una oficina o biblioteca. Desde los pisos blancos, el aire frío fluyó sobre sus pies descalzos, enviando un escalofrío a través de todo su cuerpo. Era como si ella estaba siendo forzada a darse cuenta de que estaba infiltrándose en la sede enemiga. Asuna se mordió los labios y continuó.

A diferencia de Kayaba Akihiko, Sugou Nobuyuki tenía una especie diferente de locura.

Sugou, que era un empleado de RECTO, utilizó su posición para orquestar la detención de 300 jugadores de SAO y comenzó peligrosos experimentos humanos con sus cerebros. No era una locura, pero era casi la codicia personificada. No importa lo mucho que ya tenía, su hambre sin fondo le hizo moverse para conseguir más. Asuna que creció junto a él entendió este punto de él mejor que nadie.

En este momento Sugou tenía el control sobre una parte de Asuna y le pareció muy agradable saber que lo tendría todo en poco tiempo. Si supiera que Asuna se había escapado de la jaula, su furia no tendría límites. Él haría cada humillación posible sobre ella antes de usarla como un sujeto en sus experimentos. Sólo de pensar eso hizo que las rodillas de Asuna empezaran a tambalearse.

Pero si ella se volvió hacia atrás ahora, si regresaba a la jaula, se habría rendido a Sugou. Si se trataba de Kirito él nunca se daría por vencido, incluso si no tiene una espada.

Asuna enderezó la espalda, y miró el pasaje. De alguna manera, se las arregló para dar un paso más con los pies que parecían estar hechos de plomo. Una vez que dio ese primer pasó, ella no paró de nuevo.

El pasaje parecía no tener fin. Los paneles de la pared superior, inferior, izquierda o derecha no tenían ninguna costura o marcas. Se hizo cada vez más difícil saber si ella se movía en absoluto. Siguiendo la luz naranja ocasional del techo, Asuna resueltamente siguió adelante. Cuando por fin vio otra puerta en frente, ella involuntariamente suspiró con alivio.

Esta puerta era idéntica a la puerta de antes. Una vez más, ella tocó con cuidado el panel con los dedos. La puerta se abrió sin ruido.

Detrás de él estaba el mismo pasaje, esta vez continuaba a la izquierda y derecha. Sintiendo deprimida, Asuna pasó por delante de la puerta. Lo sorprendente fue, después de unos segundos, la puerta se cerró automáticamente, pero se había derretido en la pared, se fundió totalmente. Asuna frenéticamente tocó la puerta aquí y allá, pero no fue re-abierta.

Los hombros de Asuna se hundieron y decidió olvidarse de la puerta. No tenía planes para regresar de todos modos. Ella levantó la cabeza y miró a su derecha y la izquierda.

Lo que había sido un camino recto ahora parecía curva en un apacible arco. Pensando por un momento, ella comenzó a caminar hacia la derecha. Con pasos tenues, ella siguió adelante con seriedad. Ella comenzó a dudar de sí misma ¿He estado caminando en círculos todo este tiempo? Mientras Asuna estaba pensando eso - algo más que un muro finalmente apareció.

En el interior la luz gris de la pared de la curva, había algo como un cartel. Después de correr hacia él, resultó ser un mapa guía. Asuna se quedó mirando el mapa, tratando de grabarlo en su memoria.

En la parte superior de la hoja rectangular "Mapa de laboratorio completo: Piso C" fue escrito en un tipo de letra inclasificable. En virtud de que era una simple ilustración. Había tres plantas circulares, y se encuentra actualmente en un pasaje exterior de la parte superior.

Ese era el único pasaje redondo en esta planta. El pasaje que conducía directamente a la jaula de pájaro no se estaba mostrando. Sin embargo, en la planta baja, A y B hubo varias salas marcadas en la zona interior, como "sala de lectura de datos", "Control de habitación principal", "Sala del sueño" y otros.

El movimiento entre plantas parecía ser realizado por un ascensor mostrado en la parte superior del paso circular de este piso. Una línea vertical que conecta los tres pisos y sigue un largo camino para conectarse con algo más abajo.

Siguiendo la línea del ascensor, en el fondo es una sala rectangular grande. Un escalofrío le recorrió la espalda cuando leyó la etiqueta junto a la sala: "Experimental Body Storage Facility".

"Experimental Body..."

Esas palabras dejaron un regusto amargo en la boca de Asuna.

Parecía cierto que se trataba de instalaciones de investigación ilegal de Sugou. En efecto, si todos los ensayos se realizaron en el mundo virtual, entonces habría sido fácil de ocultar. Si parecía que iban a ser expuestos, con un toque de un dedo, todas las pruebas desaparecerían sin dejar una sola hoja de papel.

Si la finalidad de las instalaciones de las habitaciones circulares y que fueron consideradas, una frase que dice, "Experimental Body". Aquí es donde Sugou mantiene a los jugadores que había secuestrado desde SAO. Su conciencia se mantuvo encerrada en la instalación de almacenamiento que aparece en la guía.

Asuna lo pensó por un momento y luego se volvió y siguió caminando por el pasillo curvo. Después de caminar unos minutos a paso vivo, una puerta corredera sin decoración apareció en el lado izquierdo del pasaje. Junto a la puerta un triángulo invertido pequeño sobresalía de la pared.

Asuna respiró hondo y apretó el botón con el dedo. La puerta se abrió inmediatamente, abriendo a una habitación rectangular pequeña. Asuna entró, se dio la vuelta y vio a un panel de control, muy similares a los de la realidad.

Tras un momento de vacilación, Asuna recogió y pulsó el botón inferior de los cuatro en fila. La puerta se cerró y, sorprendentemente, su cuerpo fue envuelto en una sensación de caída. La caja en la que Asuna cabalgó en silencio descendió por el interior del árbol virtual, deteniéndose con un sentido virtual de desaceleración después de unos segundos. Una ranura vertical apareció, donde momentos antes había una puerta sólida de color blanco, se abrió la puerta con los lados de deslizamiento a la izquierda y la derecha.

Asuna salió de la puerta con pasos ligeros.

Lo que apareció ante sus ojos era el mismo pasaje suave como en el piso de arriba, yendo en línea recta. Después de asegurarse de que no había señales de vida, Asuna empezó a caminar.

Oberon había dado Asuna sólo una delgada y simple, pieza de vestir con la que ella no estaba de acuerdo, pero con los pies descalzos en esta situación no es una mala cosa. Si ella hubiera estado usando zapatos, efectos de sonido, inevitablemente habrían ocurrido. Cuando en SAO, para asegurarse de que los monstruos no se fijaran en ella y ella pudiera hacer de nuevo un ataque o emboscada, a menudo iba descalza, aceptando la disminución de la defensa.

Aparte de combate real, con la región de las ruinas de Aincrad como escenario, Kirito, Klein, Lizbeth y Asuna jugaron un "Surprise Attack Game" muchas veces. Para Asuna que por lo general tenía equipos de luz que no hacían ningún ruido, ella estaba constantemente en los puestos más altos. Pero cada vez que intentaba hacer una copia de ataque de Kirito, nunca funcionó, ni siquiera una vez. Así que una vez trató de acercarse sigilosamente a él sin zapatos y justo cuando estaba a punto de golpearlo en la cabeza con una espada de madera, él se dio cuenta y esquivó. Después de que él evitó su ataque, Kirito había agarrado a su pierna y comenzó a hacerle cosquillas sin parar. Ella se echó a reír tan fuerte que pensó que iba a morir.

En lugar de el mundo real ahora incierto, ella deseaba poder haber vuelto a ese tiempo -- Esa idea en no pudo evitar comenzar a formarse en su mente con lágrimas en los ojos. Asuna sacudió la cabeza para dejar de lado el sentimiento de tristeza.

Kirito estaba esperando por ella en el mundo real. El único lugar que quería estar estaba en los brazos de Kirito. Por eso lo único que puede hacer es seguir adelante.

El pasaje no era tan largo. Mientras caminaba, una puerta lisa apareció a la vista.

Si estaba cerrada, tendría que volver a la planta anterior para buscar el sistema de control. Mientras pensaba en eso, llegó frente a la puerta. Contrariamente a sus pensamientos la puerta silenciosamente se abrió hacia la izquierda y la derecha. En el interior había una luz fuerte. Instintivamente entrecerró sus ojos.

"...?"

Tan pronto como vio dentro de la habitación, Asuna se quedó boquiabierta.

Era un espacio muy vasto.

Incluso se puede decir que la habitación era blanco puro sobre el mismo tamaño que un salón de eventos enorme. La distancia no se podía sentir debido a lo grande que era y había una falta de detalles. El techo brillaba con una luz blanca, igual que el blanco del piso que tenía muchas cosas bien ordenadas como pilares cortos.

Asegurándose de que no hay nada a la vista que se moviera, Asuna entró en la habitación y avanzó con cuidado.

En la vista de Asuna, esos objetos como pilares estaban dispuestos en filas de 18 columnas. Si ese espacio era cuadrado, habría aproximadamente 300 de ellos. Luchando contra su miedo, Asuna se acercó a uno de ellos.

Llegando hasta el pecho Asuna, eran lo suficientemente amplio alrededor que probablemente tomaría dos brazos para llegar a su alrededor. La superficie era suave, aunque existen lagunas en el que algo flotaba. Eso, sin embargo si lo miras, era un cerebro humano.

A pesar de que era del tamaño correcto, el color no era real. Está hecho de un material semi-transparente azul-violeta. El objeto era increíblemente detallado y en lugar de una pantalla holográfica, parecía una escultura de zafiro.

Mirando de cerca, se dio cuenta de que las luces aparecían periódicamente y dispersas por el modelo, ya que desaparecen había un pum de la propagación del fuego artificial colorido. Se veía como un haz de ultra-compactos fuegos artificiales.

Frunciendo el ceño, Asuna observo desde el lado, se dio cuenta de que la luz se mueve a una parte de la red de repente se hizo más fuerte. La chispa final que solía ser de color amarillo se convirtió en rojo y destello más brillante, entonces la secuencia repetida. En la parte inferior del objeto como cerebro era un gráfico transparente que registró la actividad pico. Mirando el registro para el siguiente minuto, números y símbolos se muestran, junto con palabras como dolor y terror.

... Es el sufrimiento.

Asuna se dio cuenta de manera intuitiva.

El cerebro estaba siendo atormentado por un increíble dolor, tristeza y miedo. Las chispas eran como gritos provenientes del cerebro. En frente de los ojos de Asuna a la superficie de la cara perteneciente al propietario del cerebro. Esa cara se distorsionó hasta el límite, la boca abierta en grito tras grito silencioso.

Incapaz de soportar su imaginación, Asuna retrocedió unos cuantos pasos. En su cabeza ella vio el mapa de arriba, "Experimental Body Storage Facility", y oyó las palabras de Oberon "Las técnicas para manipular las emociones" en un flashback. La escena ante ella finalmente ponía las piezas del rompecabezas, y apareció una imagen determinada.

Eso significaba que los cientos de cerebros aquí no fueron generados por computadora, sino objetos virtuales en tiempo real, seguimiento de ex jugadores de SAO. Cuando el juego se terminó, estas personas deberían haber sido puestos en libertad, pero fueron encerrados por Sugou que utilizaría en la diabólica investigación en el pensamiento, la emoción y la memoria.

"Esto... esto es demasiado horrible..."

Asuna se tapó la boca con ambas manos mientras susurraba el fondo de su garganta.

La investigación que se realiza, junto con experimentos de clonación humana era absolutamente tabú, algo que los seres humanos nunca deben tocar. No era sólo absolutamente criminal. Era como pisar sobre el pensamiento de una persona y el alma, la dignidad final de aquel hombre estaba siendo destruida.

Asuna giro dolorosamente a la derecha. A dos metros de distancia estaba el mismo recipiente, por encima también flotaba un cerebro azul transparente. Tenía la misma atención a los detalles, pero las luces parpadeantes en el cerebro de "alguien" era mucho más lentas. El color que lo atraviesa era una sombra de color amarillo a rojo, y se veía casi como un líquido turbio.

En el otro lado... y más allá, había un número aparentemente infinito de cerebros, todo teñido en diferentes colores, y probablemente todos llorando con desesperación.

Suprimiendo su pánico, Asuna se secó las lágrimas que se formaron en las esquinas de sus ojos.

No estaba permitido. No, nunca lo perdonaría. Ella y Kirito había apostado su vida en la batalla, y los resultados estaban siendo utilizados por Sugou para sus experimentos, ese punto no podía ser perdonado. Sus malas acciones estarían expuestas, no hay castigo suficiente para aquel hombre.

"Espera por mí... Yo te salvaré pronto..."

Después de decir eso, Asuna tocó suavemente el recipiente que contiene el cerebro torturado. Luego levantó la cabeza y caminando entre los pilares, se dirigió hacia la parte posterior de la sala.

Después de caminar diez columnas, de repente se oyó una voz humana. Asuna se aplastó rápidamente detrás del contenedor más cercano. Con cuidado, mirando a su alrededor, buscó el origen de la voz. La voz parecía venir de lejos a su derecha. Casi arrastrándose, avanzó en la dirección del sonido.

Después de llegar a la parte posterior de una de las columnas, vio algo extraño delante.

"...!?"

Presa del pánico, ella se retiró a toda prisa. Después de parpadear un par de veces, ella miró con miedo una vez más.

El ahora desaparecido piso 61 de Aincrad, también era conocido como "Tierra de insectos". Como su nombre lo sugiere, es un piso lleno de monstruos de bichos. Para la mayoría de las mujeres, incluyendo a Asuna, ese lugar era el equivalente al infierno. Uno de los peores era un monstruo babosa gigante llamado "Slug Blue". Con la piel viscosa gris y manchas negras, que tenían tres pares de tallos oculares grandes y pequeños, y los tentáculos que sobresalen de su boca para atacar, eran verdaderamente una pesadilla.

Ahora, a pocos metros de Asuna, había dos criaturas de espaldas a ella, que estaban enfrascados en una conversación. Esas criaturas eran infinitamente parecidas a las babosas azules.

Esos enormes monstruos como babosas parecían estar intercambiando ideas mientras veían un solo cerebro. La babosa de la derecha estrechó sus ojos y habló con una voz chillona.

"Oh, este chico sueña con Spica-chan otra vez. Los campos B13 y B14 son fuera de serie. B16 es demasiado alto... él está muy emocionado."

La babosa a la izquierda respondió mientras utilizó un tentáculo para meter en la holo-ventana cerca del cerebro.

"¿No es una coincidencia? Este sigue siendo el tercer experimento, ¿no?"

"Bueno, esta formación es el resultado de un circuito inducido por la emoción. Inserté la imagen Spica-chan en su memoria, esta pantalla es superior a la frecuencia umbral".

"Ok, vamos a seguir observando la muestra..."

Disgustada por las molestas voces agudas de las dos babosas, se retiró detrás de la columna de nuevo.

Son los subordinados de Sugou, involucrados en este experimento inhumano aunque no se sabe por qué tienen esa apariencia. De sus palabras, podía sentir que no vacilarían moralmente.

Asuna apretó la mano derecha con fuerza. Si tuviera una espada en su mano derecha en ese momento... definitivamente les daría la muerte adecuada a su apariencia.

Sofocando el impulso de hacer lo que su ira exigía, Asuna se alejó lentamente y después de conseguir una cierta distancia de las babosas, siguió hacia el fondo de la habitación.

Con cuidado, avanzando a toda velocidad ella siguió caminando pasando las columnas de los cilindros y, finalmente, llegó a lo más profundo de la habitación. Al final de la sala, delante de las paredes blancas, Asuna encontró un cubo negro flotante.

Esto hizo pensar a Asuna el momento en que ella estaba en el sistema de control en el laberinto subterráneo de Aincrad. Si pudiera acceder a ella con privilegios de administrador, sería posible cerrar sesión de este mundo loco.

Pero a partir de ese momento, no había un solo lugar para esconderse. Asuna respiró hondo y saltó de detrás del cilindro con determinación.

Corriendo hacia la consola tan silenciosamente como sea posible. Los diez metros parecían ser increíblemente largos.

Cada paso que daba, probó el sentimiento de miedo que alguien pudiera gritar para detener a su llegada desde atrás, pero siguió moviendo sus piernas, y por fin, llegó a la consola. En ese momento se dio la vuelta y miró más allá de los cilindros. Con su agitación átenme, las babosas aún parecía estar en medio de una discusión.

Asuna se volvió de nuevo a la consola de color negro. La parte superior de corte inclinado estaba a oscuras y en silencio, a la derecha había una ranura delgada que se mantiene conectado con una tarjeta llave de plata. Orando a sí misma, Asuna extendió la mano, agarró la tarjeta, y la deslizó hacia abajo.

Un efecto de sonido Poon sonó y Asuna agachó la cabeza. A la izquierda de la ranura de la tarjeta, una ventana de luz azul y un holo-teclado apareció.

Había muchos menús envasados, cerca de la ventana. Asuna aplastó su angustia interior, y leyendo cuidadosamente las letras pequeñas en Inglés.

En la parte inferior izquierda estaba el botón [Transport], Asuna utilizó los dedos temblorosos para presionar este botón. Con sonido Bun, apareció una nueva ventana. En ella había un mapa que muestra todo el laboratorio. Parecía que era posible saltar directamente a cualquier lugar en el laboratorio utilizando ese sistema.

Pero ella no tenía ningún uso para eso. Desesperadamente buscando, Asuna encontró un resplandeciente pequeño botón en la parte derecha con la etiqueta [Exit Virtual Lab].

"¡Esto es...!"

Con un pequeño grito, Asuna lo toco. Por encima de otra ventana que ha aparecido. En la ventana rectangular aparecen las palabras [[Execute log-off sequence?] Seguido de los botones 'OK' y 'Cancel'.

Dios-

Con el corazón orando desesperadamente, movió su mano derecha para empujar el botón

De repente, detrás de ella vino un tentáculo gris que la tomó de la mano derecha.

"¡¡...!!"

Asuna soportado, el estrangulamiento con un grito bajo, mientras trataba de forzar su dedo cerca del botón, pero el tentáculo se aferró a ella como alambre de acero y ya no se movió siquiera. Ella trató de usar la mano izquierda, pero justo cuando ella comenzó a moverse, un nuevo tentáculo se torcido alrededor de su brazo. Las manos de Asuna se detuvieron en el aire, el resto de su cuerpo la siguió.

Los captores de Asuna giraron lentamente alrededor de su cuerpo. Como era de esperar, eran las mismas dos babosas de antes.

Sus 4 ojos de tamaño de pelotas de tenis establecidos con lirios anaranjados, moviéndose de aquí para allá en sus tallos. Los ojos inexpresivos se dirigieron a inspeccionar el cuerpo y la cara de Asuna, luego la boca circular la babosa izquierda se movió extrañamente, una voz ronca salió.

"¿Quién eres? ¿Qué estás haciendo en este lugar?"

Asuna defendiéndose de su miedo, y fingiendo que no pasaba nada respondió con voz casual.

"Bájame ahora soy amiga de Sugou. Vine aquí para observar y ahora me voy."

"¿Oh? ¿Yo no he oído nada acerca de eso?"

La babosa de la derecha, movió dos de sus ojos como si fuera inclinando su cabeza.

"¿Has oído algo?"

"No, en absoluto". ¿No es malo si los extranjeros ven esto? "

"Oh... espera..."

Uno de sus tallos oculares alargados, el ojo redondo consiguió una mirada más de cerca a la cara de Asuna.

"... Eres tú cierto, eres la persona que Sugou-chan encerró en la parte superior del Árbol del Mundo..."

"Sí. Me enteré de eso. ¡Qué egoísta!, el jefe manteniendo a una chica tan linda para sí mismo."

"Argh..."

Asuna miró por encima del hombro a la consola y extendió su pierna izquierda para tratar de apretar el botón. Sin embargo, desde la boca de la babosa vino otro tentáculo que se enredo en su pie. Asuna luchado para llegar a la consola, pero sus esfuerzos no significaban nada.

Debido a sobrepasaba el límite de tiempo, se volverá a la pantalla inicial.

"Hey, hey, no trates de actuar violenta".

La babosa extendido más tentáculos, y envolvió su cuerpo. Envuelto sin piedad, los tentáculos de tipo alambre cortaron en la carne de su estómago y los muslos.

"¡¡Ouch...!! ¡Alto...! ¡Suélteme, monstruo!"

"¡¡Oh, que cruel! Especialmente cuando todavía estoy experimentando con el mapeo de bathyesthesia<sup>1</sup>".

"Eso es correcto. La manipulación de este órgano necesitaba mucho entrenamiento".

Al ser deformado en seda como el dolor agudo que sólo existe en el mundo ilusorio, Asuna frunció el ceño y dijo desesperadamente:

"¿Ustedes dos son científicos cierto...? Participar en esta investigación... ilegal, inhumano, ¿no te les da vergüenza?"

"Ah, siento que esto es mucho más humano que cuando experimentamos con el cerebro expuesto de un animal mediante el uso de electrodos. Estos chicos realmente sólo sueñan."

"Sí, sí. A veces incluso dejamos que ellos sientan que tienen sueños buenos. ¡Debe ser gracias a nosotros!"

"... Usted está loco..."

Asuna susurró, su cuerpo envuelto en un frío congelante. Esas personas, sus verdaderas formas eran esas babosas insensibles.

Sin prestar atención a Asuna, las dos babosas empezaron a consultarse previamente.

"El jefe está en un viaje de negocios, ¿verdad? Vuelve al mundo real y pide instrucciones."

---

<sup>1</sup> Termino general para todas las sensaciones de los tejidos debajo de la piel

"Che, supongo que no tengo otra opción. Yana, no disfrutes mientras estoy fuera."

"Lo sé, lo sé. ¡Date prisa y vete!".

La babosa elimino algunos de los tentáculos del cuerpo de Asuna y diestramente operada la consola con un tentáculo. Después de presionar los botones de un par de veces, ese cuerpo enorme desaparecido sin hacer ruido.

"...!"

Después de ver que, Asuna se vio impulsada por la frustración abrasadora, sacudió su atado cuerpo imprudentemente. Allí mismo, en frente de ella - era la salida al mundo real que había soñado. La salida se abrió un poco, y la brillante luz del exterior iluminó el suelo.

"¡Déjame ir! ¡Déjame ir! ¡Déjame ir a casa!"

Asuna exclamó casi como loca, pero los tentáculos no mostraron signos de aflojamiento.

"No puedo hacer eso, el jefe me mataría. Más importante aún, ¿no estás aburrida en este lugar sin nada? ¿Qué te parece jugar con algunas drogas electrónicas? Me estaba cansando de esas muñecas de todos modos."

Mientras decía estas palabras, los tentáculos fríos y húmedos acariciaron la cara de Asuna.

"¡¡B...Basta!! ¿Qué haces...?"

Asuna desesperadamente se resistió, pero la babosa inmediatamente extendió los tentáculos de nuevo. Al tocar la piel de la pierna de Asuna, los tentáculos lentamente llegaron hasta su vestido.

Asuna sufriendo esa sensación desagradable, fingió perder toda la fuerza de su cuerpo, y la capacidad de resistir. La babosa, tomando ventaja de eso, movió un tentáculo hacia su boca. Justo cuando estaba a punto de tocar sus labios-

Asuna levantó la cabeza y mordió duro el tentáculo.

"¡Ayhaa! ¡Ouchhhh!"

Asuna ignoró los gritos de la babosa y continuó mordiendo sin piedad.

"Alto, ouch, entiendo, ¡lo entiendo!"

Después de confirmar que los tentáculos se retiraron de la ropa, Asuna abrió la boca. La babosa retiro rápidamente a los heridos tentáculo.

"¡Ouch, se me olvidó cortar la absorción de dolor...!"

La babosa retiró un tallo de ojos y se quejó, entonces un pilar de luz apareció a su lado. La otra babosa apareció con algunos efectos de sonido.

"... ¿Qué estás haciendo?"

"Nada. ¿Qué dijo el jefe?"

"Estaba loco de coraje, quiere que la pongamos inmediatamente de vuelta en la jaula por encima del laboratorio, cambiar código de acceso de la puerta, y monitorearla las 24 horas del día."

"Che, cuando por fin había encontrado algo con que jugar..."

La depresión extrema causó que su vista se atenuara. Una oportunidad de oro se había deslizado entre sus dedos.

"Por lo menos podría caminar de vuelta en lugar de utilizar la función de tele puerto. Todavía me gustaría que se sintiera un poco más".

"También te gustara esto."

La babosa, una vez más envolvió sus tentáculos alrededor del cuerpo de Asuna, usando su cuerpo sin piernas para moverse hacia la entrada de la habitación. En ese momento, cuando las dos babosas no estaban viendo, Asuna rápidamente estiró su pierna derecha, y con sus dedos de los pies, sacó la tarjeta llave que se encontraba todavía en la ranura de la consola.

La pantalla desapareció, pero las babosas no parecían notarlo. Doblando su cuerpo como un camarón, trasladó la tarjeta de los dedos del pie a la mano.

"Vamos, no hay que actuar de forma violenta".

La babosa levantó una vez más el cuerpo de Asuna y se dirigió hacia la salida.

Con un ruido metálico, la puerta enrejada de la jaula cerró. La babosa utilizó sus tentáculos para manipular el bloqueo numérico, entonces saludó a Asuna.

"Hasta luego. Si tienes la oportunidad, ven a jugar otra vez."

"No quiero volver a ver tu cara de nuevo".

Después de decir eso sin rodeos, Asuna caminó hasta el otro lado de la jaula. Las dos babosas se quedaron mirando fijamente, pero finalmente se dieron la vuelta y se arrastraron sobre las ramas.

Después de un tiempo, el mundo estaba envuelto en la oscuridad de la noche. Asuna se quedó mirando las luces parpadeantes de la ciudad a lo lejos, se susurró a sí misma:

"No voy a perder, Kirito-kun. Nunca me daré por vencida. Definitivamente, voy a salir de aquí."

Se volvió para mirar a la tarjeta-llave de plata en la mano. Era inútil sin una consola, pero ahora era su única esperanza.

Asuna se acercó a la cama, y fingiendo que se acostaba, escondió la tarjeta-llave debajo de la almohada.

Al cerrar los ojos, la fatiga cayó sobre ella y poco a poco la envolvió en un velo de sueño.

## Capítulo 7

En el jardín una fina capa de nieve aún cubría el suelo y el aire frío envolvió mi cuerpo. Aun así, la somnolencia residual no dejaba mi mente.

Sacudí la cabeza un par de veces y luego me dirigí al lavabo en un rincón del jardín. Giré el antiguo grifo de plata y puse mi mano en el agua que caía.

Arrojé un poco de agua helada en mi cara y mis nervios faciales se estremecieron de inmediato con un dolor adormecedor, me asombró que el agua no se hubiera congelado. Ignorando el dolor, me eché agua en la cara dos o tres veces más y luego tomé un sorbo de agua directamente del grifo.

Mientras me limpiaba la cara con la toalla que colgaba de mi cuello, la puerta corrediza de cristal en el pasillo se abrió y Suguha bajó las escaleras vestida con su jersey. Normalmente, ella era muy enérgica en la mañana, pero hoy era un día raro, solo estaba medio despierta con su cabeza tambaleándose.

-Buenos días, Sugu.

Al oír el sonido de mi voz, Suguha se tambaleó delante de mí, parpadeó y dijo:

-Buenos días, Onii-chan.

-Te ves muy somnolienta. ¿A qué hora te fuiste a la cama ayer?

-Bueno, a eso de las cuatro.

Más que un poco sorprendido, negué con la cabeza.

-Eso no es bueno en absoluto, una niña no debería quedarse hasta tan tarde. ¿Qué estabas haciendo?

-Bueno...estuve en la red...

La respuesta me sorprendió un poco. Si fuera la antigua Suguha, no podía imaginarla quedándose en la red hasta tan tarde. Esta chica...ha crecido muy bien en los últimos dos años que no estuve aquí, pensé con una punzada de emoción.

-Mientras sea con moderación...No es que sea alguien con el derecho de decir eso...



Mi voz sonó vaga cuando dije la última parte, de repente recordé algo que sucedió anoche y dije:

-Oye Sugu, date la vuelta.

-¿...?

Todavía medio dormida e inclinando la cabeza ante mi petición, Suguha se dio la vuelta. Puse mi mano derecha bajo el grifo y la mojé completamente, luego bajé el cuello de su jersey y dejé que por lo menos media docena de gotas de agua a temperatura criogénica cayeran por su espalda.

-¡¡Piaaaaaa.....!!

Suguha saltó y soltó un grito que resonó grandiosamente.

Suguha siguió de mal humor durante el estiramiento y el ejercicio, pero le prometí llevarla a un restaurante familiar cercano para comer un costoso helado de frambuesa y recuperó fácilmente su buen humor.

Hoy, como ambos nos habíamos quedado dormidos, para cuando habíamos terminado de entrenar y turnarnos para ducharnos, ya eran las nueve. Nuestra madre, como siempre, seguía durmiendo profundamente en su habitación, por lo que Suguha y yo hicimos el desayuno juntos.

Mientras yo lavaba algunos tomates y los cortaba en seis partes iguales, ella cortó una cabeza de lechuga, Suguha entonces me miró y preguntó:

-Onii-chan, ¿Qué piensas hacer hoy?

-Bueno, tengo una promesa que mantener un poco después del mediodía, pero creo que iré a visitar el hospital esta mañana.

-Ya veo...

Desde que me volví consciente de la situación de Asuna, visitar el hospital cada dos días se había convertido en mi hábito más importante.

En el mundo real, solo tengo 16 años y había poco que podía hacer por Asuna. No, se podría decir que no podía hacer nada en absoluto. Todo lo que podía hacer era sostener su mano y seguir rezando.

Las fotografías que recibí de Agil surgieron en mi mente.

Después de encontrar una pista, entré en el mundo imaginario de ALfheim y después de dos días, finalmente llegué cerca de la ubicación en la fotografía, a



pesar de que no había pruebas de que fuera Asuna. Podría estar simplemente mirando en la dirección totalmente equivocada.

Pero en ese mundo voy a encontrar algo...de eso estoy seguro.

Sugou deseaba que Asuna durmiera para siempre y ALfheim Online es administrado por la compañía bajo el control de ese tipo. Los datos del personaje de "Kirito" existían en ese mundo, también la presencia de la IA de cuidado mental de SAO, "Yui"...todavía no entiendo qué tipo de rompecabezas formarían esas piezas.

Tenía la intención de atravesar el desafío final de esa tierra de hadas y escalar el "Árbol del Mundo" hoy, tan pronto como el mantenimiento del servidor de ALO fuera completado. Cada vez que pensaba en ello, mi espalda temblaba con anticipación. No parecía que sería capaz de soportar esperar en silencio a que el mantenimiento terminara sentado en mi habitación, preguntándome si estaba siguiendo el camino correcto o no.

Por eso, antes de eso me gustaría ver a la Asuna real otra vez y sentir su calor. Sugou puede haberme dicho que no regresara a verla, pero básicamente no puede hacer nada si la visito de todos modos.

Con los tomates cortados, la lechuga, y los vegetales mezclados en un tazón, lo rocié con aderezo y lo agité. A mi lado, Suguha, que había permanecido en silencio durante un rato, levantó la vista y abrió la boca para preguntar:

-Oye, Onii-chan. ¿Puedo ir contigo al hospital...?

-¿Oh...?

Me desconcerté un poco. Hasta ahora Suguha nunca se había molestado en aprender sobre algo relacionado con SAO. Le había dicho acerca de quién es Asuna antes, pero además de eso no le había dicho el nombre de mi personaje o cualquier otra cosa.

La otra noche, abrumado después de enterarme de la boda de Asuna con Sugou, me había echado a llorar en frente de Suguha. Aunque todavía me sentía un poco incómodo, asentí con una expresión tranquila.

-Oh...seguro. Asuna estaría muy feliz por eso.

Después de oír eso, Suguha sonrió y asintió. No sé por qué, pero me pareció que su rostro sonriente también contenía una pizca de tristeza cuando miré en sus ojos. Pero Suguha se dio la vuelta, tomó el tazón y se dirigió a la mesa de la cocina.



Después de eso no mostró ninguna mirada extraña y pronto me olvidé de esa sonrisa extraña.

-Onii-chan, ¿Qué vas a hacer sobre la escuela?

Preguntó Suguha sentada en el lado opuesto de la mesa frente a mí, masticando ruidosamente los vegetales crujientes y crudos.

Esa era una pregunta razonable. Tenía catorce años y estaba en el otoño de mi segundo año de secundaria cuando fui atrapado dentro de SAO. Al escapar después de dos años, ahora tenía dieciséis años. Debería haber sido un estudiante de segundo año de preparatoria desde abril de este año, pero no tomé los exámenes de ingreso. Incluso si tomo los exámenes ahora, la mayoría de mi memoria se había dedicado a las enormes cantidades de datos relacionados con SAO. Olvidar el precio de los objetos y los patrones de ataque de los monstruos y luego memorizar historia e inglés tomaría mucho tiempo.

En ese punto, un hombre en traje y corbata con gafas del Ministerio de Asuntos Internos y Comunicaciones se acercó y me habló. Mi mente había estado preocupada con pensamientos sobre Asuna, y no presté mucha atención, pero a pesar de eso de alguna manera recordé lo que dijo.

-Parece haber...planes para tomar un edificio escolar que había sido abandonado debido a la unificación y la reorganización, y luego transformarlo en una escuela temporal, especializada en enseñar a los estudiantes de secundaria y preparatoria que regresaron de SAO. Todos son aceptados sin un examen de ingreso y será elegible tomar los exámenes de ingreso a la universidad cuando nos graduemos.

-Oh, ya veo. Eso es bueno de escuchar...supongo...

Suguha sonrió, pero luego frunció el ceño y dijo en voz baja:

-...Se siente que es, un apoyo demasiado amplio...

-Oh, tu intuición es buena.

Sonreí ante las palabras de mi hermana menor.

-Creo que el objetivo del gobierno es solo eso. Después de todo hemos pasado los últimos dos años en un brutal juego mortal. Los burócratas probablemente están preocupados por cómo ha sido afectada nuestra salud mental. Así que nos están lanzando a todos juntos, de esa manera pueden manejarlos a todos en un solo lugar, dándoles un poco de tranquilidad.

-Cómo podría...



El rostro de Suguha se distorsionó con irritación, por lo que añadí rápidamente:

-Sin embargo, a pesar de la administración, tengo que agradecerles por la red de seguridad. Incluso si quiero tomar los exámenes de ingreso para una preparatoria normal, tendría que prepararme durante un año. Por supuesto, no es obligatorio que vayamos a esta escuela temporal, podemos elegir estudiar para los exámenes por nuestra cuenta si queremos.

-Podrías hacer simplemente eso, tus calificaciones son buenas, Onii-chan.

-Eso debería ser tiempo pasado, no he estudiado durante dos años.

-¡Entonces yo te voy a dar clases!

-Oh, ¿entonces te puedo pedir ayuda con matemáticas y procesamiento de información?

-Ugh...

Sonriéndole a Suguha, que parecía haberse quedado sin palabras, me metí un pedazo de pan tostado con mantequilla en la boca.

En realidad no estaba de ánimos para estar pensando en la escuela en este momento. Todavía estaba la situación de Asuna a considerar y al mismo tiempo no tenía una sensación real de ser un estudiante.

En los dos meses desde que volví al mundo real me he sentido incómodo sin mis dos queridas espadas en mi espalda. Entendía que este era el mundo real, no hay monstruos que quieren atacarme y quitarme la vida, pero todavía me sentía incómodo. Mi esencia, el “Espadachín Kirito”, yendo a la escuela y tomando clases como “Kirigaya Kazuto”, todavía se siente como algún tipo de existencia ilusoria.

Es decir, en mi corazón Sword Art Online realmente no había terminado todavía. Hasta que Asuna hubiera regresado a este mundo, no podía dejar mi espada. Después de regresarla a este mundo...entonces todo podría empezar.

Después de pagar los boletos usando mi teléfono, Suguha y yo tomamos el autobús. En el pasado siempre había ido en bicicleta al hospital, pero decidí tomar un pequeño descanso del entrenamiento de resistencia hoy.

Al mirar al hospital, los ojos de Suguha se abrieron y parpadeó sorprendida.

-Uwaah, es un gran hospital.



-El interior es increíble también, es equivalente a un hotel.

Saludando al guardia, Suguha y yo atravesamos la puerta principal. Después de andar unos minutos por el camino que era sorprendentemente largo a pie, entramos en el enorme edificio de color marrón oscuro. Como Suguha parecía tener una buena salud regalo del cielo, visitar un hospital en absoluto era raro para ella, así que estaba mirando por todas partes. Tuve que tirar de ella por el cuello para llegar a la recepción para poder pedir unos pases. Montando el ascensor hasta arriba, salimos a un pasillo con muy pocos visitantes.

-¿Aquí...?

-Sí.

Asentí con la cabeza, insertando la tarjeta en la ranura de la puerta. Mirando a la placa de metal al lado de la puerta, Suguha murmuro:

-Yuuki...Asuna-san...el nombre de su personaje es su nombre real. Rara vez se ve ese tipo de persona.

-Oh, sabes mucho. Por lo que sé, Asuna es la única persona que usó su nombre real...

Mientras hablábamos, deslicé la tarjeta en la ranura. La luz naranja se volvió azul y con un sonido discreto se abrió la puerta.

Un fuerte aroma perfumado salió desde las flores en el interior. Conteniendo incluso el sonido de mi respiración, entré en la habitación tranquila de la princesa durmiente. Suguha se pegó a mí cuando entramos y pude sentir su tensión.

Alcanzando la cortina blanca, yo, como de costumbre, pronuncié una corta oración.

Luego la retiré suavemente.

\* \* \*

Olvidándose de respirar, Suguha miró a la chica dormida en la enorme cama.

Al principio, pensó que la chica no era un ser humano, sino un hada...la legendaria ALF que vive en la cima del Árbol del Mundo. La chica tenía tal atmósfera de otro mundo.



Kazuto se quedó en silencio por un tiempo, luego finalmente exhaló un suspiro bajo y dio:

-Te voy a presentar. Ella es Asuna...la sub-líder de los "Knights of Blood", Asuna el "Flash", cuya velocidad de espada y precisión eran aún mejores que las mías...

Después de una pequeña pausa en su discurso, Kazuto bajó sus ojos a la chica y dijo:

-Asuna, esta es mi hermana, Suguha.

Suguha se adelantó un poco, y luego dijo nerviosamente:

-...Es un gusto conocerte, Asuna-san.

Por supuesto, la chica dormida no respondió.

Suguha movió sus ojos hacia el casco de color azul oscuro en su cabeza. Después de verlo casi todos los días, ella había llegado a odiar el "Nerve Gear". Solo las tres luces verdes indicaban la continua existencia de la chica, la conciencia de Asuna.

Mientras su Onii-chan estuvo atrapado en ese juego durante dos años, ella había sentido un dolor inmenso y Kazuto se estaba sintiendo igual en ese momento. El corazón de Suguha tembló como la hoja de un árbol en la superficie del agua mientras pensaba en eso.

El alma de esta hermosa chica parecida a un hada, estaba encerrada en un mundo desconocido en alguna parte. Era demasiado cruel. Debemos regresarla lo más rápido posible al mundo real, de vuelta al lado de Kazuto y él finalmente sería capaz de recuperar su sonrisa sincera, pensó ella.

Pero al mismo tiempo, parada junto a Kazuto; su rostro, mirando en silencio a la chica, era algo que no quería ver, por lo que miró hacia abajo en silencio. Solo un poco, lamentó venir a este lugar.

Cuando se había ofrecido a acompañar a Kazuto, ella pensó que sería capaz de confirmar adecuadamente sus sentimientos hoy.

Desde el momento en que su madre Midori le dijo la verdad, ella quería aclarar esos dos años de pena y días llenos de anhelo. ¿Era el afecto por Kazuto como un hermano mayor o se estaría enamorando de él como un primo? Había estado preguntándose qué podía esperar de Kazuto.



Siempre queriendo estar juntos...como la buena relación entre hermanos. ¿Era realmente solo eso? Entrenar y comer juntos, ¿había algo más que quería además de eso, o debería decir que no había nada en su corazón y detenerse allí?

Desde que Kazuto regresó hace dos meses, esa es una pregunta que se ha preguntado a sí misma una y otra vez.

Ella pensó que la respuesta aparecería si se encontraba con la “novia” que ocupaba su corazón.

Ahora, estando en silencio en la habitación dorada, se dio cuenta de que su corazón tenía miedo. Tenía miedo de descubrir la respuesta.

Sin mirar a la cara de Kazuto, ella abrió la boca queriendo decir: “Voy a salir al pasillo para no molestar” pero Kazuto de repente empezó a caminar y su oportunidad se perdió. Le dio la vuelta a la cama y se sentó en una silla en el otro lado. Naturalmente, entró en su campo de visión.

Kazuto tomó la pequeña mano de Asuna que se asomaba por debajo de las sábanas blancas con sus dos manos, y miró en silencio el rostro de la chica dormida. Y tan pronto como Suguha vio su rostro...

-Ugh...

Un fuerte dolor atravesó profundamente su pecho.

Qué tipo de ojos eran esos, pensó ella. Eran los ojos de un viajero que buscaba a su compañero eternamente predestinado...Sin importar cuánto tiempo le lleve, en esta vida o la siguiente, sin importar cuántas veces reencarnara. Ojos llenos de una luz tan suave y tranquila, conteniendo en su interior una loca sensación de amor. Incluso su color parecía diferente de lo habitual.

En ese momento, Suguha supo lo que su corazón realmente quería y al mismo tiempo, comprendió que ella nunca sería capaz de alcanzarlo.





No recordaba de qué habló con Kazuto de camino a casa.

Cuando volvió en sí, estaba acostada en su cama, mirando al cartel azul cielo en el techo.

El teléfono en su cabecera hizo un sonido. En lugar de un tono de llamada, era la alarma que había puesto antes de ir a dormir la noche anterior. El tiempo después del mantenimiento regular del servidor llegó, 3:00 pm, y la puerta a ese otro mundo se abrió una vez más.

Ella no quería derramar ninguna lágrima en el mundo real. Si lloraba, contrariamente significaría que no podía renunciar, pensó ella.

Se permitiría llorar un poco en la tierra de las hadas. Entonces, como la alegre Lyfa, recuperaría rápidamente su risa.

Suguha apagó su alarma y tomó el AmuSphere a un lado. Se lo puso en su cabeza, se acostó en su cama, cerró los ojos y dejó que su alma volara.

La chica Sylph despertó en una posada en el borde exterior de la ciudad capital de Alfheim, "Aarun".

Anoche...en la madrugada de hoy, para ser exactos, Lyfa apenas había logrado escapar del mundo subterráneo, Jötunheimr. Talladas en las raíces del Árbol del Mundo, había un tramo muy largo de escaleras. Después de subir esas escaleras, finalmente habían llegado a las tan esperadas calles de Aarun. Unos segundos después de salir de esas escaleras, el enorme agujero detrás de ellos se había cerrado y ni siquiera se podía decir que existía y no se abriría otra vez desde este lado.

Después de eso, se registraron en la primera posada que encontraron y frotándose los ojos, Lyfa se quedó dormida en el segundo que rodó en la cama. Aunque solo podían permitirse una habitación.

Lyfa se levantó y se sentó en el borde de la cama. El ruido de la ciudad, el olor del aire, incluso el color de su piel había cambiado, lo único que no cambió fue el dolor perforando su corazón. Como si cambiara de forma, el dolor se reunió en la orilla de sus ojos y salió goteando en forma de lágrimas.

Algunas docenas de segundos después, la sombra de una nueva persona apareció junto con geniales efectos de sonido. Lyfa levantó lentamente la cabeza.



El chico vestido solo de negro observó a Lyfa con los ojos muy abiertos, pero de inmediato habló con voz suave.

-¿Qué te pasa...Lyfa?

Se parecía tanto a Kazuto, con una sonrisa gentil como una brisa nocturna. Al ver su rostro, un hilo de lágrimas cayó por la cara de Lyfa y se convirtió en partículas de luz, bailando en el aire. Lyfa logró expresar una sonrisa y dijo:

-Sabes, Kirito-kun...yo...fui rechazada en el amor.

Los ojos oscuros de Kirito estaban mirando directamente a Lyfa. Bastante maduro en apariencia, por un instante se sintió tentada a decirle a este misterioso chico toda la historia, pero apretó los dientes y ahogó el impulso.

-Lo...lo siento, decir cosas extrañas a una persona que acabo de conocer. Va en contra de las reglas, verdad, traer aquí problemas del mundo real...

Lyfa habló rápidamente, tratando de mantener la forma de su sonrisa. Sin embargo, las lágrimas que corrían por su rostro no se detuvieron en absoluto.

Kirito extendió gentilmente su brazo izquierdo y puso su mano enguantada sobre su cabeza. Dos veces, tres veces movió su mano con cariño.

-...En el otro lado o aquí, en los momentos difíciles, es bueno llorar. Solo porque esto es un juego, no hay ninguna regla que te prohíbe expresar tus emociones.

En este mundo ilusorio siempre hay algo de torpeza en el movimiento o el habla. Sin embargo, la voz suave y rítmica de Kirito y los movimientos de la mano que acarició su cabeza eran muy suaves. Esa información lentamente se envolvió alrededor de los nervios sensoriales de Lyfa sin que nada obstaculizara el flujo.

-Kirito-kun...

Susurrando eso, Lyfa apoyó su cabeza en el pecho del joven sentado a su lado. Mientras sus lágrimas constantes caían en la ropa de Kirito, se disiparon en una luz acuosa.

(...Amo a Onii-chan.)

Como para confirmarlo, del fondo de su pecho salió un susurro. Sin embargo, continuó de inmediato.

(...Este sentimiento nunca debe pasar de mis labios. Debe ser encerrado muy profundo en mi pecho. Así algún día sería olvidado.)



Incluso si eran primos, Kazuto y Suguha fueron criados como hermano y hermana. Si mostraba sus emociones, Kazuto, su padre, y su madre estarían confundidos y preocupados. Más importante, la única en el corazón de Kazuto es esa hermosa persona...

Tengo que olvidarlo todo.

Transformándose en Lyfa, apoyando su cabeza en el pecho de ese joven misterioso, algún día podría ser capaz de hacerlo, pensó.

Permaneciendo así por un tiempo muy largo, Kirito siguió acariciando la cabeza de Lyfa sin decir nada.

Al escuchar el sonido de una campana proveniente de muy lejos al otro lado de la ventana, Lyfa levantó su cabeza y miró la cara de Kirito. Esta vez pudo hacer la misma sonrisa de todos los días. Antes de que se diera cuenta, sus lágrimas se habían detenido.

-...Estoy perfectamente bien ahora. Gracias, Kirito-kun, eres muy amable.

Al oír esto, Kirito se rascó la cabeza, pareciendo realmente avergonzado.

-Mucha gente dice lo contrario... ¿Quieres desconectarte por hoy? Estaba pensando en hacer algo incluso por mi cuenta.

-No, ya he llegado hasta aquí, así que voy a acompañarte hasta el final.

Lyfa saltó de la cama y se puso de pie. Dio media vuelta, se volvió hacia Kirito y extendió su mano derecha.

-... ¡Vamos!

Con una sonrisa comenzando en la orilla de sus labios, Kirito asintió y tomó la mano de Lyfa. Al levantarse, de repente comenzó a explorar el cielo, como si hubiera olvidado algo.

-Yui, ¿estás ahí?

Antes de que esa frase fuera terminada, una luz empezó a converger y una familiar figura de una pequeña pixie apareció en el espacio entre ellos. Frotándose los ojos con su mano derecha, se estiró con un gran bostezo.

-Fuwaa~~ Buenos días Papá, Lyfa-san.



La pixie aterrizó en el hombro de Kirito. Mirando su cara, Lyfa devolvió el saludo y le hizo una pregunta.

-Buenos días, Yui-chan...Sabes, he estado preguntándome desde ayer... ¿las pixies de navegación realmente necesitan dormir por la noche también?

-De ninguna manera, yo no hago eso. Cuando papá no está aquí, la señal de entrada se interrumpe. Así que aprovecho esa oportunidad para verificar y organizar los datos acumulados. Se podría decir que se trata de un acto similar al sueño humano.

-Pero hace un momento, bostezaste...

-¿No es eso lo que la gente hace durante su secuencia de encendido? En cuanto a papá, el promedio es de alrededor de ocho segundos...

-No necesitas decir cosas tan extrañas.

Kirito picó a Yui en la frente con su dedo índice, luego sacó la ventana de navegación y equipó la gran espada en su espalda.

-¡Ahora, vamos!

-¡Sí!

Lyfa asintió y colgó su propia katana en su cintura.

Los dos salieron de la posada con el sol de la mañana en pleno cielo. Las tiendas administradas por NPC, como las tiendas de armaduras y objetos, estaban abiertas en su mayoría, mientras que los lugares nocturnos como las tabernas, extrañas tiendas de objetos y otras industrias cuestionables tenían una señal de "CERRADO" al frente.

En tiempo del mundo real, era un poco después de las 3:00 pm en una tarde entre semana. Después del mantenimiento semanal regular, los monstruos y los objetos se restablecen y reaparecen, así que había muchos más jugadores de lo esperado.

Aunque esta madrugada ella tenía sueño por lo que no miró alrededor demasiado, ahora, mirar el gran número de personas en la calle fue una fresca sorpresa.

Había un Gnomo con un cuerpo rechoncho y musculoso envuelto en una armadura de metal cargando una enorme hacha de guerra en la espalda. Un Puca con un pequeño cuerpo que solo llegaba hasta su cintura sosteniendo una arpa de plata. Un Imp con piel color lila oscuro, usando una armadura de cuero mientras caminaba y charlaba felizmente con personajes de varias razas. En un banco de



piedra cercano, un joven de pelo azul de la raza Undine y una joven pelirroja de la raza Salamander se miraban entre sí íntimamente, mientras un Cait Sith pasaba con un enorme lobo a su lado.

En lugar del paisaje urbano totalmente verde de Sylvain, este era un paisaje extremadamente brillante y colorido, lleno de vitalidad que ponía al corazón en llamas. Lyfa de alguna manera olvidó el constante dolor profundo en su corazón y una sonrisa flotó a su rostro.

Incluso una pareja Spriggan-Sylph encajaría aquí...al pensar en eso, Lyfa se apresuró a disipar la idea. Volviendo su atención hacia la calle de nuevo...

-Wow...

Sin embargo, de repente hubo una vista increíble.

Aarun era la ciudad central de Alfheim, y desde su centro se alzaba una estructura cónica súper enorme. Mirando a Aarun como un panorama, tenía la forma de muchos anillos concéntricos y ellos todavía estaban considerablemente lejos del centro.

De pie en la superficie de las calles de Aarun había algunas estructuras que no fueron hechas con piedra de color gris claro. En su lugar, muchos cilindros enormes color verde musgo se alzaban hacia arriba. El diámetro de uno de ellos era equivalente a un edificio de dos pisos.

Los objetos cilíndricos alrededor de los que fue construida Aarun en realidad son raíces de árbol. Desde Jötunheimr muy por debajo, atraviesan el grueso suelo, serpenteando y girando hacia arriba, volviéndose más grandes y reuniéndose encima de Aarun. En otras palabras, se podía decir que Aarun reflejaba el carámbano gigante que estaba debajo en Jötunheimr.

Lyfa miró más arriba. Y en ese momento sintió la emoción recorrer su espalda.

Empezando por las raíces, las palabras no podían describir lo enorme que era el tronco elevándose directamente hacia el cielo. Cubierto por musgo y otras plantas, un tronco de color dorado verdoso brillante, que al elevarse al cielo se mezclaba y desvanecía en luz azul. Alrededor del tronco yacía una neblina blanca que lo rodeó en poco tiempo. No era niebla, sino nubes. Ellas marcaban el límite de vuelo, pero el tronco continuaba más y más alto.

Justo debajo del punto donde el tronco se desvanecía en el cielo, de alguna manera se podía distinguir que había ramas extendiéndose hacia fuera. Hojas delgadas y amplias cubrían la capa externa a donde Lyfa estaba viendo,



bloqueando el cielo. Por su excesivo tamaño, la cima del Árbol del Mundo en realidad podría haberse extendido pasando la atmósfera de Alfheim al espacio; si eso existía; y más allá.

-Ese es...el Árbol del Mundo...

Kirito susurró con una voz impresionada.

-Sí...Increíble...

-¿No hay una ciudad en el árbol? Allí...

-El rey de las hadas Oberon y las hadas de la luz, los ALF, viven allí, y la raza del primer jugador en tener una audiencia con el rey se convertirá en ALF...Eso se ha dicho.

-...

Kirito miró el árbol gigante en silencio y luego preguntó con una expresión seria:

-Ese árbol, ¿se puede escalar desde el exterior?

-El área alrededor del tronco es un área restringida, por lo que escalarlo no es posible. Incluso volar es imposible, golpearías el límite de vuelo antes de llegar a la cima.

-Oí que unas personas que se subieron unas a otras fueron capaces de superar ese límite...

-Oh, esa historia.

Lyfa se rió y continuó:

-Se acercaron a la rama más baja. Los GM estaban en pánico y pronto se arregló. Ahora un poco por encima de esas nubes hay una pared.

-...Ya veo...Como sea, vamos a la base del árbol.

-Sí. Entendido.

Con un leve asentimiento, los dos comenzaron a caminar por la calle principal.

Después de deslizarse por unos minutos de un lado a otro a través de grupos mixtos de jugadores, llegaron a una gran escalera de piedra que llevaba a una enorme puerta. Tras la puerta se encuentra la ciudad central de Aarun que se



encuentra en el centro del mundo. Elevándose en el cielo, el Árbol del Mundo solo podía ser visto como una pared en todas las direcciones.

Enfrentando esa atmósfera, comenzaron a subir las escaleras. Iban a pasar la puerta cuando...

Yui de repente sacó su cara del bolsillo del pecho de Kirito y con un rostro inusualmente serio miró hacia el cielo.

-Oh, oye... ¿Qué pasa?

Kirito susurró para no llamar la atención de la gente a su alrededor. Lyfa también miró a la cara de la pixie. Sin embargo, Yui permaneció en silencio con los ojos muy abiertos mirando a la cima del Árbol del Mundo. Después de unos segundos, su voz finalmente se filtró a través de sus labios apretados.

-Mamá...Mamá está ahí.

-Que...

La expresión de Kirito se puso rígida al instante.

-¿¡En serio!?

-¡No hay duda! Este ID de jugador es el de Mamá... ¡Las coordenadas son directamente arriba!

Kirito, que oyó esas palabras, miró hacia el cielo con ojos ardientes. Su rostro se puso blanco y apretó los dientes tan fuerte que incluso podías escucharlos rechinando...

De repente, Kirito expandió sus alas. Doblando sus alas de color gris oscuro, que de repente brillaron incandescentemente...Con un sonido de un viento explosivo, desapareció del suelo.

-¡¡E...Espera, Kirito-kun!!

Lyfa gritó apresuradamente, pero el chico de negro siguió elevándose a una tremenda velocidad. Insegura de lo que estaba pasando, Lyfa extendió sus alas y despegó del suelo.

Ascenso recto, al igual que descenso recto, son habilidades en las que Lyfa sobresalía, pero no podía alcanzar a Kirito mientras él volaba como un cohete, la figura negra se encogió hasta volverse un punto mientras observaba.



Pasando entre las innumerables torres elevándose desde Aarun, le tomó unos segundos para escapar de la ciudad. Desde las terrazas de las torres, algunos jugadores se volvieron para ver lo que estaba pasando, Kirito solo voló pasando frente a sus narices y siguió avanzando directamente hacia arriba.

Los edificios finalmente se perdieron de vista, sustituidos por el precipicio dorado verdoso del tronco del Árbol del Mundo. Volando en paralelo al tronco, Kirito era como una bala negra atravesando el cielo. Mientras Kirito se acercaba poco a poco a las nubes, Lyfa lo siguió y gritó desesperadamente mientras soportaba la presión del viento.

-¡¡Ten cuidado, Kirito-kun!! ¡¡La barrera está justo delante de ti!!

Pero la voz de Lyfa no llegó a sus oídos. Él era como una flecha que conectaba al cielo y a la tierra, moviéndose con suficiente velocidad para abrir un agujero en el mundo virtual.

*¿Qué lo hace ir tan lejos? ¿Quién es esta persona en la cima del Árbol del Mundo que es tan importante para él?*

*Yui llamó a esa persona "Mamá". ¿Una mujer...? ¿Una persona que puede hacer que Kirito busque así...?*

Al pensar en eso, un dolor familiar apareció en el corazón de Lyfa. Se sentía como el dolor que Kazuto le había causado, pero era un dolor falso.

Con su concentración interrumpida por la confusión, su velocidad de ascenso bajó. Sacudiendo los pensamientos vagos, Lyfa enfocó su concentración en sus alas.

Unos segundos después que Kirito, Lyfa también irrumpió en el mar de nubes. Su visión se manchó con un blanco intenso. Ella había oído de ello antes, más allá de las nubes era un área restringida donde estaba prohibida la entrada. Lyfa frenó un poco mientras atravesaba las nubes.

Sin ninguna advertencia, un mundo de color azul oscuro se extendió ante ella. A diferencia de la vista desde el suelo, el cielo totalmente azul claro se extendía sin fin en todas las direcciones. Arriba, el Árbol del Mundo y sus ramas daban la impresión de ser un pilar que soportaba el cielo. Kirito estaba acelerando más mientras apuntaba a una de las ramas...

De repente, una luz iridiscente rodeó su cuerpo.

Después de unos segundos, el aire se estremeció con un impacto similar al sonido de un rayo. Kirito se había estrellado contra la barrera invisible y como un cisne negro golpeado por un rifle de francotirador, rebotó y cayó débilmente por el aire.



-¡¡Kirito-kun!!

Lyfa gritó, apresurándose para llegar a él. Si se cae desde esa altura, tu HP desaparecería y los efectos incluso podrían ser llevados al mundo real después de desconectarse.

Pero antes de que pudiera atrapar a Kirito, él pareció recuperar la conciencia. Sacudió la cabeza dos o tres veces, elevándose una vez más. De inmediato fue bloqueado por la barrera, dispersando luz en su intento.

Finalmente, Lyfa voló a la misma altura que Kirito y agarró su brazo, gritando desesperadamente:

-¡¡Basta, Kirito-kun!! ¡¡Es imposible ir más allá de ese punto!!

Sin embargo, los ojos de Kirito brillaron con una luz hechizada, empeñado en seguir adelante.

-Tengo que ir... ¡¡Tengo que ir sin importar qué!!

Se centró solo en el punto donde la rama del Árbol del Mundo dividía el cielo. A pesar de ser mucho más clara de lo que era desde el suelo, la rama aún parecía estar a una buena distancia, a juzgar por su bajo detalle.

En ese momento, Yui voló fuera de su bolsillo. Y emitiendo brillantes partículas de luz, voló hacia la rama.

Es cierto, una pixie de navegación podría...Lyfa pensó de repente, pero la barrera invisible no dejó pasar al pequeño cuerpo de Yui. Como ondas en la superficie del agua, luces de siete colores empujaron a Yui hacia atrás.

Sin embargo, pareciendo diferente a un programa, Yui empujó desesperadamente sus manos contra la barrera y luego abrió la boca.

-¡La voz de modo de advertencia podría ser capaz de pasar...! ¡Mamá! ¡¡Soy yo!!  
¡¡Mamá!!

\* \* \*

-¡¡...!!



De repente, al oír un débil grito, Asuna levantó su cara que tenía descansando sobre la mesa.

Al mirar rápidamente alrededor de la habitación, no había nadie más en la jaula dorada. Ni siquiera el pequeño pájaro azul que a veces venía a jugar. Solo había sombras proyectadas por el sol en las barras de la jaula.

Descartándolo como su imaginación, al poner sus manos de vuelta sobre la mesa...

-¡¡...Mamá...!!

Esta vez definitivamente lo escuchó. Asuna pateó la silla y se levantó.

Era la voz de una niña. Esa pequeña voz como una campanilla de plata resonó fuertemente con un recuerdo lejano.

-¿¡Yu...Yui-chan, eres tú...!?

Dijo Asuna con voz débil, corriendo a las paredes de su jaula. Agarrando las barras de metal con ambas manos, miró a su alrededor frenéticamente.

-¡¡Mamá...estoy aquí!!

La voz parecía sonar directamente en la mente de Asuna, sin dar ninguna indicación de dirección. Pero todavía lo sentía. Era de abajo, sin importar lo mucho que mirara, el mar blanco de nubes rodeando el enorme árbol bloqueaba su visión, el sonido sin duda provenía de abajo.

-¡¡Estoy...estoy aquí...!!

Asuna gritó tan fuerte como pudo.

-¡¡Estoy aquí...!! ¡¡Yui-chan...!!

Si Yui, la “hija” que había conocido en el otro mundo estaba aquí, entonces seguramente “él” estaba también aquí.

-¡¡...Kirito-kun...!!

No sabía si su voz podía llegar a él. Asuna miró alrededor de la jaula de pájaro. Tiene que haber algo que pueda usar para hacerle saber de su existencia además de su voz...

Un objeto, pero todo en esta habitación estaba fijo en su lugar por su información posicional, ninguno podía ser trasladado fuera de la jaula, lo había descubierto. Hace mucho tiempo, había tratado de usar una taza de té y un cojín para enviar un



mensaje a los jugadores de abajo, pero no funcionó. Asuna apretó con ansiedad las barras de la jaula dorada.

No...

Lo había. Solo una cosa. Un objeto que no existía previamente en este lugar. Un objeto irregular.

Asuna corrió a la cama y lo sacó de debajo de la almohada. Era una pequeña tarjeta plateada. Regresó a las barras. Extendió su mano derecha con la tarjeta temerosamente. Si era como antes, sería detenida por una barrera.

-¡¡...!!

Su mano derecha llegó fuera de la jaula sin resistencia. La clara tarjeta plateada brilló con la luz solar reflejada.

(...Kirito-kun... ¡¡Por favor ve esto!!)

Mientras oraba, Asuna no dudó en abrir su mano. La tarjeta bailó silenciosamente en el aire, cayendo directamente hacia el mar de nubes debajo y destellando por la luz.

\* \* \*

Desgarrado por la impaciencia, sentí como si mi cuerpo se fuera a romper en mil pedazos y golpeé la barrera con mi mano derecha. Mi puño fue rechazado por una fuerza repulsiva que se asemejaba a potentes imanes con los mismos polos tocándose y ondas iridiscentes se dispersaron por el aire.

-¡Qué es...esta cosa...!

Logré balbucear con los dientes apretados.

Finalmente...llegué hasta aquí. La prisión que contenía el alma de Asuna estaba justo allí. Sin embargo, el código del programa dentro del "Sistema de juego" estaba bloqueando mi camino.

Un tremendo impulso autodestructivo fluyó por todo mi cuerpo, esparciendo chispas blancas intensas.



Después de conectarme a ALfheim Online durante dos días, había llegado aquí de acuerdo con las reglas del juego, conteniendo mi impaciencia, pero la irritación que se acumuló continuamente en el fondo de mi corazón explotó de repente. Mostrando mis colmillos como de perro, agarré la empuñadura de mi espada con mi mano derecha.

—En ese momento.

Más allá de la llama blanca en mi visión, una pequeña luz blanca brilló.

-¿...Eso es...?

Olvidé mi rabia en un instante y me quedé mirando esa luz. Algo que brillaba mucho estaba cayendo lentamente hacia mí. Como la nieve en el cielo de verano, como un diente de león en un largo viaje, cayó hacia mí.

Mientras flotaba, solté la empuñadura de mi espada y extendí mis manos hacia la luz. Después de unos segundos muy largos, la luz blanca cayó lentamente en mis manos. Con la sensación de una calidez nostálgica, lentamente abrí mis manos delante de mi pecho.

Yui miró desde mi izquierda y Lyfa desde mi derecha. Miré en silencio lo que estaba en mis manos.

-¿...Una tarjeta...?

Lyfa murmuró. Ciertamente era un pequeño objeto rectangular de tipo tarjeta. Tenía una superficie transparente plateada sin ningún texto o decoración. Volviéndome a mirar a Lyfa, dije:

-Lyfa, ¿sabes qué es esto...?

-No...Nunca he visto un objeto como éste. ¿Por qué no tratas dándole clic?

Siguiendo la sugerencia de Lyfa, di un simple clic en la superficie de la tarjeta con la punta de mi dedo. Un simple clic en un objeto del juego debería haber causado que una ventana apareciera, pero no se visualizó nada.

Yui se inclinó hacia adelante y tocó el borde de la tarjeta antes de exclamar:

-¡¡Este...este es el código de acceso para la administración del sistema!!

-¿¡...!?

Contuve la respiración, mirando la tarjeta en mi mano.

-...Entonces, si tengo esto, ¿Puedo ejercer autoridad de GM?



-No...Puedes acceder al sistema, pero tienes que hacerlo desde la consola correspondiente...Ni siquiera yo puedo sacar el menú del sistema...

-Ya veo...pero tal cosa no caería sin ninguna razón. Esto probablemente es...

-Sí. Creo que mamá se dio cuenta y lo dejó caer hacia nosotros.

-...

Apreté suavemente la tarjeta. No hace mucho, Asuna la estaba sosteniendo. Pensé que podía entender vagamente sus intenciones.

Asuna también estaba luchando. Para escapar de este mundo, estaba resistiendo firmemente. Yo también tengo algo que debo hacer.

Miré a Lyfa y dije:

-Lyfa, dime. ¿Dónde está la puerta que conduce al Árbol del Mundo?

-Eh...Está en el domo en la base del árbol...

Dijo Lyfa frunciendo el ceño con preocupación.

-Sin embargo, es imposible. Está protegida por un ejército de guardianes, hasta ahora sin importar lo grande del grupo, no pudieron pasarlos.

-Aun así, tengo que ir.

Puse la tarjeta en el bolsillo de mi pecho y tomé la mano de Lyfa.

Pensando en ello, esta chica Sylph me había ayudado mucho. Cuando no distinguía la izquierda de la derecha en este mundo, con una oleada de sentimientos, llegué hasta aquí. Fue gracias a su conocimiento y su alegre sonrisa lo que me animó todo el camino. Algún día, voy a explicarle adecuadamente la situación y agradecerle en el mundo real...Mientras pensaba en eso, abrí mi boca.

-Muchas gracias por todo, Lyfa. Desde aquí, iré por mi cuenta.

-...Kirito-kun...

Con la cara de Lyfa pareciendo a punto de llorar, agarré con fuerza sus manos antes de soltarla. Yui fue a sentarse en mi hombro mientras me retiraba un poco más.

Finalmente, mirando a la chica por última vez, con su coleta balanceándose con su vuelo, hice una profunda reverencia. Y luego le di la espalda.



Cerrando mis alas, monté el impulso logrado con la aceleración de la caída mientras avanzaba directamente hacia la base del Árbol del Mundo.

Después de bajar vertiginosamente unas decenas de segundos, el fondo del Árbol del Mundo y la intrincada ciudad a su alrededor, Aarun, aparecieron. Entre las raíces y la ciudad había una terraza sorprendentemente amplia y empecé a frenar en preparación para aterrizar.

Abrí mis alas completamente para frenar mientras apuntaba al punto de aterrizaje. Extendí las piernas hacia abajo y traté de parar cuando mis pies tocaron el suelo. Incluso con el frenado, un fuerte ruido resonó por la explosión sónica que me acompañó. Varios jugadores en la terraza que fueron para ver los alrededores volvieron sus rostros hacia mí con una expresión de sorpresa en ellos.

Esperando hasta que se dieron la vuelta, le hablé a Yui, aún sentada en mi hombro, en voz baja.

-Yui, ¿sabes el camino al Domo?

-Sí, es hacia arriba por esas escaleras. Pero... ¿Está bien, Papá? De acuerdo con la información disponible, atravesar la puerta es muy difícil.

-Solo tendremos que intentar forzándolo. Incluso si fallo, no significa que moriré.

-Eso es, cierto, pero...

Extendí la mano y acaricié suavemente la cabeza de Yui.

-De todos modos, se siente como si pudiera volverme loco si pierdo incluso un segundo más. Incluso tú quieres ver a mamá lo antes posible, ¿verdad, Yui?

...Sí.

Yui asintió y acarició mi mejilla mientras empezaba a subir las escaleras.

Al acercarnos a la cima de las escaleras ya parecíamos estar en la cima de la ciudad Aarun. Las enormes raíces en forma de cono se reunieron frente a nosotros en ese lugar en el tronco. El diámetro era demasiado grande, todo lo que se podía ver desde allí era una simple pared curva.

Cerca de la pared, dos estatuas de caballeros hadas se elevaban casi diez veces la altura de un jugador. Entre las estatuas había una puerta de piedra decorada espléndidamente. Ese era el punto de partida de la gran búsqueda y ningún otro jugador se podía ver en ninguna parte. Tal vez, la historia de que es "imposible de superar" ya se había convertido en conocimiento común.



Pero yo tenía que pasar la puerta, abriéndome paso por los guardianes y llegar a la puerta.

(...Espérame, Asuna. Ahora voy...)

Era una promesa que grabé en mi corazón.

Al avanzar unas docenas de metros más, estaba en frente de la puerta cuando la estatua de la derecha se movió y un tono bajo resonó. Miró a su alrededor inesperadamente por un momento y luego con una luz pálida brillando en sus ojos, me miró y abrió la boca. Una voz pesada resonó, era como una piedra rodante.

-¿Tú que no conoces las alturas del cielo, deseas llegar al castillo del rey? – al mismo tiempo, frente a mí apareció una ventana, preguntándome si quería aceptar el desafío final. Para determinar mi voluntad, aparecieron dos botones: “SÍ” y “NO”. Sin dudar, presioné el botón de “SÍ”.

Esta vez, la enorme estatua de piedra de la izquierda emitió una fuerte voz.

-Recibirás el uso ilimitado de tus alas de aquí en adelante.

Antes de que la reverberación atronadora desapareciera, la puerta se separó desde el centro. Mientras la tierra temblaba, las puertas se abrieron hacia dentro a izquierda y derecha.

Ese rugido me recordó inevitablemente a la lucha con los monstruos jefes de los pisos en Aincrad. Olvidando respirar ante la tensión resucitada, un escalofrío me recorrió la espalda.

Aquí morir no significa la muerte real, me dije a mí mismo y luego tuve que sacudir ese pensamiento. Esta es una lucha por la libertad de Asuna, en cierto modo, es más importante que cualquier batalla en la que había estado.

-Vamos, Yui. Asegúrate de esconderte bien.

-Papá...Haz tu mejor esfuerzo.

Acaricié a Yui en la cabeza mientras se metía de nuevo en mi bolsillo y luego saqué mi espada.

Cuando la gruesa puerta de piedra se abrió por completo, el rugido se detuvo. Estaba completamente oscuro en el interior. Cuando entré, consideré usar magia de visión nocturna. Antes de que incluso levantara mi mano derecha, un repentino estallido de luz cegadora salió desde arriba. Entrecerré los ojos inconscientemente.



Dentro había un enorme espacio en forma de domo. Me recordó a la habitación del Jefe en el piso 75 de Aincrad donde había luchado con Heathcliff, solo el diámetro era varias veces más grande.

Se parecía al interior de un árbol, grandes raíces se entrelazaban para formar el suelo. Hiedra se levantaba desde el suelo para cubrir las paredes, subiendo y conectando la parte superior.

La cubierta era un domo semiesférico claro, la hiedra se entrelazaba para formar patrones de manchas como de cristal, a través de las cuales salía luz blanca.

Cerca de la parte superior de la cubierta, vi una puerta. Era una puerta en forma de anillo exquisitamente decorada con una cruz dividiéndola en cuatro partes. El camino a la cima del árbol debe estar del otro lado.

Sosteniendo mi gran espada con ambas manos, tomé una respiración profunda. Y poniendo fuerza en mis piernas, extendí mis alas.

-... ¡¡Vamos!!

Me grité con fuerza a mí mismo y despegué con fuerza del suelo.

Antes de que siquiera volara un segundo, una anomalía apareció en la luz que se filtraba por la cubierta. Una parte de la ventana se volvió blanca como si hirviera y burbujeara, parecía que algo estaba a punto de suceder. En un instante, esa parte del domo cayó y mientras lo hacía, tomó una forma humanoide, extendiendo cuatro alas brillantes mientras rugía.

El enorme cuerpo del caballero estaba completamente cubierto con una armadura plateada y llevaba una máscara de espejo, por lo que no se podía ver su rostro. La mano derecha sostenía una espada incluso más grande que la mía. Sin duda, este era el guardián del que Lyfa estaba hablando.

El caballero guardián volvió su cara de espejo hacia mí mientras subía rápidamente y se lanzó con lo que habría sido un grito salvo por la falta de lenguaje humano.

-¡¡Fuera de mi caminoooo!!

Grité y agité mi gran espada. La distancia entre nosotros se acercó a cero, la sensación de una chispa fría apareció en mi cerebro, es la sensación de aceleración que siempre tenía cuando luchaba hasta mis límites en ese mundo. Frente al caballero guardián, con mi figura reflejándose en su máscara, llevé mi espada hacia abajo sin dudar.



La espada del caballero guardián se cruzó con la mía en el aire y el espacio se rasgó en dos por efectos de luz similares a los rayos. El caballero llevó su enorme espada rebotada sobre su cabeza para otro ataque, yo solo dejé que mi espada se moviera como quisiera y me lancé al pecho del caballero. Cogí el cuello del caballero que era del doble de mi tamaño con mi mano izquierda, permaneciendo cerca de él.

Cuando luchaba contra monstruos controlados por la CPU, encontraba su rango de ataque y trataba de mantenerme en una posición fuera de él, pero en el caso de un enemigo tan enorme, a menudo aparecen puntos ciegos en los momentos menos adecuados. Por supuesto, es muy peligroso quedarse allí por mucho tiempo, pero había tiempo mientras trataba de recuperarse de una posición que se había derrumbado.

Moviendo mi mano derecha con la espada, apuñalé el cuello desprotegido del caballero.

-¡¡Raaa!!

Agité mis alas con fuerza y utilicé todo mi peso para empujar la espada. Con el sonido de un objeto duro rompiéndose, mi espada atravesó su cuello.

-¡¡Gogaaaaaa!!

A diferencia de su aspecto divino sorprendente, dejó escapar un rugido bestial y luego se puso rígido. Poco después, el enorme cuerpo fue envuelto en un End Frame, que rápidamente se dispersó.

(¡¡Puedo hacerlo!!)

Mi corazón lloró de alegría. Las estadísticas del caballero guardián no llegaban a las de los jefes de los pisos de SAO. En un 1vs1, tengo la ventaja.

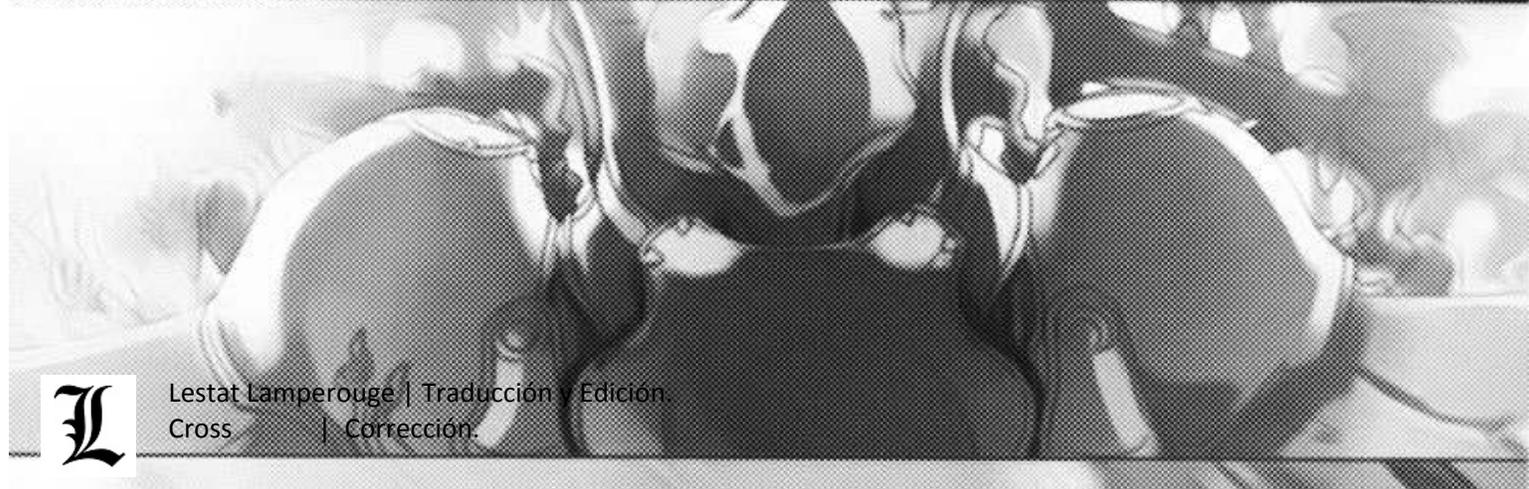
Me sacudí el fuego blanco que todavía se aferraba a mí y miré a la puerta. Vi una escena que hizo que la sonrisa en mi cara se congelara.

Todas las ventanas de cristal en la cubierta todavía distante estaban en un estado caótico, caballeros vestidos de plata aparecieron de todas ellas. Había docenas...no, cientos.

-... ¡¡Uoooooooo!!

Me golpeé a mi mismo, que me había intimidado por un instante y grité. Sin importar cuántos vengan, solo tengo que matarlos a todos. Agité mis alas y me lancé ferozmente.





Lestat Lamperouge | Traducción y Edición.  
Cross | Corrección.

Varios de los caballeros recién nacidos descendieron de la cubierta para bloquear mi camino. Apunté al del frente y moví mi espada.

Esta vez evité la pérdida del equilibrio causada por el cruce de espadas y me concentré en la punta de la espada del enemigo, torcí mi cuerpo, evadiéndola. No la evadí por completo, la espada del enemigo arañó mi hombro, causando un ligero daño, pero lo ignoré concentrando todos mis sentidos en atacar a mi enemigo.

Mi gran espada se movió en línea recta, impactando la máscara y matando a mi segundo oponente. Una llama blanca salió del caballero, pero antes de que desapareciera otro caballero se movió para tomar su lugar.

El siguiente caballero ya había comenzado su ataque, apreté los dientes. Decidiendo que no tendría tiempo suficiente para evadirlo por completo, levanté mi mano izquierda y lo bloqueé con mi armadura.

Con un golpe que impactó el hueso, en la esquina izquierda de mis ojos, vi mi barra de HP disminuir en un 10%. Pero el golpe de la espada del enemigo fue desviado por mi brazo, por lo que la postura del caballero colapsó. La espada en mi mano derecha bajó apuntando a su cuello.

Pero esta vez mi velocidad se redujo y no pude matarlo de un golpe. Además, otro caballero se estaba precipitando desde la derecha. Giré mi cuerpo hacia la derecha y pateé con mi pie izquierdo la máscara del caballero dañado.

Tener los datos de las estadísticas del espadachín Kirito traídas a este mundo fue afortunado, incluyendo el nivel de la habilidad de combate sin armas que pensé que era inútil aquí. Mi patada eliminó el resto del HP del caballero. El gran cuerpo recostado se envolvió en llamas y dejó escapar un grito distorsionado por el efecto.

Bloqueé la espada del tercer caballero en el último momento con mi espada.

-¡¡Seaaaaa!!

Junto con ese grito, apreté mi puño izquierdo y golpeé su máscara de espejo. Con un ruido, grietas se extendieron desde el punto de impacto y dejó escapar un grito de angustia.

-¡Cae! ¡¡Caeeee!!

Grité. Esta sensación era diferente a la vez en Jötunheimr al luchar contra los soldados Undine, un impulso ardiente por destrucción me impulsó. La espada en mi mano derecha cortó el cuello del caballero y lo golpeé con mi mano izquierda una y otra vez.



Es cierto...una vez viví en este mundo. Vagando solo en uno de los calabozos más profundos, luchando en la línea de la muerte para forjar mi alma, usé cadáveres de monstruos para construir mi lápida mientras continuaba agitando mi espada.

Mi puño finalmente atravesó la máscara del caballero y luces luminosas se dispersaron. Todavía estaba perdido en esa voz interna de destrucción y lancé mi puño izquierdo en las profundidades de la luz. Mientras mi mano atravesaba su cabeza, todo el cuerpo del caballero se fundió y se rompió y la llama blanca rodeó mi cuerpo.

En ese momento, mi corazón estaba tan duro y seco como una piedra. Completar el juego o liberar a los jugadores, nada de eso importaba ya. Rechacé a los demás y me lancé a la siguiente batalla.

Cuatro o cinco caballeros guardianes más levantaron sus brillantes espadas y cayeron con un sonido como la voz de un pájaro siniestro. Una sonrisa sombría surgió a un lado de mi cara, y me metí entre los caballeros, mis alas dividían el aire. Cada nervio en mi cuerpo se estremeció con la sensación de una feroz aceleración, los pulsos eléctricos que conectaban mi cuerpo aquí con mi cerebro se convirtieron en chispas blancas cruzando mi visión.

-¡¡Uooooaaaa!!

Con un grito valiente, hice un corte horizontal con la espada que ahora sostenía con ambas manos. Rechacé las espadas de los enemigos. Girando como un molino, aceleré hasta el límite apuntando mi espada al cuello de los caballeros guardianes.

Con un continuo ruido sordo, dos cuellos que tenían máscaras de espejo bailaron por el aire. Las llamas que aparecieron con sus últimos momentos formaron una rosa blanca que asaltó mis nervios, enviando más calor a mi cuerpo.

Solo en las garras de la muerte podía ver mi propia vida. Lanzándose a la batalla al último minuto, quemando su espíritu hasta el final, y luego caer, pensaba que era la única forma de que podía pagarle a los que habían caído ante mis ojos.

Me di la vuelta y sin perder la fuerza de mi giro, los dedos de mi pie derecho se lanzaron, ahora más como un taladro. Mi pie golpeó el pecho del caballero guardián y sentí dentro de la dureza una suave humedad que salió con sonidos desagradables cuando mi pie penetró el cuerpo del caballero. Cuando mi cuerpo se detuvo en el centro del End Frame, dos espadas se me acercaron por la izquierda y la derecha, como un par de tijeras. Bloqueeé la espada de la derecha



con mi espada y la de la izquierda con mi brazo, y sin ver mi barra de HP, contraataqué.

Rápidamente agarré la muñeca del caballero a mi derecha.

-¡¡Guuuuooooo!!

Con un rugido, lancé al caballero de la derecha sobre mi cabeza y lo arrojé contra el de la izquierda. Seguí y apuñalé a ambos cuando estaban enredados, dándoles un golpe fatal.

Pensé que podía seguir luchando y masacrando enemigos sin importar cuántos aparecieran. En aquellos días, estaba quemándome en la llama del homicidio, pulí mi corazón hasta que fue como una piedra...

No...no era eso...

—Sobre ese corazón que estaba cada vez más seco, había gente que vertió agua desesperadamente. Klein, Agil, Silica, Lisbeth, y Asuna.

Yo...voy a ayudar a Asuna, para hacer que ese mundo realmente termine, vine aquí...

Levanté la cabeza y me volví hacia la cubierta, encontré que la puerta de piedra estaba sorprendentemente cerca.

Mientras luchaba para volar a ella, algo atravesó mi pierna derecha.

Era una fría flecha de luz brillante. Como si hubieran estado esperando a que dejara de moverme, cayeron flechas como una lluvia. Fui golpeado con dos o tres flechas consecutivas, mi HP se redujo considerablemente.

Al mirar alrededor, no sabía desde cuándo, pero los caballeros guardianes me rodeaban desde una gran distancia, todos me apuntaron con sus manos izquierdas, cantando conjuros con sonidos distorsionados ásperamente. La segunda oleada de flechas de luz voló hacia mí con un sonido agudo.

-¡Uooooo!

Agité mi gran espada alrededor, bloqueando muchas de las flechas, pero todavía me golpearon varias, bajando mi HP a la zona amarilla. Levanté mi cara, mirando a la puerta.

Era difícil derrotar a enemigos de largo alcance por mi cuenta. Me moví hacia adelante, tratando de atravesar la puerta. Las flechas de luz estaban penetrando



todo mi cuerpo, pero mi objetivo estaba justo allí. Soportando los ataques, estiré mi mano izquierda para tocar la puerta de piedra...

—Sin embargo.

A solo unos segundos de hacerlo, mi espalda sufrió un tremendo impacto. Cuando me di la vuelta, un caballero guardián se me había acercado, con una versión distorsionada de mi sonrisa mirándome, había clavado su espada en mi espalda. Mi postura colapsó y mi aceleración se detuvo.

Entonces, como una bandada de pájaros blancos cayendo sobre su presa, docenas de caballeros guardianes se precipitaron desde todas las direcciones. Con un sonido repetido, mi cuerpo fue atravesado por espada tras espada. Ni siquiera tuve tiempo para revisar mi HP.

Mi visión de repente se llenó con una llama negra fosforescente. Me tomó un tiempo darme cuenta de que era mi propio End Frame. Más allá de las llamas negras, pequeñas letras púrpuras surgieron. “Estás muerto”.

Al momento siguiente, hubo un ruido seco y mi cuerpo se disolvió.

Como un interruptor tras otro siendo apagado, la sensación de mi cuerpo desapareció.

Cuando fui asesinado en el piso 75 de Aincrad en la lucha final con Heathcliff, recordé claramente cuando caí. Mientras esa memoria aparecía en mi mente, fui envuelto por un terror violento.

Pero por supuesto, no hubo interrupción de mi conciencia. ¿Estoy medio consciente? Había experimentado la “muerte en el juego”, pero no desde la prueba beta de SAO.

Era una sensación extraña. Mi vista perdió el color mientras se perdía con un monótono púrpura. En el centro de mi visión había letras del color de un aviso del sistema diciendo “Tiempo de Resucitación Restante”, con un número que disminuía a la derecha. En el otro lado de mi vista, los caballeros guardianes plateados que me mataron parecían satisfechos y regresaron a los cristales en la cubierta.

No había ninguna sensación de mis extremidades. No me podía mover, lo único que quedaba de mí en este mundo eran las pequeñas llamas de mi Remain Light como la de toda la gente que maté en este mundo. Estaba perdido en sentimientos impotentes, miserables y triviales.



Sí...era tan miserable. Tal vez en algún lugar dentro de mí todavía sentía que esto solo era un juego y este era el castigo por sentirme así. Después de todo, mi fuerza solo era unos números en mis estadísticas. Sin embargo, más allá de los límites del juego, más allá de los límites, pensé que podía hacer lo que quisiera.

Quería encontrar a Asuna. Quería envolverla en mis brazos, para perder esos sentimientos y pensamientos y finalmente sanar. Pero ahora mis manos ya no podían alcanzarla.

Los segundos mostrados estaban disminuyendo. Me pregunté qué pasaría cuando llegara a cero, no podía recordar.

Sin importar lo que pase, solo hay una cosa que podía hacer. Me arrastraría de nuevo a este lugar y desafiaría a los caballeros guardianes otra vez. Sin importar cuántas veces caiga, incluso si entiendo que no podía ganar...Incluso si mi espíritu se desgasta, hasta el momento en que desaparezca por completo de este mundo...

En ese momento, una sombra atravesó mi visión que miraba hacia abajo.

Alguien invadió el domo abierto y corrió hacia mí con una terrible aceleración.

“No vengas”, intenté gritar, pero mi voz no salió. Al mirar a las ventanas, vi que una vez más se llenó de blanco y caballeros guardianes que estaban siendo producidos.

Gigantes blancos gritaron mientras pasaban a mi lado en su carrera hacia el intruso. Por mi experiencia de antes, ya sabía que una persona no sería capaz de luchar contra ellos. “Date prisa y huye”, recé desesperadamente, pero la sombra se disparó hacia mí en una línea recta.

Los caballeros guardianes en la primera fila agarraron sus espadas y las movieron hacia abajo en secuencia. El intruso evadió los ataques con movimientos ágiles y alertas, pero el ataque con tiempo de retraso hizo que la espada rozara al intruso. El delicado cuerpo entró en una gran caída.

Pero el intruso utilizó esa caída para acelerar más, se deslizó por las filas de los caballeros y siguió subiendo. A medida que el intruso se acercaba a mí, más caballeros aparecieron para detenerlo, con un extraño coro, volaron alrededor de un espacio estrecho.

La mano derecha de la sombra tenía una katana, pero solo la usaba para la defensa. Se acercó cada vez más, evitando los grupos enemigos y esquivando con movimientos sorprendentes. Era un vuelo dolorosamente desesperado.



Cuando finalmente llegó frente a mí, las lágrimas de la jugadora se dispersaron mientras gritaba:

-... ¡¡Kirito-kun!!

Era Lyfa. La chica Sylph estiró sus manos y me envolvió con fuerza entre sus brazos.

Ya estamos muy cerca de la puerta, pero los caballeros nunca nos permitirían subir, se amontonaron estrechamente en el cielo, creando un muro vivo de varias capas de grosor. Pero al haberme asegurado, Lyfa rápidamente se giró y voló, esta vez apuntó directamente hacia la salida.

Desde atrás, cantos de hechizos como maldiciones se elevaron. Inmediatamente, flechas de luz llegaron volando. Lyfa se movió de lado a lado, evitando el objetivo del enemigo, pero las flechas cayeron tan densamente que no era posible evadirlas todas. Una de ellas la golpeó y el impacto incluso me alcanzó a mí.

-¡¡Ugh...!!

Lyfa se atragantó, pero su velocidad de caída no disminuyó. El cuerpo de Lyfa fue atravesado por flechas en rápida sucesión. En mi visión, su HP fue rápidamente cortado a la mitad.

Las flechas de luz no eran lo único que nos perseguía. Había dos caballeros guardianes persiguiéndonos, rápidos y furiosos. Pude ver espadas bajando de izquierda y derecha en forma de cruz.

Lyfa hizo un rápido giro a la derecha, evitando una espada, pero la otra la cogió de lleno en la espalda.

-Ah...

Con su grito, Lyfa fue lanzada como una pelota, estrellándose contra el suelo. Después de rebotar varias veces, nos deslizamos en el suelo, deteniéndonos eventualmente. Allí, varios caballeros descendieron para dar un golpe fatal.

Lyfa empujó su cuerpo hacia arriba con una mano temblorosa y agitó sus alas una vez. Eso la hizo rodar...una luz brillante de repente rodeó mi visión. Ya estábamos fuera del domo.

\* \* \*



Sobreviviendo a esta situación desesperada, Lyfa estiró su cuerpo, frío por el miedo, sobre las losas de piedra. Al volverse a la puerta, después de haber pasado el tiempo asignado para el evento, la puerta se estaba cerrando y los gigantes blancos volaban detrás de ella.

En sus manos, la pequeña llama negra parpadeó. *Kirito-kun*, Lyfa lloró en su corazón, pero no había tiempo para sumergirse en esos tristes sentimientos. Se sentó, y apoyándose contra la pierna de la enorme estatua de piedra, agitó su mano derecha y abrió la ventana de objetos.

Como Lyfa no dominaba la magia de atributo agua y sagrado, no podía lanzar la magia de alto nivel de resucitación. Así que convirtió la “Savia del Árbol del Mundo” en un objeto y cogió la pequeña botella azul que se materializó.

Descartando la ventana, abrió la botella y roció el líquido brillante sobre la *Remain Light* de Kirito. Un círculo mágico tridimensional similar al de la magia de resucitación se extendió en un instante. Unos segundos después, la figura de un chico de negro se materializó.

-...Kirito-kun...

Todavía sentada, Lyfa llamó su nombre, sonriendo entre lágrimas. Kirito también se arrodilló en el pavimento de piedra con una sonrisa atormentada y colocó su mano derecha sobre su cabeza.

-Gracias, Lyfa...Pero, no seas tan imprudente de nuevo. Estaré bien...no quiero causarte más problemas.

-Problemas...yo...

“No tengo problemas en absoluto”, ella iba a decir eso, pero Kirito se levantó primero. Se dio la vuelta y comenzó a caminar...de nuevo hacia la puerta que llevaba al Árbol del Mundo.

-¡¡Ki-Kirito-kun!!

Se quedó aturdida del asombro. Lyfa puso fuerza en sus temblorosas piernas y de alguna manera se puso de pie.

-E-espera... ¡Es imposible para una sola persona!

-Puede ser...Pero tengo que ir...



Kirito susurró de espaldas. Se sentía como una imagen de cristal presionada a los límites, tratando desesperadamente de encontrar las palabras. Pero no era capaz de decir las palabras que ardían en su garganta. Sus brazos se extendieron aturcidos, agarró el cuerpo de Kirito con fuerza.

Está siendo atraída, lo sentía fuertemente. Para renunciar a Kazuto, se obligó a amar a esta persona en su corazón y al mismo tiempo, pensó que esto podría estar bien. Sentía que este sentimiento parecía ser real.

-Suficiente...Basta ya...Vuelve a ser el Kirito-kun habitual...yo...yo, Kirito-kun...

Kirito tomó suavemente su mano derecha en las suyas. Una voz suave e intensa fluyó en su oído.

-Lyfa...lo siento...Si no voy, nada va a terminar, y nada va a empezar. Debo verla, de nuevo...

-Una vez más...Asuna...

Lyfa no entendió lo que había oído por un momento. Su mente se había quedado en blanco, y la reverberación de Kirito se desvaneció lentamente.

-...Ahora...ahora, ¿Qué...dijiste...?

Kirito inclinó su cabeza, pareciendo ligeramente confundido y contestó:

-Ah...Asuna, ese es el nombre de la persona que estoy buscando.

-Pero...quiero decir, esa persona está...

Mientras sus manos cubrían su boca, Lyfa retrocedió medio paso.

Mientras su mente estaba congelada, imágenes residuales de unos recuerdos resurgieron.

Hace unos días, cuando había practicado con Kirito en el dojo.

Cuando se conocieron, Kirito había derrotado a los Salamander en el Bosque Antiguo.

Las dos personas en su memoria, cuando la batalla terminó, hicieron un corte con la espada en su mano derecha y rápidamente la guardaron en su espalda. El mismo movimiento exacto.



Con una explosión de conocimiento, las dos siluetas se fundieron. Los ojos de Lyfa se abrieron como platos y desde sus labios temblorosos apenas forzó a salir una voz.

-¿...Eres tú...Onii-chan...?

-¿Eh...?

Kirito escuchó esas palabras y sus cejas se levantaron con sorpresa. Sus ojos oscuros miraron directamente a los ojos de Lyfa. La luz flotó en sus pupilas como la luna balanceándose en la superficie del agua y entonces...

-... ¿Sugu...Suguha...?

El Spriggan de negro susurró en un sonido que apenas era una voz, diciendo ese nombre.

El pavimento de piedra, los alrededores de Aarun, y todo el mundo con el gran Árbol del Mundo parecían estar derrumbándose. Lyfa/Suguha se tambaleó hacia atrás unos pasos.

Mientras viajaba con esa persona en los últimos días, Lyfa había sentido que el mundo virtual era más real. Su corazón estaba emocionado solo por volar juntos.

Suguha adoraba a Kazuto, a Lyfa le gustaba Kirito, si decía que no se sentía culpable, eso sería una mentira. Sin embargo, fue Kirito el que le enseñó que Alfheim no era solo una extensión de un simulador de vuelo virtual como ella había pensado durante mucho tiempo, sino una realidad completamente nueva. Por eso Lyfa fue capaz de darse cuenta que los sentimientos que tenía en este mundo no eran solo datos digitales, sino sus verdaderos sentimientos.

Ella congeló a la fuerza sus sentimientos de querer a Kazuto, incluso su dolor profundamente enterrado sería olvidado eventualmente si se quedaba al lado de Kirito, sentía eso...Sin embargo es cierto que esta "realidad" se formaba por los espíritus de los humanos "reales" que venían aquí, pero aun así fue un resultado inesperado.

-...Qué cruel...Esto es demasiado, esto...

Lyfa sacudió su cabeza a izquierda y derecha, hablando como alguien delirante. Más que eso, ella no quería quedarse en ese lugar ni siquiera un segundo más. Se apartó de Kirito, y agitó su mano izquierda.



Tocando la esquina inferior izquierda de la ventana, casi ignoró el mensaje de confirmación y lo presionó. Bajo los párpados bien cerrados, el arcoíris se desvaneció, dejando solo oscuridad.

Al despertar en su cama, lo primero que vio fue el azul profundo del cielo de Alfheim. Donde ese color siempre había invocado sentimientos de nostalgia y añoranza antes, ahora solo había dolor.

Suguha se quitó lentamente el AmuSphere de la cabeza y lo sostuvo frente a sus ojos.

-U...u...

Los sollozos que no pudo contener se filtraron desde el fondo de su garganta. Aplicó un poco más de fuerza en sus dos manos que sostenían la delicada máquina con sus dos círculos de adorno. El anillo se dobló con un leve grito.

Ella destruiría el AmuSphere y cerraría el pasaje a ese mundo para siempre, pensó. Sin embargo, no podía hacerlo. La chica llamada Lyfa en el otro lado de los anillos era simplemente demasiado lamentable.

Tirando la máquina en la cama, Suguha se sentó. Puso sus pies en el suelo, cerró sus ojos y bajó su cabeza. No quería pensar en nada más.

El silencio fue roto por un modesto golpe. Entonces, desde el otro lado de la puerta, llegó una voz que era diferente de la de Kirito, pero tenía el mismo tono.

-...Sugu, ¿Puedo?

-¡¡Alto!! ¡No abras la puerta!

Gritó por reflejo.

-Déjame sola...por un tiempo...

-... ¿Qué sucedió, Sugu? Me sorprendí también, pero...

Lleno de confusión, las palabras de Kazuto continuaron.

-...Si estás enojada porque usé el Nerve Gear de nuevo, me disculpo. Pero era absolutamente necesario.

-No, no es eso.



En un momento, sentimientos conflictivos se dispersaron por todo su cuerpo. Saltó de la cama y fue a la puerta.

Giró el perilla y abrió la puerta, allí estaba la figura de Kazuto. Sus ojos estaban llenos de preocupación mientras la miraba.

-Yo...yo...

Sus sentimientos se desbordaron con sus lágrimas.

-Yo...traicioné a mi corazón. Traicioné mis sentimientos de amar a Onii-chan.

Finalmente dijo "Amor" cara a cara con la persona que quería, pero eso fue como una hoja perforando su pecho, garganta y labios. Sintiendo el dolor punzante, continuó con voz ronca.

-Me olvidé de todo, renuncié y simplemente iba a amar a Kirito, pensé. No, ya lo había hecho...Y sin embargo...A pesar de eso...

-Qué...





Durante unos segundos, Kazuto se quedó sin palabras, y luego habló en un susurro.

-Amar...me...Pero, nosotros somos...

-Lo sé.

-¿...Qué...?

-Ya lo sé.

“No puedo”, pensó ella. Pero no podía parar. Con su mirada llena con toda esa pasión mirando a Kazuto, pronunció con sus labios temblorosos la siguiente declaración:

-Onii-chan, tú y yo no somos verdaderos hermanos. ¡¡Lo he sabido desde hace dos años!!

Oh no. Su madre quería que esperara antes de decirle a Kazuto que sabía acerca de esto, no es para que lo utilice como un arma por sus sentimientos restantes. La razón por la que le dijeron fue para que pudiera usar el tiempo para pensar en ello.

-La razón por la que te diste por vencido en el kendo y empezaste a evitarme, es porque sabías esto desde hace mucho, ¿Verdad, Onii-chan? No soy tu hermana real así que me mantuviste distanciada, ¿Cierto? ¡¡Entonces, ¿Por qué eres tan amable conmigo ahora?!!

Sin importar lo malo que es, ya no podía contener las palabras. Mientras la voz de Suguha reverberaba en el aire frío en el pasillo, los ojos oscuros de Kazuto perdieron gradualmente su expresión.

-Yo...fui muy feliz cuando regresaste de SAO, Onii-chan. Me alegré de que finalmente hubiéramos sido capaces de recuperar la relación que tuvimos como niños. Por fin me miraste, pensé.

Finalmente, no pudo soportarlo más y las lágrimas salieron corriendo por su rostro. Suguha se frotó los ojos con fuerza y obligó con todas sus fuerzas a su voz a salir de su pecho.

-...Pero...si hubiera sabido que este sería el caso, tal vez habría sido mejor si hubieras permanecido frío conmigo, Onii-chan. En ese caso, no habría sabido que te amo Onii-chan...O descubierto sobre Asuna-san y sentirme triste... ¡¡Entonces no tendría que amar a Kirito para reemplazarte!!



Cuando escuchó esas palabras, los ojos de Kazuto se abrieron un poco y parecía rígido. Después de unos segundos, mientras el tiempo parecía detenerse, Kazuto sacudió la cabeza y habló con tristeza:

-...Lo siento...

Desde que despertó hace dos meses, los ojos de Kirito que miraban a Suguha normalmente tenían una luz cariñosa y gentil brillando en ellos. Pero ahora, esa luz se desvaneció y en cambio una profunda oscuridad se expuso allí. Suguha estaba llena con un intenso dolor, como si su corazón fuera cortado con la hoja del arrepentimiento.

-...Solo, déjame sola.

No quería ver la cara de Kazuto más tiempo. Siendo aplastada por la culpa y odio a sí misma, Suguha cerró la puerta para escapar y dio unos pasos hacia atrás. Con su talón tocando su cama, cayó hacia atrás mientras se desplomaba.

Acurrucada con una sábana envuelta alrededor de su cuerpo, sus hombros temblaban mientras los sollozos sacudían su cuerpo. Entonces las lágrimas comenzaron a caer, dejando marcas en las sábanas blancas al ser absorbidas por ellas.

\* \* \*

Con la puerta cerrada frente a mí, me quedé allí por un tiempo.

Pronto, me di la vuelta y me deslicé hasta el suelo con mi espalda contra la puerta.

La acusación de Suguha de que me había distanciado de ella porque no era mi verdadera hermana menor era casi correcta. Había buscado en la red mi registro familiar, pero había encontrado el aviso de eliminación, así que le pregunté a mis padres al respecto. Tenía diez años. Comencé a poner un poco de distancia entre Suguha y yo, pero no había ninguna razón específica.

En ese tiempo, no entendía el significado de la distancia entre otras personas.

No tenía ningún recuerdo de mis verdaderos padres, Kirigaya Minetaka y Midori me habían dicho la verdad, pero su amor por mí no cambió, por lo que no estaba realmente herido. Sin embargo, una semilla de un extraño sentimiento se plantó en mí y cuando comenzó a florecer, ya estaba profundamente arraigada.



Es decir, para alguien que ni siquiera conoce a sus familiares, ¿Quién es esa persona en realidad? Esa era mi pregunta. Llegué a pensar en una familia como un conjunto de conocidos con una larga relación, alguien que lo sabe todo. Me pregunté quién sería esa persona en realidad. ¿Realmente conozco a alguien así?

Esa sensación de incongruencia puede ser una de las razones que me llevaron a sumergirme en el mundo de los juegos online. Allí, los avatares que entraban en contacto por la red naturalmente eran diferentes dentro del juego. Nadie sabía realmente quién era el otro. Con esta premisa interactuamos, es decir que era un mundo falso, eso fue algo que me pareció agradable. Para cuando era un estudiante de 5° o 6° de primaria, ya era adicto a los juegos online y avancé hacia adelante sin mirar a los lados. Y finalmente fui aprisionado por dos años, en ese mundo virtual.

El mundo de Sword Art Online habría sido una especie de utopía para mí, si no fuera por la regla del juego de la muerte. Un falso sueño del que no despertaría. El mundo virtual que no podía terminar.

En ese mundo, jugué como Kirito, a quien nadie conocía.

Sin embargo, en la situación anormal de un juego online FullDive donde no podía desconectarme, fui conducido sin fuerza a una verdad inevitable.

Ya fuera el mundo real o un mundo virtual, era esencialmente idéntico.

Porque los humanos entienden su mundo al recibir la información de los cinco sentidos que había sido procesada por el cerebro. La única razón por la que un juego online es un mundo falso es porque puedes irte apagando la máquina.

Un mundo que tu cerebro reconoce a través de pulsos electrónicos, un mundo del que no puedes desconectarte.

Esas son palabras que describen el mundo real en sí.

Cuando me di cuenta de eso, finalmente me di cuenta de la indiferencia de la pregunta que me había estado confundiendo desde la edad de diez años. Preocuparse de quién era la gente en realidad era algo sin sentido. Lo único que podías hacer es creer lo que ves y aceptarlo. La persona que reconozco es la verdadera persona.

Desde la puerta en la que tenía mi espalda salieron los sollozos de Suguha.

Cuando volví al mundo real, la primera vez que vi su cara, honestamente estaba contento de verla. Quería acortar la distancia que había construido en pocos años



debido a mi pregunta sin sentido, reconstruiríamos nuestros lazos, me acercaría a ella porque lo quería.

Sin embargo, tal vez Suguha también había obtenido una nueva conciencia de mí durante estos últimos dos años. Ella sabía que su Onii-chan era en realidad su primo y probablemente estaba tratando de llegar a un acuerdo con la distancia que había puesto entre nosotros. Yo, quien pensaba que no sabía la verdad, no fui capaz de darme cuenta de sus sentimientos.

A esta Suguha, le había mostrado mis sentimientos por Asuna muchas veces. Había llorado delante de ella pensando en Asuna. No era difícil de imaginar lo profundamente que había herido a Suguha.

No, no era solo eso.

Tal vez la razón de que la ignorante de las computadoras Suguha había empezado a jugar juegos VRMMO al igual que yo. Para conocer mi mundo, Suguha se sumergió en el mundo virtual y después de un largo tiempo desarrolló otra ella. La persona que me ayudo muchas veces en Alfheim, Lyfa...que era la verdadera Suguha.

Yui había planteado que la razón por la que la encontré después de la primera vez que me conecté, fue porque alguien en mi vecindario se había conectado a ALO al mismo tiempo que yo. Porque nos sumergimos no desde el mismo vecindario, sino de la misma casa, nuestra dirección IP global era idéntica. Entonces, después de que naturalmente encontré a Lyfa, lo único en mi cabeza era Asuna y herí a Lyfa como había herido a Suguha.

Cerré mis ojos tan fuerte que cuando los abrí parecieron hacer un ruido y me puse de pie con toda la fuerza en mis piernas.

Ahora, voy a hacer lo que pueda por Suguha. Cuando las palabras no eran suficientes, extiende las manos, en el mundo de SAO, muchas personas me habían enseñado eso con todo su ser.

\* \* \*

Un fuerte golpe sonó en la puerta, sacando a Suguha de su aturdimiento. Ella se encogió por reflejo.



“No abras la puerta”, iba a gritar, pero lo único que se escapó de su garganta fue una voz poco clara. Sin embargo, Kazuto empezó a hablar sin girar la perilla de la puerta.

-Sugu...Estaré esperándote en la terraza en el lado norte de Aarun.

Era una voz tranquila, una voz gentil. Sintió que entonces se alejó del frente de la puerta. Después del sonido de una puerta abriéndose y cerrándose al otro lado del pasillo, se quedó en silencio.

Suguha cerró sus ojos con fuerza y se acurrucó de nuevo. Las lágrimas comenzaron a caer otra vez, haciendo un sonido de goteo.

La voz de Kazuto no estaba ni un poco sacudida. ¿Podría simplemente haberse tragado las terribles palabras que había lanzado sobre él?

(...Eres tan fuerte, Onii-chan. Yo no puedo ser tan fuerte...)

Susurrando en su corazón, recordó la noche hace unos días.

Esa noche, Kazuto estaba como ella ahora, acurrucado en su cama. Exactamente igual que ahora, pensando en el ser amado que no podía alcanzar. Era la forma de un niño perdido.

Fue el día siguiente que conoció a Kirito. Es decir, Kazuto había descubierto que mientras el cuerpo de Asuna dormía, su conciencia estaba en Alfheim...en el Árbol del Mundo que se alzaba arriba. Se lanzó en el mundo virtual de nuevo. Se limpió las lágrimas, con su espada en mano.

—En ese momento, ella le deseó buena suerte. Le había dicho que no se rindiera. Sin embargo, ella seguía llorando así...

Suguha abrió sus ojos lentamente. Una gloriosa corona redonda estaba colocada frente a ella.

Extendiendo la mano y tomando la corona, la colocó sobre su cabeza.

La luz del sol caía desde el cielo parcialmente nublado y brillaba suavemente en las calles de estilo antiguo de Aarun.

Al mirar alrededor del punto de conexión, la figura de Kirito no podía ser vista. Revisando el mapa, pudo ver que estaba en la plaza Sur fuera del domo del Árbol del Mundo y el lado norte parecía tener una gran terraza para eventos. Probablemente estaba esperando allí a Lyfa.



Aunque había venido aquí, todavía estaba asustada por la reunión. Ella no sabía lo que debía decir o qué esperar escuchar. Tomando varios pasos desanimados, Lyfa se sentó en un banco en la esquina de la plaza.

No podía estar segura de cuánto tiempo se sentó con la cabeza agachada. De repente, alguien aterrizó delante de ella. Instintivamente endureció su cuerpo y cerró sus ojos.

Sin embargo, la persona que llamó su nombre fue una sorpresa.

-Finalmente... ¡Te estaba buscando, Lyfa-chan!

Una voz familiar, alegre, pero poco confiable resonó. Ella levantó la cabeza atónita, allí estaba la figura del chico Sylph de pelo amarillo verdoso.

-... ¿¡R-Recon!?

Al ver este rostro inesperado, Lyfa olvidó al instante el dolor en que se encontraba y le preguntó por qué estaba allí. Recon puso sus manos en su cadera, hinchó el pecho y dijo con una voz orgullosa:

-Bueno, después de que Sigurd se fue, mi parálisis desapareció así que maté a los dos Salamander con veneno y escapé del camino subterráneo. Iba a matar a Sigurd con veneno también, pero no estaba en la capital Sylph, así que decidí venir a Aarun también. Atravesé la cordillera, conduciendo monstruos activos a las personas en el camino y finalmente llegué a Aarun esta mañana. Realmente tomé una noche completa.

-...Tú, eso es puro MPK<sup>1</sup>...

-¡No te preocupes por los pequeños detalles en este momento!

Recon no se preocupó por las palabras acusatorias de Lyfa, él parecía alegre y se sentó cerca de ella. Al ver a Lyfa sola, se confundió y mientras miraba a los alrededores, preguntó:

-¿Qué pasó con ese Spriggan? ¿Su equipo se disolvió?

-Bueno...

Buscando las palabras correctas, Lyfa se inquietó, moviendo sus caderas insegura. Sin embargo, era como si tuviera un nudo de dolor constante en su pecho, ninguna excusa hábil pareció aparecer. Cuando se dio cuenta, ya estaba diciendo lo que estaba enterrado en su corazón.

---

<sup>1</sup> Monster Player Killing; reunir monstruos agresivos/activos y utilizarlos para matar a otros jugadores.



-...Yo, le dije cosas terribles a esa persona...A pesar de que lo amaba, dije cosas que no debería para herirlo...Yo, soy una tonta...

Las lágrimas casi se desbordaron de nuevo, pero Lyfa las contuvo desesperadamente. Recon/Nagata era solo su compañero de clases, además de eso este es el mundo virtual, no quería mostrar emociones que lo confundieran. Así que rápidamente se dio la vuelta y continuó hablando rápidamente.

-Perdón por haber dicho cosas tan extrañas. Olvídalo. No me voy a encontrar con esa persona más...Vamos a casa, a Sylvain.

Incluso si trató de escapar aquí, en realidad los dos estaban recostados ni siquiera a pocos metros de distancia. Pero todavía tenía miedo de encontrarse con Kirito. Sin ir al lugar de reunión, ella volvería a Sylvain y después de despedirse de varios amigos cercanos, pondría a "Lyfa" en un sueño eterno, pensó. Algún día el dolor se desvanecería, hasta ese momento.

Determinada, Lyfa levantó la vista y vio la cara de Recon. Ella se sorprendió y sin querer se inclinó hacia atrás.

-¿¡Qu...qué!?

El rostro de Recon se puso tan rojo como un tomate, sus ojos estaban muy abiertos, su boca se abría y cerraba sin que saliera nada. Por un momento, olvidó que estaban en una ciudad y se preguntó si se utilizó magia de asfixia de atributo agua. En ese momento, Recon de repente se movió a una velocidad terrible, agarró sus manos y luego las colocó en su pecho.

-¿¡Qué-qué pasa!?

-¡Lyfa-chan!

Los jugadores cercanos se volvieron hacia ellos después de escuchar su fuerte voz. Recon estiró su cuello y continuó mientras se acercaba lo más posible a Lyfa que estaba inclinada hacia atrás hasta su límite.

-¡Ly-Lyfa-chan no debes llorar! ¡Si no estás sonriendo siempre, no eres Lyfa-chan! Yo, siempre estaré a tu lado...Ya sea aquí o en el mundo real, nunca te dejaré sola...yo, yo, yo te amo Lyfa-chan... ¡Suguha-chan!

Después de dejarlo salir como un grifo roto, no esperó a que Lyfa respondiera, sino que movió su cara hacia adelante. Había un extraño brillo en esos ojos normalmente tímidos, con sus labios expandiéndose bajo una nariz hinchada mientras perseguía a Lyfa.



-Ah, eso, esp...

De una emboscada a un ataque sorpresa era la especialidad de Recon, Lyfa se sorprendió por las palabras y acciones inesperadas, y su cuerpo se puso rígido. Como si considerara su silencio como el consentimiento, Recon se inclinó como para cubrir a Lyfa y siguió acercándose.

-Oye...espera...

Al sentir a Recon respirar en su cara, Lyfa finalmente se recuperó de su estado de aturdimiento y apretó su puño izquierdo.

-¡¡Dije...que esperes!!

Mientras gritaba, Lyfa giró su cuerpo y golpeó el plexo solar de Recon con un golpe corto con toda su fuerza.

-¡¡Guhoo!!

Ya que estaban dentro de una ciudad, no hay daño directo pero el efecto de retroceso aún funcionaba, Recon fue levantado alrededor de un metro antes de ser tirado de nuevo sobre el banco. Alzó la voz en agonía mientras se agarraba el abdomen con ambas manos.

-Uguguguuuu... ¡¡Q-qué cruel, Lyfa-chan!!

-¡¡Qué!! ¡Decir algo así de repente, algo tan estúpido!

Lyfa sintió su cara ponerse caliente y se puso de pie. Su rostro ardía como el aliento de un dragón con una combinación de ira y vergüenza al darse cuenta de que sus labios casi habían sido robados. Por el momento, Lyfa levantó a Recon por el cuello y lo golpeó varias veces más con su puño derecho.

-¡Uge! ¡Ugee! ¡¡L-lo siento, lo siento!!

Recon rodó del banco y se sentó en el suelo agarrándose a sí mismo con su mano derecha mientras sacudía su cabeza. Lyfa liberó su postura ofensiva y se sentó con las piernas cruzadas en el banco y agachó la cabeza.

-Oh...Qué extraño...Después de eso, pensé que lo único que faltaba era si tenía el valor de confesarme o no...

-...Por qué tú...

Lyfa se asombró y habló honestamente en un tono apropiado.

-...Eres realmente estúpido.



-Ugh...

Mirando al rostro herido de Recon, que parecía un cachorro que había sido regañado, Lyfa estalló en una risa sorprendida. Con una mezcla de suspiro y risa, Lyfa sintió que algo más salió con ellos. Al mismo tiempo, sintió el fondo de su pecho volverse más ligero.

Supongo que solo me estaba aguantando todo hasta ahora, pensó ella. Temerosa de que saliera herida, había apretado los dientes y lo soportó. Debido a eso, fue abrumada por una avalancha de emociones y terminó hiriendo a su ser amado.

Podría haber sido demasiado tarde...Pero por lo menos al final ella quería ser honesta. Pensando en eso, los hombros de Lyfa se relajaron, miró al cielo y dijo:

-...Pero no odio este lado tuyo.

-¿¡Qué!? ¿¡En serio, eso es verdad!?

Recon saltó atrás en el banco y trató de agarrarle la mano, sin aprender su lección.

-¡No te dejes llevar!

Retirando su mano, Lyfa se elevó en el cielo.

-...De vez en cuando, voy a tratar de aprender de ti. Espera aquí un momento...  
¡Si me sigues, esta vez será más que eso!

Lyfa lanzó su puño derecho hacia la cara de Recon, luego lo abrió y se despidió, e invirtió su dirección. Batió sus alas con fuerza, volando con abandono hacia el Árbol del Mundo.

Después de volar alrededor del enorme Árbol del Mundo durante algunos minutos, una gran terraza apareció a la vista abajo. Parecía que ese espacio a menudo era usado para un mercado de pulgas y ocasionalmente eventos de gremios, pero hoy estaba desierto. El lado norte de Aarun no posee ningún edificio con una gran arquitectura, por lo que no había ningún turista a la vista.

La sombra negra de una persona sobresalía en el pavimento desnudo en el centro de la terraza. Con alas grises afiladas y una enorme espada atada a la espalda.

Lyfa respiró profundamente y aterrizó delante de él con gran determinación.

-...Hola.

Kirito la vio entonces con la usual sonrisa casual aunque un poco tensa y la saludó brevemente.



-Lo siento por hacerte esperar.

Lyfa también respondió con una sonrisa. El silencio duró por un tiempo. Solo el sonido del viento pasó entre los dos.

-Sugu...

Kirito finalmente abrió la boca. Con una mirada seria en sus ojos. Pero Lyfa levantó suavemente la mano y lo interrumpió. Batió sus alas una vez, retrocediendo un paso.

-Onii-chan, vamos a tener un encuentro. Una continuación de ese día.

Lyfa alcanzó su katana mientras hablaba, Kirito se quedó mirando con los ojos un poco abiertos. Su boca se movió, como si fuera a decir algo, pero entonces se detuvo.

Kirito solo la miró con esos ojos negros que eran los mismos que en la realidad y entonces varios segundos después, asintió. Él también empezó a batir sus alas, poniendo un poco de distancia entre ellos.

-...Muy bien. Ahora no hay desventaja esta vez.

Kirito respondió con una sonrisa, moviendo su mano a la espada en su espalda.

Sacaron sus espadas al mismo tiempo. El frío sonido metálico de las dos espadas siendo sacadas se superpuso. Lyfa sostuvo su katana en su favorita postura media, mirando directamente a Kirito. Él se agachó, en una postura baja con su espada rozando el suelo. De la misma manera que ese día.

-No tienes que detenerte justo antes de golpear... ¡¡Vamos!!

Diciendo esto, despegó del suelo al mismo tiempo.

Mientras que su distancia se acortaba, Lyfa pensó...Es eso. Ese día, cuando practicaron, ella había pensado que la postura de Kazuto era irrazonable, pero se trataba de algo pulido en el mundo virtual. Kazuto había obtenido toda su experiencia en los dos años de luchar con espadas reales a riesgo de su vida.

Ella sintió seriamente que quería entender ese tiempo por primera vez. En ese odiado mundo, con el juego de la muerte, lo que vio, lo que pensó y cómo vivió, ella quería saber.

Lyfa sostuvo su espada en alto, cortando hacia abajo. En Sylvain, se decía que el ataque de Lyfa era inevitable, pero Kirito parecía moverse como el flujo del aire y solo se movió ligeramente, esquivándolo. Justo después, la gran espada saltó de



inmediato con un giro. Ella movió atrás su katana y lo bloqueó, pero ambos brazos se aturdieron por el fuerte impacto.

Ambos utilizaron el rebote del arma para despegar, batiendo sus alas. Los dos se elevaron rápidamente en una doble hélice, sus espadas se enfrentaban cuando se encontraban. Efectos de luz y sonido como de explosiones rugieron a través del aire, sacudiendo el mundo.

Lyfa no pudo evitar ver los movimientos de Kirito con admiración, tanto como un campeón de kendo y como un hada espadachín. No había ni rastro de movimiento en exceso, como un hermoso baile de ataque y defensa continuo.

Estando en sincronía con su ritmo y continuando agitando su espada, Lyfa sentía que estaba por encima de sus límites experimentados. Pensándolo bien, en todos los duelos en que había participado en este mundo, ni una sola vez había sentido este tipo de satisfacción. Lyfa había perdido peleas antes, de las cuales todas fueron por armas de ataques extra y hechizos, pero no había perdido un encuentro con solo espadas ni una sola vez.

La aburrida esgrimista ahora finalmente se regocijaba al enfrentar a la persona que amaba más que a nadie. Pensó que incluso si sus corazones no se cruzaban de nuevo, ese momento sería suficiente. Lyfa no sabía que había lágrimas formándose en las esquinas de sus ojos.

Al igual que muchas veces durante la intensa lucha cuando sus espadas se cruzaban, Lyfa fue empujada hacia atrás, esta vez añadió sus alas a ello y puso una mayor distancia entre ellos a través del aire. Con las alas extendidas, flotando en un solo lugar y la espada tan alto como podía.

Este será el golpe final, Lyfa le expresó este sentimiento a Kirito. Él se puso en movimiento, con su espada sostenida muy atrás detrás de su cuerpo.

Por un momento, el silencio fue como la superficie tranquila del agua.

Lágrimas corrían por el rostro de Lyfa, cayendo como gotas, esparciendo ondas en silencio. Los dos se movieron al mismo tiempo.

Su vuelo ardió, quemando el aire mientras Lyfa se movía. Su katana dibujó un arco de luz deslumbrante. Frente a ella, vio a Kirito usando el mismo corte. Luz blanca salía de su espada mientras atravesaba el cielo.

Con su katana sobre su cabeza...Lyfa abrió sus manos.

La espada que perdió a su amo se convirtió en una flecha de luz y voló alto en el cielo. Lyfa la ignoró y abrió los brazos, lista para recibir la espada de Kirito.



Hacer solo esto no complacería a Kirito/Kazuto. Sin embargo, debido a que sus estúpidas palabras lo hirieron, Lyfa/Suguha no podía pensar en ninguna otra forma de disculparse.

Por lo menos, me gustaría ofrecer este cuerpo que es otro yo a su espada, pensó Lyfa.

Con los brazos abiertos y los ojos medio cerrados, Lyfa esperó ese momento.

Sin embargo...la luz blanca desapareció gradualmente, Kirito llegó volando, pero sus manos tampoco tenían una espada.

-¿¡...!?

Lyfa abrió los ojos sorprendida. En el borde de su visión, vio la gran espada de Kirito alejándose girando, al igual que su espada. Al mismo tiempo que Lyfa soltó su espada, Kirito también había tirado la suya.

*¿Por qué...?* Ella ni siquiera tuvo tiempo de pensar cuando se encontraron en el aire. Del mismo modo él estaba extendiendo sus brazos, chocaron de frente y el impacto detuvo su respiración mientras se aferraba a él inconscientemente.

Eso no agotó su energía de inercia y los dos, volviéndose uno, giraron en el aire. El cielo azul y el enorme árbol atravesaban su visión mientras daban vueltas y vueltas.

-¿Por qué...?

Lyfa logró decir solo eso. Desde una distancia muy corta, Kirito la miró fijamente mientras hablaba al mismo tiempo.

-¿Por qué...?

En silencio, con sus ojos aun mirándose, los dos siguieron avanzando debido a la inercia en el aire de Alfheim. Después de un tiempo, Kirito extendió sus alas, deteniendo su giro y controlando su posición antes de abrir la boca.

-Yo...quería disculparme, Sugu...Pero...no pude encontrar las palabras...y pensé que por lo menos aceptaría tu espada...

De repente, Lyfa sintió los brazos de Kirito sosteniéndola con más fuerza.

-Lo siento...Sugu. Después de que finalmente había regresado...yo, no te vi a ti realmente. Estaba obsesionado con mis problemas...no podía oír lo que decías. Lo siento...



Las lágrimas de Lyfa se desbordaron cuando esas palabras entraron en sus oídos.

-Yo...yo más...

El "más que eso" no se convirtió en palabras. Enterrando su cara en el pecho de Kirito, lloró con fuerza.

Pareció tardar una eternidad para que los dos aterrizaran lentamente sobre la hierba. Lyfa sollozó todo el tiempo, Kirito acarició suavemente su cabeza y unos minutos después, comenzó a hablar con voz suave.

-Yo...en verdad, todavía no he regresado de ese mundo. No he terminado todavía. Mi realidad no puede empezar hasta que ella abra sus ojos...Así que, por ahora, todavía no estoy seguro de cómo resolver las cosas contigo, Sugu...

-...Está bien.

Lyfa asintió gentilmente con la cabeza y susurró.

-Yo, estaré esperando. Para el momento en que realmente vuelvas a casa Onii-chan...Así que, voy a ayudar. Explícame, sobre esa persona... ¿Por qué, viniste a este mundo...?





「G'MORNING SUGU,  
YOU SEEM AWFULLY SLEEPY.  
WHAT IN THE WORLD WERE YOU DOING LAST NIGHT?」

— KIRIGAYA § THE BLACK SWORDSMAN THAT LED THE WAY  
KAZUTO § TO THE GAME CLEAR OF THE NIGHTMARE  
GAME <<SAO>>. AKA "KIRITO".

「MORNING, BROTHER.  
U--MM..... ON THE INTERNET.....」

— KIRIGAYA § KAZUTO = KIRITO'S SISTER, IN HER  
SUGUHA § THIRD YEAR OF JUNIOR HIGH, AS WELL  
AS A MEMBER OF THE KENDO CLUB.



## Capítulo 8

Después de batallar para recoger las dos espadas que salieron volando, Kirito y Lyfa aterrizaron delante de las dos estatuas que custodiaban la puerta. Recon, quien inesperadamente parecía haber estado esperando en silencio, se acercó corriendo. Al ver al Spriggan vestido de negro al lado de Lyfa, su expresión cambió y se volvió hacia ella mientras se frotaba el cuello.

-Bueno... ¿C-cómo resulto?

Lyfa respondió mientras sonreía dulcemente:

-Vamos a atacar el Árbol del Mundo. Él, tú, y yo; nosotros tres.

-Y-ya veo...Hey... ¿¡Qué!?

Lyfa le dio una palmada en el hombro a Recon que tenía el rostro pálido y retrocedió, diciendo "Vamos a trabajar duro", luego se volvió para mirar a la enorme puerta de piedra. Al pararse entre las dos estatuas Lyfa se dio cuenta de que parecía irradiar Aire frío, como para prohibir la entrada a los que lo deseaban.

Hablaron de atacar, pero a decir verdad, después de ver a alguien con el poder de Kirito ser tan terriblemente apaleado por los caballeros guardianes, un aumento de solo dos personas no cambiaría tanto el resultado. Le dio un vistazo rápido a Kirito a su lado...tenía una expresión severa, con los labios cerrados.

Kirito levantó la vista, como si hubiera pensando en algo.

-Yui, ¿estás ahí?

Antes de que sus palabras hubieran terminado, comenzaron a reunirse partículas de luz en el aire y la familiar linda pixie apareció. Con las manos en sus caderas, estaba haciendo pucheros con indignación.

-¡Oh, muy lento! ¡Si papá no me llama, no puedo salir!

-Mi culpa, mi culpa. Estaba un poco ocupado.

Con una sonrisa amarga, Kirito tendió su mano izquierda y la pixie se sentó sobre ella con recato. Recon estiró su cuello a una velocidad terrible para mirar a la pixie, como si quisiera devorarla.



-¿¡Wow, e-esta es una pixie privada!? ¡¡Esta es la primera vez que he visto una!!  
¡¡Oh, increíble, qué linda!!

Al oír esto, los ojos de Yui se abrieron mucho y retrocedió.

-¡¿Q-qué es esta persona?!

-Oye, la estás asustando.

Lyfa agarró la oreja de Recon y lo apartó de Yui.

-No te preocupes por este tipo.

-...A, ah.

Kirito se quedó confundido por la escena frente a él. Parpadeó dos o tres veces, y luego miró a Yui de nuevo.

-...Bueno, ¿Descubriste algo por esa batalla?

-Sí.

Yui tenía una expresión seria en su linda cara mientras asentía.

-Esos monstruos guardianes, aunque su salud y fuerza no eran tan altas, su patrón de aparición era anormal. La velocidad de aparición aumenta proporcionalmente a la proximidad de la puerta interior y cuando realmente llegas a la puerta van a aparecer a un ritmo de doce por segundo. Es decir...Está configurado a un grado de dificultad que es imposible de capturar...

-Hmm.

Kirito frunció el ceño y asintió con la cabeza.

-No me di cuenta porque los guardianes individuales no eran tan fuertes, pero si los ves a todos como una entidad, son un jefe absolutamente invencible. Está diseñado para avivar la llama del retador, para mantener su interés hasta el último momento y retirar la bandera por completo. Es muy engañoso...

-Pero si piensas en ello, el extraordinario dominio de habilidad de papá es igual. Con ese poder feroz podría ser posible atravesarlo momentáneamente.

-.....

Kirito se quedó pensando en silencio por un rato, luego levantó la cabeza y miró a Lyfa.



-...Lo siento. Una vez más, ¿Puedes ayudarme con mi solicitud egoísta? Aunque entiendo que esto podría ser imposible, y me gustaría encontrar a más gente o buscar otro camino. Pero...mi instinto me dice que algo desagradable sucederá pronto. Se me está acabando el tiempo...

Lyfa escuchó eso y por un momento pensó en enviar un mensaje a la mansión del señor Sylph en la capital, Sylvain, preguntándole a Sakuya si podía enviar jugadores de alto nivel para acudir en su ayuda.

Pero justo después, Lyfa se mordió el labio renunciando a esa idea. Su mente regresó a esa madrugada, en Jötunheimr. Recordar el incidente con el equipo Undine la devolvió a sus sentidos. Ellos le dieron prioridad a la eficiencia y la seguridad, y cazaron al dios maligno indefenso sin considerar la apelación de Lyfa.

Por supuesto, Sakuya era una amiga y no pensaría de la misma forma que los Undine. Pero Sakuya era una líder que asumió una responsabilidad seria. En ciertas situaciones tendría que dejar que decisiones de sentido común respecto a toda la raza anulara sus sentimientos personales. A pesar de que ella desafiaría al Árbol del Mundo un día, solo sería después de tomar el tiempo necesario para hacer los preparativos completos. Si Sakuya escucha la petición personal de Lyfa de ayuda, probablemente no vendría sabiendo que significaría la aniquilación total de sus tropas.

Después de un breve período de silencio, Lyfa levantó la cara con un tono brillante y dijo:

-Ok. Vamos a hacer nuestro mejor esfuerzo. Ayudare con todo en mi poder...además, este chico también.

-Eh, qué...

Haciendo ese sonido, Lyfa le dio un codazo a Recon, sus cejas normalmente preocupadas estaban fruncidas a su límite. Y luego diciendo: "Lyfa-chan y yo somos lo mismo, en cuerpo y mente", y otras cosas, finalmente asintió con la cabeza.

La puerta de piedra se abrió con un ruido sordo que sonaba como si viniera desde el fondo de un abismo y una atmósfera profunda y misteriosa fluyó desde el otro lado de ella, lo que hizo que Lyfa batiera ligeramente sus alas. Antes cuando entró volando para ayudar a Kirito, no notó la abrumadora atmósfera, pero ahora frente a la puerta de piedra, sintió la fuerte presión psicológica.



Sin embargo, su corazón estaba inusualmente tranquilo.

Ahora se sentía como si estuviera en una tormenta. Ya sea el mundo real o el mundo virtual, todo estaba cambiando con un crujido fluido. Ella no sabía a dónde iba en este torrente; lo único que podía hacer era apuntar a la luz en la distancia.

Siguiendo Kirito, Lyfa y Recon sacaron sus espadas. Incluyendo a Yui, los cuatro pares de ojos se encontraron y todos levantaron sus alas juntos.

-... ¡Aquí vamos!

Al grito de Kirito, todos despegaron del suelo, lanzándose al domo.

Como se decidió antes, Kirito comenzó a apuntar a la puerta y se encontraba en el centro del domo acelerando rápidamente. Lyfa y Recon se mantuvieron cerca del suelo y comenzaron a cantar hechizos de sanación.

Desde la emisión de luz en la cubierta se formaron gigantes blancos por el líquido viscoso que goteaba. Se precipitaron hacia Kirito con un extraño grito bravo. Cuando enorme caballero guardián de vanguardia y el comparativamente pequeño Kirito se encontraron, un destello de luz y una explosión atravesaron el domo.

Varios gigantes fueron cortados de un ataque y se dispersaron en todas direcciones. Al ver tal escena, Recon susurró al lado de Lyfa.

-...Increíble.

Sin duda era un nivel aterrador de fuerza de espada. Sin embargo, el presenciar la escena de Kirito luchando con números tan masivos de monstruos envió escalofríos por su espalda.

Había simplemente demasiados enemigos. El enorme número de caballeros guardianes descendiendo de la cubierta como malla era una situación más allá del equilibrio del juego. Incluso en el peor calabozo subterráneo, Jötunheimr, la tasa de aparición de monstruos era mucho más moderada que esto.

Los caballeros guardianes se agruparon estrechamente, lanzando bandas onduladas para atacar a Kirito. Una serie de destellos se produjo arriba y cada vez, el cuerpo de un caballero dispersaba luz bailando como la nieve. Sin embargo, cada vez que uno era destruido, tres más tomarían su lugar.

Para cuando Kirito estaba a medio camino de la puerta, su HP había disminuido solo un diez por ciento. Lyfa y Recon lanzaron la magia de curación que habían preparado y colocado en estado de espera. El cuerpo de Kirito fue envuelto en una luz azul y su salud se restableció.



—Sin embargo.

Algo terrible sucedió al mismo tiempo.

Un grupo de caballeros guardianes que volaban bajo se movieron hacia Lyfa y Recon con un grito extraño.

-Wah...

Recon soltó un sonido ansioso.

Lyfa sintió que detrás de esas máscaras de espejo, los caballeros guardianes estaban centrados en ellos. Inconscientemente apretó los dientes con fuerza.

Para evitar ser atacados, Lyfa y Recon iban a usar magia solo para curar a Kirito. En general, los monstruos solo atacan a los jugadores que entran en su rango de detección. Es decir que no atacan a los jugadores de largo alcance si no utilizan arcos o ataques mágicos.

Sin embargo, parece que los caballeros guardianes son diferentes a los monstruos en el mundo exterior, ellos usan algoritmos con malas intenciones también. Si reaccionan a la magia de apoyo a distancia, entonces utilizar un tipo ortodoxo de formación como los atacantes en la vanguardia y los curanderos en la retaguardia es inútil.

*¡Ese grupo de cinco o seis caballeros, apártense!* El deseo de Lyfa fue vacío, los caballeros comenzaron a batir sus cuatro alas y descendieron. Cada uno de ellos tenía una espada fácilmente más grande que Lyfa en su mano derecha. Sus espadas parecían brillar con una luz hambrienta.

Lyfa le gritó a Recon:

-¡Los voy a distraer, tú sigue sanando!

Lyfa se elevó sin esperar una respuesta. Sin embargo, aunque durante las batallas hasta ahora Recon siempre había escuchado las órdenes de Lyfa, esta vez dijo “Espera”, y luego tomó su mano derecha. Sorprendida, Lyfa se dio la vuelta para mirarlo y se asombró por su expresión inusualmente seria, a pesar de que su voz estaba tensa.

-Lyfa-chan...aunque no lo entiendo completamente, esta es una batalla importante, ¿verdad?

...Sí. Ahora mismo, probablemente no es solo un juego.



-...Aunque no hay manera de que pueda igualar a ese Spriggan...voy a hacer algo acerca de los guardianes...

Tan pronto como terminó, Recon despegó con el controlador de vuelo en su mano. Y mientras Lyfa estaba allí parada sorprendida, él voló más adelante directamente hacia el grupo de caballeros guardianes.

-¡Idiota...

—*Él no es un oponente capaz*, pensó Lyfa, pero sabía que ya no podía alcanzarlo. Al mirar a un lado, el HP lleno de Kirito una vez más había empezado a disminuir. Lyfa se vio obligada a empezar a lanzar un hechizo de recuperación. Incluso cuando lanzó rápidamente su hechizo, Lyfa inquietamente siguió mirando a Recon desde atrás.

Recon liberó la magia de atributo viento de amplio rango que había preparado durante su vuelo para atacar a los caballeros guardianes. Muchas cuchillas verdes se extendieron en forma de abanico y atacaron a los caballeros, cortándolos. El HP de los caballeros no se redujo mucho, pero en cambio todos apuntaron hacia Recon.

Los gigantes blancos emitieron un aullido distorsionado al enfrentar al pequeño chico verde. Recon voló alrededor de las peligrosas espadas de los gigantes, moviéndose como una hoja a merced del viento, y salió detrás de ellos. Los caballeros se volvieron rápidamente, siguiéndolo.

Lyfa completó su hechizo y la luz de un hechizo de curación envolvió a Kirito. Varios caballeros guardianes reaccionaron y comenzaron a descender. Esos caballeros se unieron al grupo que perseguía a Recon, haciendo que se doblara en tamaño.

A pesar de no ser bueno en combate aéreo, Recon estaba esquivando las espadas que se acercaban a él con una concentración increíble. Ocasionalmente recibía un ataque y su HP gradualmente comenzó a disminuir, pero no hubo heridas mortales.

-...Recon...

El vuelo de Recon parecía desesperado y Lyfa no pudo evitar sentirse algo conmovida, pero sabía que Recon no podía durar para siempre. Cada vez que lanzaba un hechizo de curación sobre Kirito, un nuevo grupo de caballeros descendía, aumentando el número reunido alrededor de Recon.



Finalmente, los caballeros guardianes que perseguían a Recon se dividieron en dos equipos. Parecían estar tratando de aplastarlo. Una de las puntas de espada que caían como lluvia cogió a Recon por la espalda arrojándolo lejos.

-¡Recon, eso es suficiente! ¡¡Escapa fuera!!

Lyfa no podía ver más y gritó. Una vez que un jugador había evacuado la zona, ya no podía pasar por la puerta de nuevo mientras todavía hubiera una batalla en el interior. Ella decidió que resistiría hasta su límite, y luego voló mientras cantaba un hechizo de curación.

Pero antes de eso, Recon se volvió y la miró. El rostro de Recon tenía una sonrisa determinada. Al ver eso, Lyfa se detuvo abriendo sus alas.

Recon comenzó a cantar un nuevo hechizo mientras recibía múltiples ataques de espada. Su cuerpo fue rodeado rápidamente por un efecto de luz de color púrpura oscuro.

-¿¡...!?

Al notar que era un hechizo mágico de atributo oscuridad, Lyfa jadeó. Un complicado círculo mágico se desplegó de inmediato. A juzgar por su tamaño, era un encantamiento considerablemente de alto rango. Ya que es raro ver magia oscura en territorio Sylph, Lyfa no sabía qué tipo de efecto tenía.

El círculo mágico se volvió gigantesco en un momento, girando sobre su eje mientras envolvía a los caballeros que se acercaron a él. El complejo patrón de luz se condensó en un instante...y entonces todo fue golpeado por un terrible destello.

-¡¡Ah...!!

Lyfa fue cegada por el destello e instintivamente apartó la cara. Una explosión que sonó como si fuera a aplastar los cielos y la tierra se produjo, sacudiendo violentamente todo el domo. Le tomó un segundo completo para recuperarse de esa cegadora escena blanca. Lyfa miró desesperadamente hacia el centro de la explosión mientras apretaba las manos. Estaba tan sorprendida que se quedó sin palabras. Los caballeros guardianes que se habían agrupado alrededor de Recon fueron aniquilados. El único rastro de ellos era el débil resplandor púrpura en el aire.

El poder era aterrador. No hay ningún encantamiento de ataque amplio tan poderoso en los atributos de Viento o de Fuego. *Ese Recon, ¿Cuándo aprendió una habilidad oculta tan útil?* Lyfa estaba llorando de alegría y de sorpresa. Si este ataque fuera usado varias veces más, entonces sería posible atravesar la puerta.



Lyfa iba a sanar a Recon por el momento y movió su mano...pero de nuevo se congeló en su lugar.

En los restos de la explosión, la pequeña figura de Recon no estaba allí. En cambio, una solitaria Remain Light flotaba en el aire.

-... ¿Magia de Autodestrucción...?

Lyfa murmuró con desaliento. Es cierto...ella recordaba haber oído sobre este tipo de magia oscura hace mucho. Sin embargo, tenía una pena de muerte varias veces peor que la de una muerte normal, por lo que puede decirse que es un encantamiento tabú.

Lyfa cerró sus ojos con fuerza, sin saber qué decir durante algunos segundos. A pesar de ser un simple juego; la experiencia, tiempo, y esfuerzo que Recon puso en ello lo volvió un sacrificio genuino. A partir de ahora renunciar no era una opción. Abrió los ojos con determinación mientras miraba hacia arriba. Y entonces...

Al ver la escena delante de ella, sintió la fuerza abandonando sus piernas.

La parte superior del domo estaba tan llena de blanco que no podía verla en absoluto.

Kirito era el pequeño punto negro en el centro. Después de cada golpe de su espada, caían cuerpos. Era como picar una gran duna de arena con una aguja. Los agujeros en la pared de caballeros guardianes que Kirito hacía eran rellenados de inmediato, bloqueándolo por completo.

-¡¡Uooooh!!

Kirito luchaba como un demonio y rugía como si estuviera tosiendo sangre, sus gritos de desafío alcanzaban débilmente los oídos de Lyfa.

-...Es imposible Onii-chan...algo así...

Para ser honestos, la idea de que el alma de alguien estaba atrapada en este mundo, incluso si Kirito se lo dijo, era algo que todavía no podía creer por completo. Este era un juego, un mundo virtual destinado a ser disfrutado. Ella no pudo evitar sentir un poco de resistencia a la historia que vinculaba a este mundo con la pesadilla del "Mundo de SAO".

Sin embargo, Lyfa sintió por primera vez que había visto un "sistema malicioso". El mundo del juego virtual tenía un equilibrio justo, pero este lugar estaba lleno de intención asesina contra los jugadores. Como una gran guadaña de muerte siendo



agitada...ese tipo de sensación. Era la intención de matar de Dios. Nadie puede resistir.

De repente un sonido como de maldición bajo y distorsionado reverberó en el domo.

Una sección de los caballeros guardianes dejó de moverse, sus manos izquierdas extendiéndose hacia adelante mientras cantaban hechizos. Ese fue el hechizo que selló los movimientos de Kirito la primera vez que vino aquí. Cuando impacta, aturde temporalmente, dejando a la víctima abierta a ataques con espada.

Esperando ver la escena en la que Kirito era ensartado por innumerables espadas, Lyfa se congeló.

Fue en ese momento...

De repente, desde atrás llegó una oleada, no, un tsunami de sonido que sacudió las alas marchitas de Lyfa.

-¿¡Qu...!?

Lyfa se volvió rápidamente para ver...Ellos entraron por la puerta en estrecha formación vestidos con nuevas armaduras verdes brillantes. Eran los soldados Sylph.

Un vistazo le mostró que su equipo era de la clase de arma antigua. El gran grupo de jugadores totalmente vestidos con brillantes trajes nuevos similares pasó junto a Lyfa como el viento de primavera y voló hacia la cubierta. Había al menos 50 de ellos.

Aún sorprendida, Lyfa centró su atención en ellos, y uno por uno aparecieron los cursores con nombres. No podía ver sus rostros debido a las viseras, pero los nombres mostrados eran los de todos los jugadores élites del territorio Sylph. Los caballeros guardianes escucharon el rugido heroico de la multitud, suspendieron sus hechizos que apuntaban a Kirito, y comenzaron a moverse. Un escalofrío de miedo y emoción recorrió la espalda de Lyfa. Sin embargo, ellos no fueron el único grupo uniéndose para capturar el domo.

Varios segundos después de que lo último de la fuerza élite de Sylvain pasara a través de la gran puerta, otro grito de batalla resonó. Se superpusieron, mezclando rugidos como de gigantes, como el de un trueno lejano.

La nueva fuerza que se precipitó era considerablemente más pequeña que la Fuerza Sylph. Lyfa estimó que había alrededor de diez. Sin embargo, cada miembro de esa caballería era extraordinariamente grande.



-¡Dragones Voladores...!

Lyfa gritó con sorpresa. De la cabeza a la cola, eran varias veces más grandes que un jugador y estaban cubiertos con escamas grises como de hierro. Como prueba de que no eran monstruos salvajes, la frente de los dragones, el pecho, y los bordes sobresalientes de sus largas alas estaban equipados con una armadura de metal brillante.

Desde ambos lados de la armadura de la frente de los dragones se extendían riendas hechas de cadenas de plata, sujetas firmemente por los jugadores montando las sillas en sus espaldas. Los jinetes también estaban fortalecidos con armaduras nuevas, orejas triangulares sobresalían de ambos lados de sus cabezas, y desde la parte inferior de la armadura de su espalda había una cola que no podía ser pasada por alto.

Sin duda eran el arma final de los Cait Sith, los Caballeros Dragón. Ellos eran utilizados como último recurso. Los guerreros legendarios mantenidos en secreto absoluto, ni siquiera vistos en capturas de pantalla, y ahora estaban volando frente a los ojos de Lyfa.

Atrapada en la euforia, con su sangre hirviendo, Lyfa se quedó allí con sus alas extendidas tensas. De repente, escuchó a alguien gritar detrás de ella:

-Perdón por llegar tarde.

Rápidamente se dio la vuelta y allí de pie estaba la figura del Señor Sylph; Sakuya, usando zuecos de tacón alto y vestida casualmente. Deslizándose a su lado estaba Alicia Rue, Señor de los Cait Sith, quien dijo mientras movía sus orejas:

-Lo siento, los herreros Leprechaun tuvieron que forjar el número de armaduras de dragón requerido, por lo que terminaron hace poco. Incluso con el dinero que el Spriggon nos dio, ¡Nuestro tesoro, así como el de los Sylph, ahora está vacío!

-En otras palabras, ambas razas estarán en bancarrota si somos aniquilados aquí.





Sakuya se rió fríamente con los brazos cruzados.

—Vinieron. Las dos, a pesar del riesgo de perder su condición de Señores, vinieron rápidamente. Las fuerzas combinadas de esas dos razas, superando la lucha por los recursos que era la esencia de los MMORPG, arrojando todos los cálculos de los riesgos a los vientos, seguramente trabajaría eficazmente para superar las expectativas de los GM.

—...Gracias...Gracias, a las dos.

Lyfa solo pudo decir esas palabras con su voz temblorosa. Sin duda, en este mundo había cosas más importantes que las reglas, y las costumbres, y el sentido común...ese pensamiento llenó su corazón, y no fue capaz de decir nada más.

Aunque los dos Señores respondieron con voces diferentes, tenían el mismo tono al decir: “Ahora estamos a mano”, y luego miraron a la cubierta con una expresión severa. Sakuya abrió el abanico en su mano derecha.

-Bueno... ¡Vamos también!

Al ver el muro de caballeros guardianes blancos enviar grupos para atacar a los jugadores Sylph de adelante, Lyfa asintió con su cabeza firmemente, y las tres despegaron. Kirito estaba en el centro del domo participando en una feroz batalla, pero parecía haberse dado cuenta de la llegada de los refuerzos y dejó de tratar de atravesar por su cuenta, dejando un poco de espacio entre él y la pared de caballeros.

Alzándose con gracia hacia la parte central del domo, Alicia Rue levantó su mano derecha y gritó con una voz fuerte y encantadora.

-¡Tropas Dragón! ¡Preparen el ataque de Aliento!

Los diez miembros de la caballería de los Caballeros Dragón flotaron en un gran círculo alrededor de las tres, incluyendo a Lyfa. Con sus alas extendidas y sus cuellos doblados en forma de S, pudo ver una luz naranja detrás de sus dientes.

Entonces, Sakuya rápidamente levantó el abanico rojo doblado.

-¡Equipo Sylph, prepárense para el ataque especial!

Dispuestos en un cuadrado denso, las fuerzas Sylph extendieron sus espadas con sus manos derechas sobre sus cabezas. Un rayo verde esmeralda envolvió sus espadas como una red.



Los caballeros guardianes parecían un enjambre de gusanos blancos con tantos reunidos y emitiendo gritos discordantes extraños mientras se acercaban. Alicia Rue mordió sus labios con sus largos colmillos, y luego esperando hasta que los caballeros guardianes se acercaran al límite, agitó su mano derecha, alzó la voz y gritó.

-¡Aliento de Fuego, ataque!

Entonces todo el aliento de los diez dragones reunidos fue lanzado en una conflagración de fuego. Líneas rojas carmesí de fuego salieron de sus bocas, dejando un rastro en el aire. Diez pilares de fuego atacaron a los caballeros guardianes rodeando a Kirito y a los soldados Sylph.

Una luz deslumbrante iluminó todo el domo. Momentos después, continuas bolas de fuego explotaron creando un enorme muro de llamas. Un terrible sonido explosivo sacudió el mundo. Los restos de los caballeros guardianes volaron en todas direcciones, dejando llamas blancas ardiendo.

Pero parecía haber un número infinito de guardianes, nuevos grupos se extendían desde la pared viva, atravesando a la fuerza el infierno de fuego ardiente. Primero, como si quisiera tragarse a Kirito, que estaba al frente, abrió mucho la boca, similar a un líquido desbordándose.

Cuando la masa blanca estaba a punto de inundarlo, Sakuya movió bruscamente su abanico hacia abajo, gritando:

-¡¡Tormenta Fenrir, fuego!!

La fuerza Sylph lanzó bruscamente sus largas espadas en perfecto orden. De cada una de las cincuenta espadas brotó un rayo verde brillante que cortó por el aire en forma de zigzag, penetrando profundamente en el grupo de caballeros guardianes.

Una vez más el mundo se tiñó de blanco por el brillante destello de luz. Esta vez no se produjo una explosión, en su lugar un espeso rayo corrió libremente, los caballeros guardianes capturados en esa mandíbula fueron volados en pequeños pedazos.

Después de que el segundo gran grupo fue aplastado, la parte central de la pared de caballeros guardianes bajó. Sin embargo, como la superficie de un líquido, el agujero hecho en esa pared se llenó rápidamente desde los lados.



Era “ahora o nunca”, Lyfa estaba convencida. De inmediato desenvainó su katana y pateó el aire para precipitarse hacia adelante. Los señores parecían haber tomado la misma decisión. La voz de Sakuya resonó en el aire como un látigo.

-¡Todas las tropas, a la carga!

Ciertamente era la mayor batalla que jamás hubiera ocurrido en ese mundo. Desde atrás llegaba la intermitente liberación del Aliento de Fuego, los caballeros guardianes eran quemados hasta la muerte y siguieron cayendo uno a uno. La formación de arco usada por los Sylph cortó a los gigantes que se reunían con sus poderosas espadas, perforando un gran agujero en la pared viva.

En la punta del arco estaba el pequeño Spriggan negro. El grado de su equipo era mucho más débil que el de los guerreros Sylph, pero con su espada moviéndose a velocidades más allá que divinas, todo lo que su espada tocaba era cortado al instante y hecho pedazos.

Lyfa voló a través de una brecha que los guerreros Sylph abrieron, llegando de inmediato detrás de Kirito. Después de bloquear la espada de un caballero guardián que iba a atacar la espada de Kirito, Lyfa enterró su katana en su máscara de espejo. Sosteniendo su katana mientras giraba, el cuello del caballero voló lejos de su cuerpo, y el cuerpo se quemó con una llama blanca. Kirito se volvió hacia Lyfa, y habló moviendo solamente los labios.

-Sugu, te dejo mi espalda a ti.

-¡¡Cuenta conmigo!!

Ella lo miró a los ojos y respondió sin palabras, entonces puso su espalda contra la suya. Los dos dieron vueltas y vueltas, cortando a los caballeros guardianes que aparecían continuamente frente a ellos.

Uno contra uno, los caballeros gigantes no deberían ser tan fáciles de matar para ella. Sin embargo, al pegarse a la espalda de Kirito e igualar su velocidad, Lyfa sintió que los caballeros se volvían cada vez más lentos. No... ¿Tal vez su sistema nervioso aceleró? Había sucedido en encuentros de kendo antes, Lyfa fue envuelta por la sensación de que podía ver todo lo que sucede a su alrededor.

Se sentía como si ella y Kirito se habían vuelto un solo ser. Con sus sistemas nerviosos directamente conectados, los pálidos impulsos eléctricos fluían de uno al otro. Sin ver, sabía cómo se estaba moviendo Kirito detrás de ella. Cuando su espada cortó el cuello de un caballero guardián, al girar, Lyfa golpeó el cuello del



mismo caballero y lo acabó. En la máscara de otro caballero que Lyfa dañó, Kirito golpeó el mismo lugar que Lyfa acababa de golpear, cortando profundamente.

Kirito, Lyfa, los guerreros Sylph, y la brigada de dragones se movieron como una sola entidad ardiente, siguiendo tocando y derritiendo la pared de caballeros guardianes sin límite, yendo cada vez más profundo. El número de caballeros era ilimitado, pero la cantidad de espacio en el domo era fijo. Mientras siguieran avanzando, el momento llegaría alguna vez.

-¡¡Seraaaa!!

Con su vigoroso grito, Lyfa cortó a un caballero guardián por la mitad que se derrumbó y desapareció.

Más allá de los últimos pocos caballeros, aunque fue un instante, vio la cima del domo.

-¡¡Oooooo!!

Con un grito, Kirito se retiró de la espalda de Lyfa y como un destello negro de luz, se precipitó hacia el hueco en la pared viva. El último grupo de caballeros guardianes se acercó a él desde todas las direcciones lanzando un grito de resentimiento para evitar la intrusión. Sumaron casi treinta.

-¡¡Kirito-kun!!

Lyfa instintivamente agitó su katana y la lanzó hacia la mano izquierda de Kirito con todas sus fuerzas.

La espada verde giró en el aire y se acomodó en su mano como si fuera succionada.

-¡¡U...Oooooo...!!

Con un grito que sacudió todo el domo, Kirito tomó la gran espada en su mano derecha y la katana en la izquierda. Se lanzaron con una velocidad temible en un ataque doble.





Lestat Lamperouge | Traducción y Edición.  
Cross | Corrección.

Cortando hacia abajo desde la parte superior derecha. Cortando hacia arriba desde la parte inferior izquierda. Dos espadas brillantes cambiaron de ángulo ligeramente y dibujaron un círculo blanco como la nieve que se parecía a la corona de un eclipse solar. Los cuerpos de los caballeros que quedaron atrapados en este corte a ultra velocidad fueron cortados en pedazos como el papel, dispersándose en los alrededores.

Esta vez fue claramente visible más allá del End Frame del anillo de fuego blanco. Enredada como una malla de ramas de árboles en el centro de la cubierta del domo, había una puerta circular dividida en piezas por una cruz. Atravesando el tronco del Árbol del Mundo, era la puerta final que conducía a ALfheim, el castillo en la cima del árbol.

La pequeña figura de negro continuó volando hacia la puerta, llevando un rastro de luz detrás de él. Llegó. Por fin.

Frente a los ojos de Lyfa, los cuerpos de los caballeros guardianes se apilaron de forma rápida y repetida y llenaron cualquier espacio abierto en un instante. Sakuya, quien notó que Kirito atravesó la línea defensiva, gritó desde la retaguardia:

-¡Todos retrocedan, retirada!

Evadiendo junto con el equipo Sylph mientras bajaba con el apoyo de los ataques de Aliento de Fuego, Lyfa miró por un momento hacia atrás en la dirección de la cubierta. No podía ver la figura de Kirito debido a la pared de guardianes, pero en los ojos del corazón de Lyfa se reflejó su figura apuntando al lugar que nadie había alcanzado nunca, subiendo cada vez más alto.

*Vuela...Ve... ¡Ve a cualquier parte! ¡A través del árbol gigante, vuela por el cielo, hasta el corazón del mundo...!*

\* \* \*

Pensé que mis nervios mentales se quemarían considerando la velocidad a la que me precipité a través de esa distancia final.

Delante de mí había una gran puerta circular hecha de cuatro partes bien cerradas expuestas por una litografía en forma de cruz. Detrás, ella...Asuna, esperaba. Dejada atrás en ese mundo, junto con la otra mitad de mi alma.



Desde atrás, resonaron los gritos de los caballeros guardianes llenos de ira. Se dieron la vuelta y parecía como si estuvieran a punto de perseguirme. Entonces los caballeros reaparecieron desde la cubierta alrededor de la puerta sin siquiera un destello de luz y se precipitaron hacia mí cuando me atraparon en su mira.

Sin embargo, yo fui más rápido. La puerta ya estaba solo a un brazo de distancia.

Pero...Sin embargo...

-¿¡...No se abre...!?

Exclamé involuntariamente ante la situación inesperada.

La puerta no se abría. Antes pensé que si solo me acercaba esa molesta y enorme puerta se abriría, pero estaba bien cerrada, bloqueando mi camino y sus partes en formas de cruz no se movían ni un poco.

Ahora no había tiempo para frenar. Estaba listo con mi espada en mi mano derecha al nivel de mi cintura, y esperando romper la puerta de un golpe, me precipité hacia ella convirtiéndome en uno con mi espada.

Justo después de eso golpeé la puerta con un terrible impacto. La punta de mi espada golpeó el bloque de piedra, dispersando violentamente chispas intensas. Sin embargo...la superficie no tenía ningún rasguño.

-Yui... ¿¡Qué está pasando!?

Grité con confusión. De ninguna manera, ¿eso no fue suficiente? No solo tenemos que atravesar a los caballeros guardianes, ¿sino que también necesitamos algún tipo de objeto o bandera?

A punto de seguir el impulso de agitar mi espada de nuevo, Yui voló fuera de mi bolsillo con un ruido como de una campana. Suavemente puso sus manos sobre la piedra de la puerta.

-Papá.

Yui volvió la cabeza y rápidamente dijo:

-¡La puerta no está cerrada por una bandera u otra cosa! Es simplemente así debido al administrador del sistema.

-¿Qu...? ¿¡Qué quieres decir!?

-En otras palabras... ¡La puerta es algo que un jugador nunca sería capaz de abrir!



-Qué...

Me quedé sin palabras.

Esto significa que la gran búsqueda...que la raza que suba al Árbol del Mundo y llegue a la Ciudad en el Cielo renacería como verdaderas hadas, ¿Era como colgar una zanahoria delante de la nariz de un conejo sabiendo que nunca sería capaz de alcanzarla? Más allá del hecho que supera los límites en términos de dificultad, ¿después hay una cerradura que nunca podría ser abierta sin la llave llamada autoridad del sistema...?

Sentí a mi cuerpo perder toda la fuerza. Detrás de mí, los gritos de los caballeros guardianes se lanzaron sobre mí como un tsunami. Sin embargo, la fuerza de voluntad que me permitió tomar mi espada de nuevo ya no brotaría.

(Asuna, he llegado hasta aquí...solo un poco más, hasta que pueda alcanzarte...Ese trozo de tu calor, ¿ese fue nuestro último contacto...?)

(No. Espera. Eso es, eso sin duda...)

Mis ojos se abrieron mucho. Con la mano izquierda busqué en mi bolsillo. Allí, había una pequeña tarjeta, que Yui había dicho, que era el código de acceso del sistema...

-Yui... ¡Usa esto!

Sostuve la tarjeta plateada frente a los ojos de Yui. Sus ojos se abrieron por un instante, y luego asintió profundamente.

Su pequeña mano rozó la superficie de la tarjeta. Varias líneas de luz fluyeron de la tarjeta hacia Yui.

-¡Código copiado!

Yui gritó y luego golpeó ambas manos sobre la superficie de la puerta.

Me deslumbré por la luz brillante y entrecerré los ojos. Brillantes líneas azules irradiaron desde donde sus manos tocaron, y justo después, la puerta misma comenzó a brillar.

... ¡¡Vamos a ser transportados!! ¡¡Papá, toma mi mano!!

Yui extendió su mano derecha y tomó con firmeza los dedos de mi mano izquierda. La línea de luz canalizada a través de su cuerpo fluyó hacia el mío.



De repente, la extraña voz de los caballeros guardianes resonó justo detrás de nosotros. Aunque me preparé, decenas de grandes espadas se precipitaron hacia mí. Sin embargo, esas espadas pasaron a través de mí como si hubieran perdido totalmente su sustancia. No, yo estaba empezando a volverme transparente. Mi cuerpo se desvaneció y se fundió con la luz.

-¡¡...!!

De repente, fui tirado hacia adelante. Yui y yo nos convertimos en un torrente de datos y luego fuimos absorbidos por la puerta, que se había transformado en una brillante pantalla blanca.

Mi lapso de inconsciencia terminó en un instante.

Sacudí la cabeza un par de veces tratando de deshacerme de la sensación persistente de la transferencia mientras parpadeaba. Esto era similar al uso de los cristales de teletransportación en Aincrad, pero en lugar del familiar bullicio de la plaza de una puerta, estaba rodeado por un completo silencio.

Lentamente me levanté de la postura en la que me encontraba con una rodilla en el suelo. Delante de mí estaba una Yui que parecía preocupada. Ella ya no estaba en la forma de la pequeña pixie, sino en la original, con la apariencia de una niña de unos diez años.

-¿Estás bien, papá?

-Sí... ¿Esto es...?

Miré alrededor mientras asentía.

Sin embargo...Era un lugar muy extraño. Totalmente diferente de la sensación de "Juego" nuevo de las excesivamente elaboradas y decoradas calles de Sylvain y Aarun. Todo lo que podía ver daba una impresión en blanco, solo había paredes blancas sin textura o detalle.

Me encontraba en algún lugar en medio de un pasillo de algún tipo. En vez de recto, se curvaba suavemente a la derecha. Al mirar atrás, se curvaba de manera similar. Parecía ser un pasillo muy largo curvo, o tal vez circular.

-...No lo entiendo, no parece haber datos del mapa para navegar en este lugar...

Dijo Yui con una expresión confundida.

-¿Sabes dónde está Asuna?



Cuando pregunté, Yui cerró sus ojos por un instante y luego asintió profundamente.

-Sí, está muy...muy cerca. Hacia arriba...por aquí.

Pateando el suelo con sus pies desnudos que se extendían desde su vestido blanco, se dio la vuelta y empezó a correr sin hacer ruido. Regresé la espada que aún tenía en la mano derecha a mi espalda y luego la seguí rápidamente. La katana que debería haber estado en mi mano izquierda había desaparecido. Tal vez, cuando fui transportado, había regresado a Lyfa que era la dueña de los datos originales del sistema. Si no me hubiera arrojado esa espada, definitivamente no habría sido capaz de atravesar la última pared. Cerré mis ojos por un momento y en silencio dirigí palabras de gratitud hacia la sensación que quedó en mi mano izquierda.

Después de seguir a Yui por unos segundos, una puerta cuadrada entró a la vista a la izquierda, en la pared exterior. No tenía una sola decoración tampoco.

-Parece que es posible llegar a la parte superior por aquí.

Asentí ante sus palabras mientras ella se detenía y miraba alrededor de la puerta...Mi postura se puso rígida al instante.

Había dos botones alineados, uno apuntando hacia arriba y el otro hacia abajo. Era algo que nunca había visto en este mundo, pero sin embargo era muy familiar en el mundo real. Solo podía pensar que eran los botones de un ascensor.

De repente y extrañamente, con mi cuerpo envuelto en un traje de batalla y una espada atada a mi espalda, fruncí el ceño sintiéndome fuera de lugar. No...Es este lugar lo que es extraño. Si estos botones eran lo que sospechaba, entonces esto ya no podía ser considerado como el mundo del juego. Entonces... ¿Qué es este lugar?

Pero esa duda solo pasó por mi mente por un momento. Estoy bien en cualquier lugar, siempre que Asuna esté ahí.

Toqué la flecha apuntando hacia arriba sin dudar. Pronto, las puertas se abrieron con un efecto de sonido, exponiendo un pequeño espacio en forma de caja al otro lado. Después de entrar con Yui, me di la vuelta y efectivamente, había un panel de botones alineados junto a la puerta. El botón que representaba el piso actual estaba iluminado y parecía haber dos pisos más sobre ese. Después de dudar un poco, presioné el botón de la parte superior.

El efecto de sonido resonó de nuevo. La puerta se cerró y fui envuelto por una sensación de ascenso inconfundible.



El ascensor se detuvo pronto. Más allá de la puerta abierta había un pasillo curvo similar al que acabamos de dejar. Frente a Yui, que estaba agarrando con fuerza mi mano derecha, dije:

-¿Es este el piso correcto?

-Sí...Ya, solo...solo a la vuelta de la esquina.

Mientras decía esto, Yui tiró de mi mano y empezó a correr.

Por decenas de segundos adicionales traté de suprimir mis frenéticos latidos mientras corría a través del pasillo. Nos acercamos a algunas puertas en la circunferencia interior, pero Yui pasó sin echar un vistazo hacia ellas.

Eventualmente, Yui se detuvo en un lugar vacío.

-... ¿Qué pasó?

-Al otro lado de esto...un pasillo...

Yui acarició la pared lisa en la circunferencia exterior mientras murmuraba. Sus manos se detuvieron abruptamente y como la vez con la puerta, líneas azules zigzaguearon en ángulos rectos mientras atravesaban la superficie de la pared.

De repente las líneas gruesas separaron un cuadrado de la pared y entonces el interior fue aniquilado con un estruendo. Dentro, el pasillo aburrido y poco interesante se extendió hacia adelante después de todo.

Cuando Yui entró en silencio en el pasillo, comenzó a correr a una velocidad cada vez mayor. Al ver la mirada tierna en su rostro, incapaz de soportar la idea de esperar incluso un segundo más, estaba convencido de que Asuna estaba cerca.

Rápido, rápido. Oré sinceramente desde el fondo de mi corazón mientras avanzaba con seriedad. En poco tiempo el pasillo terminó adelante y una puerta con cuatro esquinas bloqueó el camino. Yui, sin siquiera molestarse en parar, extendió su mano izquierda y abrió a la fuerza la puerta.

-¡¡...!!

Delante de nosotros pudimos ver la gran puesta del sol.

El infinito cielo del atardecer envolvió el mundo. Me di cuenta de que había una sensación un poco incómoda sobre la vista de este lugar. Este lugar se encontraba a una altitud extremadamente alta, se puede ver la curva del horizonte dibujada suavemente. El viento estaba sonando con fuerza.



Inevitablemente, recordé ese momento.

Asuna y yo nos sentamos lado a lado observando mientras el castillo flotante desaparecía, disolviéndose en la eterna puesta del sol. Ella alzó su voz, sus palabras flotaron a mi oído.

-Vamos a estar juntos por siempre.

-Ah...Sí. He vuelto.

Después de murmurar eso, volví mi mirada a mis pies.

Donde antes había un suelo de cristal, ahora había una rama de árbol terriblemente gruesa.

Mi visión, que había sido restringida por el atardecer carmesí, se abrió de nuevo. Arriba, el árbol se ramificó en todas las direcciones, extendiendo un denso follaje por todos lados, como un pilar que sostenía el cielo. Debajo, incontables ramas se extendieron en mi visión. Y aún más abajo en la tierra, más allá del vasto océano de nubes, podía ver un río fluyendo torciéndose ligeramente en prados verdes.

Esa era la cima del Árbol del Mundo. El lugar que Lyfa...Suguha constantemente soñaba con ver, la cima del mundo.

Sin embargo...

Miré alrededor lentamente. Allí, el tronco del Árbol del Mundo se alzaba como un muro extendiéndose sin fin mientras se ramificaba.

-No hay...Ciudad en el Cielo...

Susurré estupefacto. Solo había algunos pasillos blancos desabridos. Tal cosa no podía ser la legendaria Ciudad en el Cielo. En primer lugar, era necesario generar algún tipo de evento para marcar el final de una gran búsqueda. Después de que atravesar la puerta del domo se completó, no pude oír ninguna fanfarria.

En otras palabras, se trataba de una caja de regalo vacía. Decorada en papel de regalo y adornada con cintas que están destinadas a ocultar la mentira vacía. Hablando de eso, ¿Qué debería decirle a Lyfa, quien soñaba con renacer como un hada de alto nivel?

-...Esto es imperdonable...

Hablé sin pensar. En contra de la persona o grupo que controlaba este mundo.



De repente, sentí un suave tirón en mi mano derecha. Yui me miró con una expresión preocupada.

-Ah, es cierto. Vamos.

Todo fue para rescatar a Asuna. Vine aquí solo por eso.

Frente a mis ojos se extendía una gran rama de árbol hacia la puesta del sol. En el centro de la rama había un camino artificial. El camino adelante, más allá de la rama alzándose al sol... estaba reflejando luz dorada. Apuntando a esa luz, Yui y yo empezamos a correr. Suprimí desesperadamente mi irritación y un deseo que parecía que se encendería en cualquier segundo, y avancé por el camino del árbol. Mi percepción se aceleró, haciendo que un instante pareciera extenderse infinitamente, de tal manera que el instante que duró un par de segundos a mí me pareció ser de muchos minutos.

Después de pasar a través de un área de densas hojas de forma extraña, continuó el camino. Cuando la rama se cruzaba con otra, había escaleras de subida y bajada para pasar. Yo solo batía mis alas una vez y saltaba.

La naturaleza de la brillante luz dorada en cuestión se volvió aparente con el tiempo. Era una combinación de barras de metal verticales y horizontales que formaban una malla metálica...No, era una jaula de pájaros.

Sobre la enorme rama por la que estábamos corriendo, otra rama corría en paralelo, y desde esa rama colgaba la ortodoxa jaula de pájaros. Sin embargo, era extraordinariamente grande. No sería capaz de encerrar un ave de presa, mucho menos a las aves más pequeñas. Es cierto...parecía tener otro propósito...

Me acordé de la conversación en la tienda de Agil, de una memoria que parecía tan lejana que bien podría ser de tiempos antiguos. Los cinco jugadores que se subieron unos a otros para eludir el límite de altitud y tomaron capturas de pantalla. Las fotografías que tomaron retrataron una misteriosa chica atrapada en una jaula de pájaros. Sí, definitivamente. Era Asuna...Asuna estaría allí.

Había una fuerte convicción en esa pequeña mano que sostenía con fuerza mi mano derecha, tirando de mí hacia adelante. Corrimos tan rápido que prácticamente nos deslizamos por el aire y luego saltamos sobre la escalera final.

El camino tallado en la rama de repente se estrechó mientras corría bajo la jaula y luego terminó.

Ya podía ver claramente el interior de la jaula dorada. Una planta grande y varias macetas de flores cubrían el suelo de baldosas blancas. En el centro había una



gran cama con un lujoso dosel. A su lado había una mesa redonda blanca con una silla alta. Una chica estaba sentada en la silla con las manos juntas sobre la mesa y la cabeza inclinada con el aura de alguien orando.

Cabello largo, fluido y liso bajaba por su espalda. Llevaba el mismo tipo de vestido que Yui pero más transparente. Alas finas se extendían elegantemente de su espalda. Todo estaba iluminado por la brillante luz roja de la puesta del sol.

No podía ver su rostro. Sin embargo, lo entendí. No había manera de que no lo supiera. Como una fuerza magnética, mi alma fue atraída por ella con un destello casi visible que estalló entre los dos.

En ese momento, la chica...Asuna, rápidamente levantó su cara.

Tal vez sea debido a mi profundo anhelo, pero esa hermosa forma ya parecía haber sido exaltada en un concepto más lleno de luz de familiaridad. A veces era una belleza inteligente, como una espada afilada. Otras veces, un travieso calor amigable. Su rostro, que siempre estuvo a mi lado durante esos cortos pero nostálgicos días juntos, al principio se llenó con pura sorpresa. Entonces sus dos manos se levantaron para cubrir su boca mientras la humedad se reunía en esos grandes ojos color avellana, desbordándose para formar lágrimas.

Tomando los últimos pasos con un salto con alas, susurré con una voz que no se convirtió en sonido.

-...Asuna.

Yui gritó al mismo tiempo también.

-¡¡Mamá...Mamá!!

Al final del camino donde se encontraba con la jaula había una puerta cuadrada hecha de una densa malla de metal equipada con una pequeña placa de metal que parecía ser un mecanismo de cerradura. Aunque la puerta estaba cerrada, Yui no frenó mientras tiraba de mí. En su lugar, extendió su mano derecha y la sostuvo sobre su lado izquierdo. Su mano estaba envuelta en un resplandor azul.

Luego agitó la mano hacia la derecha. Al mismo tiempo la puerta estalló rápidamente como si solo fuera una placa de metal. La puerta pronto se convirtió en partículas de luz y se dispersó, desapareciendo rápidamente.

Yui me soltó la mano y con ambos brazos extendidos, volvió a gritar.

-¡¡Mamá...!!



Se precipitó directamente a través de la entrada de la jaula.

Pateando su silla, Asuna se puso de pie. Retiró las manos de su boca, y desde sus labios salió una voz temblorosa pero clara.

-... ¡¡Yui-chan!!

Entonces Yui se lanzó del suelo, saltando directamente al pecho de Asuna. Cabello negro se mezcló con cabello castaño y bailó en el cielo, apareciendo marrón en la puesta del sol.

Yui y Asuna se abrazaron con fuerza, acariciando las mejillas de la otra y llamándose una vez más para asegurarse.

-Mamá...

-Yui...chan...

Las lágrimas de las dos corrían por sus rostros y desaparecían en la luz de la puesta del sol, brillando como llamas.

Relajé la fuerza que me estaba impulsando hacia adelante y caminé en silencio hacia Asuna, deteniéndome a unos pasos delante de ella. Asuna levantó la cara y limpiándose sus lágrimas, me miró cara a cara.

Al igual que esa vez, no podía moverme. Si me movía más cerca y la tocaba, todo podría desaparecer...De todos modos, mi forma actual es muy diferente a esa vez. La piel oscura del Spriggan y mi peinado con el pelo de punta, no tenía nada en común con el Kirito de entonces. Conteniendo mis lágrimas, no podía hacer nada más que mirarla.

Pero al igual que esa vez, los labios de Asuna se movieron y pronunciaron mi nombre.

-...Kirito-kun.

Después de un momento de silencio, mi boca se movió y dijo su nombre.

-...Asuna.

Tomé los dos últimos pasos hacia adelante con los brazos abiertos. Envolví su delicado cuerpo con el mío, sosteniéndola con fuerza contra mi pecho con Yui acomodada entre nosotros. La nostálgica fragancia flotó a mí alrededor y su calidez nostálgica empapó mi cuerpo.

-...Lo siento por tardar tanto tiempo. – murmuré con voz temblorosa.



Asuna me miró a los ojos desde una corta distancia y respondió.

-No, creí en ti. Estaba segura...de que vendrías a ayudar...





Ya no eran necesarias más palabras. Asuna y yo cerramos los ojos y enterramos nuestros rostros en el cuello del otro. Ambas manos de Asuna estaban detrás de mi espalda, sujetándome con firmeza. Un suspiro de satisfacción de Yui pareció filtrarse de entre nosotros.

—*Esto es bastante bueno. Pensé.*

Si esto se convierte en mi último momento no tendría remordimientos, incluso mientras mi vida se quemaba. La vida que se suponía haber acabado con ese mundo, finalmente concluye aquí, solo por esto...

No, no era eso. Finalmente, comienza aquí. Aquí, ese mundo de espadas y batallas terminaría al fin y finalmente saldríamos hacia el nuevo mundo llamado realidad juntos.

Levanté la vista y dije:

-Vamos a casa. Al mundo real.

Después del abrazo tomé con firmeza la mano de Asuna y Yui se aferró a su otra mano. Miré a la cara de Yui y pregunté:

-Yui, ¿es posible desconectar a Asuna de aquí?

Yui frunció las cejas por un momento, y luego negó con la cabeza.

-El estado de mamá está sujeto a un código complejo. Se requiere una consola de sistema para desbloquearlo.

-Consola...

Asuna habló con una voz nerviosa, inclinando la cabeza.

-Creo que vi una en el nivel más bajo del laboratorio...Ah, el laboratorio es...

-¿Quieres decir en ese pasillo blanco vacío?

-Sí... ¿Viniste por allí?

-Sí.

Asentí con la cabeza, Asuna frunció el ceño mientras me miraba pareciendo perturbada.

-¿Viste algo...extraño?



-No, nunca me encontré con nadie...

...Es posible que un subordinado de Sugou estuviera por allí... ¡Solo córtalos con tu espada!

-¿¡Qué...Sugou!?

Ante la mención de Asuna de ese nombre, me sorprendí pero al mismo tiempo me convencí.

-Esto es de ese tipo... ¿es obra de Sugou? El encerrarte aquí Asuna.

-Sí...No solo eso, Sugou está haciendo cosas horribles aquí...

Asuna empezó a hablar, prácticamente irradiando resentimiento, pero sacudió la cabeza de inmediato.

-Vamos a continuar esta conversación después de que volvamos al mundo real. Sugou no está en la empresa ahora. Podemos aprovechar esta oportunidad para obtener acceso al servidor y liberar a todos... ¡Vamos!

A pesar de que había muchas cosas que quería preguntar, mi mayor prioridad era llevar a Asuna de vuelta al mundo real. Asentí y me di la vuelta.

Tirando de Asuna que sostenía la mano de Yui, empecé a correr hacia la puerta que estalló en la entrada. Tomando dos, tres pasos, justo cuando estábamos a punto de llegar al borde de la jaula, en ese momento...

—Alguien nos estaba mirando.

De repente, sentí una sensación desagradable estallando en la parte posterior de mi cuello. Era la misma sensación exacta que tenía en SAO cuando estaba en la mira de un jugador PK naranja en lugar de por un monstruo oculto en las sombras.

Rápidamente solté la mano de Asuna y agarré la empuñadura de mi espada. Listo para sacarla, moví mi mano ligeramente. Y entonces...

De repente, la jaula se llenó de agua. Se sentía como si estuviéramos envueltos por un líquido oscuro muy viscoso.

No, no era eso. Era posible respirar, pero el aire pareció volverse anormalmente pesado. Aunque podía mover mi cuerpo, sentí una tremenda resistencia como si estuviéramos en una mucosidad pegajosa. Mi cuerpo estaba pesado. Era doloroso estar de pie. Al mismo tiempo la luz se desvaneció del mundo. La puesta del sol en la jaula fue borrada por la oscuridad.



-... ¿¡Qué es esto!?

Asuna exclamó, su voz se distorsionó, como si saliera de debajo del agua.

Traté de mantener el agarre de Asuna y de Yui y acercarlas más a pesar de la sensación extraordinariamente desagradable, pero...no podía mover mi cuerpo en absoluto. El aire era pegajoso, moviéndose con una conciencia como unas enredaderas atándome.

Finalmente, el mundo fue envuelto en una oscuridad completa. No, era un poco diferente. Podía ver a Asuna y a Yui con sus vestidos de una pieza con claridad. Pero la vista del fondo parecía estar pintada con un negro profundo.

Apreté los dientes y moví mi mano derecha. Debería haber estado cerca de la malla de la jaula de pájaros. Extendí mi mano, pensando en sacar mi cuerpo de ese espacio...pero mi mano no tocó nada.

No era solo una apariencia. Habíamos sido arrojados a un mundo de oscuridad, no se sabía dónde estaba.

-Yui...

Estaba a punto de decir: *¿Cuál es la situación?* Pero desde los brazos de Asuna, Yui de repente arqueó la espalda y gritó.

-¡Eek! Papá...Mamá... ¡Cuidado! Hay algo muy malo aquí...

Antes de que siquiera terminara esas palabras, un rayo púrpura comenzó a brillar desde el cuerpo de Yui y con un deslumbrante destello...los brazos de Asuna quedaron vacíos.

-¿¡Yui!?

-¿¡Yui-chan...!?

Asuna y yo gritamos al mismo tiempo. Pero no hubo respuesta.

En la espesa y pegajosa oscuridad realmente negra, solo quedamos Asuna y yo. Me estiré desesperadamente, queriendo estar más cerca de Asuna. Con los ojos abiertos, Asuna se estiró ansiosamente.

Sin embargo, justo antes de que nuestros dedos estuvieran a punto de tocarse, fuimos golpeados por una tremenda gravedad.



Fue como si fuéramos arrojados al fondo de un pantano de moco muy profundo. No podía soportarlo, la presión abrumó todo mi cuerpo y caí sobre una rodilla. Asuna cayó al mismo tiempo, lanzando ambas manos al suelo invisible.

Asuna me miró, moviendo la boca ligeramente.

-Kirito...kun...

Iba a contestar *está bien, yo te protegeré sin importar qué*, pero en ese momento una risa aguda resonó en la oscuridad.

-Oye, ¿qué piensas acerca de esta magia? Está programada para ser introducida en la siguiente actualización, pero ¿tal vez los efectos son demasiado fuertes?

Esa voz cargada con tanta burla que no podía ser mantenida bajo control era familiar. El hombre que frente a la dormida Asuna me ridiculizó llamándome héroe.

... ¡¡Sugou!!

Grité mientras luchaba por ponerme de pie.

-No, no, en este mundo, por favor abstente de llamarme por ese nombre. Ni siquiera usas un honorífico al llamar el nombre de tu rey. ¡¡Puedes llamarme el Rey de las Hadas, Su Majestad, Oberon!!

Sus últimas palabras saltaron algunas octavas, convirtiéndose en una exclamación. Al mismo tiempo algo golpeó mi cabeza.

Al volver la cabeza un poco, un hombre estaba de pie a mi lado. Todo lo que podía ver eran los pies, envueltos en botas que cubrían unas medias bordadas llamativamente, que movió a izquierda y derecha sobre mi cabeza.

Cuando levanté mis ojos pude ver que llevaba ropa larga de un color verde venenoso y encima de eso había un rostro que parecía hecho perfectamente. No...en realidad era un rostro artificial. Comenzando de cero con modelado poligonal, era un apuesto rostro distorsionado por su expresión retorcida, volviéndolo realmente feo. Sus labios rojos estaban muy distorsionados, haciéndolo parecer como si estuviera sonriendo.

Incluso si su aspecto era diferente, sabía que este tipo era Sugou. El hombre que confinó el alma de Asuna en este lugar, un hombre a quien odiar no era suficiente.

-¡Oberon...no, Sugou!

Asuna estaba casi acostada en el suelo, pero levantó su cara gritando con valentía.



-¡¡Las cosas que has hecho, las he visto con mis propios ojos!! Esos terribles actos... ¡¡No te saldrás con la tuya nunca!!

-¿Oh? ¿Quién me va a detener? ¿Tú, o tal vez él? ¿O tal vez Dios? Desafortunadamente, no hay un Dios en este mundo. ¡Aparte de mí, Hehe!

Sugou habló con su voz mezclada con esa molesta risa mientras pisaba mi cabeza con fuerza. Incapaz de soportar la presión de la gravedad, fue empujado al suelo.

-¡¡Detén esto, cobarde!!

Asuna gritó, pero Sugou no le prestó atención a sus gritos. En su lugar, inclinándose sobre mí, sacó mi espada de la funda en mi espalda. Poniéndose de pie, la levantó con su dedo índice y luego la giró.

-...Bueno, Kirigaya-kun, no...debería llamarte Kirito. No creí que realmente vendrías aquí. ¿Es valentía o estupidez? Ya que te encuentras en esta situación debe ser la última, Hehe. Escuché que mi pequeña ave había escapado de su jaula. Pensando que esta vez tiene que ser castigada, regresé rápidamente, ¡Pero qué sorpresa! ¡Parece que una cucaracha se había perdido en la jaula!...Ahora que lo pienso, también estaba ese extraño programa...

Sugou pausó, y agitando su mano izquierda, rápidamente sacó su ventana de menú. Sus labios se curvaron mientras miraba la luminiscente pantalla azul por un momento, y tarareando con un tono nasal, cerró la ventana.

-... ¿Se escapó? ¿Qué era eso de todos modos? En primer lugar, ¿cómo subiste hasta este lugar?

Al saber que por lo menos Yui no había sido eliminada, me sentí un poco aliviado y dije:

-Volé hasta aquí, con este par de alas.

-...Bueno, está bien. Lo entenderé si le pregunto al contenido de tu cabeza directamente.

-... ¿Qué?

-No pensaste que haría este tipo de lugar delirando como borracho, ¿verdad?

Mientras rebotaba mi espada con su dedo, Sugou tenía una sonrisa que escurría veneno.



-Con la devota cooperación de antiguos jugadores de SAO, mi investigación sobre las operaciones fundamentales del pensamiento y la memoria ya está al 80% completa. Un poco más y seré capaz de controlar el alma, lo que nadie ha logrado nunca. ¡Eso siempre ha sido llamado la obra de Dios! Además, felizmente he obtenido un nuevo cuerpo experimental hoy. Me hace tan feliz. ¡¡Mirar a través de tus recuerdos, reescribir tus emociones!! ¡¡Solo pensar en ello me hace temblar!!

-De ninguna manera...eso, no puedes hacer eso...

Susurré mientras seguía tratando de dominar mi incredulidad después de ese discurso tan loco. Sugou puso su pie sobre mi cabeza de nuevo, golpeando con sus dedos.

-No aprendiste nada y te conectaste usando el Nerve Gear, ¿verdad? Entonces eso te pone en la misma posición exacta que mis otros cuerpos experimentales. Después de todo, los niños son estúpidos. Incluso un perro recuerda lo que no se debe hacer una vez que es pateado.

-Ese... ¡¡Ese tipo de cosas no serán perdonadas, Sugou!!

Asuna gritó con un rostro pálido.

-¡¡Si pones una mano sobre Kirito, nunca te perdonaré!!

-Avecilla, se acerca el día en que seré capaz de convertir tu odio en obediencia absoluta con presionar un interruptor.

Después de decir eso con una expresión intoxicada, Sugou tomó mi espada y acarició la hoja con las puntas de los dedos de su mano izquierda.

-¡Bueno, vamos a tener una fiesta divertida antes de que cambie tu alma! Sí...finalmente, he estado esperando mucho tiempo este momento. ¡¡Ya que el mejor invitado ha aparecido, valió la pena esperar hasta el límite de mi paciencia!!

Sugou se dio la vuelta, abriendo los brazos ampliamente.

-¡Ahora, estoy grabando todos los registros de este espacio! ¡¡Muéstrame una buena imagen!!

-.....

Asuna se mordió los labios, y mirándose a los ojos, susurró rápidamente.

-...Kirito-kun, desconéctate ahora mismo. En el mundo real puedes exponer el plan de Sugou. Voy a estar bien.



-¡Asuna...!

Me sentí desgarrado en dos direcciones por un momento. Pero asentí de inmediato y agité mi mano izquierda. Si había tanta información, era probable que pudiera conseguir un equipo de rescate sin evidencia física. Siempre que pudiéramos controlar el servidor de ALO de RECTO Progress, todo se dirigiría en dirección de ser resuelto.

—Sin embargo, la ventana no apareció.

-¡¡Hahahahahahaha!!

Sugou se agachó, sosteniendo su estómago mientras se convulsionaba de risa.

-¡Te lo dije, este es mi mundo! ¡¡Nadie puede escapar de aquí!!

Sugou bailó felizmente, levantando de repente su mano izquierda. Después de que sus dedos manipularon el menú, dos cadenas parecieron caer desde el cielo en la interminable oscuridad con un sonido discordante.

Hubo un estruendo metálico cuando golpearon el suelo. Amplios anillos de metal colgaban del extremo de las cadenas, Sugou tomó uno de los anillos y lo colocó alrededor de la muñeca derecha de Asuna con un ruidoso sonido metálico. Entonces, la cadena que se extendía en la oscuridad fue tirada ligeramente.

-¡Kyah!

La cadena se levantó de repente y la mano derecha de Asuna se levantó en alto. Sus dedos apenas estaban tocando el suelo cuando las cadenas se detuvieron.

-¡Bastardo...qué estás...!

Grité, pero Sugou ni siquiera me echó un vistazo mientras tarareaba una canción y agarraba el otro grillete.

-Tenía una variedad de juguetes preparados. Bueno, voy a empezar por aquí primero.

Mientras decía eso, el anillo fue asegurado a la muñeca izquierda de Asuna y la cadena se retrajo. Con el otro lado levantado, Asuna quedó suspendida en el aire con la apariencia como si estuviera siendo arrastrada por ambas manos. Al parecer todavía bajo la influencia de la intensa gravedad, la curvatura de sus elegantes cejas estaba distorsionada.

Mientras Sugou estaba delante de Asuna con los brazos cruzados, le dio un silbido vulgar.



-Qué bien, esta cara no puede ser hecha por una mujer NPC después de todo.

-¡...!

Asuna miró a Sugou y cerró los párpados con fuerza con la cabeza gacha. Sugou se rió, un “kuku” emergió del fondo de su garganta al volverse y caminar lentamente detrás de Asuna. Tomó un mechón de su largo cabello en su mano y lo inhaló, tomando una bocanada profunda de su esencia.

-Mmm, qué buena fragancia. Fue muy difícil reproducir la esencia de la Asuna-kun del mundo real. Quería que apreciaras el esfuerzo de llevar el analizador a la habitación del hospital.

-¡¡Basta...Sugou!!

Una rabia insoportable atravesó todo mi cuerpo. Llamas rojas corrieron a través de mis nervios, en un instante la presión sosteniendo mi cuerpo fue eliminada.

-Guh...oh...

Me impulsé con mi mano derecha y separé mi cuerpo del suelo. De pie sobre una rodilla me levanté gradualmente usando toda la energía de mi cuerpo.

Sugou hizo un gesto dramático con la mano izquierda en su cintura mientras sacudía la cabeza de lado a lado. Caminé delante de mí torciendo su boca.

-Vaya, vaya, el público debería comportarse... ¡¡y quedarse allí arrastrándose!!

Parado junto a mí, Sugou de repente pateó mis dos piernas. Perdí mi apoyo y me estrellé contra el suelo.

-¡¡Gaaah!!

Mis pulmones se vaciaron por el impacto, haciendo ese sonido involuntariamente. Con mis manos una vez más apoyadas en el suelo mi cabeza miró hacia arriba. Sugou colgó una sonrisa venenosa en sus labios...y sosteniendo mi espada en su mano derecha, me apuñaló en la espalda sin remordimiento.

-¡Gah...!

Las llamas que corrían por mis nervios fueron extinguidas por la sensación del grueso metal atravesando mi cuerpo. El centro de mi pecho fue perforado por la espada que parecía estar profundamente arraigada en el suelo. Aunque no había dolor, estaba siendo asaltado por una intensa incomodidad.

-¡¡Ki...Kirito-kun!!



Al oír el grito de Asuna, me encontré con su mirada mientras trataba de decirle “estoy bien”.

Sin embargo, más rápido de lo que mi voz podía salir, Sugou de repente le habló a la oscuridad en el cielo por encima con una fuerte voz.

-¡Comando del sistema! Absorción del Dolor, cambio a nivel 8.

En ese momento, un fuerte pico de puro dolor se extendió por mi espalda, como si fuera apuñalado.

-G...Guh...

Cuando un gemido se escapó de mi boca, Sugou aulló de risa.

-Kukuku, todavía hay dos sorpresas más para ti. El dolor se volverá más fuerte gradualmente así que espera disfrutarlo. Cuando llegue más bajo que el nivel 3, me temo que al parecer todavía sentirás los síntomas del shock después de desconectarse.

Dando una palmada con sus manos como si estuviera diciendo “Ahora bien...”, volvió detrás de Asuna.

-¡L...Libera a Kirito-kun ahora, Sugou!

Asuna gritó, pero por supuesto, Sugou no mostró ninguna señal de haberla oído.

-Sabes, lo que odio más es a este tipo de mocosos. A pesar de que no tiene ni la habilidad ni el historial, es un insecto ruidoso. Kuku, como los insectos en la caja de muestra, debe ser clavado y detenido. Además, difícilmente estás en condiciones de preocuparte por él, ¿verdad avecilla?

Detrás de Asuna, Sugou extendió su mano derecha y acarició su mejilla con su dedo índice. Asuna torció su cuello tratando de evitarlo, pero no sucedió como quería debido a la severa gravedad. Su dedo se deslizó sobre su rostro y poco después bajó a su cuello. El rostro de Asuna estaba distorsionado con disgusto.

-Basta... ¡Sugou!

Grité, mientras desesperadamente trataba de levantar mi cuerpo. Asuna mostró una sonrisa decidida y con voz temblorosa, dijo:

-...No te preocupes, Kirito-kun. No me hará daño algo así.

En ese momento, una risa chillona con un “kiki” salió de Sugou.



-Tiene que se así, después de todo. ¿Cuánto tiempo crees que te sostendrá tu orgullo...30 minutos? ¿Una hora? ¿Tal vez un día completo? ¡¡Prolonga el mayor tiempo posible este placer!!

Mientras gritaba Sugou agarró la cinta roja en el cuello del vestido de Asuna con su mano derecha. Cuando tiró de ella, la tela se estiró y se desgarró. La delgada cinta de color rojo sangre revoloteó por el aire sin hacer ruido y cayó en el suelo delante de mis ojos.

La piel de color blanco puro de su pecho se expuso mucho desde el vestido rasgado. El rostro de Asuna estaba distorsionado por la humillación y cerró los ojos con tanta fuerza que se estremeció.

Sugou se inclinó hacia atrás, riéndose con una mueca mientras estiraba su mano derecha hacia la piel desnuda de Asuna. Sus labios se abrieron en forma de media luna y sacó su lengua de color rojo vivo. Haciendo un sonido de un goteo de moco, lamió la mejilla de Asuna de abajo hacia arriba.

-Kuku, ¿te digo en lo que estoy pensando?

Sugou habló con una voz teñida con una locura febril mientras su lengua seguía de fuera cerca del oído de Asuna.

-Una vez que disfrute completamente en este lugar voy a ir a tu habitación de hospital. Si aseguro la puerta y apago la cámara, esa habitación se convierte en un cuarto secreto. Tú y yo, solo nosotros dos. ¡Voy a poner un monitor enorme y reproducir la grabación de hoy y disfrutar con la otra tú! Me tomaré mi tiempo e iré con cuidado. Después de todo, es tu cuerpo real. ¡¡Después de tomar la pureza de tu corazón aquí, voy a tomar la pureza de tu cuerpo allí!! ¡¡Qué divertido, una experiencia realmente única!!

La risa chillona de Sugou me revolvió el estómago al resonar en la oscuridad.

Asuna abrió sus ojos ampliamente por un momento, con sus labios cerrados con valentía.

Sin embargo, el miedo que no podía controlar se reunió en las esquinas de sus ojos. Cuando las dos lágrimas cayeron por sus largas pestañas, la lengua de Sugou las lamió.

-Ah... ¡dulce, tan dulce! ¡¡Vamos, llora para mí un poco más!!

Una rabia intensa que podría incinerar todo atravesó directamente mi cabeza, esparciendo chispas violentas a través de mi visión.



-Sugou...bastardo... ¡¡BASTARDOOOOOOO!!

Grité, moviendo imprudentemente mis miembros mientras trataba de levantarme. Pero la espada atravesándome ni siquiera se movió.

Sentí lágrimas desbordándose de mis ojos. Arrastrándome como un feo insecto y luchando, rugí.

-¡¡Bastardo...te voy a matar!! ¡¡MATAR!! ¡¡DEFINITIVAMENTE TE VOY A MATAR!!

Grité, pero todo eso fue ahogado por la risa loca de Sugou.

Ahora mismo, si pudiera obtener poder...

Mis dedos arañaron el suelo, rezando para moverse incluso un milímetro hacia adelante.

En este momento, si se me concediera el poder para levantarme, cualquier precio estaría bien. Perder mi vida, mi alma, todo, no me importaría. Ya sea un demonio o el mismo diablo, no me importa siempre que ese hombre sea cortado y derrotado. Mientras Asuna fuera devuelta al lugar al que pertenecía.

Sugou tocó el brazo y la pierna de Asuna con ambas manos, acariciándolos. Cada movimiento de su mano probablemente estaba causando un fuerte impulso de estimulación sensorial en ella. Asuna se mordió los labios con tanta fuerza que comenzó a sangrar, soportando la humillación.

Con ese figura en mi visión, sentí mis pensamientos ponerse en blanco, interrumpidos por una sensación ardiente. Las llamas de la ira y la desesperación me consumieron. Mis procesos de pensamiento restantes se convirtieron en cenizas. Si mi alma se vuelve como el color de una masa de huesos secos, no tendría que pensar. No habría necesidad de pensar.

Si tenía una espada, pensé que podía hacer cualquier cosa. Porque yo era el héroe que se llegó a la cima de 10,000 espadachines. Yo derroté al rey demonio, el héroe que salvó al mundo.

El mundo virtual se armaba simplemente en base a la teoría de marketing de las empresas, simplemente un juego. Al estar atrapado pensando que era otra realidad, fui engañado en pensar que la fuerza adquirida en ese mundo era fuerza real. Al ser liberado del mundo de SAO...o expulsado, después de regresar al mundo real, ¿No estaba decepcionado con mi pobre cuerpo de carne? En algún



lugar en mi corazón, ¿no anhelaba regresar a ese mundo, al mundo donde yo era el héroe más fuerte?

*Es por eso que yo, después de descubrir que la mente de Asuna estaba en un nuevo mundo virtual, pensé que podría hacer algo al respecto con mi propio poder y vine a ciegas. Cuando lo que realmente debería haber hecho era dejárselo a los adultos con poder en el mundo real. Después de recuperar el poder ilusorio una vez más, abrumando a los otros jugadores, ¿No fue para complacerme satisfaciendo mi feo orgullo?*

*Entonces este resultado...fue lo que me merecía. Así es, solo estaba utilizando el poder otorgado por alguien más, emocionándome como un niño inocente. Simplemente tener un ID no podía abrumar a algo llamado privilegios de administrador del sistema. Solo una cosa era cierta, el arrepentimiento. Si no me gusta, tenía que abandonar la idea.*

[¿Estás escapando?]

—*No es así, reconocí la realidad.*

[¿Te rindes? ¿Ante el poder del sistema que has derrotado antes?]

—*No se puede evitar. Soy un jugador, ese tipo es un Game Master.*

[Esas son palabras que manchan esa batalla. Cuando se me obligó a reconocer que el poder de la voluntad humana puede superar el sistema, a comprender las posibilidades del futuro, nuestra batalla.]

— *¿Batalla? Eso no tiene sentido. ¿No se trata simplemente de una cosa que aumenta o disminuye los números?*

[Tú deberías saber que no es así. Ahora de pie. Levántate y apodérate de la espada.]



[... ¡¡ARRIBA, KIRITO-KUN!!]

Esa voz era como un rugido atronador, perforó mi conciencia como un rayo.

Los sentidos que habían estado desvaneciéndose parecieron reconectarse en un instante. Mis ojos se abrieron ampliamente.

-Wu...oh...

Ese sonido de filtró por mi garganta con una voz ronca.

-O...Ohhh...

Apreté los dientes y puse mi mano derecha en el suelo, empujándome hasta mis codos con una voz que sonaba como el grito de una bestia casi muerta.

Cuando traté de levantar mi cuerpo, la espada que había atravesado la mitad de mi espalda colgó con una presión abrumadora.

—*No puedo arrastrarme miserablemente bajo algo así. Este ataque sin alma, rendirse ante él fue imperdonable. El ataque de cada espada en ese mundo era más pesado. Más doloroso.*

-Wu... ¡¡Guh, Ohh!!

Junto con ese corto rugido, utilicé todo el poder de mi cuerpo y alma para levantarme. Con un ruido sordo, la espada se despegó del suelo, se deslizó de mi espalda y rodó al suelo.

Sugou se quedó mirando con una expresión atónita mientras me levantaba tambaleándome. Después, hizo una mueca de disgusto y alejó sus manos del cuerpo de Asuna, encogiéndose de hombros teatralmente.

-Oh vaya, pensé que había fijado las coordenadas del objeto, me pregunto si aún tiene un extraño bug. Cuando se trata de la incompetencia de nuestro equipo de administración...

Murmuró mientras caminaba hacia mí. Levantando su puño derecho, lo lanzó para golpear mi mejilla.



Estiré mi mano izquierda, agarrando su puño en el aire.

-¿Oh...?

Miré a los ojos sorprendidos de Sugou, abriendo la boca. Un conjunto de palabras resonaban en el fondo de mi mente, y yo las repetí.

-Inicio de Sesión del Sistema. ID "Heathcliff". Contraseña...

La gravedad que estaba envolviendo mi cuerpo desapareció tan pronto como terminé de recitar la compleja serie de caracteres alfanuméricos.

-Qué... ¿¡Qué!? ¿¡Qué es ese ID!?

Cuando Sugou enseñó los dientes y gritó de sorpresa, se quitó mi mano y voló hacia atrás un paso. Movié su mano izquierda hacia abajo y un menú azul de sistema apareció.

Antes de que ese tipo siquiera pudiera mover un dedo, un Comando de Voz se emitió de mi boca.

-Comando de sistema. Cambio de Autoridad de Administrador. ID "Oberon" a nivel 1.

En una fracción de segundo, la ventana desapareció de debajo de la mano de Sugou. Se quedó mirando moviendo los ojos de un lado a otro varias veces entre mi rostro y el espacio vacío donde estaba la ventana, agitando su mano izquierda de nuevo con frustración.

Sin embargo, no pasaría nada. La pantalla de magia que le da a Sugou el poder del Rey de las Hadas no surgiría.

-Un... ¿Un ID de un nivel más alto que el mío...? Increíble...Esto no debería ser posible...Yo soy el gobernante...el creador...El Emperador de este mundo...Dios...

Sugou siguió hablando con una voz aguda que sonaba como una muestra de audio reproducida hasta atrás a alta velocidad. Hablé mientras miraba al apuesto rostro derrumbarse en la fealdad.

-Eso no es así, ¿cierto? Tú lo robaste. El mundo. Los residentes. Un rey ladrón que baila solo en su trono robado.

-E...este mocoso...a mí...en realidad se atreve a decirme eso a mí...Haré que te arrepientas...voy a arrancar tu cabeza y convertirla en un adorno...



Sugou empujó un dedo doblado como un gancho hacia mí y gritó con una voz chillona.

-¡¡Comando de sistema!! ¡¡ID de Objeto “Excaliber” Generar!!

Sin embargo, el sistema ya no estaba respondiendo a la voz de Sugou.

-¡¡Comando de Sistema!! ¡¡Escúchame, pedazo de basura!! ¡¡Dios...Dios te está ordenando!!

Ante sus gritos, aparté los ojos de él. Miré a Asuna quien seguía colgando sobre el suelo.

Su vestido radiante estaba desgarrado y solo harapos cubrían su cuerpo, su cabello estaba despeinado y había rayos de luz que eran lágrimas en sus mejillas. Pero sus ojos no habían perdido su brillo. Ese duro golpe no rompió su tenaz espíritu.

—*Terminará pronto. Solo espera un poco más.*

Susurré en mi mente, mirando a los ojos avellana de Asuna. Fue un pequeño movimiento, pero Asuna asintió.

Una nueva llama de ira surgió en mí cuando miré la figura oprimida de Asuna. Levanté la vista un poco y dije:

-Comando de sistema. Objeto de ID “Excaliber” Generar.

El espacio frente a mí comenzó a distorsionarse cuando dije eso. Números minúsculos fluyeron a toda prisa para formar una sola espada. El color y la textura aparecieron gradualmente desde la punta hacia abajo. Con una hoja que emitía un brillo dorado, se trataba de una espada larga grabada con hermosas decoraciones. No había duda de que era la misma arma que había estado sellada al final del calabozo en Jötunheimr. La espada más fuerte que era el sueño de muchos jugadores, y apareció con un comando, no fue una sensación particularmente agradable.

Agarré la empuñadura de la espada y la lancé a Sugou que tenía los ojos muy abiertos. Después de verlo atraparla de manera peligrosa, levanté mi pie izquierdo suavemente.

Mi espada voló en la oscuridad de donde había rodado antes cuando pisé con fuerza su empuñadura. Girando en el aire, bajó hacia mi mano derecha con un destello de su acero. Con un sonido pesado, la espada cayó en mi mano.





Después de apuntar mi pesada espada de acero negro hacia Sugou, dije:

-Es hora de arreglar esto. El rey ladrón contra el héroe falso...Comando de sistema. Absorción del Dolor a nivel 0.

-Qué... ¿Qué...?

Al oír el comando para aumentar el dolor virtual sin restricción, el color desapareció de las mejillas del Rey de las Hadas que blandía la espada dorada. Retrocedió un paso, dos pasos.

-No trates de escapar. Ese hombre no dudaba en absoluto en ninguna situación. Él... Kayaba Akihiko.

-Ka...Kaya...

Al escuchar ese nombre, el rostro de Sugou se distorsionó mucho.

-Kayaba...Heathcliff...así que eres tú... ¡¡Te estás metiendo en mi camino de nuevo!!

Moviendo la espada en su mano derecha sobre su cabeza, gritó con una voz que rompería el metal.

-¡Moriste! ¡¡Mordiste el polvo!! ¿¡Por qué debes molestarme incluso en la muerte!?! Siempre fuiste así... ¡¡Siempre, siempre!! Siempre haciendo esa cara como si entendieras todo... ¡¡Arrebatándome todas las cosas que quería por la orilla!!

Sugou gritó, empujando de repente su espada hacia mí antes de continuar.

-Un mocoso como tú... ¿¡Qué podrías entender!?! Lo que se siente estar por debajo de él...lo que significa competir con él, ¿¡Cómo podrías entender lo que se siente!?!

-Lo entiendo. Me convertí en un sirviente después de ser derrotado por ese hombre también...Pero yo nunca pensé en volverme como él, a diferencia de ti.

-Mocoso...Este mocoso... ¡¡ESTE MOCOSOOOO!!

Sugou se lanzó del suelo con un grito que volvió el interior afuera y blandió su espada. Tan pronto como observé una apertura, hice un corte con la espada en mi mano derecha y la punta de mi espada cortó la suave mejilla de Rey de las Hadas.

-¡¡Ahhh!!

Sugou gritó mientras se agarraba la mejilla con su mano izquierda y saltó hacia atrás.



-¡D...DUELEEEEE...!

El grito de la figura que tenía los ojos abiertos solo sirvió para inflamar más mi furia. La idea de que Asuna estuvo bajo la opresión de este hombre por dos meses era insoportable. Tomando un gran paso adelante, dejé caer mi espada. Sugou levantó instintivamente su mano derecha para bloquearla y mi espada cortó su muñeca. La mano y la espada dorada que sostenía desaparecieron en la oscuridad. El sonido al caer en algún lugar lejano resonó con claridad.

-¡¡AAAAAAHHHH!! Mi mano... ¡¡Mi manooooo!!

Era una señal pseudoeléctrica, pero fue por eso que Sugou sentiría dolor puro. Por supuesto, no era suficiente. No había manera de que pudiera ser suficiente.

Agité mi espada con fuerza bruta hacia las túnicas verdes que envolvían el torso de Sugou mientras él sostenía el muñón en su antebrazo y gemía.

-¡¡Gubooooa!!

El estómago del cuerpo alto y apuesto fue separado en dos mitades iguales, rodando al suelo con un fuerte ruido. La mitad inferior fue envuelta de inmediato en llamas blancas ascendentes y se derrumbó después de quemarse.

Agarré el largo pelo rubio y ondulado de Sugou con mi mano izquierda y lo levante. Él seguía gritando con una voz metálica que salía de una boca temblorosa que se abría y se cerraba, mientras las lágrimas se drenaban de sus ojos que estaban abiertos hasta el límite.

Su figura solo podía evocar disgusto en mí. Agité mi mano izquierda, lanzando la parte superior de su torso hacia Abajo.

Sosteniendo mi gran espada con ambas manos, tomé una posición sobre él. Al ver caer la espada, Sugou lanzó un grito áspero...

-... ¡¡Uooooh!!

Dejé caer la espada con todas mis fuerzas. Con un fuerte sonido, la espada atravesó el ojo derecho de Sugou y salió por la parte posterior de su cabeza.

-¡Gyaaaaaaah!

El desagradable grito que resonó en la oscuridad fue como miles de engranajes rotos raspándose entre ellos al dar vueltas. El ojo derecho se dividió en dos al lado izquierdo y derecho de mi espada. Una espesa llama blanca estalló, esparciéndose rápidamente desde la cabeza hasta el torso.



Se volvió como un fantasma y siguió disolviéndose, Sugou siguió gritando sin parar durante los varios segundos antes de desaparecer completamente. El grito se desvaneció lentamente y en poco tiempo, la figura desapareció. El silencio volvió al mundo y agité mi espada, dispersando las brazas blancas.

Con un movimiento suave de mi espada, las dos cadenas que sostenían a Asuna se rompieron y desaparecieron. Solté mi espada, su trabajo estaba completo. Sostuve a Asuna cuando se deslizó al suelo, su cuerpo estaba flácido.

La energía que soportaba mi cuerpo también se agotó y me puse sobre una rodilla en el suelo. Miré a Asuna que estaba en mis manos.

-...Ugh...

El torrente de sentimientos de impotencia cambió de forma y comenzó a fluir por mis ojos como lágrimas. Sosteniendo con firmeza el delgado cuerpo de Asuna, con mi cara enterrada en su cabello, lloré. No podía decir nada, solo seguí llorando.

-...Yo creí.

La voz clara de Asuna sacudió mis oídos.

-...Sí, yo creí...Hasta ahora, y de aquí en adelante. Eres mi héroe...Siempre vendrás a ayudarme...

Unas manos suaves acariciaron mi cabello.

—*No es eso. Yo...en realidad no tuve el poder...*

Sin embargo, tomé una respiración profunda y hablé con voz temblorosa.

-...Haré mi mejor esfuerzo para ser de esa manera. Ahora, volvamos...

Al agitar mi mano izquierda, emergió una compleja ventana del sistema, era muy diferente a las normales. Intuitivamente bajé por la ventana de jerarquía, deteniéndome cuando mi dedo llegó al menú relacionado a la transferencia.

Mirando a los ojos de Asuna, dije:

-En el mundo real probablemente ya es de noche. Pero iré a tu habitación de hospital de inmediato.

-Sí, voy a esperar. Será agradable verte a ti primero, Kirito-kun.



Asuna sonrió brillantemente. Miró hacia algún lugar lejano con ojos claros como el cristal y susurró:

-Ah...finalmente, se acabó. Voy a volver...a ese mundo.

-Así es...Cambió en varias maneras, te vas a sorprender.

-Fufu. Vamos a ir a muchos lugares y hacer muchas cosas.

-Sí...Por supuesto.

Asentí sosteniendo firmemente a Asuna y moví mi mano derecha. Toqué el botón de desconexión, y con la punta de mi dedo brillando de color azul esperando un objetivo, sequé suavemente las lágrimas que fluían por las mejillas de Asuna.

Entonces, una luz azul envolvió el cuerpo blanco de Asuna. Poco a poco, Asuna se volvió más transparente como el cristal. Partículas de luz salieron de los dedos de sus manos y pies, bailando en el aire antes de desaparecer.

Me quedé sosteniendo su cuerpo con firmeza hasta que Asuna desapareció por completo. Finalmente, el peso en mis brazos desapareció y me quedé solo en la oscuridad.

Por el momento, me quedé en agachado.

Además de la sensación de que todo había terminado, también estaba la sensación de una gran cantidad de progreso. Pero este incidente provocado por la fantasía de Kayaba y la ambición de Sugou... ¿Es este el llamado final? ¿O es solo otro gran punto decisivo?

Me obligué a ponerme de pie de alguna manera con un cuerpo que se estaba quedando sin energía. Miré hacia arriba en la deslumbrante oscuridad que se extendía hasta las profundidades del mundo y susurré.

-...Estás ahí, ¿no es así, Heathcliff?

Después de un momento de silencio una voz ronca sonó en mi conciencia, la misma que antes.

[Ha pasado mucho tiempo, Kirito-kun. Aunque para mí...los eventos de ese día parece que fueron ayer.]

Fue diferente esta vez, ya que la voz parecía llegar a mí desde algún lugar lejano.

-... ¿Estás vivo?



Con esa corta pregunta, escuché una respuesta después de un breve instante de silencio.

[Podrías decir que lo estoy y podrías decir que no lo estoy. En un sentido, yo soy...un eco de la conciencia de Kayaba Akihiko, una imagen residual.]

-Como de costumbre, eres una persona que dice las cosas de una manera confusa. Voy a expresar mi gratitud por el momento...En todo caso, hubiera sido mejor por tu parte haber salido y ayudarnos antes.

[...]

La presencia de una sonrisa irónica se reveló.

[Eso fue desafortunado, mis disculpas. El momento en que el sistema de conservación descentralizado se conectó y despertó mi programa fue hace un momento...cuando escuché tu voz. No hay necesidad de dar las gracias.]

-... ¿Por qué?

[Tú y yo no estamos en términos lo suficientemente amigables para aceptar favores gratis. Necesito tener una compensación por ello, naturalmente.]

Esta vez fue mi turno de sonreír irónicamente.

-Entonces dime lo que hay que hacer.

Entonces, desde la oscuridad lejana, algún tipo de...un objeto brillante plateado cayó. Me estiré y se posó en mis manos con un débil sonido. Era un pequeño cristal con forma de huevo. Dentro del cristal había una tenue luz parpadeando.

-¿Esto es?

[Es una semilla de un mundo.]

-... ¿Qué?

[Cuando brote lo entenderás. Te encomiendo la decisión de qué hacer con ella después. Eliminarla está bien, olvidarla está bien...Sin embargo, si todavía tienes algún sentimiento además de odio por ese mundo...]

La voz se interrumpió allí. Después de un corto silencio, solo una seca despedida descendió.

[...Bueno, entonces me iré. Puede que nos encontremos de nuevo algún día, Kirito-kun.]



Y entonces de repente, la presencia se desvaneció.

Giré mi cabeza, dejando caer el brillante huevo en el bolsillo de mi pecho por el momento. Perdido en mis pensamientos por un rato, levanté mi cara.

-...Yui, ¿estás ahí? ¿¡Estás bien!?

Tan pronto como grité, el mundo se oscuridad se abrió a lo largo de una línea recta.

Una luz naranja brilló rápidamente, cortando la cortina oscura. El viento sopló al mismo tiempo llevándose la oscuridad. Era tan hermoso y deslumbrante que tuve que cerrar mis ojos momentáneamente. Los abrí con cuidado y me encontré de nuevo en la jaula.

Frente a mí, la enorme puesta de sol estaba emitiendo su última luz antes de caer debajo del horizonte. No había figuras humanas, solo el sonido del viento.

-... ¿Yui?

Al llamarla una vez más, una luz se condensó en frente de mis ojos y una pequeña niña de cabello oscuro apareció con fuerte ruido.

-¡¡Papá!!

Con un resonante grito, Yui saltó a mi pecho, abrazando mi cuello con fuerza.

-Estabas a salvo...Gracias a dios...

-Sí...Cuando parecía que mi dirección iba a ser cerrada de repente, me retiré a la memoria local del Nerve Gear. Logré conectarme de nuevo, pero Mamá y Papá habían desaparecido...estaba preocupada... ¿Mamá está...?

-Ah, ella regresó...al mundo real.

-Ya veo...eso es genial...en verdad...

Yui cerró los ojos y apoyó su mejilla en mi pecho. Sentí una débil sombra de soledad en ella y acaricié suavemente su largo cabello.

-...Muy pronto, vendremos a verte de nuevo. Pero...me pregunto qué será de él, este mundo...

Después de mis murmullos, Yui sonrió y habló.

-Mi programa base no es parte de este lugar, sino que está almacenado en el Nerve Gear de Papá. Siempre estaremos juntos...Oh, pero es extraño...



-¿Qué pasa?

-Un archivo bastante grande ha sido transferido al almacenamiento de tu Nerve Gear, papá...aunque no parece estar activo...

-Hmm...

Incliné mi cabeza, pero puse a un lado la pregunta por el momento. Más bien, había algo más que tenía que hacer sin importar qué.

-...Bueno, me voy. Para encontrarme con Mamá.

-Sí. Papá...Te quiero.

Emanando tenues lágrimas, abracé a Yui con fuerza mientras acariciaba su cabeza y moví mi mano derecha.

Justo antes de presionar el botón, me detuve y observé el mundo teñido en los colores del atardecer. Este mundo que era gobernado por un rey falso, ¿Qué sería de este mundo ahora que él se había ido? Me dolió el corazón al pensar en Lyfa y los otros jugadores que amaban este mundo tan profundamente.

Besé suavemente las mejillas de Yui y moví mi dedo. Una luz radial se extendió a través de mi visión, envolvió mi conciencia y me llevó cada vez más alto.

Sentí una profunda sensación de cansancio cuando abrí los ojos. Frente a ellos estaba la cara de Suguha y ella estaba mirando mi rostro con una expresión preocupada. Cuando nuestros ojos se encontraron, se levantó apresuradamente.

-L-lo siento, entré a tu habitación sin permiso. Cuando no regresaste por un largo rato, me preocupé...

Dijo Suguha, con las mejillas ligeramente sonrojadas, sentada en el borde de mi cama. Después de un pequeño tiempo de retraso mis miembros recobraron un sentido de conexión y levanté a la fuerza la parte superior de mi cuerpo.

-Perdón por tardar.

-... ¿Todo ha terminado?

-...Sí...todo...terminó...

Por un momento me quedé mirando al vacío mientras respondía. Estar en una situación peligrosa en el mundo virtual y ser capturado, y está vez encarcelado sin ser capaz de liberarme, no era algo que pudiera decirle a Suguha. Eventualmente



le diría todo, pero en este momento no quiero que se preocupe más. Esta única e inigualable hermanita ya me había salvado más veces de las que las palabras podrían decir.

Aquella noche en el bosque, me encontré con una chica de pelo verde y mi nueva aventura comenzó...durante el largo viaje, ella siempre estuvo conmigo. Ella me mostró el camino, me enseñó sobre el paisaje y me protegió con su espada. Si no me hubiera presentado a los dos señores, convirtiéndonos en sus amigos, definitivamente no habría sido capaz de atravesar el muro de caballeros guardianes.

Mirando hacia atrás, también recibí la ayuda de un gran número de personas. Pero por supuesto, la mayor ayuda vino de la chica delante de mis ojos. Cuando yo era Kirito y ella era Lyfa, y cuando yo era Kazuto y ella Suguha, me ayudó y me apoyó, pero al mismo tiempo sus pequeños hombros llevaban una profunda angustia.

Miré una vez más el rostro de Suguha, tenía tanto la deslumbrante actividad de un niño y la evanescencia de una hoja verde que recién brotó. Extendí una mano y acaricié suavemente su cabeza, Suguha puso una pequeña sonrisa de vergüenza.

-En serio...de verdad muchas gracias, Sugu. Si no estuvieras aquí, yo no habría sido capaz de hacer nada.

El rostro de Suguha se puso aún más rojo y bajó la cabeza. Se removió un poco, entonces tomó una decisión y apoyó su mejilla contra mi pecho.

-Sí...estaba feliz. En tú mundo, fui capaz de ayudarte, Onii-chan.

Suguha susurró con los ojos cerrados. Tomé suavemente su espalda con mi mano derecha y le di un abrazo rápido.

Después de soltarla, Suguha levantó la vista hacia mí y habló.

-Entonces...la tienes de regreso, ¿verdad? Esa persona...Asuna-san...

-Sí. Finalmente...Ha vuelto por fin...Sugu, yo...

-Sí. Ve, seguramente ella te está esperando Onii-chan.

-Lo siento. Te diré los detalles cuando vuelva.

Puse una mano sobre la cabeza de Suguha y me levanté.

Me vestí en tiempo récord, pero me detuve en el porche con mi chaqueta. Estaba completamente oscuro afuera. Las manecillas antiguo reloj de pared que colgaba



en la sala de estar marcaban una hora poco antes de las 9:00 PM. Las horas de visita habían terminado hace mucho tiempo, pero la situación era la situación. Si decía las circunstancias en la estación de enfermeras, podría ser capaz de lograr entrar.

Suguha corrió de inmediato hacia mí, y con un “hice esto”, me entregó un grueso emparedado. Lo acepté agradecido y lo mordí, luego abrí la puerta del patio y me dirigí al patio.

-H-hace frío...

Agaché la cabeza cuando me di cuenta que el frío estaba penetrando mi chaqueta. Suguha miró hacia el oscuro cielo nocturno y habló.

-Ah...nieve.

-Oh...

En efecto, había dos o tres grandes copos de nieve que venían flotando. Dudé un momento acerca de si debía llamar un taxi. Aunque si hacía eso, tendría que esperar y luego caminar a la calle principal para ser recogido, por lo que sería más rápido usar simplemente mi bicicleta.

-Ten cuidado...Saluda a Asuna-san por mí.

-Sí. La próxima vez, te voy a presentar correctamente.

Me despedí de Suguha y sentado a horcajadas en mi bicicleta de montaña, empecé a pedalear.

Dejé que mi bicicleta corriera a toda velocidad y esa loca velocidad sacó los pensamientos de mi cabeza mientras volaba por el sur de Saitama. La nieve gradualmente comenzó a caer más fuerte, pero no se acumuló y la densidad de tráfico reducida fue útil.

Quería llegar con Asuna en el hospital lo más rápido posible...Pero al mismo tiempo, en parte tenía miedo de lo que podría encontrar. Durante los últimos dos meses había visitado su habitación cada dos días, siempre probando una amarga decepción. Preguntándome si se convertiría en una fría estatua así, tomaba su mano mientras ella estaba atrapada en silencio dormida. Seguí llamando su nombre a pesar de que nunca llegó a ella.



Así, mientras recorría este camino, incluso recuerdo los vacíos, encontrarla en el reino de las hadas, derrotar al falso rey y liberarla de las cadenas podría ser solo mi fantasía.

Si visitaba su habitación de hospital algunos minutos más tarde y Asuna no despertaba.

Su alma ya no estaba en Alfheim, pero todavía no volvía a la realidad...Una vez más, podría haber desaparecido en algún lugar desconocido.

No era solo la nieve golpeando mi cara en la oscura noche lo que estaba causando que un terrible escalofrío recorriera mi espalda. No, no podría suceder tal cosa. El sistema que gobierna el mundo con el nombre de realidad no podía ser tan cruel.

Seguí pedaleando mientras mis enredados pensamientos se entrelazaban. Giré a la derecha en la carretera hacia las colinas. Mis llantas con profundas marcas actuaron como una pala para morder y patear la fina nieve en el asfalto, acelerando mi bicicleta.

En poco tiempo, la sombra de un enorme edificio apareció frente a mí. La mayoría de las luces estaban apagadas, pero una luz azul brillaba desde el helipuerto en la azotea como un faro tratando de atraer víctimas al castillo de la oscuridad.

Una alta valla de hierro apareció cuando terminé de subir la colina. Anduve a lo largo de ella algunas decenas de segundos más. Finalmente llegué a la puerta principal, protegida por postes especialmente altos.

Debido a que era un centro médico altamente especializado no aceptaba casos de emergencia. Las puertas ya estaban bien cerradas y el puesto de guardias estaba vacío. Pasé la entrada hacia el estacionamiento principal y entré por la pequeña entrada del personal.

Aparqué mi bicicleta al final del estacionamiento. Era demasiado irritante ponerle candado así que corrí. En la luz naranja lanzada por los focos de sodio pude ver que el estacionamiento estaba completamente desierto. El silencio era roto solo por la nieve que caía del cielo, pintando el mundo de blanco. Seguí corriendo mientras exhalaba nubes de vapor con mi respiración áspera.

A mitad del estacionamiento, cuando estaba a punto de pasar entre una furgoneta alta de color oscuro y un sedán blanco, en ese momento...

Casi choqué con la sombra de una persona que salió corriendo de detrás de la furgoneta.



-Ah...

Estaba a punto de decir “disculpe” tratando de esquivarlo, cuando algo atravesó mi visión...

Destello, un brillo intenso de metal hizo un corte hacia mí.

-¿j...!?

Inmediatamente después, un calor surgió en mi brazo derecho, justo debajo del codo. Al mismo tiempo se dispersó una gran cantidad de blanco. No eran copos de nieve. Eran finas plumas blancas. El relleno de mi chaqueta.

Me tambaleé hacia atrás, chocando de alguna manera con la parte trasera del sedán blanco y logré detenerme.

No podía entender la situación actual. Aturdido, miré a la sombra negra a unos dos metros de mí. Era un hombre. Llevaba un traje que era casi negro. Estaba sosteniendo algo largo, delgado y blanco en su mano derecha. Brillaba débilmente en la luz naranja.

Un cuchillo. Un largo cuchillo de supervivencia. Pero, ¿por qué?

Mi rostro se congeló cuando sentí la mirada del hombre en la sombra de la furgoneta. Estaba moviendo sus labios, pero lo que salió fue un susurro ronco.

-Llegas tarde, Kirito-kun. ¿Qué pasa si me haces coger un resfriado?

Esa voz. Era una voz aguda y pegajosa.

-Su...Sugou...

Estaba aturdido, y en el momento que dije su nombre, el hombre dio un paso adelante. Las lámparas de sodio iluminaron su rostro.

En comparación con hace unos días, su cabello bien peinado se había desordenado mucho y había una barba de varios días cubriendo su aguda quijada. Su corbata estaba casi completamente desatada y colgaba floja alrededor de su cuello.

Y además...unos extraños ojos me miraron desde atrás de unas gafas de montura metálica. La razón fue aparente de inmediato. A pesar de que sus ojos estaban abiertos lo más posible, su ojo izquierdo se había dilatado adaptándose a la oscuridad de la noche mientras su ojo derecho estaba pequeño y contrayéndose. En el Árbol del Mundo, allí fue donde fue atravesado con mi espada.



-Hiciste algo cruel, Kirito-kun.

Dijo Sugou con voz ronca.

-La sensación de dolor no ha desaparecido todavía. Bueno, hay varias medicinas buenas, así que no importa.

Metió su mano en el bolsillo de su chaqueta, cogió unas cuantas cápsulas y las arrojó a su boca. Sugou empezó a masticar haciendo ruidos y dio otro paso hacia mí. Recuperándome finalmente de mi sorpresa, logré mover mis labios secos.

-...Sugou, ya estás acabado. Has ido demasiado lejos para cubrir las cosas. Recibe tu juicio obedientemente.

-¿Acabado? ¿Qué? Nada ha terminado todavía. Bueno, Recto es inutilizable ahora. Iré a América. Hay un montón de empresas que quieren mis conocimientos. Ahora he acumulado una gran cantidad de datos experimentales. Si utilizo eso para completar mi estudio, me convertiré en el verdadero rey; el verdadero dios; el dios de este mundo real.

—Está loco. No, tal vez había estado roto por mucho tiempo.

-Antes de eso, hay algunas cuestiones de las que me tengo que encargar. Primero, te voy a matar, Kirito-kun.

Después de terminar de hablar en voz baja sin cambiar de expresión, Sugou se acercó a mí rápidamente. El cuchillo en su mano derecha se movió casualmente hacia mis ojos.

-¡¡...!!

Pateé el asfalto con el pie derecho, tratando de esquivarlo. Sin embargo, debido a la nieve bajo mis zapatos, me resbalé y perdí el equilibrio, colapsando en el estacionamiento. Caí con fuerza sobre mi costado izquierdo, mi aliento dejó mi cuerpo.

Sugou me miró con unas pupilas que no podían enfocar.

-Oye, levántate.

Después de eso, me dio una patada en el muslo con la punta de su zapato costoso. Dos veces, tres veces. Un dolor caliente recorrió mi columna, resonando en la parte posterior de mi cabeza. También reverberó a través de mi brazo derecho creando un dolor agudo. Finalmente me di cuenta de que había un corte no solo en mi chaqueta, sino también en mi brazo.



No me podía mover. No podía hacer ningún sonido. El cuchillo de supervivencia que Sugou sostenía...la hoja de más de 20 centímetros, la fuerte presión de esa herramienta asesina, me congeló.

*¿Matarme...? ¿A mí...? ¿Con ese cuchillo...?*

Mis pensamientos fragmentados fluyeron y desaparecieron. Esa gruesa hoja, penetrando mi cuerpo en silencio, mortalmente...Como las palabras mostraron, tomar mi vida con una herida fatal, imaginé ese instante una y otra vez. Además de eso, no había nada que pudiera hacer.

El dolor en mi brazo derecho se convirtió en un calor sordo. Varias gotas de un líquido oscuro cayeron por el espacio entre el puño de mi chaqueta de invierno y mis guantes. Empecé a imaginar la sangre fluyendo de mi cuerpo sin cesar. Una imagen clara y real de la "muerte" que no era un valor numérico en una barra de HP.

-Hey, levántate. Solo levántate.

Sugou pateó mecánicamente y pisó mis pies una y otra vez.

-Tú, ¿qué me dijiste en ese lugar? ¿No huyas? ¿No dudes? ¿Vamos a arreglar esto? Dijiste eso arrogantemente.

Lo oí susurrar, la voz de Sugou estaba llena con los mismos colores de la locura que escuché en la oscuridad allá.

-¿Entiendes ahora? Un pedazo de mierda como tú sin habilidad más que en los juegos y sin ningún poder verdadero en absoluto. Eso es lo que llamas basura inferior. Sin embargo, tú me frustraste, a mí...Naturalmente el castigo por tus pecados es la muerte. Es imposible que sea otra cosa que la muerte.

Después de hablar con un tono sin inflexión, Sugou puso su pie izquierdo en mi vientre y cambió su centro de gravedad. Perdí el aliento por la presión física y la presión mental cuando liberó su locura.

Vi la cara de Sugou mientras se acercaba, tomando rápidas respiraciones cortas e irregulares. Inclinandose, Sugou sostuvo el arma en su mano derecha sobre su cabeza.

Sin pestañear, la agitó hacia abajo.

-...Gh.

Un sonido rígido se filtró desde el fondo de mi garganta...



Junto con un sonido metálico sordo, la punta del cuchillo rozó mi mejilla y se clavó en el asfalto al mismo tiempo.

-Ah...mi ojo derecho ve borroso, mi objetivo estaba mal.

Murmuró Sugou mientras levantaba alto el cuchillo otra vez.

El filo del cuchillo brillaba en la luz de las lámparas de sodio y dibujó una línea naranja en la oscuridad.

Tal vez fue porque golpeó el duro suelo con él, pero la punta del cuchillo estaba un poco fragmentada. Ese fallo le dio al cuchillo una presencia física más realista como arma. En vez de un arma de polígonos, estaba hecha de moléculas de metal condensadas, era fría y pesada, y con una hoja genuinamente letal.

Todo parecía ir más despacio. La nieve que caía del cielo oscuro. La masa de aire expulsada por la boca de Sugou. El cuchillo que descendía hacia mí. El parpadeo de la luz naranja reflejada en las muescas talladas en la hoja.

Eso me recuerda, había un arma con muescas como esa...

Un pedazo de una memoria sin sentido fluyó a la superficie de mis pensamientos detenidos.

¿Qué era eso? Era un objeto tipo daga vendido en los pisos medios de Aincrad. Creo que se llamaba "Destructor de Espadas". Si paras el arma del enemigo con la parte posterior en forma de sierra, había un ligero bono que aumentaba la posibilidad de destruir su arma. Debido a que parecía interesante, puse la Skill de daga en la ranura de Skill y la usé durante un tiempo, pero no estaba satisfecho debido a su baja base de habilidad ofensiva.

El arma que Sugou sostenía ahora era aún más pequeña que esa. No podía ni siquiera ser llamada una daga. No...algo así ni siquiera podría ser clasificado como un arma. Era una herramienta para el trabajo diario. No era algo que un espadachín usaría para luchar.

En el fondo de mis oídos, escuché las palabras de Sugou de hace unos segundos.

***Verdadero poder, no posees nada de eso...***

*Sí...eso es cierto. Ni siquiera se tiene que decir. ¿Pero quién eres tú para estar diciendo que me matarías, Sugou? ¿Un maestro de las habilidades con el cuchillo? ¿Un experto en artes marciales?*



Miré detrás de las gafas de Sugou, sus pequeños ojos parecían estar teñidos del color de la sangre. Excitación. Locura. Pero también tenían algo más. Esos eran los ojos de alguien tratando de escapar. Eran los mismos ojos que alguien que estaba rodeado por hordas de monstruos en un calabozo, cayendo en una situación mortal desesperada, los ojos de alguien que agita su espada en un frenesí, tratando de interceptar la realidad.

*Este tipo era igual que yo. Continuando persiguiendo el poder, pero incapaz de obtenerlo, solo moviéndose en feos pasos.*

-... ¡¡Muere, mocosoooo!!

El grito de Sugou devolvió mi conciencia del mundo que se movía más despacio.

Levanté la mano izquierda como un imán y atrapé la muñeca derecha de Sugou mientras la dejaba caer. Al mismo tiempo, extendí mi brazo derecho y clavé mi pulgar en el hueco de su garganta junto a su corbata floja.

-¡¡Guuu!!

Con un gruñido, Sugou se echó hacia atrás. Torcí mi cuerpo, agarrando la mano derecha de Sugou con ambas manos y estrellé su mano sobre el asfalto congelado con todas mis fuerzas. Su mano se abrió con un grito y el cuchillo se alejó rodando por el suelo.

Gritando estridentemente como un silbido, Sugou saltó hacia el cuchillo. Doblé mi pierna derecha, dejándola volar, la suela de mi zapato se impactó en su mandíbula. Levanté el cuchillo y utilicé el retroceso para levantarme.

-Sugou...

De mi garganta salió una voz que se rompió tanto que casi no podía creer que fuera la mía.

A través del guante en mi mano derecha sentí la presencia del duro y frío cuchillo. Era un arma pobre. Demasiado ligera y sin alcance.

-Pero es suficiente para matarte.

Después de susurrar, me volví hacia Sugou quien me estaba mirando con una cara en blanco mientras seguía sentado en el asfalto y luego salté hacia él con fuerza.

Agarré su pelo y su cabeza con mi mano izquierda y lo estrellé en la puerta de la furgoneta. Con un ruido sordo, el cuerpo de aluminio del auto se abolló y sus gafas



salieron volando. La boca de Sugou se abrió ampliamente. Apuntando a su garganta, moví mi mano derecha con el cuchillo sin dudar...

-¡Guuu...Uuu...!

Detuve mi brazo allí, apretando los dientes.

-¡liiii! ¡Hiiii! ¡liiii!

Sugou estaba el mismo sonido que había hecho en ese mundo tan solo unos diez minutos atrás, ese grito agudo.

Era natural que este hombre muera. Era natural que sea juzgado. Todo terminaría si bajo mi mano derecha. Era la conclusión. El total vencedor y el derrotado estaban decididos.

Sin embargo...

Ya no soy un espadachín. Ese mundo donde todo se determinaba con la habilidad de la espada de uno ya se ha dejado lejos en el pasado.

-Hiiiiiiii...

De repente, los ojos de Sugou rodaron dentro de su cabeza, exponiendo lo blanco. Su grito se interrumpió, y todo su cuerpo perdió su fuerza como una máquina sin electricidad.

La fuerza también dejó mi mano. Deslizándose de mi mano, el cuchillo rodó sobre el estómago de Sugou.

También quité mi mano izquierda y me levanté.

Pensé que si tenía que ver a ese hombre incluso un segundo más, el impulso de matar herviría y no sería capaz de resistirlo de nuevo.

Arranqué su corbata y le di la vuelta, y até sus dos manos detrás de su espalda. Coloqué el cuchillo en el techo de la furgoneta. Giré mi cuerpo, de nuevo a mi ruta original. Luego me tambaleé, paso a paso, arrastrando mis piernas mientras comenzaba a correr a través del estacionamiento.

Me tomó cerca de cinco minutos llegar hasta los anchos escalones de la entrada principal. Me detuve y respiré hondo. Miré mi cuerpo, que había logrado controlar.



Estaba en un terrible estado, sucio con nieve y arena. Los cortes en mi mejilla izquierda y mi brazo derecho al parecer habían dejado de sangrar, aunque seguían doliendo.

Me paré delante de las puertas automáticas. Sin embargo, no hubo señal de que se abrieran. Miré a través del cristal, el vestíbulo principal estaba tenuemente iluminado, pero había una luz normal detrás del escritorio de recepción. Miré de lado a lado, y encontré una pequeña puerta giratoria de cristal en el extremo izquierdo y afortunadamente se abrió cuando la empujé.

El silencio llenó el edificio. Crucé las ordenadas hileras de bancos alineadas en el amplio vestíbulo.

No había nadie en el mostrador, pero desde el interior de la estación de enfermeras adyacente escuché una charla agradable. Orando por una voz decente, abrí la boca.

-Um... ¡Disculpe!

Unos segundos después de que mi voz resonó, se abrió una puerta y dos enfermeras con uniformes de color verde claro aparecieron. Las dos tenían expresiones de sospecha en sus rostros que cambió a sorpresa cuando me vieron bien.

-... ¿¡Qué te ha pasado!?

Exclamó la joven enfermera alta con el pelo amontonado en su cabeza. Aparentemente, parecía que había más sangre en mi cara de lo que pensaba. Señalé en dirección a la entrada y dije:

-Fui atacado por un hombre con un cuchillo en el estacionamiento. Lo dejé inconsciente al otro lado de un sedán blanco.

La tensión recorrió los rostros de las dos mujeres. La enfermera mayor operó una máquina detrás del mostrador, sosteniendo un pequeño micrófono cerca de su cara.

-Guardias, por favor vengan a la estación de enfermeras del primer piso inmediatamente.

Parece que había un guardia en medio de su patrulla cerca y un hombre en un uniforme color azul profundo apareció pronto con pasos rápidos. La expresión del hombre se puso severa después de escuchar la explicación de las enfermeras. Hablando por una radio, el guardia se dirigió a la entrada. La enfermera más joven lo siguió.



Después de mirar la herida en mi mejilla por un minuto, la enfermera que quedó dijo:

-Tú, eres familiar de Yuuki-san en el doceavo piso, ¿verdad? ¿Esa es tu única herida?

Parecía haber un pequeño malentendido, pero asentí sin la fuerza de voluntad para corregirla.

-Ya veo. Llamaré a un médico de inmediato, por favor espérame aquí.

Ella se fue haciendo un golpeteo tan pronto como dijo eso.

Tomé una respiración profunda y miré alrededor. Confirmando que no había nadie cerca, me incliné sobre el mostrador y cogí una de las tarjetas de pase de invitado del interior. Me volví en la dirección opuesta a donde se fue la enfermera, al ala de hospitalización que había pasado muchas veces antes y moví mis temblorosos pies en una carrera.

El ascensor se había detenido en el primer piso. Cuando apreté el botón, la puerta se abrió con una campanada grave. Me apoyé en la pared interior y presioné el botón del piso superior. A pesar de que la aceleración era lenta para un hospital, mi rodilla se sentía casi romperse por el pequeño peso extra. Mantuve mi cuerpo desesperadamente de pie.

Después de lo que sentí que fueron varios segundos, el ascensor se detuvo y se abrió la puerta. Caí fuera del ascensor al pasillo.

La habitación de Asuna solo estaba a unas pocas decenas de metros, pero la distancia parecía interminable. Apoyé mi cuerpo, que estaba a punto de colapsar, en la pared y avancé. Después de girar a la izquierda en el pasillo en forma de L...Frente a mí, vi una puerta blanca.

Paso a paso, caminé.

Al igual que esa vez...

Cuando volví al mundo real del final del mundo virtual rodeado por la puesta del sol, desperté en otro hospital, luchando por caminar sobre unas piernas atrofiadas. En mi búsqueda por Asuna, no había nada más que caminar. Ese pasillo, estaba conectado a este lugar.

Finalmente podría encontrarme con ella. Había llegado el momento.



Mientras la distancia restante se reducía, los diversos sentimientos en mi corazón crecieron a un ritmo alarmante. Mi respiración se aceleró. Los bordes de mi visión se tiñeron de blanco. Sin embargo, no sucumbí a derrumbarme allí. Caminé, atentamente, poniendo mis piernas frente a mí.

Inconsciente de dónde estaba hasta que estaba a punto de llegar a la puerta, dejé de mover mis pies antes de chocar con ella.

Más allá de ella, estaba Asuna...Era lo único en lo que podía pensar en ese momento.

Al levantar mi temblorosa mano derecha, la tarjeta se deslizó de ella debido al sudor. Recogí la tarjeta de nuevo y la inserté en la ranura de la placa de metal esta vez. Conteniendo el aliento, la deslicé rápidamente hasta el fondo.

El color de la luz cambió y la puerta se abrió con el sonido de un motor.

Suavemente, el aroma de las flores se derramó.

La iluminación interna se había atenuado. Una tenue luz blanca entraba por la ventana, reflejada por la nieve del exterior.

El centro de la habitación del hospital estaba cubierto por una gran cortina. Había una cama de gel del otro lado.

No me podía mover. No podía continuar. No podía hacer ni un sonido.

De repente, una voz inesperada me susurró al oído.

(Oye...ella te está esperando.)

Sentí una mano empujando suavemente mi hombro.

¿Yui? ¿Suguha? En los tres mundos, era la voz de alguien que me ayudó. Di un paso con mi pie derecho, entonces otro paso y otro.

Me paré delante de las cortinas. Extendí la mano y agarré los extremos.

Y tiré.

Con un sonido débil, como del viento a través de la pradera, el velo blanco se sacudió y se movió.

-...Ah.

Un pequeño sonido escapó de mi garganta.



Una chica en finas ropas de examinación médica que parecía un vestido ligero blanco como la nieve estaba sentada en la cama con su espalda hacia mí, mirando por la ventana oscura en el otro lado. Su largo cabello brillante ondeaba en la luz de la nieve que bailaba. Sus dos manos yacían delante de su cuerpo, sosteniendo algo brillante de color azul oscuro en forma de huevo.

Nerve Gear. La corona de espinas que ataba a la chica había terminado su deber y cayó en silencio.

-Asuna.

Susurré con una voz que apenas era un sonido. El cuerpo de la chica se sacudió con fuerza...moviendo el aire lleno del aroma de flores y se dio la vuelta.

Todavía despertando de un largo letargo, sus ojos avellana estaban llenos de una luz soñadora mientras me miraba directamente.

¿Cuántas veces había soñado con esto? ¿Cuántas veces había rezado por esto?

En sus labios húmedos de color claro surgió una sonrisa gentil.

-Kirito-kun.

Esta era la primera vez que la escuchaba, esa voz. Era muy diferente de la voz que oía todos los días en ese mundo. Sin embargo, agitando el aire, sacudiendo mi sentido del oído, esa voz que llegó a mi conciencia, era muchas veces, realmente muchas veces más maravillosa.

Asuna retiró su mano izquierda del Nerve Gear y la extendió. Eso por sí solo tomó mucha fuerza y tembló.

Como tocando una estatua de nieve, tomé esa mano con mucha suavidad. Era dolorosamente pequeña y delgada. Sin embargo, estaba cálida. Como si tratara de curar cada herida, el calor se filtró a través de ese contacto. La fuerza abandonó mis piernas de forma inesperada y eché mi cuerpo al borde de la cama.

Asuna extendió su mano derecha, tocando suavemente mi mejilla herida, e inclinó la cabeza con duda.

-Ah...la última batalla, la última batalla de verdad terminó hace un momento. Se acabó...

Mientras decía eso, desde mis dos ojos, las lágrimas se desbordaron al fin. Las gotas cayeron en mi mejilla, fluyendo hacia el dedo de Asuna y brillando en la luz de la ventana.



-...Lo siento, no puedo oír bien todavía. Pero...entiendo tus palabras Kirito-kun.

Asuna acarició mi mejilla con cuidado y susurró. Mi alma tembló al oír esa voz.

-Se acabó...por fin...finalmente...me encuentro contigo.

Lágrimas que brillaban como plata corrieron por las mejillas de Asuna. Con ojos húmedos, mirando a los míos como si estuviera expresando sus sentimientos, dijo:

-Encantada de conocerte, soy Yuuki Asuna...Estoy de vuelta, Kirito-kun.

Yo respondí, deteniendo el llanto en mi garganta.

-Soy Kirigaya Kazuto...Bienvenida de nuevo, Asuna.

Nuestros rostros se unieron y nuestros labios entraron en contacto. Ligeramente, y entonces de nuevo, con fuerza.

Puse mis brazos alrededor de su delicado cuerpo y la abracé.

El alma se fue de viaje. De un mundo a otro. De esta vida a la siguiente.

Y, anhelando a alguien. Se llamaron con fuerza entre sí.

En el pasado, en el gran castillo que flotaba en el cielo, un joven que soñaba ser un espadachín, conoció a una chica que cocinaba comida maravillosa y se enamoró. Aunque ya no existían, sus corazones, después de un viaje interminable, finalmente se encontraron de nuevo.

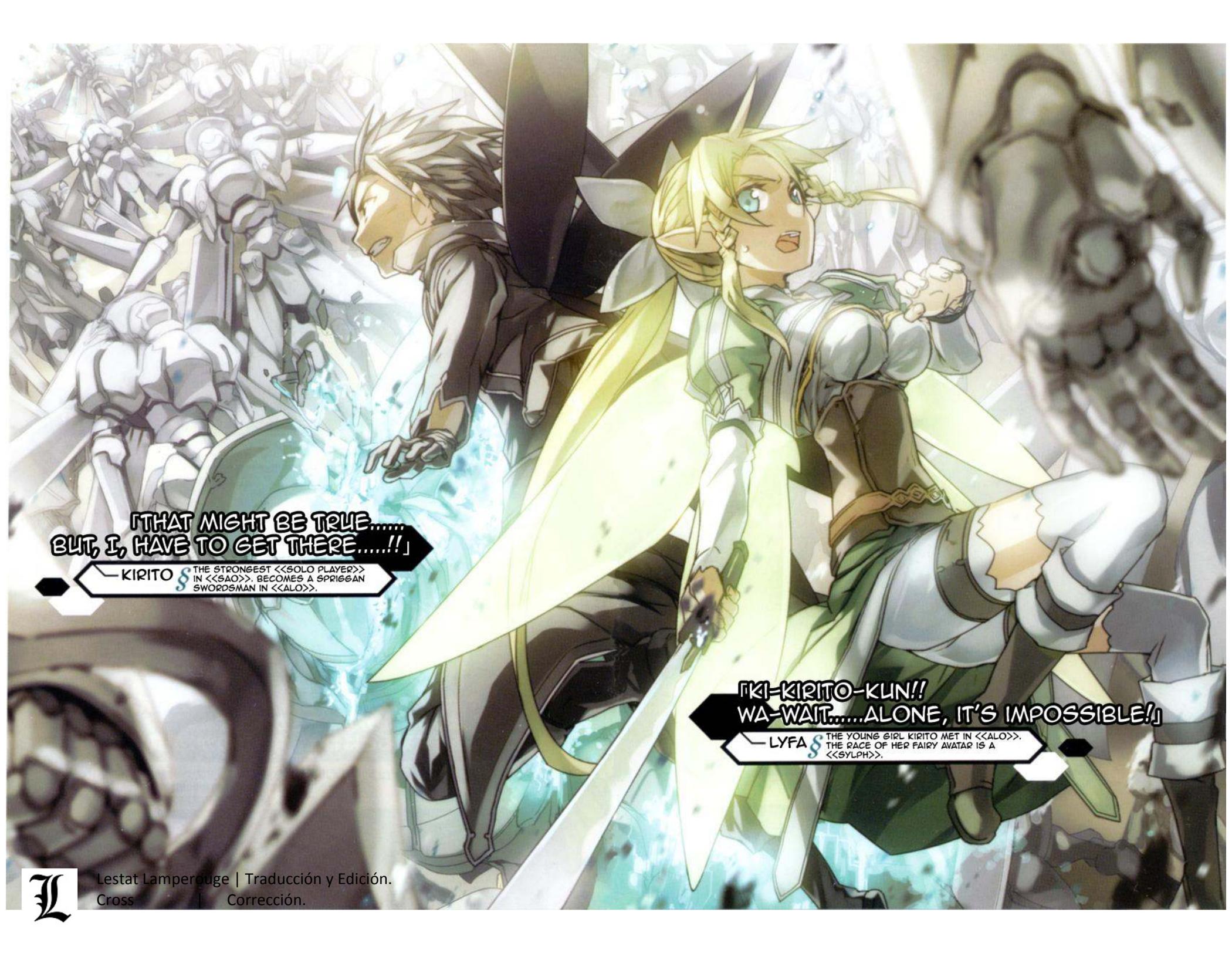
Mientras acariciaba la espalda de Asuna mientras ella lloraba, miré por la ventana con mis ojos cubiertos por lágrimas. En la nieve que estaba revoloteando más, me pareció ver dos sombras lado a lado.

Uno con dos espadas en su espalda y vestido con un abrigo negro.

La otra, una chica vestida del rojo y el blanco de un caballero, con una rapier colgando de su cintura.

Sonrieron, tomándose de la mano mientras se daban la vuelta y se alejaban lentamente.





**「THAT MIGHT BE TRUE.....  
BUT, I, HAVE TO GET THERE.....!!」**

— KIRITO § THE STRONGEST «SOLO PLAYER»  
IN «SAO», BECOMES A SPRIGGAN  
SWORDSMAN IN «ALO».

**「KI-KIRITO-KUN!!  
WA-WAIT.....ALONE, IT'S IMPOSSIBLE!!」**

— LYFA § THE YOUNG GIRL KIRITO MET IN «ALO».  
THE RACE OF HER FAIRY AVATAR IS A  
«SYLPH».

## Capítulo 9

-Bien clase, pararemos aquí por hoy. Los archivos de asignaciones 25 y 26 les han sido enviados, por favor complétenlos y súbanlos para la próxima semana.

Con el sonido del repicar de una campana declarando el fin del período de la mañana, el profesor apagó el gran monitor y salió del salón, después de lo cual se extendió un ambiente relajado por el enorme salón de clases.

Manipulé el ratón anticuado conectado a la terminal y abrí las asignaciones descargadas para echarles un rápido vistazo. Después de suspirar ante las largas preguntas que probablemente eran tanto abundantes como aburridas, desconecté el ratón y cerré la terminal, arrojando ambos en mi mochila.

Sin embargo, esa campana era muy similar al sonido de la capilla en la ciudad de inicio en el 1° piso de Aincrad. Si habían diseñado el tono sabiendo de este hecho, los diseñadores de esta escuela tienen un sentido del humor bastante oscuro.

Por supuesto, ninguno de los estudiantes que llevaba un uniforme a juego parecía preocuparse por eso. Conversaban alegremente mientras salían del salón en grupos de tres y cinco hacia la cafetería.

Después de cerrar mi mochila, me la eché al hombro e iba a ponerme de pie cuando el chico con el que me llevo bien en el asiento de al lado levantó la vista y me habló.

-Ah, Kazu, si vas a la cafetería, guárdame un asiento.

Antes de que pudiera responder, otro estudiante que estaba sentado junto a él contestó con una sonrisa.

-No te molestes, Kazu tiene una audiencia con la “Princesa” hoy.

-Oh, ya veo. Maldición, eso es bueno.

-Sí, bueno, así son las cosas. Lo siento.

Levanté la mano para detener sus quejas de costumbre y salí del salón de clases.

Caminé rápidamente por el pasillo verde pálido y salí al patio central a través de una salida de emergencia, sintiendo alivio cuando los sonidos de la hora del almuerzo se desvanecieron, tomé un respiro. Ladrillos nuevos pintaban un camino rodeado de árboles. El edificio escolar que podía ver sobre las copas de los



árboles era de concreto desnudo con una fría apariencia, pero se trataba de un campus tan excelente que casi no podía creer que fuera un edificio reutilizado dejado vacante por la consolidación general.

Seguí el camino por algunos minutos más, pasé a través de un túnel de plantas y me encontré en un pequeño jardín redondo. A lo largo del borde del jardín, rodeado de flores, había bancos de madera sencillos, uno de los cuales tenía una estudiante sentada mirando sola el cielo.

Largo cabello marrón colgaba hacia abajo por la espalda de la chaqueta verde oscuro de su uniforme. Su piel todavía era de un blanco pálido, pero un tinte rojo como el de las rosas había comenzado a regresar a sus mejillas recientemente.

Sus largas y delgadas piernas estaban cubiertas por tensas medias negras. Su figura, mirando fijamente al cielo con la punta de su zapato haciendo un sonido mientras golpeaba el suelo, era indescriptiblemente encantadora. Me detuve en la entrada del jardín, apoyándome en el tronco de un árbol, continuando mirando a la chica en silencio.

Ella inesperadamente miró hacia donde yo estaba y estalló en una sonrisa tan pronto como me vio. Entonces su rostro cambió a una expresión orgullosa y cerró los ojos, desviando su cabeza con un suspiro.

Me acerqué al banco con una sonrisa irónica y la llamé.

-Lo siento por la espera, Asuna.

Asuna me miró por un instante, con un puchero.

-Oh, ¿Por qué siempre tratas de ver desde las sombras cada vez que me ves, Kirito-kun?

-Mi culpa, mi culpa. Tal vez, podría tener lo que se necesita para ser un acosador.

-Eh~.....

Me senté junto a Asuna, quien estaba haciendo una cara de desagrado mientras se inclinaba lejos y me estiré enormemente.

-Ah...Estoy cansado...y con hambre...

-Suenas como un viejo, Kirito-kun.

-En realidad, se siente como si hubiera envejecido cinco años este mes... Además...



Poniendo mis manos detrás de mi cabeza, le di a Asuna una mirada de soslayo.

-No es Kirito, sino Kazuto. Es una falta de modales usar nombres de personajes aquí fuera después de todo.

-Oh, ya veo. Solo... ¡Entonces qué va a pasar conmigo! ¿No estoy completamente expuesta?

-La razón es porque hiciste el nombre de tu personaje el mismo que tu nombre real... Bueno, parece que yo estoy expuesto también...

En esta "Escuela" especial, los estudiantes eran jugadores que habían estado en secundaria o preparatoria antes del incidente SAO. Aquellos jugadores naranja con un historial serio de homicidio iban a someterse a más de un año de asesoría que incluía tratamiento y observación. La gente como yo que atacó a otros en defensa propia, fuimos interrogados sin dejar un registro criminal como de robo o extorsión.

La gente evita usar sus nombres de Aincrad, pero nuestros rostros son básicamente los mismos que en SAO. Asuna aparentemente fue identificada de inmediato después de su admisión y yo fui reconocido porque era bien conocido por algunos jugadores de nivel superior y en nuestra larga historia revelé mi nombre y otras cosas a ellos.

Básicamente era imposible decir que nunca había sucedido y olvidarlo. No fue un sueño y nuestras experiencias en ese mundo eran una realidad que cada uno de nosotros teníamos que resolver a nuestra manera.

Tomé la mano izquierda de Asuna, que estaba sosteniendo una cesta en sus rodillas, con las mías. Todavía era muy delgada, pero se había recuperado mucho desde el día en que despertó.

Para alcanzar la fecha de admisión de la escuela, se había estado sometiendo a una severa rehabilitación. Solo hasta hace poco fue capaz de caminar sin muletas, pero correr o el ejercicio riguroso aún parecía estar prohibido.

Después de que despertó, visité frecuentemente el hospital, ver a Asuna apretar los dientes mientras las lágrimas fluían cuando luchaba en su entrenamiento para caminar, me dolía como si mi cuerpo estuviera siendo cortado. Acaricé sus dedos en silencio una y otra vez recordando esos días.

-...Kirito-kun.

Al oír su voz sorprendida, levanté la vista y vi un ligero rubor en su rostro.



-¿No lo sabías? Somos claramente visibles desde la cafetería.

-Qué...

Al mirar hacia arriba, encima de los árboles, realmente vi las grandes ventanas en el piso superior de la escuela. Solté mis manos en pánico.

-Oh, en serio...

Asuna suspiró sorprendida y una vez más se volvió orgullosa.

-No voy a darle de comer a tal cabeza hueca.

-Ah, por favor perdóname.

Después de disculparme desesperadamente durante varios segundos, Asuna finalmente se echó a reír y abrió el cesto en sus rodillas. Sacó un paquete redondo envuelto en toallas de papel y me lo entregó.

Alegre, lo tomé y lo abrí, en el interior encontré una gran hamburguesa con lechuga sobresaliendo. El aroma de inmediato hizo gruñir mi estómago y rápidamente le di una gran mordida.

-Esto...el sabor es...

Mis ojos se abrieron y me volví para mirar a Asuna mientras masticaba y tragaba con avidez. Asuna sonrió mientras decía:

-Hehehe. ¿Lo recuerdas?

-Cómo podría olvidarlo. Esta es la hamburguesa que comí en el piso 74...

-Bueno, fue difícil reproducir la salsa. Es una historia irrazonable...luchar a muerte allí para imitar el sabor de la realidad...y ahora que he vuelto me encuentro luchando para reproducir el sabor de ese mundo aquí.

-Asuna...

Recordé claramente aquellos días felices y mientras el sentimentalismo me recorría, una vez más miré directamente a Asuna.

Mirándome directamente, Asuna susurró con una sonrisa.

-Tienes mayonesa en la boca.



Para cuando había terminado de comer mis dos hamburguesas grandes y Asuna su hamburguesa pequeña, la hora del almuerzo casi terminaba. Asuna sirvió té de hierbas de un pequeño termo y habló mientras sostenía un vaso de papel con ambas manos.

-Kirito-kun, ¿Cuáles son tus clases de la tarde?

-Hoy quedan dos clases...En serio, los maestros no escriben en la pizarra sino en un panel EL, nosotros no escribimos en cuadernos sino en una tableta y la tarea se envía a través de una LAN inalámbrica. Si es así, entonces es como tener clases en casa.

Asuna se echó a reír mientras me veía quejándome.

-Es solo ahora que puedes usar el panel o la tableta. Pronto, las escuelas utilizarán proyectores holográficos...Además, gracias a esta escuela, podemos encontrarnos así.

-Bueno, eso es cierto, pero...

Aunque Asuna y yo estábamos tomando los mismos electivos, debido a que estábamos en grados diferentes, había una diferencia en el currículo, por lo que solo podíamos reunirnos tres veces a la semana.

-Y parece que esta escuela también es un modelo para futuras generaciones. Por lo menos, eso es lo que dice mi padre.

-Hehh...El señor Shouzou, ¿él está bien?

-Sí. Estuvo muy deprimido por un tiempo. Pensó que tenía un mal ojo para la gente. Renunció como CEO y se medio retiró, después de soltar parte de la carga sobre sus hombros, podría haber perdido el rumbo. Bueno, si encuentra un pasatiempo, se recuperará pronto.

-Ya veo...

Tomé un sorbo de mi vaso de té, mirando hacia el cielo junto con Asuna.

Para el padre de Asuna, Yuuki Shouzou, se suponía que ese hombre iba a ser el futuro marido de su hija...Sugou.

Ese día nevado, incluso después de ser arrestado en el estacionamiento del hospital, Sugou siguió luchando de manera fea. Silencio tras silencio, negación tras negación, tratando eventualmente de poner toda la culpa sobre Kayaba Akihiko.



Sin embargo, uno de sus subordinados confesó todo inmediatamente después de que se reveló que había un testigo importante. Cuando el hecho de que los 300 de SAO que no regresaron estaban siendo cautivos en un servidor instalado en la sucursal de Yokohama de RECTO Progress y sometidos a experimentos inhumanos salió a la luz, las rutas de escape de Sugou desaparecieron. Al parecer el juicio comenzó recientemente, pero Sugou solicitó una reevaluación psiquiátrica. Aunque la acusación principal era asalto, si el delito de secuestro y confinamiento sería establecido o no, de alguna manera atrajo la atención del público.

En lo que ese tipo estaba trabajando, la investigación maligna de lavado de cerebro a través de la tecnología FullDive, al final, se probó ser una tecnología imposible de reproducir fuera de un Nerve Gear de primera generación. Además, casi todos los Nerve Gear deberían haber sido desechados, se podría decir que los resultados de los experimentos de Sugou hicieron posible que se desarrollaran contramedidas.

Lo que fue afortunado, fue que los 300 individuos sin regresar no tenían ningún recuerdo de estar en una experimentación humana. No hubo daño a sus cerebros y ninguno de los jugadores que volvió tuvo una crisis nerviosa. Después de suficiente tratamiento médico, se dijo que sería posible para todos los miembros rehabilitarse en la sociedad.

Sin embargo, RECTO Progress y Alfheim Online...No, el género de los juegos VRMMO en sí, sufrió un golpe irreparable.

Originalmente, el incidente SAO por sí solo fomentó una cantidad significativa de malestar social. Eso fue concluido como una ocurrencia anormal de un crimen excepcional cometido por un loco solitario y esta vez...el incidente causado por Sugou en el mundo de ALO que previamente fue aclamado por su seguridad como un juego VRMMO, atrajo la atención a la posibilidad de que todos los mundos VR podrían ser explotados para crímenes.

RECTO Progress eventualmente fue disuelto, pero la oficina principal RECTO también cargó un considerable daño y todos los miembros del equipo administrativo debajo del CEO fueron cambiados, aún así, tuvieron suerte de sobrevivir de alguna manera a esta crisis.

Las operaciones de ALO fueron suspendidas. Por supuesto, los otros cinco o seis VRMMO que seguían operando, aunque indirectamente, recibieron un gran golpe en la forma de una reducción en el número de usuarios. Todavía podría ser imposible escapar del destino de cerrar con el poco ingreso que conservaron.

En esa situación, algo que podría cambiar la debilitada y casi arrancada raíz era...



La “Semilla del Mundo” que Kayaba Akihiko me había confiado.

Debo averiguar sobre Kayaba.

Al mismo tiempo que el colapso de SAO en noviembre de 2024, Kayaba Akihiko también había muerto. Eso quedó claro hace dos meses...en marzo de 2025.

Mientras Kayaba fue Heathcliff en Aincrad durante dos años, estuvo escondido en una cabaña de montaña construida en las profundidades de un bosque fuera del camino en la prefectura de Nagano.

Por supuesto, el Nerve Gear de Kayaba no lo atrapó en los “Lazos de la muerte”, por lo que era libre de desconectarse, pero como el líder del gremio KoB, parecía haberse conectado continuamente hasta por una semana como máximo.

La persona que lo ayudó fue una estudiante graduada que estuvo con él en el mismo curso de estudios en el departamento industrial de la Universidad de Tokio y que estaba registrada como haber asistido a la División de Desarrollo de Argus.

Parecía que Sugou también trabajó en el mismo laboratorio durante sus días de escuela y albergaba una ardiente rivalidad por Kayaba mientras superficialmente pretendía adorar a su senpai. Al parecer esta mujer también fue cortejada repetidamente por Sugou...escuché todo esto directamente de la mujer en persona cuando fue puesta en libertad bajo fianza el mes pasado.

Recibí su dirección de correo electrónico pidiéndosela a la fuerza a un agente de la oficina de rescate de emergencia y después de mucha vacilación, le envié un correo diciendo: “No quiero hablar de resentimientos, solo quiero saber los detalles.” Fue una semana después que llegó una respuesta. Ella tomó el expreso desde su residencia actual de la prefectura de Miyagi y vino a donde yo vivo, su nombre era Koujiro Rinko. Fuimos a una cafetería cerca de la estación de Tokio, donde escuche la historia que me contó vacilante.

Al parecer Kayaba había decidido morir con el colapso del mundo de SAO antes de que el incidente siquiera ocurriera. Pero fue una manera inusual de morir. Parece que él remodeló una máquina FullDive para realizar un escáner ultra potente de su cerebro, que quemó su cerebro y lo mató.

La probabilidad de que el escaneo fuera exitoso ni siquiera era de 1 entre 1000, pero esa mujer que parecía delicada pero fuerte de corazón, sentía que había tenido éxito.



Si funcionaba como Kayaba intentaba, sus propios recuerdos y pensamientos, todas las señales eléctricas en su cerebro deberían haberse convertido en código digital y debería existir en la red como un cerebro electrónico real.

Después de vacilar un poco, le dije cómo había hablado con la conciencia de Kayaba en el viejo servidor de SAO y cómo me ayudó a salvar a Asuna y lo que me confió.

Ella inclinó la cabeza durante varios minutos y después de derramar una lágrima, me dijo:

*Visité la cabaña de montaña donde se escondió con la intención de matarlo. Pero, no pude hacerlo. Debido a eso, muchos jóvenes perdieron la vida.*

*Lo que él y yo habíamos hecho no era algo que podría ser perdonado.*

*Si lo odias, por favor borra lo que te confió.*

*Pero...si tienes algo más además de odio en tu interior...*

-...Kirito-kun. Oye Kirito-kun. Sobre la reunión offline de hoy.

Asuna me golpeó con el codo y me regresó a mis sentidos.

-Ah...lo siento. Estaba distraído.

-Ohh. Ya sea allá o aquí, sigues siendo una persona despreocupada cuando estás relajado.

Asuna sacudió la cabeza como si estuviera sorprendida y luego con una sonrisa radiante, apoyó la cabeza en mi hombro.

\* \* \*

Sentada en la tercera mesa redonda del sur, cerca de las ventanas al lado oeste de la cafetería, estaba chupando con fuerza por una pajita, tratando de llegar a los restos de mi yogur de fresa al fondo de la caja. El fuerte ruido de sorber de mi intento fue muy poco femenino y causó que Ayano Keiko, sentada al otro lado de la mesa, frunciera el ceño.



-Cielos, Liz...Rika-san, por favor bebe con un poco más de silencio.

-Pero es que...ah, ese Kirito, pegándose tanto...

Desde mi punto alto en la cafetería, podía ver por encima de las copas de los árboles al banco donde estaban sentados, un chico y una chica acomodados juntos con sus hombros tocándose.

-Qué escandaloso, cielos, hacer eso en la escuela...

-Sí, ese es un mal hábito, ¡El espiar!

Miré a Keiko por un instante antes de hablar con un tono un poco travieso.

-Hablando de eso, ¿No tú también estabas mirando fijamente hasta hace un momento, Silica?

Keiko, la usuaria de dagas Silica; bajó la mirada con su cara completamente roja y empezó a llenar su boca con su pilaf de camarón.

Aplasté el cartón vacío y lo tiré a la basura a pocos metros, entonces fijé mi cara en la mesa y dejé escapar un gran suspiro.

-Ahh...si iba a ser así, ¡no deberíamos haber aceptado ese “Mes de Tregua”!

-¿¡Pero no fue esa idea tuya, Liz-san!? Deberíamos dejar que esos dos estén amorosos por un mes, dijiste...eso fue totalmente ingenuo.

-Tienes un grano de arroz pegado en la cara.

Suspiré una vez más y luego miré a través de las ventanas de cristal hacia las nubes blancas.





¿Cómo descubrió mi correo electrónico? Todavía no lo sé, pero a mediados de febrero recibí repentinamente un correo de Kirito.

Estaba asombrada y en mi cabeza escuché el sonido de una campana para el segundo round mientras me dirigía encantada al lugar de encuentro, pero lo que Kirito tenía que decirme en esa cafetería fue aún más sorprendente.

Kirito parece haber estado involucrado en ese gran alboroto con el “Incidente ALO”. Me dijeron que entre los involucrados, Asuna era un tipo especial de víctima.

Él dijo que Asuna realmente quería verme, así que por supuesto me fui volando a hacerle una visita. Al ver esa figura, como un espíritu de hielo a punto de derretirse, mis instintos protectores por ella de Aincrad fueron activados con mucha fuerza.

Afortunadamente, Asuna recuperó su espíritu día a día y pudo inscribirse con nosotros en la escuela. Cuando vi a Asuna de nuevo, en lugar de verla como una rival, tuve el impulso de protegerla como una hermana menor. Con la amiga frente a mí que amaba a Kirito de la misma manera, formé la alianza “Vamos a ver a esos dos acercarse durante mayo”...el pacto se hizo. Pero...

Suspirando por tercera vez, me tragué el último pedazo de mi sándwich BLT y luego miré a Silica.

-¿Vas a ir a la reunión offline de hoy?

-Por supuesto. Lyfa...Suguha-chan va a venir también. No puedo esperar para conocerla offline por primera vez.

-Silica, tienes una muy buena relación con Lyfa.

La miré con una sonrisa burlona.

-¿Debe ser eso? Hay una sensación de cercanía, porque las dos son iguales a una “Imouto”.

-Muu...

La mejilla de Silica tembló mientras arrojaba el último camarón a su boca, murmuró y luego sonrió también.

-Liz-san, eres totalmente como una “Onee-san” estos días.



Durante unos segundos la tensión subió mientras saltaban chispas entre nosotras, luego las dos levantamos la cabeza para mirar a las nubes y suspiramos al mismo tiempo.

\* \* \*

La tienda de Agil “Dicey Cafe”, en frente de su tosca puerta negra, colgaba una pizarra poco sociable con caracteres contundentes que decían: “Reservado por hoy”.

Me volví hacia Suguha a mi lado y dije:

-Sugu, ¿Ya has conocido a Agil?

-Sí, fui a cazar con él dos veces en el otro lado. ¡Es un hombre muy grande!

-Te lo diré, el artículo genuino es así también. Prepárate mentalmente.

Más allá de la Suguha con ojos muy abiertos, Asuna se estaba riendo.

-Yo también me sorprendí la primera vez que vine aquí.

-Para ser honestos, yo también estaba aterrorizado.

Después de golpear la cabeza de Suguha que tenía un aspecto asustado, abrí la puerta mientras mi cara se estiraba en una sonrisa.

Cuando la campana sonó, gritos de alegría, silbidos y aplausos resonaron con fuerza para cubrir su sonido.

La tienda que no podía ser llamada grande ya estaba muy llena de gente. Grandes altavoces reprodujeron un fuerte BGM...para mi sorpresa, era un BGM de Aincrad, el tema de ciudad Algade interpretada por una orquesta de NPC...bajo esa música, todos tenían un vaso brillando en sus manos, todo parecía como si llevara un tiempo.

-...Oigan, no llegamos tarde.

Dije mi excusa y entonces la uniformada Lisbeth se adelantó para hablar.

-Sí, sí, el personaje principal tiene que aparecer al final. A ustedes se les dijo que vinieran un poco después Bueno, Bienvenidos.



Los tres fuimos jalados a la tienda llena de gente rápidamente y empujados a un pequeño escenario en el fondo. La puerta se cerró con un ruido, justo después, el BGM se apagó y las luces se oscurecieron.

Repentinamente, la luz central cayó sobre mí y una vez más sonó la voz de Lisbeth.

-Ah, todos juntos, listos... ¡Ahora!

-Kirito, por terminar SAO, ¡¡Felicidades!!

Todos gritaron a coro. Hubo fuertes risas. Y aplausos.

Mientras mi rostro mostraba una expresión atónita, fui bañado por los flashes de muchas bombillas.

La reunión offline de hoy...la "Fiesta Conmemorativa de la Captura de Aincrad", fue planeada por mí, Liz, y Agil, pero parecía haber seguido adelante sin mí. La tienda estaba llena de gente, superando por mucho mis expectativas.

Después de un brindis, todos se presentaron y luego vino mi discurso; esto no estaba en el programa en absoluto; después de eso, Agil sacó varias pizzas enormes que había hecho especialmente para hoy y la fiesta se disolvió en el caos.

Acepté las gracias de los hombres con una sacudida de manos y algunas de las jugadoras se acercaron un poco de más a mí cuando me dieron las gracias, y finalmente me tambaleé hasta el mostrador y me hundí en un banco.

-Cantinerero, bourbon. En las rocas.

Le dije mi irrazonable orden a un hombre muy grande vestido con un chaleco de mariposa negro sobre una camisa blanca que me miró durante algunos segundos. Sorprendentemente, vertió un líquido ámbar en un vaso que ya tenía hielo y lo puso frente a mí.

Lamí el líquido con cautela, aliviado al descubrir que era té Oolong. Levanté la vista y fruncí el ceño ante el dependiente que sonreía felizmente, entonces un hombre alto se sentó en el banco de al lado. Llevaba un traje con una corbata cursi y una banda envuelta alrededor de su frente que también era de mal gusto.

-Agil, dame uno de verdad.



Ese hombre...Klein, el usuario de katana, mientras sostenía su vaso, se volvió en su banco giratorio y miró con una cara descuidada a la esquina de la mesa de la tienda donde un grupo de bellas chicas se reían.

-Oye, ¿eso está bien? Tienes que volver a tu compañía después.

-No puedo trabajar horas extras sin beber. Como sea...eso es bueno...

Al mirar a Klein bajar su nariz, suspiré y tomé un sorbo de mi té.

Bueno, la escena ciertamente era un festín para los ojos. Asuna, Lisbeth, Silica, Sasha, Yulier, Suguha y otras jugadoras reunidas en pleno era digno de tomar una fotografía de ello. No...de hecho, debería tomar una fotografía para Yui.

Alguien ya se había hundido en el banco frente a mí, llevaba un traje y a diferencia de Klein, daba la impresión de un hombre de negocios decente. Él era el líder supremo de "El Ejército", Thinker.

Levanté mi vaso y dije:

-Por cierto, escuché que te casaste con Yulier-san. Es un poco tarde, pero... Felicidades.

Chocando nuestras bebidas, Thinker sonrió con vergüenza.

-Bueno, sigo haciendo mi mejor esfuerzo para reajustarme al mundo real. Mi trabajo por fin está en el camino correcto...

Klein también levantó su vaso y se acercó.

-¡No, estoy realmente feliz por ti! Maldición, ojalá hubiera encontrado una compañera allí también. Eso me recuerda, vi esa nueva publicación: "MMO Hoy".

Thinker reveló una vez más una sonrisa tímida.

-No, me da vergüenza...Todavía carece de contenido...Además con las circunstancias actuales de los MMO, la captura de datos o noticias es prácticamente inútil.

-Esta sensación es como el caos en el nacimiento del universo.

Asentí y miré al cantinero que estaba sacudiendo la coctelera haciendo un traqueteo.

-Agil, ¿cómo fue? Después de eso...sobre la "Semilla".



El gigante calvo sonrió, exponiendo una sonrisa que podría hacer llorar a un niño y muy felizmente dijo:

-Increíble. Ahora hay cerca de 50 servidores espejo...alrededor de 100,000 descargas. Unos 300 servidores grandes la están ejecutando.

La “Semilla del Mundo” que me confió el programa de la conciencia de Kayaba Akihiko...

Varios días después de mi encuentro con la asistente de Kayaba, con la ayuda de Yui, descargué el enorme archivo que había sido almacenado en la memoria local de mi Nerve Gear en un chip de memoria y lo traje a la tienda de Agil. La razón por la que traje aquí fue porque pensé que él era mi único conocido que podría ayudar a que germinara la semilla.

Hacia Kayaba y su creación, el castillo flotante Aincrad, por supuesto había algunos sentimientos de odio. El mundo de ese juego mortal había matado a algunas personas que tenían lazos con mi corazón. Por aquellas personas que murieron con miedo...y también por ella, nunca perdonaría a Kayaba.

Sin embargo, incluso entre ese gran odio, existe un sentimiento de simpatía, que desafortunadamente no puedo negar.

Debido a que había vida y muerte, ese castillo realmente se sentía como un mundo real y diferente. A pesar de que estaba ansioso por escapar de ese mundo, al mismo tiempo, lo amaba profundamente. Sin duda había una sensación eterna de esperanza grabada profundamente en el fondo de mi corazón.

Por lo tanto, pensé que por lo menos debería descubrir lo que brotaría de la “Semilla”.

La Semilla del Mundo.

Desarrollado por Kayaba, era el ambiente sensorial completo para el sistema FullDive, se llamaba “La Semilla”, una serie de paquetes de programas preestablecidos.

Kayaba modifico el programa autónomo de control del servidor de SAO, “Cardinal”, comprimiéndolo para ser capaz de ejecutarse en servidores pequeños y además de eso añadió componentes de desarrollo en el paquete.

En otras palabras, si deseas crear un mundo VR, necesitas un servidor más o menos grande con suficiente ancho de banda, descargar el paquete, diseñar los



objetos 3D o poner uno existente, ejecutar el programa y entonces un nuevo mundo nacerá.

El desarrollo de un programa para controlar la entrada y salida de los cinco sentidos era extremadamente difícil. Todos los juegos VR que operaban actualmente en todo el mundo eran controlados por el sistema Cardinal desarrollado por Kayaba en Argus, con unos derechos de licencia terriblemente enormes.

Con la caída de Argus, los derechos del programa fueron transferidos a RECTO y cuando RECTO Progress fue disuelta, hubo ofertas para vender los derechos, pero con la enorme etiqueta de precio y el declive del género de los juegos VR debido a la crítica social, ni una sola compañía aceptó, por lo que el género VR en sí parecía estar retirándose.

Lo que apareció en el escenario fue el sistema de control VR compacto completamente gratis, “La Semilla”. Agil hizo pleno uso de sus conexiones para examinar a fondo el programa confiado a mí, confirmando que no había peligro de ningún tipo.

Cuál era la verdadera intención de Kayaba...decir que no hay riesgo en el programa y lo que suceda después de su lanzamiento, nadie lo sabe además del propio Kayaba. Sin embargo, creo que la base de sus intenciones se origina de un simple sentimiento.

Eso era la búsqueda de “Otro mundo verdadero”, un sueño interminable.

Le pedí ayuda a Agil para subir “la Semilla” a servidores de todo el mundo, totalmente gratuita para todos, ya sea un individuo o una compañía.

En cuanto al muerto ALfheim Online, fue salvado por jugadores de ALO, que tenía muchas personas de empresas de capital de riesgo.

Fundaron una nueva empresa y le compraron todos los datos de ALO a RECTO por una cuota muy pequeña.

La vasta tierra de Alfheim nació en una nueva cuna, todos los datos de los jugadores fueron completamente heredados. Al parecer menos del diez por ciento de los jugadores anteriores dejó el juego debido al incidente.

Por supuesto, ALfheim no fue el único nuevo mundo nacido de esta “Semilla”.



Cientos de empresas y personas que anteriormente no podían pagar los derechos de licencia comenzaron servidores de juegos VR uno tras otro. Aunque algunos cobraban y otros eran gratis, llegaron a estar conectados mutuamente como un flujo natural y se introdujeron algunas metarreglas. Ahora, están implementando un mecanismo que permitirá que un personaje creado en un juego VR se convierta a otros mundos virtuales.

Además, el uso de “La Semilla” no es solo para juegos. Educación, comunicación, turismo, nuevas categorías de servidores nacen todos los días y cada día produce nuevos mundos...

El día en que el “Área de ubicación real” del mundo VR supere el tamaño de Japón podría no estar lejos.

Thinker continuó con una sonrisa seca, sus ojos todavía inmersos en un sueño en alguna parte.

-Probablemente estamos presenciando la creación de un nuevo mundo. Atar ese mundo al término MMORPG es demasiado estrecho. Me gustaría actualizar el nombre de mi página web...aunque la palabra correcta no viene fácilmente.

-Umm...Hmm...

Klein se cruzo de brazos con el ceño fruncido sumido en sus pensamientos. Le di un codazo y dije riéndome:

-Oye, nadie espera nada de alguien que tiene el sentido de nombrar a su gremio “Fuurinkazan”.

-¡Qué! ¡Para decirte la verdad, estoy siendo inundado con candidatos para el nuevo Fuurinkazan!

-Ohh. Espero que haya una chica linda.

-Guh...

Al ver a Klein quedarse sin palabras, me eché a reír, luego me volví hacia Agil y dije:

-Bueno, ¿Ha cambiado el plan para la segunda reunión?

-No, esta noche a las 11:00, en Ciudad Yggdrasil.

-Entonces eso significa que...



Dije, bajando la voz.

-¿Funcionó?

-Sí. Parece que agruparon los nuevos servidores y los usaron como uno, después de todo se trata del “Castillo legendario”. El número de usuarios ha aumentado al igual que el capital en gran medida.

-Espero que salga bien.

—Después de la inicialización, el viejo servidor de SAO fue totalmente descartado. Sin embargo, cuando los datos de desarrollo de Argus fueron entregados a los nuevos administradores de ALO, contenían algo que nadie esperaba.

Terminé de beber mi té y tomé el vaso con ambas manos mientras miraba hacia el techo de la tienda. Los paneles oscuros parecían un profundo cielo nocturno. Nubes de color gris tenue pasaron fluyendo. La luna apareció, tiñendo al mundo de azul. Entonces algo enorme emergió desde la distancia...

-¡Oye Kirito, ven aquí!

Lisbeth, quien parecía mareada, gritó de repente mientras agitaba su brazo para llamar mi atención.

-...Esa chica, no es posible que esté borracha...

Susurré, mientras mis ojos estaban fijos en el enorme vaso lleno de un líquido rosa que tenía en la mano. Al oírme, el vendedor criminal puso una cara seria y dijo:

-Está por debajo del 1%, así que está bien. Mañana es día festivo de todos modos.

-Hey, oye...

Negué con la cabeza y me levanté. Iba a ser una larga noche.

\* \* \*

Lyfa estaba elevándose a través del cielo nocturno completamente negro.

Pateó la atmósfera con las cuatro piezas de sus alas, cortándola y acelerando sin parar. Le viento rugía en sus oídos.



Antes, con el fin de obtener la distancia de vuelo máxima de un vuelo limitado, para la velocidad de viaje más eficiente, era necesario usar un método de vuelo de aceleración cíclica y planear, se tenían que tomar en cuenta muchas cosas durante el vuelo.

Pero eso era ahora cosa del pasado. Las cadenas que la ataban no existían en el sistema actual.

Después de todo, no había ninguna Ciudad en el Cielo sobre el Árbol del Mundo. Las hadas de luz, las ALF, no existían. El Rey de las Hadas que otorgaba el renacimiento a los que lo visitaban era un rey falso.

Sin embargo, este mundo colapsó una vez, reencarnó en una nueva tierra y los nuevos gobernantes...no, los moderadores, les concedieron alas de vuelo eterno a los habitantes de todas las razas de hadas. No como una ALF, sino como el pueblo del viento verde, una Sylph, Lyfa sentía que era suficiente.

Conectándose una hora antes de la hora de la reunión, Lyfa estaba volando desde la ciudad capital de los Cait Sith, "Freelia", el lugar en el que se estaba quedando por el momento, ya había estado volando continuamente por cerca de 20 minutos. Mientras tanto, sin siquiera descansar un segundo, sus alas simplemente oscilaban con toda su fuerza a su orden, los propulsores mágicos que emitían una luz verde cristalina no perdieron poder en lo más mínimo, continuando respondiendo a la voluntad de Lyfa.

Según Kirito, la teoría de aceleración de este nuevo mundo era muy similar a la de un auto.

Inmediatamente después de despegar, extiende las alas derecha e izquierda a una mayor medida, "giro orientado"; fue lo que dijo Kirito, pero ella no lo entendía; este método de vuelo permitió una fuerte patada en el aire.

Para acelerar gradualmente, se agudiza el ángulo de las alas, reduciendo la amplitud. A la velocidad más alta, las alas se doblan casi en línea recta, oscilando a una velocidad tan alta que visto desde el suelo se ve como un cometa de colores que pasa volando. Cuando se alcanza esa etapa, la aceleración disminuye, qué tan rápido puedes ir depende solo de tu espíritu. La mayoría de los jugadores pronto empezarían a frenar, superados por el miedo y la fatiga mental.

En la "Carrera a través de Alfheim" que se celebró la semana pasada, Lyfa y Kirito estaban en un empate técnico. Ella había saltado al frente en el último segundo, tomando el primer lugar por un margen muy pequeño. Esos dos eran mucho mejores que los otros jugadores que pusieron en peligro la posibilidad de una segunda carrera.



...Esa vez, fue muy divertido...

Lyfa puso una pequeña sonrisa mientras volaba. Justo antes de la meta, cuando Kirito la había superado, él usó un truco sucio para hacer reír a Lyfa, había gritado una broma estúpida y ella se había echado a reír. En venganza, Lyfa convirtió una poción de antídoto en un objeto y se lo lanzó, si fallaba entonces su posición líder probablemente habría estado en peligro y habría sido robada.

Volar en ese evento fue agradable...pero después de todo, cuando era capaz de vaciar su cabeza y solo concentrarse en acelerar hasta el límite absoluto, eso era lo que encontraba más cómodo.

Su velocidad ya había aumentado hasta el límite después de unas decenas de minutos de vuelo. La tierra envuelta en oscuridad que pasaba fluyendo rápidamente se convirtió en una línea, pequeñas luces de ciudades aparecían ocasionalmente adelante, pero rápidamente quedaban atrás.

Sintió que había llegado a la velocidad más alta hasta el momento...pensando en eso, abrió sus alas por un instante, se inclinó hacia atrás y se lanzó en un ascenso rápido.

Arriba, la enorme luna estaba brillando a través de un agujero en las nubes. Apuntando hacia el disco blanquiazul, se elevó como un cohete.

Después de unos segundos, con un sutil cambio en el sonido del viento, se zambulló en el mar de nubes. Voló a través del velo negro como una bala disparada por un arma. Un rayo destelló muy cerca, tiñendo las nubes de blanco, pero ella se lanzó sin preocuparse por ello.

En poco tiempo, pasó a través del mar de nubes. Debajo se extendió el mundo de luz lunar de color azul pálida, las nubes formaron una llanura interminable. Lo único que podía ver eran las nubes y la punta del Árbol del Mundo. Mientras su velocidad se reducía ligeramente, Lyfa cerró sus labios, extendió los dedos y apuntó decidida a la luna. Podría haber sido solo su imaginación, pero el diámetro del disco plateado de la luna pareció volverse un poco más grande. Un número de cráteres eran claramente visibles.

Podría haber sido una ilusión, un grupo de luces en el gran disco central pareció brillar y destellar. ¿Podría haber una ciudad en la que vive la gente de la luna? Un poco más...Solo un poco más cerca...

Sin embargo, al último el fin del mundo, una pared en el límite de altitud la atrapó. La aceleración disminuyó y su cuerpo pareció volverse pesado. El final del espacio



virtual estaba justo adelante. No podía elevarse más allá de eso, así que no se podía evitar. Pero...

Lyfa estiró su mano derecha lo más que pudo. Como para agarrar la luna, extendió sus dedos.

Ella quería ir. Aún más alto. Muy, muy lejos. Más allá de la estratosfera, separándose de la gravedad, hasta la luna. No, más allá de la órbita del planeta, más allá de los cometas que pasaban, en el océano de estrellas...

Su velocidad de ascenso finalmente descendió a cero y luego se volvió negativa. Aún con sus manos extendidas, Lyfa se lanzó en caída libre en el cielo nocturno. La luna retrocedió gradualmente.

Pero Lyfa cerró los ojos y sonrió.

Por ahora, es inalcanzable, pero...

Por lo que había oído de Kirito, había planes para conectar ALfheim Online con otro VRMMO más grande, formando un nexo. Para empezar, deberían conectarse a un juego con la superficie lunar como escenario. De esta forma, podría ser posible volar a la luna. Con cada mundo de juego añadido como un planeta, llegará el día en que haya un ferry que vaya y venga a través del mar de estrellas.

Volar a cualquier lugar. Ir a cualquier parte. Pero...Hay un lugar al que definitivamente no puede ir.

De repente, Lyfa se sintió sola.

Mientras caía hacia las esponjosas nubes, Lyfa abrazó su cuerpo con fuerza con ambas manos.

Ella entendía la razón de su soledad. Esa noche, en el mundo real, Kirito...Kazuto, la llevó a una fiesta, fue culpa de esa fiesta.

Fue muy divertido. Hasta ahora, nuevos amigos que solo podían ser vistos en este mundo, encontrarse con ellos por primera vez en el mundo real y hablar con ellos sobre muchas cosas. Tres horas habían pasado rápidamente.

Sin embargo, Suguha lo sintió al mismo tiempo. Ellos están conectados con algo que no podía ser visto...un vínculo muy fuerte. En "Ese mundo", en el castillo flotante de Aincrad que actualmente ya no existía, ellos lucharon juntos, lloraron, rieron y amaron, los recuerdos...eso, aun cuando regresaron al mundo real, todavía brillaba en sus corazones como una fuerte luz.



Sus sentimientos de amor hacia Kazuto no habían cambiado.

En la noche, al decir buenas noches delante de la puerta. En la mañana, corriendo juntos a la estación, siempre se sentía como una luz suave y cálida.

Ya sea que se vuelvan hermano y hermana reales o no, podrían convertirse en extraños viviendo en diferentes ciudades y eso la haría derramar lágrimas de tristeza. Pero en este momento, vivir bajo un mismo techo cada día la hacía feliz. Ella no necesitaba tener todo el corazón de Kazuto. Siempre que hubiera un rincón que fuera solo para ella, era lo bastante bueno.

—Al final, fue capaz de aceptarlo así.

En esa fiesta, tuvo la sensación de que Kazuto se estaba alejando mucho, a un lugar que nunca alcanzaría. No se le permitía entrar a los vínculos de esas personas. Ese lugar no tenía espacio para Suguha. Porque Suguha no tenía recuerdos de “Ese castillo”.

Con un cuerpo pequeño y enrollado, Lyfa continuó cayendo como un meteoro.

El mar de nubes se estaba acercando. Ya que el lugar de encuentro era la recién establecida Ciudad Yggdrasil en la cima del Árbol del Mundo, ella debería haber abierto sus alas y comenzado a planear. Sin embargo, debido a que su corazón estaba lleno con una fría soledad, no podía mover sus alas.

El frío viento acarició su rostro. Robándose constantemente el calor de su corazón. Simplemente caería así en el oscuro mar de nubes, hundiéndose cada vez más...

De repente, su cuerpo fue atrapado por algo y dejó de caer.

-¿!...!?

Lyfa abrió sus ojos con sorpresa.

Había un rostro delante de ella, le pertenecía a Kirito. Estaba sujetándola con ambas manos, flotando justo por encima de las nubes. *¿Por qué?*...Antes de que pudiera preguntar, el Spriggan de piel oscura abrió su boca.

-Estaba preocupado por qué tan alto ibas a subir. Vine a recogerte porque es casi la hora.

-...Ya veo...gracias.



Lyfa se rió con una sonrisa, agitó sus alas y voló de las manos de Kirito.

Los nuevos administradores de Alfheim Online habían transferido todos los datos del juego de RECTO Progress, que incluía los datos de personajes del viejo Sword Art Online. Por lo tanto, gracias al cuerpo administrativo, los antiguos jugadores de SAO eran capaces de elegir si usar o no sus viejos personajes en ALO, incluyendo la apariencia.

Debido a esto, los jugadores con los que Lyfa jugaba a diario, Silica, Asuna y Lisbeth, tenían personajes muy cercanos a la realidad, además de las características de sus razas. Pero cuando se le dio a elegir a Kirito, él no revivió su aspecto anterior, eligiendo en su lugar continuar con la figura de un Spriggan. También había elegido reiniciar sus estadísticas, disolviendo sus impresionantes habilidades anteriores y entrenar desde cero.

En ese momento, Lyfa quiso saber la razón y le hizo su pregunta mientras flotaban en el cielo.

-Oye, Onii-cha...Kirito-kun, ¿Por qué no volviste a tu figura original como los otros?

-Hmm...

Kirito cruzó sus brazos, sus ojos se nublaron mientras parecía mirar en la distancia. Entonces respondió con una pequeña sonrisa.

-El papel del Kirito de ese mundo ha terminado.

-...Ya veo.

Lyfa también tenía una pequeña sonrisa.

Ella había conocido al guerrero Spriggan Kirito primero y fueron de viaje hacia el Árbol del Mundo. Pensar en eso la hacía un poco feliz.

Moviéndose mientras estaba de pie, Lyfa tomó la mano derecha de Kirito.

-Oye, Kirito-kun. Vamos a bailar.

-¿Eh?

Tirando de Kirito, que tenía los ojos muy abiertos, Lyfa comenzó a moverse sobre las nubes como deslizándose.

-Esta es la técnica de alto nivel desarrollada recientemente. Mientras flotas puedes moverte lentamente en dirección lateral.



-Oh, ya veo...

Nada estimulaba la mente de Kirito como un desafío, su expresión se volvió seria mientras empezaba a igualar a Lyfa mientras se deslizaba. Sin embargo, pronto perdió el equilibrio y cayó.

-¡Woah!

-Hehe, no funcionará si intentas moverte hacia adelante. En su lugar, todo lo que necesitas es un pequeño empuje hacia arriba, al mismo tiempo que te deslizas hacia los lados.

-Mmmmm...

Lyfa tiró del brazo de Kirito mientras él luchaba vacilante durante varios minutos, pero como se esperaba de su habilidad de adaptación, pronto pareció haber dominado el truco.

-Oh...ya veo, así que es así.

-Correcto. Bien, muy bien.

Lyfa sonrió mientras sacaba una pequeña botella de un bolsillo en su cintura. Después de abrir la tapa y dejarla flotar en el aire, unas gotas de luz plateada salieron de la botella y al mismo tiempo un claro conjunto instrumental de cuerda que salió de la nada se pudo escuchar. Era un objeto vendido por un músico Puca de alto nivel, relleno con su interpretación.

Con el ritmo de la música, Lyfa comenzó a bailar lentamente.

Un paso largo, un paso pequeño, otro paso largo, los dos bailaron suavemente en el aire. Con sus manos juntas, mirando directamente a los ojos de Kirito, improvisando para igualar la dirección del movimiento.

Dos personas se deslizaron, dando vueltas y vueltas sobre el infinito mar de nubes, iluminadas en silencio por la pálida luz de la luna. Al principio con un movimiento lento, pero acelerando gradualmente, cada uno de sus pasos avanzando más.

La luz verde siendo dispersada por las alas de Lyfa chocó con la luz blanca dispersada por las alas de Kirito, desapareciendo en la colisión. El sonido del viento se desvaneció. Lyfa cerró sus ojos suavemente.

Los sentimientos en el corazón de Kirito fluyeron a través de sus dedos, ella los sintió y los aceptó.

Esta podría ser la última vez, pensó Lyfa.



Hasta la fecha, hubo varias ocasiones cuando, en un momento mágico, los sentimientos de los dos se habían entrelazados. Probablemente era la última vez de eso también.

Kirito...Kazuto, tenía su propio mundo. Escuela, compañeros y una persona importante. Sus alas eran fuertes y sus pasos demasiado grandes, la mano que extendió no podía ser alcanzada.

Hace dos años, desde el día en que no regresó del viaje que inició en ese mundo, realmente sus caminos habían empezado a separarse cada vez más. Con el fin de acercarse más a su espalda, Lyfa había tratado con alas de hadas, pero la mitad del corazón de Kazuto y de esas personas aún ahora seguía ocupada por la ilusión del castillo que flotaba en el cielo.

Con los avances en la ciencia y la tecnología, el mundo virtual se convierte en un mundo real sin límites. Va más allá de los límites de un juego, convirtiendo un mundo virtual en una realidad. Sin embargo, la gente no es lo suficientemente inteligente para vivir en muchas realidades. Kazuto seguramente había acumulado demasiado de su parte de alegrías y tristezas, y de amor en ese mundo. Un mundo de fantasía que Suguha nunca sería capaz de visitar.

Desde sus párpados cerrados, Lyfa sintió lágrimas derramarse.

-... ¿Lyfa...?

La voz de Kirito llegó a sus oídos.

Lyfa abrió los ojos, mirando su cara con una sonrisa. Al mismo tiempo, la pequeña botella que estaba llena de música menguó, desvaneciéndose y desapareciendo junto con el débil sonido de la botella rompiéndose.

-...Yo, por hoy, voy a regresar.

Dijo Lyfa soltando su mano.

-¿Eh...? ¿Por qué...?

-Porque...

Una vez más, sus lágrimas se desbordaron.

-...Está demasiado lejos, el lugar de Onii-chan...y de todos los demás. Yo, no puedo llegar a él...

-Sugu...



Kirito la miró con ojos serios y negó ligeramente con la cabeza.

-No es así. Si piensas que quieres ir, puedes ir a cualquier lugar.

Sin esperar una respuesta, Kirito tomó la mano de Lyfa de nuevo y con un firme agarre, se dio la vuelta.

-Ah...

Con el potente sonido de sus alas, Kirito empezó a acelerar. Directamente hacia el Árbol del Mundo que se elevaba más allá de las nubes.

Kirito voló a una velocidad vertiginosa que ni siquiera permitía usar palabras. Sus manos entrelazadas nunca se aflojaron siquiera un poco, Lyfa frenéticamente trató de mantener el ritmo.

El Árbol del Mundo creció hasta cubrir el cielo mientras se acercaban a él. Entre las muchas ramas, en el punto donde se dividían del tronco, había innumerables luces brillando. Las luces de Ciudad Yggdrasil.

Desde el centro se alzaba una torre muy alta que brillaba, hacia la que se disparó Kirito.

Desde la colección de luces, las luces que se filtraban por las ventanas del edificio y las farolas que iluminaban las calles empezaban a distinguirse individualmente... fue en ese momento.

Varias campanas comenzaron a sonar. Era la campana que señalaba la medianoche en Alfheim. Dentro del Árbol del Mundo, colocada en la gran cavidad superior encima del ascensor que conectaba a Ciudad Yggdrasil a Aarun, resonaba a través de todo el mundo.

Kirito extendió sus alas, frenando repentinamente.

-¿¡Waaaah!?

Lyfa no pudo parar y casi chocaron. Flotando, Kirito extendió sus brazos y cuando se estrelló con él, la detuvo abrazándola suavemente.

-No llegamos a tiempo...Aquí viene.

-¿Eh?



No entendiendo el significado de sus palabras, Lyfa miró el rostro de Kirito. Con un guiño y una sonrisa, él apuntó a un rincón del cielo. Girando su cuerpo aún en sus brazos, Lyfa levantó la vista hacia el cielo nocturno.

La enorme luna llena, brillando con un fuerte azul claro...Eso era todo.

-La luna... ¿Qué pasa con ella?

-Allí, mira con cuidado.

Kirito extendió más su brazo. Lyfa miró intensamente.

El brillante círculo plateado, en la orilla superior derecha...estaba ligeramente astillado.

-¿Eh...?

Los ojos de Lyfa se abrieron. *¿Un eclipse lunar...?* Pensó por un momento, pero entonces recordó que algo así nunca había ocurrido en Alfheim.

El área de la sombra negra que erosionaba la luna aumentó constantemente. Sin embargo, su forma no era circular. Era como una cuña triangular mordéndola...

De repente, los oídos de Lyfa captaron el sonido de un gruñido bajo. El solemne sonido resonó. A la distancia, el cielo entero se estremeció, como si algo estuviera cayendo.

La sombra que apareció finalmente se estiró para cubrir toda la luna. Sin embargo, la luz de la luna aún brillaba del otro lado de la sombra, iluminando la vaga forma triangular. Volviéndose constantemente cada vez más grande. Se estaba acercando.

Parecía ser un objeto en forma de cono. El sentido de la distancia no se podía comprender. Lyfa esforzó sus ojos, frunciendo el ceño. Y...

De repente, el objeto suspendido comenzó a brillar.

Una brillante luz amarilla estaba siendo emitida en todas las direcciones.

Parecía como si estuviera hecha de muchas capas delgadas apiladas. La luz se derramaba por el espacio entre las capas. Tres pilares enormes colgaban desde la base, sus puntas brillantes también deslumbraban.

¿Una nave...? ¿Una casa...? Lyfa inclinó la cabeza confundida. En ese tiempo, se volvió más grande. Ya había llegado a cubrir completamente esa parte del cielo. Un sonido grave sacudió su cuerpo.



De la capa inferior a la siguiente, se dio cuenta de algo mientras lo miraba. Muchas proyecciones pequeñas se extendían desde el fondo hasta arriba. No... Esos son...

¡Edificios! Grandes edificios con ventanas en varios pisos parecían estar amontonados. Sin embargo...por el cálculo del tamaño de los edificios, ese edificio que tenía más de diez pisos es casi de la misma altura que la Torre del Viento. Entonces, la altura total del cono flotante debe ser...de cientos de metros, no, ¿de un par de kilómetros...?

-Ah...No puede ser...No puede ser, eso es...

Mientras pensaba en lo que estaba viendo, unos relámpagos destellaron en su mente, iluminando la verdad.

-¡Eso es...!

Se dio la vuelta y miró a la cara de Kirito.

Kirito asintió con fuerza y habló con una voz que no podía ocultar su emoción.

-Sí. Ese es...el Castillo Flotante, Aincrad.

-¡...!...Pero... ¿Por qué? ¿Por qué aquí...?

El gran castillo flotante desaceleró y luego dejó de moverse justo antes de tocar las ramas superiores del Árbol del Mundo.

-Es para la revancha.

Dijo Kirito en voz baja.

-Esta vez, vamos a completar perfectamente cada piso, desde el primero hasta el piso cien y conquistaremos ese castillo. Antes, terminó después de estar tres cuartos completado. Lyfa...

Kirito puso una mano sobre su cabeza y continuó.

-Ahora me he vuelto débil...Dame una mano.

-...Ah...

Lyfa se atragantó con su voz y miró a la cara de Kirito.

—Si piensas que quieres ir, puedes ir a cualquier lugar.

Cayeron lágrimas de su rostro de nuevo, sobre el pecho de Kirito.



-...Sí. Voy a ir...sin importar dónde...juntos...

Acurrucándose con Kirito, observó el absolutamente enorme castillo flotante, entonces llegó una voz de la dirección de sus pies.

-¡Hey, llegas tarde Kirito!

Lyfa miró a la fuente, con una banda amarilla y negra alrededor de su pelo rojo y una formidable katana larga en su cintura, Klein estaba elevándose.

Junto a él, el Gnomo con brillante piel marrón, que cargaba una enorme hacha de guerra en la espalda, era Agil.

Cargando un martillo de plata exclusivo de los Leprechaun, llevando un vestido con delantal blanco y azul, era Lisbeth.

Con hermosas ojeras largas negras y cola, con un pequeño dragón del color del agua en su hombro, era Silica.

Volando tomados de la mano, eran Yulier y Thinker.

Aún sin acostumbrarse a volar, sosteniendo un control mientras volaba insegura, era Sasha.

Sin saber cuando se reunieron, los siguientes fueron Sakuya y Alicia Rue, junto con varios otros jugadores Cait Sith y Sylph.

Agitando la mano y ascendiendo, llegó Recon.

Junto con el General Eugene y un ejército de Salamander.

-¡Oye, vamos a dejarte atrás!

Dejando solo el sonido de los gritos de Klein atrás, el enorme grupo siguió volando en el cielo nocturno, dirigiéndose al castillo en el cielo.

Y al final, en una túnica blanca y minifalda, con un estoque en su cintura y una pequeña pixie sentada en su hombro, llegó Asuna, su largo cabello azul resplandeció cuando se detuvo delante de ellos.

-¡Vamos, Lyfa-chan!

Lyfa tomó tímidamente la mano extendida de Asuna. Ella sonrió, movió sus alas de color del agua y se volvió.



Yui voló del hombro de Asuna al hombro de Kirito.

-¡Hey, Papá, rápido!

La mirada penetrante de Kirito se volvió hacia Aincrad, bajó la vista por un momento. Sus labios se movieron, susurrando un nombre, pero ella no pudo oírlo.

Cuando Kirito levantó la cabeza con fuerza, su rostro tenía su habitual sonrisa intrépida de nuevo. Extendió ampliamente sus alas, apuntando hacia el cielo adelante.

-Ok... ¡¡Vamos!!



## Notas Finales

Buen día, soy Kawahara Reki. Gracias por sostener mi octavo libro, “Sword Art Online 4: Fairy Dance”.

Esta historia vino en dos volúmenes, con un epílogo muy largo. Cuando empecé a escribir, solo iba a ser la historia del héroe, Kirito, buscando y encontrando a la heroína, Asuna. Pero para llenar este y aquel elemento, las páginas empezaron a acumularse.

Uno de esos elementos es: “¿Solo jugar un RPG normalmente puede convertirse en una novela?”, un error de prueba.

Cuando escribí el primer volumen de SAO, descubrí que una novela de RPG no puede funcionar sin algún tipo de escenario. Porque, sin importar cuántas situaciones de vida o muerte tiene el héroe en el juego, el héroe en el mundo real no es herido en lo más mínimo. Ya que es “Solo un juego”, se puede “Reiniciar al final”, para remover esas dos opciones, el primer volumen fue un Juego Mortal, ese es un tipo de escenario de morir en el juego significa la muerte real.

Pero, siempre en mi interior, está la pregunta: “¿Realmente tiene que ser así?”. Si una novela RPG no se puede hacer sin este tipo de escenario, entonces eso significaría que mis sentimientos de emoción y pasión como un jugador de MMO serían falsos. Hacer un equipo con amigos, caminar con cautela en un calabozo por primera vez, la alegría de eso, quiero ver si puedo hacer una historia de ello. Este es un gran tema en estos dos volúmenes de “Fairy Dance”.

Qué tan bien puedo lograrlo...si ustedes que terminaron de leer la última página piensan; “Quiero probar un MMO”, entonces lo habrían entendido (Risas).

Basado en una “Novela Netgame Virtual”, esta expansión de la serie de SAO, desde el próximo volumen tendrá un gran giro, comenzará a dar vueltas o vagará completamente. Esto podría molestar mucho a la gente que le gustó la primera prueba. Lo único que nunca cambiará es que será la historia de Kirito (risas). Estaría feliz si continúan viendo sus futuras aventuras.



Muchos personajes de los volúmenes anteriores y grupos de monstruos fueron bellamente dibujados e ilustrados por Abec-san, las muchas revisiones que lo retrasaron una y otra vez le dieron problemas a mi editor Miki-san, ¡les agradezco a los dos de nuevo esta vez! Y a ustedes que se quedaron conmigo hasta el final, ¡Les agradezco por su gran capacidad de almacenamiento!

28 de enero 2010, Kawahara Reki





## † Alfheim

The continent which bears the significance «Land of the Fairies», and the stage for the next-generation MMO «Alfheim Online». Alfheim is divided into nine large regions, a capital town for each of the fairy tribes is in each region, and each region having its own special appearances.

In the nine tribes classes, wind-class Sylphs excel in flight velocity and hearing ability, fire-class Salamanders excel in weapons handling and offensive attacks, water-class Undines excel in recovery magic and underwater activities, earth-class Gnomes excel in defensive power and mining, cat-class Cait Siths excel in taming and agility/intelligence, shadow-class Spriggans excel in treasure hunting and illusions, musical-class Pucas excel in musical instruments

and singing, blacksmith-class Leprechauns excel in weapons manufacturing and craftsmanship, and dark-class Imps excel in night flight and night vision.

In the middle of Alfheim the «World Tree», the final objective for all players, towers over; in its roots lie the world's largest city «Central Capital Alne».

The fairy tribe who had gained an audience with «Fairy King Oberon», living in the legendary city said to exist on top of the «World Tree», are able to be reborn into the high-order fairies «Alf».

When reincarnated into the true fairy «Alf», the flight time limit is lifted and perpetual flight is possible, and along with it becoming the rulers of the infinite skies.

# KIKUSLIRUS PROJECT

TRADUCCIÓN  
LESTAT L. LAMPEROUGE

CORRECCIÓN  
CROSS

SÍGUENOS EN:

[HTTP://KIKUSLIRUS.BLOGSPOT.COM/](http://kikuslirus.blogspot.com/) [HTTP://TWITTER.COM/KIKUSLIRUS](http://twitter.com/kikuslirus)

VISITENOS EN FACEBOOK:

[HTTP://WWW.FACEBOOK.COM/PAGES/KIKUSLIRUSPROJECT/](http://www.facebook.com/pages/kikuslirusproject/)



proyectos  
amigos

Interesados mandar mail a [kikuslirusproject@hotmail.com](mailto:kikuslirusproject@hotmail.com)

